II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/469,

14. veebruar 2020,

millega muudetakse määrusi (EL) nr 923/2012, (EL) nr 139/2014 ja (EL) 2017/373 lennuliikluse korraldamisele ja aeronavigatsiooniteenustele, õhuruumistruktuuride kavandamisele, andmete kvaliteedile ja lennuraja ohutusele kehtestatud nõuete osas ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 73/2010

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. juuli 2018. aasta määrust (EL) 2018/1139, mis käsitleb tsiviillennunduse valdkonna ühisnorme ja millega luuakse Euroopa Liidu Lennundusohutusamet ning millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EÜ) nr 2111/2005, (EÜ) nr 1008/2008, (EL) nr 996/2010, (EL) nr 376/2014 ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 2014/30/EL ning 2014/53/EL ning tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrused (EÜ) nr 552/2004 ja (EÜ) nr 216/2008 ning nõukogu määrus (EMÜ) nr 3922/91, ([1]) eriti selle artikli 36 lõike 1 punkte c ja g, artikli 43 lõike 1 punkte a ja f ning artikli 44 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni määrusega (EL) nr 923/2012 ([2]) on kehtestatud üldises lennuliikluses kohaldatavad ühised lennureeglid ning aeronavigatsiooniteenuseid ja -protseduure käsitlevad käitamissätted (nn ühised lennureeglid).

(2) Komisjoni määrusega (EL) nr 139/2014 ([3]) on kehtestatud lennuväljadega, sealhulgas nende haldamise, käitamise, sertifitseerimise ja järelevalvega, seotud nõuded ja haldusmenetlused.

(3) Komisjoni määrusega (EL) 2017/373 ([4]) on kehtestatud ühisnõuded lennuliikluse korraldamise teenuste ja aeronavigatsiooniteenuste (edaspidi „ATM/ANS-teenused“) osutajate ning muude lennuliikluse korraldamise võrgustiku funktsioonide suhtes ja kõigi nende järelevalve suhtes.

([1]) ELT L 212, 22.8.2018, lk 1.

([2]) Komisjoni 26. septembri 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 923/2012, millega kehtestatakse ühised lennureeglid ning aeronavigatsiooniteenuseid ja -protseduure käsitlevad käitamissätted ning muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 1035/2011 ning määruseid (EÜ) nr 1265/2007, (EÜ) nr 1794/2006, (EÜ) nr 730/2006, (EÜ) nr 1033/2006 ja (EL) nr 255/2010, ELT L 281, 13.10.2012, lk 1.

([3]) Komisjoni 12. veebruari 2014. aasta määrus (EL) nr 139/2014, millega kehtestatakse lennuväljadega seotud nõuded ja haldusmenetlused vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 216/2008 (ELT L 44, 14.2.2014, lk 1).

([4]) Komisjoni 1. märtsi 2017. aasta rakendusmäärus (EL) 2017/373, millega sätestatakse lennuliikluse korraldamise teenuste ja aeronavigatsiooniteenuste osutajate ning muude lennuliikluse korraldamise võrgustiku funktsioonide suhtes ja kõigi nende järelevalve suhtes kohaldatavad ühisnõuded ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 482/2008, rakendusmäärused (EL) nr 1034/2011, (EL) nr 1035/2011 ja (EL) 2016/1377 ning muudetakse määrust (EL) nr 677/2011 (ELT L 62, 8.3.2017, lk 1).

(4) Tsiviillennundusohutuse kõrge taseme tagamiseks liidus peaksid lennumeeskonnad olema kohustatud teavitama lennuliiklusteeninduse üksusi, kui selgub, et raja pidurdusefektiivsus ei ole nii hea, kui neile teatati. Need teatamiskohustused tuleks sätestada rakendusmääruses (EL) nr 923/2012.

(5) 31. märtsil 2016 võttis Rahvusvaheline Tsiviillennunduse Organisatsioon (edaspidi „ICAO“) vastu rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsiooni (mis allkirjastati 7. detsembril 1944 Chicagos (edaspidi „Chicago konventsioon“)) 3. lisa muudatuse 77-A, et parandada teabe edastamist ohtlike ilmastikutingimuste kohta, suurendades olukorrateadlikkust ja aidates tõhustada marsruutide kindlaksmääramist, sealhulgas vältides ohtlikke ilmastikutingimusi. Kõnealust muudatust kohaldatakse ICAO osalisriikides alates 10. novembrist 2016 ja see, eriti meteoroloogiateenustega seonduv (V lisa – osa MET), peaks sisalduma määruses (EL) 2017/373.

(6) Määrus (EL) 2017/373 peaks kajastama lennundusohutuse hetkeolukorda ja aeronavigatsiooniteabe teenuste parimaid tavasid ning sellekohast teaduse ja tehnika arengut. Seepärast peaksid määruse (EL) 2017/373 muudatused põhinema kohaldatavatel ICAO standarditel ja soovituslikel tavadel, eelkõige Chicago konventsiooni 15. lisa „Aeronautical Information Services“ kuueteistkümnendal väljaandel, ning samal ajal lähtuma liidu kogemustest, mis on saadud aeronavigatsiooniteabe teenuste osutamisest, ja tagama proportsionaalsuse vastavalt aeronavigatsiooniteabe teenuste osutajate suurusele, liigile ja komplekssusele.

(7) 31. märtsil 2016 võttis ICAO ka vastu Chicago konventsiooni 3. lisa muudatuse 77-B, et vähendada lennurajalt kõrvalekaldumisega seotud vahe- ja õnnetusjuhtumite arvu. Kõnealust 3. lisa muudatust 77-B hakatakse ICAO osalisriikides kohaldama alates 5. novembrist 2020. See muudatus peaks sisalduma ka määruses (EL) 2017/373, eelkõige nõuetes, mis V lisas on sätestatud meteoroloogiateenuste osutamise kohta ja VI lisas aeronavigatsiooniteabe teenuste osutamise kohta.

(8) Kui märgistustööde tõttu ei ole lennurada ajutiselt kasutatav, tuleks pilootidele edastada NOTAM-teade. Lennuraja ohutuse suurendamiseks tuleks nõuetekohaselt teavitada piloote, kes kavatsevad kasutada eritöötlusega talverada või libedat märga rada. Pilootidele ei tohiks edastada haardeteguri mõõtmise andmeid, sest need mõõtmisandmed ei ole korrelatsioonis lennuki suutlikkuse andmetega.

(9) Määrusega (EL) 2017/373 tuleks kehtestada õhuruumistruktuuride kavandamise ühised tehnilised eeskirjad ja lennuprotseduuride kavandamise teenuse osutajatele esitatavad ühisnõuded, et tagada õhuruumistruktuuride ja lennuprotseduuride nõuetekohane kavandamine, järelevalve ning valideerimine enne nende andmist õhusõidukite kasutusse.

(10) Lennuprotseduurid ja nende muudatused võivad vähendada lennutegevuse ohutust lennuväljal. Seepärast peaks olema selge seos kehtivate määruste (EL) nr 139/2014 ja (EL) 2017/373 vahel.

(11) Chicago konventsiooni 10. lisa „Aeronautical Telecommunications“ seitsmenda väljaande (II köide, avaldati juulis 2016), 11. lisa „Air Traffic Services“ viieteistkümnenda väljaande ja dokumendi 4444 „Procedures for Air Navigation Services – Air Traffic Management (PANS ATM)“ kuueteistkümnenda väljaande vastuvõtmisega võttis ICAO vastu uued standardid ja soovituslikud tavad lennuliiklusteenuste ohutu osutamise kohta.

(12) Selleks et tagada määruse (EL) 2018/1139 VIII lisa punktis 2.3 esitatud oluliste nõuete ühetaoline rakendamine ja järgimine, tuleks määrust (EL) 2017/373 seega vastavalt muuta.

(13) Määrused (EL) nr 923/2012 ja (EL) 2017/373 peaksid ka sisaldama üksikasjalikke sätteid ülikõrgsagedusel töötava ehk VHF-avariisageduskanali kättesaadavuse ja kasutamise tingimuste kohta.

(14) Võttes arvesse lennuliikluse korraldamise ja aeronavigatsiooniteenuste mõju piloodi tegevusele ja lennuvälja käitamisele, tuleks kõnealused uued meetmed lisada ka määruse (EL) nr 923/2012 asjakohastesse sätetesse.

(15) Samuti peaksid need uued meetmed sisaldama üksikasjalikke sätteid aeronavigatsiooniandmete ja -teabe kvaliteedi kohta, mistõttu tuleks määrus (EL) nr 73/2010 ([5]) kehtetuks tunnistada.

(16) Asjaomasele tööstussektorile ja liikmesriikide pädevatele asutustele tuleks anda piisavalt aega käesoleva määrusega kehtestatud meetmetega kohanemiseks.

(17) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed põhinevad Euroopa Liidu Lennundusohutusameti arvamustel 02/2018, 03/2018 ja 03/2019 vastavalt määruse (EL) 2018/1139 artikli 75 lõike 2 punktidele b ja c ning artikli 76 lõikele 1.

(18) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas määruse (EL) 2018/1139 artikli 127 kohaselt asutatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EL) nr 923/2012 muudetakse järgmiselt.

1) Artiklit 2 muudetakse järgmiselt:

a) punkt 57 asendatakse järgmisega:

„57) „kontrollitav lennuväli“ – lennuväli, kus osutatakse lennuväljaliiklusele lennujuhtimisteenust;“

b) lisatakse punktid 144 ja 145:

„144) „kriitiline ala“ – kindlaksmääratud mõõtmetega ala, mis ümbritseb täppis-instrumentaallähenemisel kasutatavaid maapealseid seadmeid ja kuhu sattudes häirib õhu- või muu sõiduk lubamatult juhtimissignaalide edastamist;

145) „tundlik ala“ – kriitilisest alast väljaspool asuv ala, kus õhu- või muude sõidukite parkimine ja liikumine häirib juhtimissignaalide edastamist sedavõrd, et see võib lubamatult häirida signaali kasutavat õhusõidukit.“

2) Lisatakse artikkel 4a:

„*Artikkel 4a*

VHF-avariisagedus

1. Ilma et see piiraks lõike 2 kohaldamist, tagavad liikmesriigid, et VHF-avariisagedust (121,500 MHz) kasutatakse üksnes lisa punkti SERA.14095 alapunktis d täpsustatud hädaolukordades.

2. Erandkorras võivad liikmesriigid lubada kasutada lõikes 1 osutatud VHF-avariisagedust muul kui lisa punkti SERA.14095 alapunktis d täpsustatud otstarbel, kui see on vajalik nende eesmärgi saavutamiseks, eriti selleks, et vähendada mõju ohu- või hädaolukorras olevale õhusõidukile ja lennuliiklusteenistuse üksuste tegevusele.“

3) Lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse I lisale.

Artikkel 2

Määruse (EL) nr 139/2014 III lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse II lisale.

([5]) Komisjoni 26. jaanuari 2010. aasta määrus (EL) nr 73/2010, millega kehtestatakse ühtse Euroopa taeva aeronavigatsiooniliste andmete ja aeronavigatsiooniteabe kvaliteedinõuded (ELT L 23, 27.1.2010, lk 6).

Artikkel 3

Rakendusmäärust (EL) 2017/373 muudetakse järgmiselt.

1) Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

„*Artikkel 1*

Reguleerimisese

Käesolevas määruses sätestatud ühisnõuded hõlmavad järgmist:

a) nõuded lennuliikluse korraldamise teenuste ja aeronavigatsiooniteenuste (edaspidi „ATM/ANS-teenused“) osutamise kohta üldises lennuliikluses, eelkõige nõuded kõnealuseid teenuseid osutavate ja funktsioone täitvate juriidiliste ja füüsiliste isikute kohta;

b) nõuded selliste pädevate asutuste ja nende nimel tegutsevate kvalifitseeritud üksuste kohta, kes täidavad punktis a osutatud teenuseosutajate sertifitseerimise ja järelevalvega ning asjakohaste nõuete täitmise tagamisega seotud ülesandeid;

c) õhuruumistruktuuride kavandamise eeskirjad ja protseduurid.“

2) Artiklit 2 muudetakse järgmiselt:

a) punkt 2 asendatakse järgmisega:

„2) „ATM/ANS-teenuste osutaja“ – juriidiline või füüsiline isik, kes osutab määruse (EL) 2018/1139 artikli 3 punktis 5 määratletud ATM/ANS-teenuseid kas eraldi või üldise lennuliikluse jaoks koostatud komplektina;“

b) lisatakse punktid 6, 7 ja 8:

„6) „õhuruumistruktuuride kavandamine“ – protseduur, millega tagatakse õhuruumistruktuuride nõuetekohane kavandamine, järelevalve ja valideerimine enne nende andmist õhusõidukite kasutusse;

7) „õhukokkupõrke vältimise süsteem (ACAS)“ – õhusõiduki sekundaarradari (SSR) transpondri signaale kasutav süsteem, mis töötab sõltumatult maapealsetest seadmetest ja mille ülesanne on teatada piloodile võimalikust kokkupõrke ohust teise õhusõidukiga, millel on SSR-transponder;

8) „aeronavigatsiooniandmeid ja -teavet koostav üksus“ – mis tahes avalik-õiguslik või eraõiguslik üksus, mis vastutab aeronavigatsiooniteabe toodete ja teenuste allikana kasutatavate aeronavigatsiooniandmete ja -teabe koostamise eest. Nende üksuste hulka ei kuulu käesoleva määruse artikli 2 punktis 2 osutatud ATM/ANS-teenuste osutajad ega määruse (EL) 2018/1139 artikli 2 punkti 1 alapunktis e määratletud lennuväljad.“

3) Artiklit 3 muudetakse järgmiselt:

a) pealkiri asendatakse järgmisega:

„ATM/ANS-teenuste osutamine ja õhuruumistruktuuride kavandamine“;

b) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Liikmesriigid tagavad, et asjakohaseid ATM/ANS-teenuseid osutatakse ja õhuruumistruktuurid kavandatakse kooskõlas käesoleva määrusega viisil, mis hõlbustab üldist lennuliiklust, ning et samal ajal võetakse arvesse ohutuskaalutlusi, lennuliiklusnõudeid ja keskkonnamõju.“;

c) lisatakse lõiked 5, 6, 7, 8 ja 9:

„5. Liikmesriigid peavad tagama järgmise:

a) aeronavigatsiooniandmeid ja -teavet koostavad üksused vastavad nõuetele, mis on sätestatud:

i) III lisa punktis ATM/ANS.OR.A.085, v.a selle alapunktid c ja d ning alapunkti f alapunkt 1 ja alapunkt i,

ii) III lisa punktis ATM/ANS.OR.A.090;

b) aeronavigatsiooniandmeid ja -teavet koostavad, töötlevad ja edastavad nõuetekohase väljaõppe saanud pädevad ja selleks volitatud töötajad.

Kui aeronavigatsiooniandmeid ja -teavet kavatsetakse kasutada IFR-lendude või erivisuaallendude jaoks, kohaldatakse esimese alapunkti alapunktides a ja b osutatud nõudeid kõikide selliseid andmeid ja sellist teavet koostavate üksuste suhtes.

6. Kui määratakse kindlaks, et lennuliiklusteenuseid tuleb osutada konkreetsetes õhuruumiosades või konkreetsetel lennuväljadel, peavad liikmesriigid kõnealused õhuruumiosad ja lennuväljad osutatavate lennuliiklusteenuste kohta kindlaks määrama.

7. Liikmesriigid tagavad, et kehtestatakse asjakohane kord asjaomaste ATM/ANS-teenuste osutajate ja õhusõidukite käitajate tegevuse nõuetekohaseks koordineerimiseks ning asjakohaste andmete ja teabe vahetamiseks.

8. Liikmesriigid määravad kindlaks isikud või organisatsioonid, kes vastutavad õhuruumistruktuuride kavandamise eest, ja tagavad, et need isikud või organisatsioonid kohaldavad XI lisa (osa FPD) 1. liites sätestatud nõudeid.

9. Liikmesriigid tagavad lennuprotseduuride ajakohasena hoidmise ja korrapärase läbivaatamise oma vastutusalasse kuuluvatel lennuväljadel ja sealses õhuruumis. Selleks määravad liikmesriigid kindlaks isikud või organisatsioonid, kes vastutavad nende ülesannete täitmise eest, ning tagavad, et kõnealused isikud või organisatsioonid vastavad artikli 6 punktide a ja k nõuetele.“

4) Lisatakse artiklid 3a, 3b, 3c ja 3d:

„Artikkel 3a

Lennuliiklusteenuste osutamise vajaduse kindlaksmääramine

1. Liikmesriigid määravad kindlaks lennuliiklusteenuste osutamise vajaduse järgmiste tegurite alusel:

a) asjaomase lennuliikluse liigid;

b) lennuliiklustihedus;

c) ilmastikutingimused;

d) muud asjakohased tegurid, mis on seotud IV lisa punktis ATS.TR.100 esitatud lennuliiklusteenuste eesmärkide saavutamisega.

2. Lennuliiklusteenuste osutamise vajaduse kindlaksmääramisel ei võta liikmesriigid arvesse õhus kokkupõrke vältimise süsteemide olemasolu õhusõiduki pardal.

Artikkel 3b

Väeüksuste ja lennuliiklusteenuste osutajate tegevuse koordineerimine

Ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 2150/2005 artikli 6 kohaldamist, kehtestavad liikmesriigid järgmised eriprotseduurid:

a) lennuliiklusteenuste osutajaid ei teavitata juhtudest, kui väeüksus märkab, et õhusõiduk, mis on või võib olla tsiviilõhusõiduk, läheneb piirkonnale või on sisenenud piirkonda, kus lendu sekkumine võib olla vajalik;

b) tihedas koostöös väeüksusega identifitseerib lennuteenuste osutaja õhusõiduki ja tagab sellele vajaliku navigatsiooniabi, et vältida lendu sekkumist.

Artikkel 3c

Tsiviillennundust ohustada võiva lennutegevuse koordineerimine

1. Liikmesriigid tagavad oma territooriumi, sealhulgas avamere kohal lendavale tsiviilõhusõidukile potentsiaalselt ohtliku tegevuse koordineerimise, kui pädev asutus on vastavalt piirkondlikku aeronavigatsiooni käsitlevale ICAO lepingule võtnud vastutuse lennuliiklusteenuste osutamise eest asjaomases õhuruumis. Koordineerimist alustatakse piisavalt vara, et teavet sellise tegevuse kohta oleks võimalik õigel ajal edastada.

2. Liikmesriigid kehtestavad lõikes 1 osutatud teabe edastamise korra.

Artikkel 3d

VHF-avariisagedus

1. Ilma et see piiraks lõike 2 kohaldamist, tagavad liikmesriigid, et VHF-avariisagedust (121 500 MHz) kasutatakse üksnes IV lisa punkti ATS.OR.405 alapunktis a täpsustatud tegelikes hädaolukordades.

2. Erandkorras võivad liikmesriigid lubada kasutada lõikes 1 osutatud VHF-avariisagedust muul kui IV lisa punkti ATS.OR.405 alapunktis a täpsustatud otstarbel, kui see on vajalik nende eesmärgi saavutamiseks, eriti selleks, et vähendada mõju hättasattunud või hädaolukorras olevale õhusõidukile ja lennuliiklusteenistuse üksuste tegevusele."

5) Artiklit 6 muudetakse järgmiselt:

a) punkt d asendatakse järgmisega:

„d) lennuliiklusteenuste osutajad peavad lisaks punktides a ja c sätestatud nõuetele vastama IV lisas (osa „ATS") ja määruses (EL) nr 923/2012 sätestatud nõuetele;"

b) punkt k asendatakse järgmisega:

„k) lennuprotseduuride kavandamise teenuste osutajad peavad lisaks punktides a ja b sätestatud nõuetele vastama XI lisas (osa „FPD") sätestatud nõuetele;".

6) I, II, III, IV, V, VI ja XI lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse III lisale.

Artikkel 4

Määrus (EL) nr 73/2010 tunnistatakse kehtetuks alates 27. jaanuarist 2022.

Artikkel 5

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Määrust kohaldatakse alates 27. jaanuarist 2022.

Käesoleva määruse järgmisi punkte hakatakse kohaldama alates 5. novembrist 2020:

— I lisa punkti 10 alapunkt b:

— III lisas:

— punkt 5;

— punktis 6: 3. liide „SNOWTAM-TEADE".

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. veebruar 2020

Komisjoni nimel

eesistuja

Ursula VON DER LEYEN

I LISA

Rakendusmääruse (EL) nr 923/2012 muutmine

Lisa muudetakse järgmiselt:

1) punkti SERA.3210 alapunkti d alapunkti 4 alapunkti ii alapunktid A ja B asendatakse järgmisega:

„A) lennuvälja manööverdusalal tohib tegutseda vaid hädavajalik hulk inimesi ja sõidukeid ning erilist tähelepanu tuleb pöörata nõudele kaitsta raadionavigatsioonivahendite tundlikku/tundlikke ja kriitilist/kriitilisi ala(sid);

B) kui alapunkti iii sätetest ei tulene teisiti, määrab sõidukite ja ruleerivate õhusõidukite hajutamise meetodi või meetodid aeronavigatsiooniteenuse osutaja (ANSP) ning selle kinnitab pädev asutus, võttes arvesse olemasolevaid seadmeid;“

2) punkti SERA.3210 alapunkti d alapunkti 4 alapunkti iv alapunkt A asendatakse järgmisega:

„A) sõidukid ja õhusõidukeid pukseerivad sõidukid peavad andma teed maanduvatele, startivatele ja ruleerivatele õhusõidukitele;“

3) punkti SERA.8005 muudetakse järgmiselt:

a) punkti a alapunkt 3 asendatakse järgmisega:

„3) andma ühe või mitu järgmistest: load, juhised või vajalik teave kokkupõrgete vältimiseks ja lennuliikluse kiirendamiseks, tagades samas korrapärase liiklusvoo;“

b) punkti c muudetakse järgmiselt:

a) sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

„Välja arvatud paralleelsete või peaaegu paralleelsete lennuradade käitamise korral, nagu on osutatud komisjoni rakendusmääruse (EL) 2017/373 (*) IV lisa punktis ATS.TR.255, või kui lennuväljade läheduses on võimalik hajutusmiinimumi vähendada, peab lennujuhtimisüksus saavutama hajutatuse, kasutades selleks vähemalt ühte järgmistest võimalustest:

(*) (*) Komisjoni 1. märtsi 2017. aasta rakendusmäärus (EL) 2017/373, millega sätestatakse lennuliikluse korraldamise teenuste ja aeronavigatsiooniteenuste osutajate ning muude lennuliikluse korraldamise võrgustiku funktsioonide suhtes ja kõigi nende järelevalve suhtes kohaldatavad ühisnõuded ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 482/2008, rakendusmäärused (EL) nr 1034/2011, (EL) nr 1035/2011 ja (EL) 2016/1377 ning muudetakse määrust (EL) nr 677/2011 (ELT L 62, 8.3.2017, lk 1).“;

b) alapunkt 1 asendatakse järgmisega:

„1) kõrgushajutus, mille saavutamiseks määratakse erinevad lennukõrgused 3. liites esitatud reisilennukõrguste tabelist; kehtestatud kõrguste ja marsruutide vastavus ei kehti aga juhul, kui see on teisiti sätestatud asjakohases lennundusteabe kogumikus (AIP) või lennujuhtimisüksuse loaga. Kõrgushajutusmiinimumi nimiväärtus on 300 m (1 000 jalga) kuni lennutasandini FL 410 (kaasa arvatud) ning 600 m (2 000 jalga) sellest tasandist kõrgemal. Kõrgushajutuse kindlaksmääramiseks ei kasutata geomeetrilise kõrguse teavet;“

4) punkt SERA.8012 asendatakse järgmisega:

„a) Lennujuhtimisüksused rakendavad lennu lähenemis- ja väljumisetapis õhusõiduki suhtes keerisjälje hajutusmiinimumi mis tahes järgmise tingimuse korral:

1) õhusõiduk lendab samal kõrgusel otse teise õhusõiduki taga või vähem kui 300 m (1 000 jalga) sellest allpool;

2) mõlemad õhusõidukid kasutavad sama rada või paralleelseid radu, mis on teineteisele lähemal kui 760 m (2 500 jalga);

3) õhusõiduki trajektoor lõikub pärast teise õhusõiduki möödumist teise õhusõiduki trajektooriga samal kõrgusel või vähem kui 300 m (1 000 jalga) sellest allpool.

b) Punkti a ei kohaldata saabuvate visuaallennul lähenevate VFR-lendude ja saabuvate IFR-lendude suhtes, kui õhusõiduk on teatanud, et eelmine õhusõiduk on nähtaval, ja teda on juhendatud järgima ja säilitama oma hajutust selle õhusõiduki suhtes. Nendel juhtudel annab lennujuhtimisüksus keerisjälje hoiatuse.“;

5) punkti SERA.8015 muudetakse järgmiselt:

a) punktile b lisatakse järgmine alapunkt 6:

„6) Radarkursside andmisel või selliste otsemarsruutide määramisel, mis ei sisaldu lennuplaanis ja mis viivad IFR-lennu väljapoole avaldatud ATS-marsruuti, annab ATS-järelevalveteenust osutav lennujuhtimisüksus load, nii et igal ajal on olemas ettenähtud vahemaa takistustest, kuni õhusõiduk jõuab punkti, kus lendur liitub uuesti lennuplaani marsruudiga või ühineb avaldatud ATS-marsruudiga või instrumentaallähenemise protseduuriga.“;

b) alapunkti d alapunkt 5 asendatakse järgmisega:

„5) muud vajalikud juhised või muu teave, näiteks lennuliiklusvoo juhtimise kohase väljalennuaja, kui see on asjakohane, lähenemis- või väljalennumanöövrite, side ja lennujuhtimisüksuse loa aegumise aja kohta.“;

c) alapunkti e pealkiri asendatakse järgmisega:

„Lubade, juhendite ja lennuohutuse seisukohalt olulise teabe tagasilugemine“;

d) alapunkti eb muudetakse järgmiselt:

i) alapunkt 3 asendatakse järgmisega:

„3) Välja arvatud juhul, kui on teada, et õhusõiduk on asjaomase teabe edastatava andmeside käigus juba kätte saanud, lisatakse QNH-kõrgusemõõturi näit:

i) esimesele üleminekukõrgusest allapoole laskumise loale;

ii) lähenemisloale või lennuväljaringi sisenemise loale;

iii) väljuva õhusõiduki ruleerimisloale.“;

ii) alapunkti 5 sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

„Kui õhusõidukile on antud maandumisluba või kui õhusõidukit on teavitatud, et lennuinfoteenindusega lennuvälja lennurada on maandumiseks vaba ja õhusõiduk lõpetab lähenemisprotseduuri lennuvälja kõrgustasandi õhurõhunäidu (QFE) abil, väljendatakse selle õhusõiduki vertikaalsuunalist asukohta lennuvälja kõrgustasandina selle lennuetapi jooksul, kus QFE kasutamine on lubatud, välja arvatud juhul, kui seda väljendatakse kõrgusena raja läve kohal:“;

6) punkti SERA.9005 muudetakse järgmiselt:

a) alapunkti a muudetakse järgmiselt:

i) lisatakse järgmised alapunktid 7 ja 8:

„7) teave õhusõiduki ebanormaalse konfiguratsiooni ja seisundi kohta;

8) mis tahes muu teave, mis tõenäoliselt mõjutab ohutust.“;

ii) teine lõik jäetakse välja;

b) alapunkti b muudetakse järgmiselt:

i) alapunkt 3 asendatakse järgmisega:

„3) kui lend toimub vee kohal, siis võimaluse piires ja piloodi nõudmisel kõik olemasolevad andmed piirkonnas asuvate veesõidukite kohta, nagu nende raadiokutsungid, asukoht, tegelik marsruut, kiirused jne ning“;

ii) lisatakse alapunkt 4:

„4) teistelt lennuliiklusteeninduse üksustelt saadud ja õhusõidukile vahendatavad sõnumid, sealhulgas load.“;

c) lisatakse alapunkt d:

„d) Lendudele osutatav lennuinfoteenus hõlmab lisaks alapunktides a ja b esitatud teabele ka teabe edastamist järgmise kohta:

1) kokkupõrkeoht õhusõidukite ning manööverdusalal tegutsevate sõidukite ja inimestega;

2) kasutusel olev lennurada.“;

7) punkti SERA.9010 alapunkti a alapunkt 4 asendatakse järgmisega:

„4) Kui õhusõiduk kinnitab aegunud ATIS-teate vastuvõtmist, võtab lennuliiklusteenistus viivitamata ühe järgmistest meetmetest:

i) edastab õhusõidukile kõik ajakohastamist vajavad andmed;

ii) juhendab õhusõidukit, et see hangiks ajakohase ATIS-teabe.“;

8) punkti SERA.13010 alapunkt b asendatakse järgmisega:

„b) Kuvatavat rõhkkõrguspõhist lennutasemeteavet peavad vähemalt ühel korral kontrollima kõik sobivate seadmetega varustatud lennuliiklusteeninduse üksused (ATS-üksused) esmakontakti loomisel asjaomase õhusõidukiga, või kui see ei ole võimalik, siis esimesel võimalusel pärast esmakontakti, välja arvatud juhul, kui pädev asutus on sätestanud teisiti.“;

9) punktile SERA.14095 lisatakse alapunkt d:

„d) Nagu sätestatud artiklis 4a, kasutatakse VHF-avariisagedust (121,5 MHz) tegelikes hädaolukordades, sealhulgas mis tahes järgmisel juhul:

1) pakkumaks vaba kanalit avarii- või hädaolukorras õhusõiduki ja maapealse jaama vahel, kui tavalisi kanaleid kasutavad teised õhusõidukid;

2) pakkumaks hädaolukorra tekkimisel õhusõiduki ja lennuväljade vahel VHF-teadete kanalit, mida rahvusvaheliste lennuteenuste puhul tavaliselt ei kasutata;

3) pakkumaks tavalist VHF-teadete kanalit kas tsiviil- või sõjalise õhusõiduki ning selle õhusõiduki teeninduse ja maapealsete teeninduste vahel, kes osalevad ühistes otsimis- ja päästeoperatsioonides, enne kui vajaduse korral lülitutakse asjakohasele sagedusele;

4) pakkumaks õhk-maa-õhk-sidet õhusõidukiga, kui õhusõiduki varustuse rikke tõttu ei saa tavalisi kanaleid kasutada;

5) pakkumaks kanalit avariimajakate tööks ja sidepidamiseks päästevahendi ning otsimis- ja päästeoperatsioonides osaleva õhusõiduki vahel;

6) kui tsiviilõhusõiduki lendu sekkutakse tunnistamise eesmärgil, pakub ühist VHF-kanalit tsiviilõhusõiduki ja tunnistava õhusõiduki vaheliseks või tunnistamist juhtivate üksuste vaheliseks ja tsiviil- või tunnistava õhusõiduki ja lennuliiklusteeninduse üksuste vaheliseks sidepidamiseks.“;

10) punkti SERA.12005 alapunkti a muudetakse järgmiselt:

a) alapunkt 8 asendatakse järgmisega:

„8) purske-eelne vulkaaniline tegevus või vulkaanipurse või“;

b) lisatakse punkt 9:

„9) raja pidurdusefektiivsus ei ole nii hea, kui on märgitud.“

II LISA

Määruse (EL) nr 139/2014 muudatused

III lisa muudetakse järgmiselt:

a) punkti ADR.OR.B.015 alapunkti b alapunktis 2 asendatakse alapunkt ii järgmisega:

„ii) lennuvälja lennutegevuse liik ja seotud õhuruum ning“;

b) punkti ADR.OR.B.025 alapunkti a alapunkti 1 alapunkt iii asendatakse järgmisega:

„iii) lennuvälja lennuprotseduurid ja nende vastavad muudatused on kehtestatud vastavalt komisjoni rakendusmäärusele (EL) 2017/373 (*).

(*) Komisjoni 1. märtsi 2017. aasta rakendusmäärus (EL) 2017/373, millega sätestatakse lennuliikluse korraldamise teenuste ja aeronavigatsiooniteenuste osutajate ning muude lennuliikluse korraldamise võrgustiku funktsioonide suhtes ja kõigi nende järelevalve suhtes kohaldatavad ühisnõuded ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 482/2008, rakendusmäärused (EL) nr 1034/2011, (EL) nr 1035/2011 ja (EL) 2016/1377 ning muudetakse määrust (EL) nr 677/2011 (ELT L 62, 8.3.2017, lk 1).“

III LISA

Rakendusmääruse (EL) 2017/373 muudatused

I, II, III, IV, V, VI ja XI lisa muudetakse järgmiselt.

1) I lisa muudetakse järgmiselt:

a) enne pealkirja „II–XIII LISAS KASUTATUD MÕISTETE SELETUSED“ lisatakse järgmine sisukord:

„SISUKORD

I LISA – II–XIII LISAS KASUTATUD MÕISTETE SELETUSED (osa „SELETUSED“)

II LISA – NÕUDED PÄDEVATELE ASUTUSTELE – TEENUSTE OSUTAMISE JÄRELEVALVE JA MUUD LENNULIIKLUSE KORRALDAMISE VÕRGUSTIKU FUNKTSIOONID (osa „ATM/ANS.AR“)

A ALAJAGU – ÜLDNÕUDED (ATM/ANS.AR.A)

B ALAJAGU – JUHTIMINE (ATM/ANS.AR.B)

C ALAJAGU – JÄRELEVALVE, SERTIFITSEERIMINE JA JÕUSTAMINE (ATM/ANS.AR.C)

1. liide – TEENUSEOSUTAJA SERTIFIKAAT

III LISA – ÜHTSED NÕUDED TEENUSEOSUTAJATELE (osa „ATM/ANS.OR“)

A ALAJAGU – ÜLDNÕUDED (ATM/ANS.OR.A)

B ALAJAGU – JUHTIMINE (ATM/ANS.OR.B)

C ALAJAGU – ORGANISATSIOONILISED ERINÕUDED TEENUSEOSUTAJATELE, KES EI OSUTA LENNULIIKLUSTEENUSEID (ATM/ANS.OR.C)

D ALAJAGU – ORGANISATSIOONILISED ERINÕUDED AERONAVIGATSIOONITEENUSE JA LENNULIIKLUSVOOGUDE JUHTIMISTEENUSE OSUTAJATELE NING VÕRGUSTIKU HALDAJATELE (ATM/ANS.OR.D)

1. liide – AERONAVIGATSIOONILISTE ANDMETE KATALOOG

IV LISA – ERINÕUDED LENNULIIKLUSTEENUSTE OSUTAJATELE (osa „ATS“)

A ALAJAGU – TÄIENDAVAD ORGANISATSIOONILISED NÕUDED LENNULIIKLUSTEENUSTE OSUTAJATELE (ATS.OR)

1. JAGU – ÜLDNÕUDED

2. JAGU – TEENUSTE OHUTUS

3. JAGU – INIMTEGURIGA SEOTUD NÕUDED LENNUJUHTIMISTEENUSE OSUTAJATELE

4. JAGU – NÕUDED SIDELE

5. JAGU – NÕUDED TEABELE

B ALAJAGU – TEHNILISED NÕUDED LENNULIIKLUSTEENUSTE OSUTAJATELE (ATS.TR)

1. JAGU – ÜLDNÕUDED

2. JAGU – LENNUJUHTIMISTEENUS

3. JAGU – LENNUINFOTEENUS

4. JAGU – HÄIRETEENUS

V LISA – ERINÕUDED METEOROLOOGIATEENUSTE OSUTAJATELE (osa „MET“)

A ALAJAGU – TÄIENDAVAD ORGANISATSIOONILISED NÕUDED METEOROLOOGIATEENUSTE OSUTAJATELE

1. JAGU – ÜLDNÕUDED

2. JAGU – ERINÕUDED

1. peatükk – Nõuded lennumeteoroloogiajaamadele

2. peatükk – Nõuded lennuvälja meteoroloogiatalitustele

3. peatükk – Nõuded meteoroloogiateenistustele

4. peatükk – Nõuded vulkaanituha teabekeskustele (VAAC)

5. peatükk – Nõuded troopiliste tsüklonite teabekeskustele (TCAC)

6. peatükk – Nõuded ülemaailmsetele piirkondlike ilmaprognooside keskustele (WAFC)

B ALAJAGU – TEHNILISED NÕUDED METEOROLOOGIATEENUSTE OSUTAJATELE (MET.TR)

1. JAGU – ÜLDNÕUDED

2. JAGU – ERINÕUDED

1. peatükk – Tehnilised nõuded lennumeteoroloogiajaamadele

2. peatükk – Tehnilised nõuded lennuvälja meteoroloogiatalitustele

3. peatükk – Tehnilised nõuded meteoroloogiateenistustele

4. peatükk – Tehnilised nõuded vulkaanituha teabekeskustele (VAAC)

5. peatükk – Tehnilised nõuded troopiliste tsüklonite teabekeskustele (TCAC)

6. peatükk – Tehnilised nõuded ülemaailmsetele piirkondlike ilmaprognooside keskustele (WAFC)

1. liide – METAR-teadete vorm

2. liide – Kaardi kujul esitatavates piirkondlike prognooside ülemaailmse süsteemi (WAFS) prognoosides kasutatavad fikseeritud piirkonnad

3. liide – TAF-teadete vorm

4. liide – Tuulenihke hoiatuste vorm

5A liide – SIGMET- ja AIRMET-teadete vorm

5B liide – Õhust edastatavate eriettekannete vorm (üleslüli)

6. liide – Vulkaanituhka käsitlevate teadete vorm

7. liide – Troopilisi tsükloneid käsitlevate teadete vorm

8. liide – Vulkaanituhka käsitlevates teadetes, troopilisi tsükloneid käsitlevates teadetes, SIGMET- ja AIRMET-teadetes, hoiatustes lennuvälja kohta ja tuulenihke hoiatustes kasutatavate arvuliste elementide vahemikud ja resolutsioonid

VI LISA – ERINÕUDED AERONAVIGATSIOONITEABE TEENUSTE OSUTAJATELE (osa „AIS“)

A-ALAJAGU – ORGANISATSIOONILISED LISANÕUDED AERONAVIGATSIOONITEABE TEENUSTE OSUTAJATELE (AIS.OR)

1. JAGU – ÜLDNÕUDED

2. JAGU – ANDMETE KVALITEEDI JUHTIMINE

3. JAGU – AERONAVIGATSIOONITEABE TOOTED

1. peatükk – Aeronavigatsiooniteave standarditud esitusvormis

2. peatükk – Digitaalsed andmekogumid

4. JAGU – LEVITAMISTEENUSED JA LENNUEELSE TEABE TEENUSED

5. JAGU – AERONAVIGATSIOONITEABE TOODETE AJAKOHASTUSED

6. JAGU – NÕUDED TÖÖTAJATELE

B-ALAJAGU – TEHNILISED NÕUDED AERONAVIGATSIOONITEABE TEENUSTE OSUTAJATELE (AIS.TR)

1. JAGU – ÜLDNÕUDED

2. JAGU – ANDMETE KVALITEEDI JUHTIMINE

3. JAGU – AERONAVIGATSIOONITEABE TOOTED

1. peatükk – Aeronavigatsiooniteave standarditud esitusvormis

2. peatükk – Digitaalsed andmekogumid

4. JAGU – LEVITAMISTEENUSED JA LENNUEELSE TEABE TEENUSED

5. JAGU – AERONAVIGATSIOONITEABE TOODETE AJAKOHASTUSED

1. liide – LENNUNDUSTEABE KOGUMIKU (AIP) SISU

2. liide – NOTAM-VORM

3. liide – SNOWTAM-VORM

4. liide – ASHTAM-VORM

VII LISA – ERINÕUDED ANDMETEENUSTE OSUTAJATELE (osa „DAT“)

A-ALAJAGU – ORGANISATSIOONILISED LISANÕUDED ANDMETEENUSTE OSUTAJATELE (DAT.OR)

1. JAGU – ÜLDNÕUDED

2. JAGU – ERINÕUDED

B ALAJAGU – TEHNILISED NÕUDED ANDMETEENUSTE OSUTAJATELE (DAT.TR)

1. JAGU – ÜLDNÕUDED

VIII LISA – ERINÕUDED SIDE-, NAVIGATSIOONI- VÕI SEIRETEENUSTE OSUTAJATELE (osa „CNS“)

A-ALAJAGU – ORGANISATSIOONILISED LISANÕUDED SIDE-, NAVIGATSIOONI- VÕI SEIRETEENUSTE OSUTAJATELE (CNS.OR)

1. JAGU – ÜLDNÕUDED

B ALAJAGU – TEHNILISED NÕUDED SIDE-, NAVIGATSIOONI- VÕI SEIRETEENUSTE OSUTAJATELE (CNS.TR)

1. JAGU – ÜLDNÕUDED

IX LISA – ERINÕUDED LENNULIIKLUSVOO JUHTIMISTEENUSE OSUTAJATELE (osa „ATFM“)

TEHNILISED NÕUDED LENNULIIKLUSVOOGUDE JUHTIMISTEENUSE OSUTAJATELE (ATFM.TR)

X LISA – ERINÕUDED ÕHURUUMI KORRALDUSTEENUSTE OSUTAJATELE (osa „ASM“)

TEHNILISED NÕUDED ÕHURUUMI KORRALDUSTEENUSE OSUTAJATELE (ASM.TR)

1. JAGU – ÜLDNÕUDED

XI LISA – ERINÕUDED LENNUPROTSEDUURIDE KAVANDAMISE TEENUSTE OSUTAJATELE (osa „FPD“)

A ALAJAGU – ORGANISATSIOONILISED LISANÕUDED LENNUPROTSEDUURIDE KAVANDAMISE TEENUSTE OSUTAJATELE (FPD.OR)

1. JAGU – ÜLDNÕUDED

B ALAJAGU – TEHNILISED NÕUDED LENNUPROTSEDUURIDE KAVANDAMISE TEENUSTE OSUTAJATELE (FPD.TR)

1. JAGU – ÜLDNÕUDED

1. liide – NÕUDED ÕHURUUMI STRUKTUURIDELE JA NENDES SISALDUVATELE LENNUPROTSE-DUURIDELE

XII LISA – ERINÕUDED VÕRGUSTIKU HALDAJALE (osa „NM“)

TEHNILISED NÕUDED VÕRGUSTIKU HALDAJALE (NM.TR)

1. JAGU – ÜLDNÕUDED

XIII LISA – NÕUDED TEENUSEOSUTAJATELE SEOSES PERSONALI KOOLITAMISE JA PÄDEVUSE HINDAMISEGA (osa „PERS“)

A ALAJAGU —
LENNULIIKLUSE INSENER-TEHNILINE PERSONAL

1. JAGU – ÜLDNÕUDED

2. JAGU – KOOLITUSNÕUDED

3. JAGU – PÄDEVUSE HINDAMISE NÕUDED

4. JAGU – KOOLITAJAD JA HINDAJAD

Baliskoolitus. Ühine

Baliskoolitus. Suunitlus

Kvalifikatsioonikoolitus. Ühine

Kvalifikatsioonikoolitus. Suunitlus“;

b) punkt 6 asendatakse järgmisega:

„6) „lennuvälja lennuinfoteenus (AFIS)“ – lennuinfoteenus lennuväljaliikluses osalejatele, mida pakub spetsiaalne lennuliiklusteenuste osutaja;“

c) punkt 19 asendatakse järgmisega:

„19) „AIRMET-teade“ – meteoroloogiateenistuse väljastatud teave marsruudil esinevate või prognoositavate kindlaksmääratud ilmastikunähtuste kohta, mis võivad mõjutada õhusõidukite käitamise ohutust väikestel kõrgustel, ja nende nähtuste arengu kohta ajas ja ruumis, mis ei sisaldu vastava lennuinfopiirkonna või alampiirkonna prognoosis lendude jaoks väikestel kõrgustel;“

d) punkt 71 asendatakse järgmisega:

„71) „meteoroloogiateenistus“ (MWO) – teenistus, kes jälgib kindlaksmääratud vastutusalas lennutegevust mõjutavaid ilmastikutingimusi ning annab üksikasjalikku teavet marsruudil esinevate või oodatavate ilmastiku- ja muude atmosfäärinähtuste kohta, mis võivad õhusõiduki käitamise ohutusele mõju avaldada;“

e) punkt 91 jäetakse välja.

f) punkt 93 asendatakse järgmisega:

„93) „SIGMET“ – meteoroloogiateenistuse teave marsruudil esinevate või prognoositavate ilmaga seotud ja muude atmosfäärinähtuste kohta, mis võivad mõjutada õhusõidukite käitamise ohutust, ning kõnealuste nähtuste arengu kohta ajas ja ruumis;“

g) punkt 94 jäetakse välja.

h) punkt 99 asendatakse järgmisega:

„99) „stardi-varulennuväli“ – varulennuväli, kuhu õhusõiduk saaks maanduda vahetult pärast starti tekkinud vajaduse korral, juhul kui lähtelennuvälja ei saa selleks kasutada;“

i) punkt 108 asendatakse järgmisega:

„108) „ülemaailmne piirkondlike ilmaprognooside keskus (WAFC)“ – meteoroloogiakeskus, mille eesmärk on aeronavigatsioonilise fikseeritud teeninduse (AFS) internetipõhiste teenuste osana koostada ja edastada riikidele digitaalses vormis olulisi ilmaprognoose (SIGWX) ja prognoose ülemiste õhukihtide kohta;“

j) lisatakse punktid 110–259:

110) „lähilennujuhtimisüksus“ – üksus, mille ülesandeks on lennuväljaliikluse juhtimine;

111) „lennuväljaliiklus“ – kogu liiklus lennuvälja manööverdusalal ja kõik lennuvälja läheduses lendavad õhusõidukid. Lennuvälja läheduses lendavate õhusõidukitena käsitatakse muu hulgas (kuid mitte ainult) õhusõidukeid, mis sisenevad lennuväljaringi või väljuvad sealt;

112) „lennuväljaring“ – lennuvälja läheduses lendavatele õhusõidukitele kehtestatud kujundiline lennuteekond;

113) „aeronavigatsiooniline fikseeritud jaam“ – jaam aeronavigatsioonilises fikseeritud teeninduses;

114) „maapealne navigatsioonituli“ – aeronavigatsioonilise abivahendina paigaldatud tuli, välja arvatud õhusõiduki tuli;

115) „aeronavigatsiooniteabe ringkiri (AIC)“ – teade, mis sisaldab lennuohutuse, navigatsiooni või tehnika alast administratiivset või seadusandlikku informatsiooni, mis oma sisult ei täida NOTAM-ile esitatud nõudeid ja ei kuulu avaldamisele lennundusteabe kogumikus;

116) „aeronavigatsiooniteabe haldamine (AIM)“ – aeronavigatsiooniteabe dünaamiline integreeritud haldamine tänu kontrollitud kvaliteediga aeronavigatsiooniliste andmete edastamisele ja vahetamisele koostöös kõigi osalistega;

117) „aeronavigatsiooniteabe toode“ – aeronavigatsioonilised andmed ja aeronavigatsiooniteave, mis on esitatud digitaalsete andmekogumitena või standarditud esitusvormis paberil või elektroonilisel kandjal. Aeronavigatsiooniteabe tooted on muu hulgas järgmised:

— lennundusteabe kogumik, sealhulgas muudatused ja täiendused;

— aeronavigatsiooniteabe ringkiri;

— lennunduskaardid;

— NOTAM;

— digitaalsed andmekogumid;

118) „lennundusteabe kogumik (AIP)“ – riigi poolt või volitusel avaldatud väljaanne, mis sisaldab lennunduse seisukohalt olulist aeronavigatsioonialast püsiteavet;

119) „lennundusteabe kogumiku muudatus“ – lennundusteabe kogumikus sisalduva teabe püsimuudatus;

120) „lennundusteabe kogumiku täiendus“ – lennundusteabe kogumikus sisalduva teabe ajutine muudatus, mis esitatakse spetsiaalsetel lehekülgedel;

121) „aeronavigatsiooniteabe reguleerimine ja kontroll (AIRAC)“ – ühistel kehtivuskuupäevadel põhinev sellistest asjaoludest eelteavitamiseks mõeldud süsteem, mis tingivad vajaduse tegevustavasid märkimisväärselt muuta;

122) „aeronavigatsiooniline mobiilteenindus“ – raadioside õhusõiduki ja lennuliiklussidejaama vahel või õhusõidukite omavaheline side, milles võivad osaleda ka päästevahendi raadiojaamad; aeronavigatsiooniline mobiilteenindus võib hõlmata ka avariisagedusel edastatavat sidet päästeparvedelt või avariimajakatelt;

123) „lennuliiklussidejaam“ – maapealne jaam aeronavigatsioonilises mobiilteeninduses. Teatavatel juhtudel võib lennuliiklussidejaam asuda laeval või meres asuval platvormil;

124) „aeronavigatsiooni-telekommunikatsioonijaam“ – mis tahes aeronavigatsioonilisel eesmärgil telekommunikatsiooniteenuseid osutav jaam;

125) „lennuinfoteenusega lennuväli“ – lennuväli, millega seotud õhuruumis osutatakse lennuvälja lennuinfoteenust;

126) „lennuinfoteenuse üksus“ – lennuinfo- ja häireteenuse osutamiseks loodud üksus;

127) „õhusõidukitunnus“ – tähtede või numbrite rühm või nende kombinatsioon, mis on identne õhusõiduki kutsungiga või millest tuletatakse õhusõiduki kutsung, mida kasutatakse õhk-maa-õhk-raadiosides ja õhusõidukitunnusena lennuliiklusteeninduse maapealses sides;

128) „õhk-maa-õhk-side“ – kahesuunaline raadioside õhusõiduki ja maapealsete sidesüsteemide vahel;

129) „lennuliikluse nõustamisteenused“ – kindlaksmääratud mõõtmetega õhuruumis või ettenähtud marsruudil (nõustatav õhuruum) osutatav teenus, et tagada hajutus instrumentaallennureeglite järgi toimuvate lendude (IFR-lendude) plaani kohaselt käitatavate õhusõidukite vahel otstarbekas ulatuses;

130) „lennujuhtimisüksuse luba“ ehk „ATC-luba“ – õhusõidukile antav luba liikumiseks lennujuhtimisüksuse määratud tingimustel;

131) „lennujuhtimisüksuse juhised“ ehk „ATC-juhised“ – lennujuhtimisüksuse poolt piloodile antavad juhised konkreetse toimingu sooritamiseks;

132) „lennujuhtimisüksus“ ehk „ATC-üksus“ – piirkondliku lennujuhtimiskeskuse, lähenemis- või lähilennujuhtimisüksuse üldnimetus;

133) „ALERFA“ – häireseisundit tähistav koodsõna;

134) „häireteenus“ – teenus, mille eesmärk on teatada asjaomastele organisatsioonidele otsingu- ja päästeabi vajavatest õhusõidukitest ning vajaduse korral abistada neid organisatsioone;

135) „häireseisund“ – olukord, mida iseloomustab teadmine, et õhusõiduki või selle pardal olevate inimeste ohutus ei ole tagatud;

136) „lähenemislennu juhtimise üksus“ – üksus, mille ülesanne on juhtida saabuvaid ja väljuvaid kontrollitavaid lende ühel või mitmel lennuväljal;

137) „piirkondliku navigatsiooni marsruut“ – piirkondlikku navigatsiooni kasutada suutvatele õhusõidukitele loodud ATS-marsruut;

138) „koondamine“ – protsess, millega koondatakse mitmest allikast pärinevad andmed andmebaasiks ja luuakse alus edasiseks töötlemiseks;

139) „ATS-marsruut“ – lennuliiklusteenuste osutamisel liiklusvoo suunamiseks ette nähtud marsruut;

140) „lennujuhtimise seireteenus (ATS-seireteenus)“ – otseselt ATS-seiresüsteemi vahenditega pakutav teenus;

141) „lennujuhtimise seiresüsteem (ATS-seiresüsteem)“ – üldmõiste, mis tähendab lennujuhtimises õhusõidukite asukoha määramiseks kasutatavat süsteemi, milles teave saadakse üldsaatega automaatse sõltuva seire süsteemist (ADS-B), primaarradarilt (PSR), sekundaarradarilt (SSR), või mis tahes võrreldavat maapealset süsteemi, mis võimaldab tuvastada õhusõidukit;

142) „üldsaatega automaatne sõltuv seire (ADS-B)“ – meetod, millega õhusõidukid, lennuvälja sõidukid ja teised objektid saavad andmesidekanali kaudu üldsaate režiimis automaatselt edastada või vastu võtta või edastada ja vastu võtta selliseid andmeid nagu tunnus, asukoht ja vastavalt vajadusele täiendavat teavet;

143) „automaatse sõltuva seire leping (ADS-C)“ – vahend, mille abil vahetatakse andmesidekanali kaudu ADS-C lepingu tingimusi maapealse süsteemi ja õhusõiduki vahel ning millega määratakse kindlaks, missugused ADS-C kokkulepped aktiveeritakse ja missuguseid andmeid need sisaldavad;

144) „lennuvälja automaatinfoteenindus (ATIS)“ – kehtiva rutiinse informatsiooni andmine saabuvatele ja väljuvatele õhusõidukitele automaatsaate abil ööpäev läbi või teatavas ajavahemikus;

145) „lennuvälja andmekanaliga automaatinfoteenindus (D-ATIS)“ – ATISe edastamine andmesidekanali kaudu;

146) „lennuvälja kõneteatega automaatinfoteenindus (Voice-ATIS)“ – ATISe edastamine pidevate ja korduvate kõnesaadetega;

147) „üldsaade“ – aeronavigatsiooniga seotud sellise teabe edastamine, mis ei ole määratud mingile kindlale raadiojaamale või kindlatele -jaamadele;

148) „pilvede kõrgus“ –6 000 meetrist (20 000 jalast) allpool asetseva alumise, enam kui poolt taevast katva pilvekihi alapiiri püstvahemaa maa- või veepinnast;

149) „loa piir“ – punkt, milleni kehtib õhusõidukile antud lennujuhtimisüksuse luba;

150) „pilvede alumise piiri kõrgus“ – madalaima vaadeldava või prognoositava pilveosa alumise piiri kõrgus lennuvälja või käitamiskoha või ettenähtud lennupiirkonna läheduses, mida mõõdetakse üldjuhul lennuvälja kõrgustasandist või avamerelendude puhul keskmisest merepinnast;

151) „täielikkus“ – usaldatavuse aste seoses sellega, et esitatakse kõik ettenähtud kasutuse toetamiseks vajalikud andmed;

152) „usaldatavustase“ – tõenäosus, et parameetri tõene väärtus jääb selle väärtuse hinnangu lähedasse kindlasse vahemikku;

153) „konverentsside“ – sidevahendid, mille abil saab sidet pidada korraga kolme või enama asukoha vahel;

154) „lähiala“ – kontrollitav õhuruum, mis ulatub maapinnast kuni määratud piirkõrguseni;

155) „kontrollitav lennuväli“ – lennuväli, kus osutatakse lennuväljaliiklusele lennujuhtimisteenust;

156) „kontrollitav õhuruum“ – piiritletud õhuruum, kus lennujuhtimisteenust osutatakse vastavalt õhuruumi klassifikatsioonile;

157) „kontrollitav lend“ – lennujuhtimisüksuse loal toimuv lend;

158) „lennujuhi ja piloodi vaheline andmeside (CPDLC)“ – lennujuhi ja piloodi vaheline automatiseeritud infovahetus- ja juhtimissüsteem;

159) „kriitiline ala“ – maapealseid instrumentaalse täppislähenemise seadmeid ümbritsev kindlaksmääratud suurusega ala, millel olevad sõidukid või õhusõidukid põhjustavad juhtsignaalide lubamatuid häireid;

160) „reisilennukõrgus“ – lennukõrgus, millel toimub suurem osa lennust;

161) „tsükkelkoodkontroll (CRC)“ – matemaatiline algoritm, mida kohaldatakse andmete digitaalse avaldise suhtes ja millega tagatakse teatav usaldusväärsuse tase, et andmed ei ole kaduma läinud ega muutunud;

162) „ohuala“ – piiritletud õhuruum, milles võib teatavates ajavahemikes aset leida õhusõidukite liiklemist ohustav tegevus;

163) „andmete täpsus“ – hinnangulise või mõõdetud väärtuse ja tegeliku väärtuse vastavuse aste;

164) „andmekogumispind“ – kindlaksmääratud pind, mis on ette nähtud andmete kogumiseks takistuste või maastiku kohta;

165) „andmete terviklikkus“ – kindluse aste, et aeronavigatsioonilised andmed ja nende arvuline väärtus ei ole pärast andmete loomist või lubatud muudatuste tegemist kaduma läinud ega muutunud;

166) „andmeelement“ – täieliku andmekogumi üksik atribuut, millele on omistatud selle hetkeolekut määratlev väärtus;

167) „andmeside“ – sidepidamisvorm teadete vahetamiseks andmesidekanali kaudu;

168) „andmesidekanal-VOLMET (D-VOLMET)“ – kehtivate lennuvälja meteoroloogiliste ettekannete (METAR) ja lennuvälja meteoroloogiliste eriettekannete (SPECI), lennuvälja ilmaprognooside (TAF), SIGMET-teadete, SIGMET-teadetega hõlmamata, õhust tehtavate eriettekannete, ja kättesaadavuse korral AIRMET-teadete edastamine andmesidekanali kaudu;

169) „andmete loomine“ – uute andmeelementide ja nendega seonduvate väärtuste loomine ning olemasolevate andmeelementide väärtuste muutmine või kustutamine;

170) „andmetoote kirjeldus“ – üksikasjalik kirjeldus andmestikust või andmekogumite komplektist koos lisateabega, mis võimaldab seda luua ning teisele isikule tarnida ja teisel isikul kasutada;

171) „andmekogum“ – selgelt piiritletav andmete kogum;

(172) „alusandmed“ – suurus või suuruste kogum, mida kasutatakse viite või alusena muude suuruste arvutamisel;

173) „DETRESFA“ – hädaseisundit tähistav koodsõna;

174) „hädaseisund“ – olukord, mida iseloomustab põhjendatud veendumus, et õhusõidukit ja selles viibivaid isikuid ähvardab tõsine ja vahetu oht või et need vajavad kohest abi;

175) „muu lennujuhtimisüksuse luba“ – luba, mille on õhusõidukile andnud lennujuhtimisüksus, mis ei ole parajasti seda õhusõidukit juhtiv üksus;

176) „oluline liiklus“ – kontrollitav liiklus, mille suhtes lennujuhtimisteenusega kohaldatakse hajutatust, aga mida teatud kontrollitava lennuga seoses ei hajutata muu kontrollitava liikluse suhtes asjakohase hajutusmiinimumini;

177) „oluline kohalik liiklus“ – manööverdusalal või selle lähedal olevad mis tahes õhusõidukid, sõidukid või töötajad või stardi- ja stardijärgse tõusu alal või lõpplähenemise alal esinev liiklus, mis võib asjaomasele õhusõidukile ohtlik olla;

178) „arvestuslik saabumisaeg“ tähendab:

a) IFR-lendude puhul aega, mil õhusõiduk saabub vastavalt arvestusele navigatsiooniseadmetega kindlaks määratud punkti kohale, kust on kavandatud alustada instrumentaallähenemist, või kui lennuväljal puuduvad navigatsiooniseadmed, siis aega, millal õhusõiduk saabub lennuvälja kohale;

b) visuaallennureeglite kohaste lendude (VFR-lendude) puhul aega, mil õhusõiduk saabub vastavalt arvestusele lennuvälja kohale;

179) „funktsioon“ – tegeliku maailma nähtuste abstraktsioon;

180) „funktsiooni omadus“ – funktsiooni karakteristik, millel on nimi, andmeliik ja sellega seotud väärtuste domeen;

181) „funktsiooni liik“ – ühiste atribuutidega tegeliku maailma nähtuste klass, mis moodustab funktsioonikataloogis klassifikatsiooni baastasandi;

182) „lõpplähenemine“ – instrumentaallähenemisprotseduuri osa, mis:

a) algab määratud tähiselt või punktist või kui sellist tähist või punkti ei ole kindlaks määratud, siis järgmisest kohast:

i) viimase protseduurpöörde, põhipöörde või racetrack-protseduuri sisselennupöörde lõpust, kui see on kindlaks määratud;

ii) kui on saavutatud viimane lähenemisprotseduuris määratud lennusuund;

b) ja lõpeb punktis, kust alustatakse maandumist või katkestatud lähenemist;

183) „lennuinfotsoon“ – määratletud mõõtmetega õhuruum, milles osutatakse lennuvälja lennuinfoteenust ja häireteenust lennuväljaliikluses osalejatele;

184) „lennuprotseduuride kavandamise teenused“ – aeronavigatsiooni ohutuseks, korrapärasuseks ja tõhususeks vajalike lennuprotseduuride kavandamise, dokumenteerimise, valideerimise, säilitamise ja korrapärase läbivaatamise teenused;

185) „lennuprotseduuride kavandaja“ – kvalifitseeritud isik, kes kavandab, dokumenteerib, valideerib ja säilitab andmeid lennuprotseduuride kohta ning vaatab neid korrapäraselt läbi;

186) „lennuprotseduur“ – eelmääratletud lennumanöövrid, mis on pilootidele ette nähtud järgimiseks ning mis avaldatakse kas elektrooniliselt, prindituna või digitaalselt või mõlemal viisil. Lennuprotseduuri järgitakse kas vastavalt instrumentaallennureeglitele (IFR) või visuaallennureeglitele (VFR);

187) „lennuplaan“ – õhusõiduki kavandatava lennu või lennu osa kohta lennuliiklusteenindusüksusele esitatav asjakohane teave;

188) „nähtavus lennul“ – lennusuunaline nähtavus õhusõiduki kabiinist lennu ajal;

189) „vorming“ – andmeüksuste, dokumentide ja failide struktuur, mis on korraldatud nii, et see vastaks standarditele, spetsifikaatidele või andmete kvaliteedi nõuetele;

190) „geoid“ – Maa raskusjõuvälja ekvipotentsiaalpind, mis langeb kokku katkematult läbi mandrite kulgeva keskmise häirimata merepinna (MSL) tasemega;

191) „geoidi hälve“ – geoidi vahemaa ülalpool (positiivne) või allpool (negatiivne) matemaatilist referentsellipsoidi;

192) „glissaad“ – lõpplähenemisel õhusõiduki vertikaalsuunalise juhtimise jaoks määratud laskumisprofiil;

193) „nähtavus maal“ – volitatud vaatleja või automaatsüsteemi teatatud nähtavus lennuväljal;

194) „kurss“ – õhusõiduki pikitelje suund, mida väljendatakse üldjuhul kraadides põhjasuunast arvates (geograafiline, magnet-, kompassi- või tingkurss);

195) „kopteriväljak“ – lennuväli või kindlaksmääratud ala, mis on osaliselt või täielikult ette nähtud helikopterite saabumiseks, väljumiseks ja maal liikumiseks;

196) „terviklikkuse taseme liigitus“ – aeronavigatsiooniliste andmetega seotud liigitus, mille aluseks on rikutud andmete kasutamisest tulenev võimalik risk ning millega määratakse kindlaks rutiinsed, olulised ja kriitilised andmed;

197) „rahvusvaheline NOTAM-büroo“ – büroo, mille liikmesriik on määranud rahvusvaheliste NOTAM-teadete vahetamiseks;

198) „ootetähis“ – geograafiline asukoht, mis on ootetsooni protseduuri viitepunkt;

199) „ootetsooni protseduur“ – eelnevalt kavandatud manööver, millega hoitakse õhusõiduki järgnevat luba oodates teatavas õhuruumis;

200) „identimine“ – olukord, mis tekib teatud õhusõiduki asukoha kuvamisel kuvaril ja see asukoht on positiivselt tuvastatud;

201) „instrumentaallennureeglid“ – reeglid, millega võimaldatakse sobivate, marsruudi jaoks asjakohaste navigeerimisseadmetega varustatud õhusõidukil lennata vastavalt lennutegevuse suhtes kohaldatavatele nõuetele;

202) „INCERFA“ – määramatuse seisundit tähistav koodsõna;

203) „instrumentaallähenemistoiming“ – lähenemine ja maandumine instrumentaallähenemisprotseduuril põhinevate navigatsiooniteabemõõteriistade abil. Instrumentaallähenemistoimingu rakendamiseks on kaks meetodit:

a) kahemõõtmeline (2D) instrumentaallähenemine, mille puhul kasutatakse navigatsiooniteavet üksnes horisontaalsuuna kohta;

b) kolmemõõtmeline (3D) instrumentaallähenemine, mille puhul kasutatakse navigatsiooniteavet nii horisontaal- kui ka vertikaalsuuna kohta;

204) „instrumentaallähenemise protseduur (IAP)“ – sari eelnevalt kindlaks määratud, mõõteriistade abil sooritatavaid manöövreid, millega tagatakse teatav ohutu kõrgus takistuste kohal ja mis algavad alglähenemistähiselt või vajaduse korral määratud saabumismarsruudi algusest ning jätkuvad kohani, kust on võimalik alustada maandumist, ning seejärel, kui maandumist ei sooritata, kohani, kus on täidetud takistustest ülelennu nõuded marsruudil või ootamisel. Instrumentaallähenemise protseduurid liigitatakse järgmiselt:

a) „mitte-täppislähenemisprotseduur (NPA-protseduur)“ – instrumentaallähenemise protseduur, mis on ette nähtud A-tüüpi 2D-instrumentaallähenemistoiminguteks;

b) „vertikaalinformatsiooniga lähenemisprotseduur (APV-protseduur)“ – suutlikkusel põhineva navigatsiooni (PBN) instrumentaallähenemisprotseduur, mis on ette nähtud A-tüüpi 3D-instrumentaallähenemistoiminguteks.

c) „täppislähenemise protseduur (PA-protseduur)“ – navigatsioonisüsteemidel (ILS, MLS, GLS ja SBAS Cat I) põhinev instrumentaallähenemisprotseduur, mis on ette nähtud A- või B-tüüpi 3D-instrumentaallähenemistoiminguteks;]

205) „instrumentaallennuilm (IMC)“ – ilmastikutingimused, mille puhul nähtavust, vahemaad pilveni või pilvede kõrgust iseloomustav suurus on väiksem kui visuaallennuilma jaoks kindlaks määratud vastav miinimumsuurus;

206) „lennud halva nähtavusega (LVO)“ – lähenemis- või õhkutõusutoiming lennurajal, kus mis tahes nähtavus on alla 550 meetri, või ruleerimine lennuväljal, kus mis tahes nähtavus lennurajal on alla 550 meetri;

207) „manööverdusala“ – õhusõidukite stardiks, maandumiseks ja ruleerimiseks ette nähtud lennuvälja osa, välja arvatud perroonid;

208) „metaandmed“ – andmed andmete kohta;

209) „liiklusala“ – õhusõidukite stardiks, maandumiseks ja ruleerimiseks ette nähtud lennuvälja osa, mis koosneb manööverdusalast ja perroonist;

210) „navigatsiooniseadmed“ – õhusõidukiväline seade või süsteem, mille genereeritavaid elektromagnetilisi signaale kasutavad õhusõiduki navigeerimissüsteemid asukoha kindlaksmääramiseks või lennutrajektoori juhisteks;

211) „sekundaarradari (SSR) režiim“ – SSR-radari päringurežiimile omistatud kokkuleppeline tunnus. ICAO Chicago konventsiooni 10. lisas on kindlaks määratud neli režiimi: režiimid A, C, S ja vaherežiim (intermode);

212) „peaaegu paralleelsed rajad“ – rajad, mis ei lõiku ja mille raja telgjoone pikenduste vaheline lähenemis-/lahknemisnurk on 15 kraadi või väiksem;

213) „õhusõiduki kapten“ – õhusõiduki käitaja või üldlennunduse korral õhusõiduki omaniku määratud piloot, kellel on vastav pädevusmärkega kehtiv lennundusluba ja kes vastutab lennu ohutuse eest;

214) „asukoht“ – geograafilises kontekstis matemaatilisele referentsellipsoidile viitavate koordinaatide (laiuse ja pikkuse) kogum, millega määratakse kindlaks maapinnal asuva punkti asukoht;

215) „asukohatähis“ – kuvaril kas sümbolitena või muus vormis kui sümbolitena või mõlemal viisil esitatud visuaalne tähis õhusõiduki, lennuväljasõiduki või muu objekti asukoha kohta;

216) „rõhkkõrgus“ – atmosfäärirõhk väljendatuna kõrgusena merepinnast, mis vastab asjaomasele õhurõhule standardatmosfääris;

217) „primaarradar“ – radarisüsteem, milles kasutatakse peegeldunud raadiosignaale;

218) „prinditud side“ – side, mille puhul jääb kõigist sideringis edastatavatest sõnumitest igas sideringi terminalis automaatselt alles alaline prinditud dokument;

219) „keeluala“ – piiritletud õhuruum riigi maa-alade või territoriaalvete kohal, kus õhusõidukite lendamine on keelatud;

220) „raadionavigatsiooniteenus“ – teenus, mis hõlmab juhtimisteavet või asukohaandmeid õhusõidukite tõhusaks ja ohutuks juhtimiseks ühe või mitme raadionavigatsioonivahendi abil;

221) „raadiotelefonside“ – raadioside vorm, mis on eelkõige mõeldud teabe vahetamiseks kõne kujul;

222) „nõutava sidevõimekuse spetsifikatsioon“ ehk „RCP spetsifikatsioon“ – lennuliiklusteeninduse osutamise, seonduvate maapealsete seadmete, õhusõiduki suutlikkuse ja suutlikkusel põhineva side toetamiseks vajalike toimingute suhtes kohaldatavate nõuete kogum;

223) „nõutava seirevõimekuse spetsifikatsioon“ ehk „RSP spetsifikatsioon“ – lennuliiklusteeninduse osutamise, seonduvate maapealsete seadmete, õhusõiduki suutlikkuse ja suutlikkusel põhineva seire toetamiseks vajalike toimingute suhtes kohaldatavate nõuete kogum;

224) „resolutsioon“ – andmete puhul ühikute või numbrite arv, milles väljendatakse ja kasutatakse mõõdetud või arvutatud väärtust;

225) „piiranguala“ – piiritletud õhuruum liikmesriigi maa-alade või territoriaalvete kohal, kus õhusõidukite lendamine on piiratud eritingimustega;

226) „marsruudietapp“ – ilma vahemaandumiseta lennatav marsruut või marsruudi osa;

227) „kasutusel olev lennurada“ – lennurada või lennurajad, mida lennuliiklusteeninduse üksus peab lennuväljale eeldatavasti maanduvale või lennuväljalt eeldatavasti startivale õhusõidukiliigile konkreetsel ajal kasutamiseks sobivaimaks. Saabuvate ja lahkuvate õhusõidukite puhul võidakse kasutatavaks lennurajaks määrata eraldi lennurajad või mitu lennurada;

228) „sekundaarradar“ – radarisüsteem, milles radarijaama edastatud raadiosignaal algatab raadiosignaali edastamise teisest jaamast;

229) „sekundaarseireradar (SSR)“ – radarisüsteem, mis kasutab maapealseid saatjaid/vastuvõtjaid ja õhusõidukite transpondreid;

230) „tundlik ala“ – kriitilisest alast väljapoole jääv ala, millel parkivad või liikuvad õhusõidukid või muud sõidukid mõjutavad juhtsignaale sellisel määral, et õhusõidukil tekivad signaali kasutamisel lubamatud häired;

231) „SNOWTAM“ – standardvormingus antav NOTAM-teate eriseeria, milles esitatavas pinnakatte seisukorra aruandes teavitatakse liikumisalal esinevast lumest, jäästlobjakast või härmatisest või lume, jää, lobjaka või härmatisega seotud veest põhjustatud ohtlike tingimuste olemasolust või lakkamisest;

232) „oluline punkt“ – kindlaksmääratud geograafiline asukoht, mida kasutatakse ATS-marsruudi või õhusõiduki lennutrajektoori kindlaksmääramiseks või muudel navigatsiooni ja ATSiga seotud eesmärkidel;

233) „kuvar“ – elektrooniline kuvar, millel kujutatakse õhusõiduki asukohta ja liikumist ning vajaduse korral muud teavet;

234) „standardne instrumentaalsaabumine (STAR)“ – ettenähtud instrumentaallennureeglite (IFR) kohane ettenähtud saabumismarsruut, mis ühendab olulist punkti (tavaliselt ATS-marsruudil) punktiga, kust saab sooritada avaldatud instrumentaallähenemisprotseduuri;

235) „standardne instrumentaalväljumine (SID)“ – instrumentaallennureeglite (IFR) kohane ettenähtud väljumismarsruut, mis ühendab lennuvälja või selle kindlat rada täpsustatud olulise punktiga (tavaliselt ettenähtud ATS-marsruudil), kust algab marsruutlend;

236) „erivisuaallend“ – visuaallennureeglite järgi toimuv lend (VFR-lend), mis toimub lähialas lennujuhi loal visuaallennuilmast (VMC) halvema ilma korral;

237) „ruleerimine“ – õhusõidukite liikumine lennuväljal oma jõuseadmete abil, välja arvatud start ja maandumine;

238) „ruleerimistee“ – õhusõidukite ruleerimiseks eraldatud liikumistee maalennuväljal, mis on ette nähtud lennuvälja eri osade ühendamiseks;

239) „lähenemisala (TMA)“ – ühe või mitme suure lennuvälja läheduses, tavaliselt ATS-marsruutide liitumiskohas kehtestatud lennujuhtimispiirkond;

240) „õigeaegsus“ – andmete usaldatavusaste, mis on seotud nende kavandatud kasutuse ajal kehtivusega;

241) „jälgitavus“ – andmete puhul tase, milleni süsteem või andmetoode võimaldab jälgida sellesse tootesse tehtud salvestatud muudatusi ning tänu millele saab lõppkasutaja jälgida auditi kontrolljälge andmed loonud isikuni;

242) „teekonnajoon“ – õhusõiduki lennutrajektoori projektsioon maapinnale, mille suunda väljendatakse tavaliselt kraadides meridiaani põhjasuunast arvates (geograafilise, magnet- või tingsuunana);

243) „liiklusinfo“ – lennuliiklusteeninduse üksuse antud teave, mille eesmärk on juhtida piloodi tähelepanu teistele teadaolevatele või märgatud õhusõidukitele, mis asuvad tema õhusõiduki või tema valitud marsruudi lähenduses, ning abistada pilooti kokkupõrke vältimisel;

244) „juhtimise üleandmise punkt“ – kindlaksmääratud punkt õhusõiduki lennutrajektooril, kus vastutus õhusõiduki lennujuhtimise eest läheb ühelt lennujuhtimisüksuselt või üksuse osalt teisele;

245) „üleandev üksus“ – lennujuhtimisüksus, kes annab vastutuse õhusõidukile lennuliikluse juhtimisteenuse osutamise eest üle lennumarsruudi järgmisele lennujuhtimisüksusele või lennujuhile;

246) „üleminekukõrgus“ – kõrgus merepinnast, millel või millest allpool toimub õhusõiduki vertikaalsuunalise asukoha kindlaksmääramine kõrgusena keskmisest merepinnast;

247) „üleminekukiht“ – üleminekukõrguse ja üleminekutasandi vaheline õhuruum;

248) „üleminekutasand“ – alumine kasutatav lennutasand üleminekukõrgusest kõrgemal;

249) „valideerimine“ – protsess, millega tagatakse, et andmed vastavad kindlaksmääratud rakenduse või kavandatud kasutuse nõuetele;

250) „andmete kontrollimine“ – aeronavigatsiooniliste andmete protsessi väljundi hindamine, et tagada nõuetekohasus ja kooskõla sisendite ning protsessis kasutatud kohaldatavate andmenõuete, eeskirjade ja tavadega;

251) „määramatusseisund“ – olukord, mida iseloomustab teadmatus õhusõiduki või selle pardal olevate inimeste ohutuse suhtes;

252) „mehitamata vabalennuõhupall“ – õhust kergem jõuseadmeta ja mehitamata vabalt lendav õhusõiduk;

253) „radarkursside andmine“ – kursside kaudu õhusõidukile navigeerimisjuhendite andmine, mis põhineb ATS-seiresüsteemi kasutamisel;

254) „visuaallennureeglitele vastav lend“ ehk „VFR-lend“ – visuaallennu reeglite järgi toimuv lend;

255) „visuaallähenemine“ – IFR-lennul oleva õhusõiduki sooritatav lähenemine, mille käigus ei kohaldata instrumentaallähenemise protseduuri mõnda osa või seda protseduuri tervikuna ning lähenemine lõpetatakse maapinnal olevate visuaalsete orientiiride järgi;

256) „visuaallennuilm (VMC)“ – ilmastikutingimused, mille puhul nähtavust, vahemaad pilveni või pilvede kõrgust iseloomustav suurus on sama suur või suurem kui visuaallennuilma jaoks kindlaks määratud vastav miinimumsuurus;

257) „VOLMET“ – õhus olevale õhusõidukile edastatav meteoroloogiateave;

258) „VOLMET-üldsaade“ – vajaduse korral kehtivate METAR-, SPECI-, TAF- ja SIGMET-teadete edastamine pidevate ja korduvate kõnesaadetega;

259) „teekonnapunkt“ – kindlaksmääratud geograafiline asukoht, mida kasutatakse piirkondlikku navigatsiooni kasutava õhusõiduki piirkondliku navigatsiooni marsruudi või lennutrajektoori määratlemisel. Teekonnapunkt määratletakse järgmiselt:

a) möödalennatav teekonnapunkt – teekonnapunkt, mis nõuab pöörde ette nägemist, et võimaldada küljelt liitumist järgmise marsruudi- või protseduurisegmendiga, või

b) ülelennatav teekonnapunkt – teekonnapunkt, milles alustatakse pööret, et ühineda marsruudi või protseduuri järgmise segmendiga;“

2) II lisa 1. liidet muudetakse järgmiselt:

a) tabel „Aeronavigatsiooniteabe teenused (AIS)“ asendatakse järgmisega:

„Teenused/funktsioonid	Teenuse/funktsiooni liik	Teenuse/funktsiooni ulatus	Piirangud (*)
Aeronavigatsiooniteabe teenused (AIS)	Aeronavigatsiooniteabe tooted (sealhulgas jaotamisteenused)	Lennundusteabe kogumik (AIP)	
		Aeronavigatsiooniteabe ringkiri (AIC)	
		NOTAM	
		AIP andmestik	
		Takistusandmete kogumid	
		Lennuvälja kaardistamise andmekogumid	
		Instrumentaallennu protseduuride andmekogumid	
	Lennueelse teabe teenused	ei kohaldata	
Tingimused (**)			

(*) Nagu pädev asutus ette näeb.
(**) Vajaduse korral.“;

b) tabeli „Lennuliikluse korraldamise (ATM) võrgustiku funktsioonid“ ette lisatakse järgmine tabel:

„Teenused/funktsioonid	Teenuse/funktsiooni liik	Teenuse/funktsiooni ulatus	Piirangud (*)
Lennuprotseduuride kavandamine	Lennuprotseduuride kavandamine, dokumenteerimine ja valideerimine (***)	ei kohaldata	
Tingimused (**)			

(*) Nagu pädev asutus ette näeb.
(**) Vajaduse korral.
(***) Lennuprotseduuride kavandamine, dokumenteerimine ja valideerimine hõlmab dokumentide säilitamist ja korrapärast läbivaatamist.“

3) III lisa muudetakse järgmiselt:

a) lisatakse järgmised punktid ATM/ANS.OR.A.080, ATM/ANS.OR.A.085 ja ATM/ANS.OR.A.090:

„ATM/ANS.OR.A.080 Aeronavigatsiooniliste andmete esitamine

a) Teenuseosutaja tagab, et tema teenustega seotud aeronavigatsioonilised andmed esitatakse aegsasti aeronavigatsiooniteabe teenuse osutajale.

b) Kui teenuseosutaja teenustega seotud aeronavigatsioonilised andmed on avaldatud, teeb teenuseosutaja järgmist:

1) seirab andmeid;

2) teavitab aeronavigatsiooniteabe teenuse osutajat mis tahes muudatustest, et tagada andmete õigsus ja täielikkus;

3) teavitab aeronavigatsiooniteabe teenuse osutajat, kui andmed ei ole õiged või asjakohased.

ATM/ANS.OR.A.085 Aeronavigatsiooniliste andmete kvaliteedijuhtimine

Andmete loomisel, töötlemisel või aeronavigatsiooniteabe osutajale edastamisel teeb teenuseosutaja järgmist:

a) tagab, et 1. liites osutatud aeronavigatsioonilised andmed vastavad aeronavigatsiooniliste andmete kataloogis kehtestatud nõuetele;

b) tagab, et täidetud on järgmised andmete kvaliteedi nõuded:

1) aeronavigatsiooniliste andmete täpsus vastab aeronavigatsiooniliste andmete kataloogis määratud täpsusele;

2) säilitatakse aeronavigatsiooniliste andmete terviklikkus;

3) aeronavigatsiooniliste andmete kataloogis määratud terviklikkuse liigituse alusel kehtestatakse protseduurid järgmistel eesmärkidel:

i) tavapäraste andmete puhul välditakse nende rikkumist kogu andmetöötluse jooksul;

ii) oluliste andmete puhul ei esine rikkumist kogu protsessi üheski etapis ja vajaduse korral lisatakse täiendavaid protsesse, et maandada võimalikke riske süsteemi üldises ülesehituses ja veelgi enam tagada sellel tasandil andmete terviklikkus;

iii) kriitiliste andmete puhul ei esine rikkumist kogu protsessi üheski etapis ja lisatakse täiendavad terviklikkuse tagamise protsessid, et täielikult maandada süsteemi üldise ülesehituse põhjaliku analüüsiga tuvastatud vigade kui andmete terviklikkuse võimalike riskide mõju;

4) aeronavigatsiooniliste andmete resolutsioon vastab andmete tegelikule täpsusele;

5) tagatud on aeronavigatsiooniliste andmete jälgitavus;

6) tagatud on aeronavigatsiooniliste andmete õigeaegsus, sealhulgas vastavus andmete mis tahes kehtivusaja piirangutele;

7) tagatud on aeronavigatsiooniliste andmete täielikkus;

8) esitatud andmed vastavad kindlaksmääratud vormingunõuetele;

c) andmete päritoluga seoses sõlmib andmeid loova poolega ametliku erikokkuleppe, mis sisaldab juhiseid andmete loomise, muutmise või kustutamise kohta ja mis hõlmab vähemalt järgmist:

1) loodavate, muudetavate või kustutatavate aeronavigatsiooniliste andmete ühetähenduslik kirjeldus;

2) üksus, kellele aeronavigatsioonilised andmed esitatakse;

3) kuupäev ja kellaaeg, mil aeronavigatsioonilised andmed esitatakse;

4) andmete loomise aruande kasutatav vorming;

5) edastatavate aeronavigatsiooniliste andmete vorming;

6) nõue määrata kindlaks andmete kasutamise mis tahes piirangud;

d) tagab andmete valideerimise ja kontrollimise tehnikate kasutamise, et kindlustada aeronavigatsiooniliste andmete vastavus seonduvatele andmete kvaliteedi nõuetele, ja lisaks

1) tagatakse kontrollimisega, et aeronavigatsioonilised andmed võetakse vastu nii, et need ei ole rikutud ning et neid ei rikuta aeronavigatsiooniliste andmete töötlemise kogu protsessi üheski etapis;

2) tuleb käsitsi sisestatud aeronavigatsioonilisi andmeid ja aeronavigatsiooniteavet võimalike vigade tuvastamiseks sõltumatult kontrollida;

3) kui aeronavigatsioonilisi andmeid kasutatakse uute aeronavigatsiooniliste andmete tuletamiseks või arvutamiseks, kontrollitakse ja valideeritakse algandmeid, välja arvatud juhul, kui andmed pärinevad usaldusväärsest allikast;

e) edastab aeronavigatsioonilised andmed elektrooniliselt;

f) sõlmib ametliku kokkuleppe

1) kõigi neile andmeid edastavate pooltega;

2) teiste teenuseosutajatega või lennuvälja käitajatega, kui nendega vahetatakse aeronavigatsioonilisi andmeid ja aeronavigatsiooniteavet;

g) tagab, et punkti AIS.OR.505 alapunktis a loetletud teave esitatakse aeronavigatsiooniteabe teenuse osutajale aegsasti;

h) kogub ja edastab metaandmeid, mis hõlmavad vähemalt järgmist:

1) aeronavigatsiooniliste andmete loomisel, edastamisel või käsitsemisel mis tahes toiminguid teostavate organisatsioonide või üksuste andmed;

2) teostatud toiming;

3) toimingu teostamise kuupäev ja kellaaeg;

i) tagab, et tööriistad ja tarkvara, mida kasutatakse aeronavigatsiooniliste andmete töötlemise toetamiseks või automatiseerimiseks, täidavad oma funktsioone, nii et aeronavigatsiooniliste andmete kvaliteeti ei kahjustata;

j) tagab aeronavigatsiooniliste andmete edastamisel või talletamisel või mõlemal juhul andmevigade avastamise digitaalsete tehnikate kasutamise, et toetada kohaldatavat andmete terviklikkuse taset;

k) tagab aeronavigatsiooniliste andmete edastamisel sobiva autentimisprotsessi kasutamise, nii et teabe vastuvõtjatel oleks võimalik kindlaks teha, et andmed on edastanud volitatud isik;

l) tagab, et andmete loomisel ja pärast andmete edastamist tuvastatud vigadega tegeletakse ning need parandatakse või lahendatakse ja et esmajärjekorras käsitletakse kriitilistes ja olulistes aeronavigatsiooniliste andmetes esinevaid vigu.

ATM/ANS.OR.A.090 Aeronavigatsiooni ühised võrdlussüsteemid

Teenuseosutajad kasutavad aeronavigatsiooniga seoses:

a) horisontaalse võrdlussüsteemina rahvusvaheliste geodeetiliste koordinaatide süsteemi – 1984. aasta (WGS 84) käsiraamatut;

b) vertikaalse võrdlussüsteemina keskmist merepinda (MSL);

c) ajaliste võrdlussüsteemidena Gregoriuse kalendrit ja koordineeritud maailmaaega (UTC).“;

b) Lisatakse 1. liide.

„1. liide

AERONAVIGATSIOONILISTE ANDMETE KATALOOG

Sissejuhatus

a) Aeronavigatsiooniliste andmete kataloog sisaldab materjali selliste andmetega seotud teemade, omaduste ja alamomaduste kohta ning on korraldatud järgmiselt:

1) lennuvälja andmed;

2) õhuruumi andmed;

3) ATS-marsruudi ja muude marsruutide andmed;

4) instrumentaallennu protseduuride andmed;

5) raadionavigatsioonivahendite/-süsteemide andmed;

6) takistuste andmed;

7) geograafilise asukoha andmed.

b) Aeronavigatsiooniliste andmete kataloogi tabelid koosnevad järgmistest veergudest:

1) teema, mille kohta saab andmeid koguda;

2) omadus: tuvastatav karakteristik, mida saab täpsemalt määratleda alamomadustega;

3) sama mis 2;

4) liigid: andmed liigitatakse eri liikidesse;

5) kirjeldus: andmeüksuse kirjeldus;

6) märkused: sisaldavad andmete esitamise kohta lisateavet või -tingimusi;

7) täpsus: aeronavigatsiooniliste andmete nõuded põhinevad 95 % usaldatavustasemel;

8) terviklikkuse liigitus;

9) päritolu liik: andmed määratletakse kui mõõdetud, arvutatud või teatatud andmed;

10) avaldamise resolutsioon;

11) kaardi resolutsioon.

Märkus alapunkti b alapunktide 2 ja 3 kohta: kataloogielemendi liigitamisel teema, omaduse või alamomadusena ei kehtestata kindlat andmemudelit.

Märkus alapunkti b alapunkti 7 kohta: kahesuguse otstarbega tähiste ja punktide kohta, nt ootepunkti ja katkestatud lähenemise punkti kohta kehtib suurema täpsuse nõue. Takistusi käsitlevate ja maastikuandmete täpsuse nõuded põhinevad 90 % usaldatavustasemel.

Märkus alapunkti b alapunkti 10 kohta: geograafilise asukoha andmete (laius ja pikkus) avaldamise resolutsioonid kehtivad kraadides, minutites, sekundites vormindatud koordinaatide kohta. Kui kasutatakse teistsugust vormingut (näiteks kümnendkohtadega kraadid digitaalsetes andmekogumites) või kui asukoht on märgatavalt põhja-/lõunapoolsem, peab avaldamise resolutsioon vastama täpsusnõuetele.

1. **Lennuvälja andmed**

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
Lennuväli/kopteriväljak				Maapinnal või vees asuv kindlaksmääratud ala (sealhulgas mis tahes hooned, rajatised ja seadmed), mis on täielikult või osaliselt ette nähtud õhusõiduki saabumiseks, väljumiseks või pinnal liikumiseks						
	Tähis			Lennuvälja/kopteriväljaku tähis						
		ICAO asukohatähis	Tekst	Lennuvälja/kopteriväljaku neljatäheline ICAO asukohatähis, nagu on esitatud loendis ICAO Doc 7910 „Location Indicators“	Olemasolu korral					
		IATA tähis	Tekst	Asukohale tuleb määrata tähis vastavalt IATA eeskirjadele (resolutsioon 767)	Olemasolu korral					
		Muu	Tekst	Kohalikult määratud lennuväljatähis, kui see erineb ICAO asukohatähisest						
	Nimi		Tekst	Pädeva asutuse määratud esmane ametlik nimi						
	Teenindatav linn		Tekst	Selle linna täisnimi (vaba tekst), mida lennuväli/kopteriväljak teenindab						
	Lubatud liikluse liik									
		Rahvusvaheline/riigisisene	Koodiloend	Viide, kas lennuväljal/kopteriväljakul on lubatud rahvusvahelised ja/või riigisisesed lennud						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
		Instrumentaallennureeglid (IFR)/ Visuaallennureeglid (VFR)	Koodiloend	Viide, kas lennuväljal/kopteriväljakul on lubatud IFR- ja/või VFR-lennud						
		Plaanipärane/plaaniväline	Koodiloend	Viide, kas lennuväljal/kopteriväljakul on lubatud plaanilised ja/või plaanivälised lennud						
		Tsiviil-/sõja-	Koodiloend	Viide, kas lennuväljal/kopteriväljakul on lubatud tsiviil-kommertslennud ja/või üldlennundus ja/või sõjalised lennud						
		Piiratud kasutus	Tekst	Viide, kui lennuväli/kopteriväljak ei ole üldsusele avatud (kasutamiseks üksnes omanikele)						
	Kopteriväljaku liik		Tekst	Kopteriväljaku liik (maapealne, tõstetud pinnal, laevatekil või kopteritekil)						
	Kontrolli liik		Tekst	Viide, kas lennuväli/kopteriväljak on tsiviilkontrolli, sõjaväelise kontrolli või ühise kontrolli all						
	Sertifitseeritud		Tekst	Viide, kas lennuväli/kopteriväljak on/ei ole ICAO eeskirjade või määruse (EL) nr 139/2014 kohaselt sertifitseeritud						
	Sertifitseerimise kuupäev		Kuupäev	Kuupäev, mil pädev asutus väljastas lennuväljale sertifikaadi						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Sertifikaadi kehtivusaja lõppkuupäev		Kuupäev	Kuupäev, mil lennuvälja sertifikaat kaotab kehtivuse						
	Lennuvälja kõrgustasand									
		Kõrgustasand	Kõrgustasand	Maandumiskoha kõrgeima punkti püstvahemaa keskmisest merepinnast (MSL)		0,5 m	Oluline	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	1 m või 1 jalg
		Geoidi hälve	Kõrgus	Geoidi hälve lennuvälja/kopteriväljaku kõrgustasandil	Vajaduse korral	0,5 m	Oluline	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	1 m või 1 jalg
	Standardtemperatuur		Väärtus	Lennuvälja aasta kuumima kuu päevaste maksimumtemperatuuride keskmine; see temperatuur tuleb aastate peale keskmistada.						
	Keskmine madal temperatuur		Väärtus	Lennuvälja kõrgustasandi aasta külmima kuu keskmine madalaim temperatuur viimase viie aasta andmete kohta		5 kraadi				
	Magnetdeklinatsioon			Geograafilise ja magnetilise põhjapooluse nurga vaheline erinevus						
		Nurk	Nurk	Magnetdeklinatsiooni nurga väärtus		1 kraad	Oluline	Mõõdetud	1 kraad	1 kraad
		Kuupäev	Kuupäev	Kuupäev, mil magnetdeklinatsioonil oli vastav väärtus						
		Aastane muutus	Väärtus	Magnetdeklinatsiooni muutuse aastane määr						
	Viitepunkt			Lennuvälja määratud geograafiline asukoht						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
		Asukoht	Punkt	Lennuvälja viitepunkti geograafiline asukoht		30 m	Korraline	Mõõdetud/arvutatud	1 sekund	1 sekund
		Koht	Tekst	Viitepunkti asukoht lennuväljal						
		Suund	Tekst	Lennuvälja viitepunkti suund selle linna keskusest, mida lennuväli teenindab						
		Vahemaa	Vahemaa	Lennuvälja viitepunkti vahemaa selle linna keskusest, mida lennuväli teenindab.						
Maandumissuuna viit				Seade, millega osutatakse visuaalselt suund, mis on sel ajal määratud maandumiseks ja startimiseks.						
	Asukoht		Tekst	Maandumissuuna viida asukoht						
	Valgustus		Tekst	Maandumissuuna viida valgustus	Olemasolu korral					
Varutoiteallikas										
	Omadus		Tekst	Varutoiteallika kirjeldus						
	Ümberlülitusaeg		Väärtus	Varutoiteallikale ümberlülitumise aeg						
Anemomeeter				Tuule kiiruse mõõtmiseks kasutatav seade						
	Asukoht		Tekst	Anemomeetri asukoht						
	Valgustus		Tekst	Anemomeetri valgustus	Olemasolu korral					

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
Lennuvälja valgusmajakas (ABN)/ signaal-valgusmajakas (IBN)				Lennuvälja valgusmajakas/signaal-valgusmajakas, mida kasutatakse lennuvälja asukoha kindlakstegemiseks õhust						
	Asukoht		Tekst	Lennuvälja valgusmajaka/signaal-valgusmajaka asukoht	Olemasolu korral					
	Omadus		Tekst	Lennuvälja valgusmajaka/signaal-valgusmajaka kirjeldus						
	Tööajad		Ajakava	Lennuvälja valgusmajaka/signaal-valgusmajaka töötunnid						
Tuulekott										
	Asukoht		Tekst	Tuulekoti asukoht						
	Valgustus		Tekst	Tuulekoti valgustus						
Rajanähtavuse (RVR) vaatluskoht				Koht, kust vaadeldakse nähtavust rajal (RVR)						
	Asukoht		Punkt	Rajanähtavuse (RVR) vaatluskohtade geograafiline asukoht						
Sagedusala				Maapealse liikluse ala kindlaksmääratud osa, kus lennujuhtimisüksuse või lennujuhi jaoks on nõutav kindel sagedus.						
	Jaam		Tekst	Teenust osutava jaama nimi						
	Sagedus		Väärtus	Teenust osutava jaama sagedus						
	Piir		Hulknurk	Sagedusala piir						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
Kuumkoht				Koht lennuvälja liiklusalal, kus on varem toimunud või kus on oht, et võib toimuda kokkupõrkeid või lennuraja hõivamisi ning kus piloodid/sõidukijuhid peavad olema tähelepanelikumad.						
	Tunnus		Tekst	Kriitilise punkti tunnus						
	Märkus		Tekst	Lisateave kriitilise punkti kohta						
	Geomeetria		Hulknurk	Kriitilise punkti geograafiline asukoht						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
Lennurada				Piiritletud ristkülikukujuline osa maalennuväljast, mis on kohandatud õhusõidukite maandumiseks ja stardiks.						
	Tähis		Tekst	Lennuraja täielik tekstiline tähis, mida kasutatakse raja üheseks kindlakstegemiseks lennuväljal/kopteriväljakul (nt 09/27, 02R/20L, RWY 1)						
	Nimipikkus		Vahemaa	Lennuraja deklareeritud pikiulatus käitamis- (toimivus-) arvutusteks.		1 m	Kriitilise tähtsusega	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	1 m
	Nimilaius		Vahemaa	Lennuraja deklareeritud põikiulatus käitamis- (toimivus-) arvutusteks.		1 m	Oluline	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	1 m
	Geomeetria		Hulknurk	Lennuraja elemendi, lennuraja nihutatud ala ja ristmiku geomeetria						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Telgjoone punktid									
		Asukoht	Punkt	Lennuraja telgjoone geograafiline asukoht lennuraja kummaski otsas, pidurdusalal (SWY) ja iga starditrajektoori alguses ning ka lennuraja ja pidurdusala kalde iga märkimisväärse muutumise kohal	4. lisa punkti 3.8.4.2 määratlus	1 m	Kriitilise tähtsusega	Mõõdetud		
		Kõrgustasand	Kõrgustasand	Vastava telgjoone punkti kõrgustasand. Mittetäppislähenemiste puhul mõõdetakse piki lennurada asuvaid mis tahes kõrgeid ja madalaid vahepunkte poolemeetrise või jalase täpsusega		0,25 m	Kriitilise tähtsusega	Mõõdetud		
		Geoidi hälve	Kõrgus	Geoidi hälve vastavas telgjoone punktis						
	Lennuraja väljumisjoon									
		Väljumise juhtjoon	Joon	Lennuraja väljumisjoone geograafiline asukoht		0,5 m	Oluline	Mõõdetud	1/100 sek	1 sekund
		Värv	Tekst	Lennuraja väljumisjoone värv						
		Laad	Tekst	Lennuraja väljumisjoone laad						
		Suund	Koodiloend	Lennuraja väljumisjoone suund (ühe- või kahesuunaline)						
	Pinnatüüp		Tekst	Lennuraja väljumisjoone pinnatüüp						
	Tugevus									
		Katte klassifikatsiooninumber (PCN)	Tekst	PCN						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
		Katte liik	Tekst	Katte liik õhusõiduki klassifitseerimisnumbri kohta – katte klassifikatsiooninumbri (ACN-PCN) määramine						
		Aluspinnase kategooria	Tekst	Raja aluspinnase tugevuskategooria						
		Lubatav rõhk	Tekst	Suurima lubatava rehvirõhu kategooria või suurima lubatava rehvirõhu väärtus						
		Hindamismeetod	Tekst	Kasutatud hindamismeetod						
	Ohutusriba			Kindlaksmääratud ala, mis hõlmab lennurada ja pidurdusala, kui seda on võimaldatud: a) et vähendada õhusõiduki kahjustamise riski lennurajalt väljasõitmisel ning b) kaitsta stardi või maandumise ajal lennurajast üle lendavat õhusõidukit						
		Pikkus	Vahemaa	Lennuraja ohutusriba pikisuunaline ulatus						
		Laius	Vahemaa	Lennuraja ohutusriba põikiulatus						
		Pinnatüüp	Tekst	Lennuraja ohutusriba pinnatüüp						
	Külgohutusala			Katte serva kõrval asuv ala, mis on ette valmistatud nii, et see kujutab endast katte ja kõrval asuva pinnase vahelist üleminekuala						
		Geomeetria	Hulknurk	Lennuraja külgohutusalade geograafiline asukoht						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
		Pinnatüüp	Tekst	Lennuraja külgohutusala pinnatüüp						
		Laius	Vahemaa	Lennuraja külgohutusala laius		1 m	Oluline	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	
	Lööklainet summutav ala			Spetsiaalselt ettevalmistatud ala lennuraja lõpus, millega vähendatakse lennukite poolt stardi alguses tekitatava tugeva tuulejõu erosiooniefekti						
		Geomeetria	Hulknurk	Lööklainesummutuse geograafiline asukoht						
	Takistustevaba tsoon		Tekst	Takistustevaba tsooni olemasolu I kategooria täppislähenemisrajal	Kui on olemas					
	Raja märgistus									
		Liik	Tekst	Raja märgistuse liik						
		Kirjeldus	Tekst	Raja märgistuste kirjeldus						
		Geomeetria	Hulknurk	Raja märgistuse geograafiline asukoht						
	Raja telgjoone tuled									
		Pikkus	Vahemaa	Lennuraja telgjoone tulede pikisuunaline ulatus						
		Vahekaugus	Vahemaa	Raja telgjoone tulede vahekaugus						
		Värv	Tekst	Raja telgjoone tulede värvus						
		Intensiivsus	Tekst	Raja telgjoone tulede intensiivsus						
		Asukoht	Punkt	Raja telgjoone iga üksiku tule geograafiline asukoht						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Raja ääretuled									
		Pikkus	Vahemaa	Raja ääretulede pikisuunaline ulatus						
		Vahekaugus	Vahemaa	Raja ääretulede vahekaugus						
		Värv	Tekst	Raja ääretulede värvus						
		Intensiivsus	Tekst	Raja ääretulede intensiivsus						
		Asukoht	Punkt	Raja iga üksiku ääretule geograafiline asukoht						
	Tunnuskood			Tunnuskoodi eesmärk on pakkuda lihtsat meetodit lennuväljade karakteristikuid puudutavate numbriliste spetsifikatsioonide omavaheliseks seostamiseks, et võimaldada lennukitel, millele lennuväli on ette nähtud, kasutada erinevaid lennuväljarajatisi.						
		Number	Koodiloend	Raja arvestuslikul pikkusel põhinev number						
		Täht	Koodiloend	Lennuki tiivaulatusel ja põhiteliku välimiste rataste vahemaal põhinev täht						
	Piirang		Tekst	Raja kohta kehtestatud piirangute kirjeldus						
Raja suund										
	Tähis		Tekst	Maandumis- ja stardisuundade täielik tekstiline tähis – näited: 27, 35L, 01R						
	Tegelik peiling		Peiling	Lennuraja tegelik peiling		1/100 kraadi	Korraline	Mõõdetud	1/100 kraadi	1 kraad

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Liik		Tekst	Raja tüüp: täppis- (Cat I, II, III)/mitte-täppis-/mitteinstrumentaal-						
	Lävi			Maandumiseks kasutatava raja osa alguspunkt						
		Asukoht	Punkt	Lennuraja läve geograafiline asukoht		1 m	Kriitilise tähtsusega	Mõõdetud	1/100 sek	1 sekund
		Kõrgustasand	Kõrgustasand	Raja läve kõrgustasand		Vt märkus 1				
		Geoidi hälve	Kõrgus	1984. aasta (WGS 84) käsiraamatu kohane geoidi hälve lennuraja läve asukohas		Vt märkus 2				
		Liik	Tekst	Viide, kas lävi on nihutatud või mitte; nihutatud lävi ei asu lennuraja otsas						
		Nihkumine	Vahemaa	Nihutatud läve kaugus	Nihutatud läve korral	1 m	Korraline	Mõõdetud		
	Raja lõpp			Raja lõpp (lennutrajektoorile reastumise punkt)						
		Asukoht	Punkt	Raja lõpu asukoht väljumissuunal		1 m	Kriitilise tähtsusega	Mõõdetud	1/100 sek	1 sekund
		Kõrgustasand	Kõrgustasand	Raja lõpu asukoha kõrgustasand		Vt raja telgjoone punktid				
	Raja lõpp lähtesuunal (DER)			Stardiks sobivaks deklareeritud ala lõpp (st raja lõpp või kui on olemas takistustevaba riba, siis takistustevaba riba lõpp)	Väljumisprotseduuri algus					
		Asukoht	Punkt	DERi geograafiline asukoht						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
		Kõrgustasand	Kõrgustasand	DERi kõrgustasand on raja lõpu või takistustevaba riba kõrgustasand, vastavalt sellele, kumb on kõrgem.						
	Puuteala			Lävele järgnev raja osa, kus toimub maanduvate lennukite esimene kontakt rajaga						
		Kõrgustasand	Kõrgustasand	Täppislähenemisraja puuteala kõrgeim kõrgustasand	Täppislähenemisrada	0,25 m või 0,25 jalga				
		Tõus	Väärtus	Lennuraja puuteala kalle						
	Tõus		Väärtus	Lennuraja kalle						
	Maandumine ja lennurajast eemal ootamine (LAHSO)			LAHSO						
		Geomeetria	Rada	LAHSO geograafiline asukoht						
		Kaitstud element	Tekst	Kaitstava lennuraja või ruleerimistee (TWY) nimi						
	Nihutatud ala			Lennuraja osa lennuraja alguse ja nihutatud läve vahel						
		Geomeetria	Hulknurk	Nihutatud ala geograafiline asukoht						
		Katte klassifikatsiooninumber (PCN)	Tekst	Nihutatud ala PCN						
		Pinnatüüp	Tekst	Nihutatud ala pinnatüüp						
		Piirang õhusõidukitele	Tekst	Kasutuspiirang konkreetsele õhusõidukiliigile						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Pidurdusala (SWY)			Kindlaksmääratud ristkülikukujuline ala olemasoleva hoovõtudistantsi lõpus, mis on ette valmistatud ja sobiv õhusõiduki peatamiseks ebaõnnestunud stardi korral						
		Pikkus	Vahemaa	Pidurdusala pikisuunaline ulatus	Olemasolu korral	1 m	Kriitilise tähtsusega	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	1 m
		Laius	Vahemaa	Pidurdusala laius		1 m	Kriitilise tähtsusega	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	1 m
		Geomeetria	Hulknurk	Pidurdusala geograafiline asukoht						
		Tõus	Väärtus	Pidurdusala kalle						
		Pinnatüüp	Tekst	Pidurdusala pinnatüüp						
	Takistustevaba riba			Asjaomase asutuse kontrolli all olev kindlaksmääratud ristkülikukujuline maa- või veeala, mis on välja valitud või ette valmistatud selleks, et lennuk saaks selle kohal sooritada starditõusu osa kuni ettenähtud kõrguseni						
		Pikkus	Vahemaa	Takistustevaba riba pikisuunaline ulatus		1 m	Oluline	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	
		Laius	Vahemaa	Takistustevaba riba põikiulatus		1 m	Oluline	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	
		Maapinna profiil		Takistustevaba riba vertikaalprofiil (ehk kalle)	Olemasolu korral					

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Rajalõpu ohutusala (RESA)			Raja pikendatud telgjoone suhtes sümmeetriline lennuriba lõpus olev ala, mille esmaseks ülesandeks on vähendada õhusõiduki võimalikke kahjustusi vajakmaandumise või rajalt väljasõidu korral.						
		Pikkus	Vahemaa	RESA pikisuunaline ulatus						
		Laius	Vahemaa	RESA põikiulatus						
		Pikisuunaline kalle	Väärtus	RESA pikisuunaline kalle						
		Ristsuunaline kalle	Väärtus	RESA ristsuunaline kalle						
	Deklareeritud vahemaad									
		Olemasolev hoovõtuvahemaa (TORA)	Vahemaa	Raja pikkus, mis on kasutamiseks kinnitatud ning mis sobib lennuki startimisel maapealseks hoovõtuks		1 m	Kriitilise tähtsusega	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	1 m
		Olemasolev stardivahemaa (TODA)	Vahemaa	Olemasolev hoovõtuvahemaa koos takistustevaba riba pikkusega, kui see on olemas		1 m	Kriitilise tähtsusega	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	1 m
		Olemasolev kiirendus-pidurdusvahemaa (ASDA)	Vahemaa	Olemasolev hoovõtuvahemaa koos pidurdusala pikkusega, kui see on olemas		1 m	Kriitilise tähtsusega	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	1 m
		Olemasolev maandumisvahemaa (LDA)	Vahemaa	Maanduva lennuki läbijooksuks olemasoleva ja sobiva raja pikkus.		1 m	Kriitilise tähtsusega	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	1 m

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
		Märkused	Tekst	Märkused lennuraja sisenemis- või alguspunkti kohta, kui deklareeritud on alternatiivsed vähendatud vahemaad						
	Lennuraja lõpu tuled									
		Värv	Tekst	Lennuraja lõpu tulede värv						
		Asukoht	Punkt	Lennuraja lõpu iga üksiku tule geograafiline asukoht						
	Pidurdusala tuled									
		Pikkus	Vahemaa	Pidurdusala tulede pikisuunaline ulatus						
		Värv	Tekst	Pidurdusala tulede värvus						
		Asukoht	Punkt	Pidurdusala iga üksiku tule geograafiline asukoht						
	Lähenemistulede süsteem									
		Liik	Tekst	Lähenemistulede süsteemi liigitus, kasutades kriteeriumina määruseid (EL) nr 139/2014 ja CS-ADR, eelkõige CS ADR-DSN.M.625 ja CS ADR-DSN.M.626.						
		Pikkus	Vahemaa	Lähenemistulede süsteemi pikiulatus						
		Intensiivsus	Tekst	Kood, mis märgib lähenemistulede süsteemi suhtelist intensiivsust.						
		Asukoht	Punkt	Lähenemistulede süsteemi iga üksiku tule geograafiline asukoht						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Raja lävetuled									
		Värv	Tekst	Raja lävetulede värvus						
		Külgjoonetulede värvus	Tekst	Raja läve- ja külgjoonetulede värvus						
		Asukoht	Punkt	Raja läve- ja külgjoonetulede iga üksiku tule geograafiline asukoht						
	Puuteala tuled									
		Pikkus	Vahemaa	Lennuraja puuteala tulede pikiulatus						
		Asukoht	Punkt	Raja puuteala iga üksiku tule geograafiline asukoht						
	Visuaallähenemise glissaadi indikaatorsüsteem									
		Minimaalne silmade kõrgus läve kohal (MEHT)	Kõrgus	MEHT						
		Asukoht	Punkt	Visuaallähenemise glissaadi indikaatorsüsteemi geograafiline asukoht						
		Nurk	Nurk	Nominaallähenemise glissaadinurk (-nurgad)						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
		Liik	Tekst	Visuaalse glissaadiindikaatori (VGSI), visuaallähenemise glissaadiindikaatori (VASI), täppislähenemistrajektoori indikaatori (PAPI) jne liik						
		Nihke nurk	Nurk	Kui süsteemi telg ei ole lennuraja telgjoonega paralleelne, siis nihke nurk ja suund, nt vasak või parem						
		Nihke suund	Tekst	Kui süsteemi telg ei ole lennuraja telgjoonega paralleelne, siis nihke nurk ja suund, nt vasak või parem						
	Pidurdusseadmed		Rada	Pidurdusseadme trossi geograafiline asukoht lennurajal						
	Püüdursüsteem			Suure energianeelduvusega materjal, mis asub lennuraja või pidurdusala lõpus ja mis on mõeldud lennuki raskuse all purunema, kui materjal avaldab õhusõiduki telikule aeglustavat mõju						
		Geomeetria	Hulknurk	Püüdursüsteemi geograafiline asukoht						
		Tagasilöök	Vahemaa	Püüdursüsteemi tagasilöök						
		Pikkus	Vahemaa	Püüdursüsteemi pikiulatus						
		Laius	Vahemaa	Püüdursüsteemi põikiulatus						
Radar-kõrgusmõõturiala										

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Pikkus		Vahemaa	Radar-kõrgusmõõturi pikiulatus						
	Laius		Vahemaa	Radar-kõrgusmõõturi põikiulatus						
	Geomeetria		Hulknurk	Radar-kõrgusmõõturi geograafiline asukoht						
			Märkus 1	Mitte-täppislähenemisradade läve kõrgustasand		0,5 m	Oluline	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	1 m või 1 jalg
				Täppislähenemisradade läve kõrgustasand		0,25 m	Kriitilise tähtsusega	Mõõdetud	0,1 m või 0,1 jalga	0,5 m või 1 jalg
			Märkus 2	1984. aasta (WGS 84) käsiraamatu kohane geoidi hälve mitte-täppislähenemisprotseduuride puhul		0,5 m	Oluline	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	1 m või 1 jalg
				1984. aasta (WGS 84) käsiraamatu kohane geoidi hälve täppislähenemisprotseduuride puhul		0,25 m	Kriitilise tähtsusega	Mõõdetud	0,1 m või 0,1 jalga	0,5 m või 1 jalg

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res
Lõpplähenemis- ja stardiala (FATO)				Kindlaksmääratud ala, mille kohal toimub lähenemismanöövri viimane etapp enne ripplendu või maandumist ning kust alustatakse stardimanöövrit; kui lõpplähenemis- ja stardiala kasutatakse 1. suutlikkusklassi kopterite puhul, hõlmab kindlaksmääratud ala ka olemasolevat katkestatud stardi ala.						
	Lävepunkt			Maandumiseks kasutatava lõpplähenemis- ja stardiala osa alguspunkt						
		Asukoht	Punkt	Lõpplähenemis- ja stardiala lävepunkti geograafiline asukoht		1 m	Kriitilise tähtsusega	Mõõdetud	1/100 sek	1 sekund

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res
		Kõrgustasand	Kõrgustasand	Lõpplähenemis- ja stardiala läve kõrgustasand		Vt märkus 1				
		Geoidi hälve	Kõrgus	1984. aasta (WGS 84) käsiraamatu kohane geoidi hälve lõpplähenemis- ja stardiala läve asukohas		Vt märkus 2				
	DER			Stardiks sobivaks deklareeritud ala lõpp (st lennuraja lõpp või kui on olemas takistustevaba riba, siis takistustevaba riba lõpp või lõpplähenemis- ja stardiala lõpp)						
		Asukoht	Punkt	DERi geograafiline asukoht		1 m	Kriitilise tähtsusega	Mõõdetud	1/100 sek	1 sekund
		Kõrgustasand	Kõrgustasand	See, kumb on lennuraja/lõpplähenemis- ja stardiala alguse ja lõpu kõrgustasanditest kõrgem						
	Liik		Tekst	Lõpplähenemis- ja stardiala liik						
	Nimetus		Tekst	Maandumis- ja stardiala täielik tekstiline tähis.						
	Pikkus		Vahemaa	Lõpplähenemis- ja stardiala pikiulatus		1 m	Kriitilise tähtsusega	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	1 m
	Laius		Vahemaa	Lõpplähenemis- ja stardiala põikiulatus						
	Geomeetria		Hulknurk	Lõpplähenemis- ja stardiala elemendi geograafiline asukoht						
	Kalle		Väärtus	Lõpplähenemis- ja stardiala kalle						
	Pinnatüüp		Tekst	Lõpplähenemis- ja stardiala pinnatüüp						
	Tegelik peiling		Peiling	Raja tegelik peiling		1/100 kraadi	Korraline	Mõõdetud	1/100 kraadi	
	Deklareeritud vahemaad									

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res
		Olemasolev stardivahemaa (TODAH)	Vahemaa	Lõpplähenemis- ja stardiala pikkus koos kopteri takistusvaba ala pikkusega, kui see on olemas	Ja asjakohasel juhul deklareeritud alternatiivsed vähendatud vahemaad	1 m	Kriitilise tähtsusega	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	
		Stardi katkestamiseks olemasolev distants (RTODAH)	Vahemaa	Deklareeritud lõpplähenemis- ja stardiala pikkus, mis on olemas ja sobib 1. suutlikkusklassi kopteritele katkestatud stardi lõpuleviimiseks		1 m	Kriitilise tähtsusega	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	
		Olemasolev maandumisvahemaa (LDAH)	Vahemaa	Lõpplähenemis- ja stardiala pikkus koos mis tahes teatatud täiendava alaga, mis on olemas ja sobib helikopteritele maandumismanöövri lõpuleviimiseks kindlaksmääratud kõrgusest		1 m	Kriitilise tähtsusega	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	
		Märkused	Tekst	Märkused lennuraja sisenemis- või stardipunkti kohta, kui deklareeritud on alternatiivsed vähendatud vahemaad						
	Lõpplähenemis- ja stardiala märgistus									
		Kirjeldus	Tekst	Lõpplähenemis- ja stardiala märgistuste kirjeldus						
	Lähenemistulede süsteem									
		Liik	Tekst	Lähenemistulede süsteemi liigitus, kasutades kriteeriumidena määrust (EL) nr 139/2014 ja CS-ADR, täpsemalt CS ADR-DSN.M.625 ja CS ADR-DSN.M.626.						
		Pikkus	Vahemaa	Lähenemistulede süsteemi pikiulatus						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res
		Intensiivsus	Tekst	Kood, mis märgib lähenemistulede süsteemi suhtelist intensiivsust						
		Asukoht	Punkt	Lähenemistulede süsteemi iga üksiku tule geograafiline asukoht						
	Piirkonna tuled									
		Kirjeldus	Tekst	Piirkonna tulede kirjeldus						
		Asukoht	Punkt	Piirkonna tulede iga üksiku tule geograafiline asukoht						
	Maandumiskoha tuled									
		Kirjeldus	Tekst	Maandumiskoha tulede kirjeldus						
		Asukoht	Punkt	Maandumiskoha tulede iga üksiku tule geograafiline asukoht						
Kopterite maandumis- ja tõusuala (TLOF)				Ala, kus kopter saab maanduda ja tõusta.						
	Tähis		Tekst	Maandumis- ja tõusuala täielik tekstiline tähis						
	Keskpunkt									
		Asukoht	Punkt	Maandumis- ja tõusuala lävepunkti geograafiline asukoht		1 m	Kriitilise tähtsusega	Mõõdetud	1/100 sek	1 sekund
		Kõrgustasand	Kõrgustasand	Maandumis- ja tõusuala läve kõrgustasand		Vt märkus 1				
		Geoidi hälve	Kõrgus	1984. aasta (WGS 84) käsiraamatu kohane geoidi hälve maandumis- ja tõusuala keskpunkti asukohas		Vt märkus 2				

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res
	Pikkus		Vahemaa	Maandumis- ja tõusuala pikiulatus		1 m	Kriitilise tähtsusega	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	1 m
	Laius		Vahemaa	Maandumis- ja tõusuala põikiulatus		1 m	Kriitilise tähtsusega	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	1 m
	Geomeetria		Hulknurk	Maandumis- ja tõusuala elemendi geograafiline asukoht						
	Tõus		Väärtus	Maandumis- ja tõusuala kalle						
	Pinnatüüp		Tekst	Maandumis- ja tõusuala pinnatüüp						
	Kandevõime		Väärtus	Maandumis- ja tõusuala kandevõime					1 tonn	
	Visuaallähenemise glissaadi indikaatorsüsteemi liik		Tekst	Visuaallähenemise glissaadi indikaatorsüsteemi liik						
	Märgistus									
		Kirjeldus	Tekst	Maandumis- ja tõusuala märgistuste kirjeldus						
Ohutusala				Kopteriväljaku lõpplähenemis- ja stardiala ümbritsev kindlaksmääratud ala, mis on vaba muudest kui aeronavigatsiooniks vajalikest takistustest ja mille eesmärk on vähendada riski, et kopterid kalduvad juhuslikult lõpplähenemis- ja stardialast kõrvale.						
	Pikkus		Vahemaa	Ohutusala pikisuunaline ulatus						
	Laius		Vahemaa	Ohutusala põikiulatus						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res
	Pinnatüüp		Tekst	Ohutusala pinnatüüp						
Kopterite takistusvaba ala				Maa- või veepinnal määratud ala, mis on valitud ja/või ette valmistatud kui sobiv ala, mille kohal saab 1. suutlikkusklassi kopter kiirendada ja saavutada teatava kõrguse						
	Pikkus		Vahemaa	Kopterite takistusvaba ala pikiulatus						
	Maapinna profiil		Väärtus	Kopterite takistusvaba ala vertikaalprofiil (ehk kalle)						
			Märkus 1	Lõpplähenemis- ja stardiala lävi kopteriväljakutel, millele on või ei ole kehtestatud punktlähenemine (PinS-lähenemine)		0,5 m	Oluline	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	
				Kasutamiseks ette nähtud kopteriväljakute lõpplähenemis- ja stardiala lävi		0,25 m	Kriitilise tähtsusega	Mõõdetud	1 m või 1 jalg (mittetäppislähenemine) 0,1 m või 0,1 jalga (täppislähenemine)	
			Märkus 2	1984. aasta (WGS 84) käsiraamatu kohane geoidi hälve lõpplähenemis- ja stardiala lävel ning maandumis- ja tõusuala geomeetrilises keskmes kopteriväljakutel, mille puhul on või ei ole tegemist punktlähenemisega		0,5 m	Oluline	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	
				1984. aasta (WGS 84) käsiraamatu kohane geoidi hälve lõpplähenemis- ja stardiala lävel ning maandumis- ja tõusuala geomeetrilises keskmes kopteriväljakutel, mis on kasutamiseks ette nähtud.		0,25 m	Kriitilise tähtsusega	Mõõdetud	1 m või 1 jalg (mittetäppislähenemine); 0,1 m või 0,1 jalga (täppislähenemine)	

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
Perroon				Maalennuvälja kindlaksmääratud ala, mis on ette nähtud õhusõiduki reisijate, posti või lasti peale- ja mahalaadimiseks ning õhusõidukite tankimiseks, parkimiseks või hoolduseks						
	Tähis		Tekst	Täielik tekstiline nimi või tähis, mida kasutatakse lennuvälja/kopteriväljaku perrooni tuvastamiseks						
	Geomeetria		Hulknurk	Perrooni elemendi geograafiline asukoht		1 m	Korraline	Mõõdetud	1/10 sek	1 sekund
	Liik		Tekst	Perrooni peamise kasutuse liigitus						
	Piirang õhusõidukitele		Tekst	Kasutuspiirang (-keeld) kindlale õhusõidukiliigile						
	Pinnatüüp		Tekst	Perrooni pinnatüüp						
	Tugevus									
		Katte klassifikatsiooninumber (PCN)	Tekst	Perrooni PCN						
		Katte liik	Tekst	ACN-PCNi määramine						
		Aluspinnase kategooria	Tekst	Perrooni aluspinnase tugevuskategooria						
		Lubatav rõhk	Tekst	Suurima lubatava rehvirõhu kategooria või suurima lubatava rehvirõhu väärtus						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
		Hindamismeetod	Tekst	Perrooni tugevuse kindlaksmääramisel kasutatud hindamismeetod						
	Kõrgustasand		Kõrgustasand	Perrooni kõrgustasand						
Ruleerimistee (TWY)				Õhusõidukite ruleerimiseks eraldatud liikumistee maalennuväljal, mis on ette nähtud lennuvälja eri osade ühendamiseks						
	Tähis		Tekst	Ruleerimistee täielik tekstiline tähis						
	Laius		Vahemaa	Ruleerimistee põikiulatus		1 m	Oluline	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	
	Geomeetria		Hulknurk	Ruleerimistee elemendi geograafiline asukoht						
	Sild		Tekst	Silla liik (puudub, üleminekusild, tunnel)						
	Pinnatüüp		Tekst	Ruleerimistee pinnatüüp						
	Tugevus									
		Katte klassifikatsiooninumber (PCN)	Tekst	Ruleerimistee PCN						
		Katte liik	Tekst	ACN-PCNi määramine						
		Aluspinnase kategooria	Tekst	Ruleerimistee aluspinnase tugevuskategooria						
		Lubatav rõhk	Tekst	Suurima lubatava rehvirõhu kategooria või suurima lubatava rehvirõhu väärtus						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
		Hindamismeetod	Tekst	Ruleerimistee tugevuse kindlaksmääramisel kasutatud hindamismeetod						
	Piirangud õhusõidukitele		Tekst	Kasutuspiirang (-keeld) kindlale õhusõidukiliigile						
	Tunnuskoodi täht		Koodiloend	Lennuki tiivaulatusel ja põhiteliku välimiste rataste vahemaal põhinev täht						
	Telgjoone punktid									
		Asukoht	Punkt	Ruleerimistee telgjoone punktide geograafilised koordinaadid		0,5 m	Oluline	Mõõdetud	1/100 sek	1/100 sek
		Kõrgustasand	Kõrgustasand	Ruleerimistee telgjoone punktide kõrgustasand		1 m	Oluline	Mõõdetud		
	Külgohutusala			Katte serva kõrval asuv ala, mis on ette valmistatud nii, et see kujutab endast katte ja kõrval asuva pinnase vahelist üleminekut						
		Geomeetria	Hulknurk	Ruleerimistee külgohutusala geograafiline asukoht						
		Pinnatüüp	Tekst	Ruleerimistee külgohutusala pinnatüüp						
		Laius	Vahemaa	Ruleerimistee külgohutusala laius		1 m	Oluline	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	
	Juhtjooned									
		Geomeetria	Rada	Juhtjoonte geograafiline asukoht		0,5 m	Oluline	Mõõdetud	1/100 sek	1/100 sek

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
		Värv	Tekst	Ruleerimistee juhtjoonte värvus						
		Laad	Tekst	Ruleerimistee juhtjoonte laad						
		Tiivaulatus	Väärtus	Tiivaulatus						
		Maksimumkiirus	Väärtus	Maksimumkiirus						
		Suund	Tekst	Suund						
	Vaheootekoha märgistusjoon		Joon	Vaheootekoha märgistusjoon		0,5 m	Oluline	Mõõdetud	1/100 sek	1 sekund
	Ruleerimistee märgistus									
		Kirjeldus	Tekst	Ruleerimistee märgistuse kirjeldus						
	Ruleerimistee ääretuled									
		Kirjeldus	Tekst	Ruleerimistee ääretulede kirjeldus						
		Asukoht	Punkt	Ruleerimistee iga üksiku ääretule geograafiline asukoht						
	Ruleerimistee telgjoone tuled									
		Kirjeldus	Tekst	Ruleerimistee telgjoone tulede kirjeldus						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
		Asukoht	Punkt	Ruleerimistee telgjoone iga üksiku tule geograafiline asukoht						
	Stopptuled									
		Kirjeldus	Tekst	Stopptulede kirjeldus	Olemasolu korral					
		Asukoht	Joon	Stopptulede asukoht						
	Lennuraja hoiatustuled									
		Kirjeldus	Tekst	Lennuraja hoiatustulede kirjeldus	Olemasolu korral					
		Asukoht	Punkt	Stopptule asukoht	Konfiguratsioon A					
		Asukoht	Joon	Stopptule asukoht	Konfiguratsioon B					
	Lennuraja ootekoht			Lennuraja, takistuste piirangupinna või instrumentaalmaandumissüsteemi (ILS)/mikrolainemaandumissüsteemi (MLS) kriitilise/tundliku ala kaitsmiseks ette nähtud koht, kus ruleerivad õhusõidukid ja muud sõidukid on kohustatud peatuma ja ootama, välja arvatud juhul, kui lähilennujuhtimisüksus on andnud muud korraldused						
		Geomeetria	Rada	Lennuraja ootekoha geograafiline asukoht		0,5 m	Oluline	Mõõdetud	1/100 sek	1 sekund

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
		Kaitstud lennurada	Tekst	Kaitstud lennuraja tähis						
		Kat stopp	Koodiloend	Lennuraja kategooria (CAT) (0, I, II, III)						
		Tekst „Lennurada ees“	Tekst	Märgistusel olev tegelik tekst; nt „RWY AHEAD“ või „RUNWAY AHEAD“						
	Vaheootekoht	Geomeetria	Rada	Vaheootekoha geograafiline asukoht – liikluse juhtimiseks ette nähtud koht, kus ruleerivad õhusõidukid ja muud sõidukid on kohustatud peatuma ja ootama luba edasi liikuda, kuni lähilennujuhtimisüksus neid nii juhendab						
Kopteri ruleerimistee				Kopteri ruleerimistee on ette nähtud ratastelikuga kopterite maapealseks liikumiseks						
	Tähis		Tekst	Kopteri ruleerimistee täielik tekstiline tähis						
	Telgjoone punktid		Punktid	Kopteri ruleerimistee telgjoone punktide geograafiline asukoht		0,5 m	Oluline	Mõõdetud/ arvutatud		
	Kõrgustasand		Kõrgustasand	Kopteri ruleerimistee kõrgustasand		1 m	Oluline	Mõõdetud		
	Laius		Vahemaa	Kopteri ruleerimistee põikiulatus		1 m	Oluline	Mõõdetud		
	Pinnatüüp		Tekst	Kopteri ruleerimistee pinnatüüp						
	Ristmiku märgistusjoon		Joon	Kopteri ruleerimisteede ristmiku märgistusjoon		0,5 m	Oluline	Mõõdetud	1/100 sek	1 sekund

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Valgustus									
		Kirjeldus	Tekst	Kopteri ruleerimistee valgustuse kirjeldus						
		Asukoht	Punkt	Kopteri ruleerimistee iga üksiku tule geograafiline asukoht						
	Märgistus									
		Kirjeldus	Tekst	Kopteri ruleerimistee märgistuse kirjeldus						
Õhuruleerimistee				Kopterite õhus ruleerimiseks määratud trajektoori projektsioon maapinnal						
	Tähis			Õhuruleerimistee täielik tekstiline tähis						
	Telgjoone punktid		Punkt	Õhuruleerimistee telgjoone punktide geograafiline asukoht		0,5 m	Oluline	Mõõdetud/ arvutatud		
	Kõrgustasand		Kõrgustasand	Õhuruleerimistee kõrgustasand		1 m	Oluline	Mõõdetud		
	Laius		Vahemaa	Õhuruleerimistee põikiulatus		1 m	Oluline	Mõõdetud		
	Pinnatüüp		Tekst	Õhuruleerimistee pinnatüüp						
	Valgustus									
		Kirjeldus	Tekst	Õhuruleerimistee valgustuse kirjeldus						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
		Asukoht	Punkt	Õhuruleerimistee iga üksiku tule geograafiline asukoht						
	Märgistus									
		Kirjeldus	Tekst	Õhuruleerimistee märgistuse kirjeldus						
Kopterite siirdemarsruudid				Kindlaksmääratud trajektoor kopterite liikumiseks kopteriväljaku ühest osast teise; ruleerimistrajektoor hõlmab kopteri (õhu-)ruleerimisteed, mille telgjooneks on ruleerimistrajektoor.						
	Tähis		Tekst	Kopterite siirdemarsruudi tähis						
	Geomeetria		Rada	Kopterite siirdemarsruudi geograafiline asukoht						
	Laius		Vahemaa	Kopterite siirdemarsruudi põikiulatus		1 m	Oluline	Mõõdetud		
INS-kontrollimispunkt										
	Asukoht		Punkt	INS-kontrollimispunkti geograafiline asukoht	Võimaluse korral	0,5 m	Korraline	Mõõdetud	1/100 sek	1/100 sek
VHF ringsuunaline (VOR) kontrollimispunkt										

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Asukoht		Punkt	VORi kontrollimispunkti geograafiline asukoht	Võimaluse korral					
	Sagedus		Väärtus	VORi kontrollimispunkti sagedus						
Kõrgusmõõturi kontrollimispunkt										
	Asukoht		Punkt	Kõrgusmõõturi kontrollimispunktide geograafiline asukoht						
	Kõrgustasand		Kõrgustasand	Kõrgusmõõturi kontrollimispunktide kõrgustasand						
Õhusõiduki seisuplats				Kindlaksmääratud ala perroonil, mida kasutatakse õhusõiduki parkimiseks						
	Nimi		Tekst	Õhusõiduki seisuplatsi nimi						
	Õhusõiduki seisuplatsid	Asukoht	Punkt	Õhusõiduki seisuplatsi geograafiline asukoht		0,5 m	Korraline	Mõõdetud	1/100 sek	1/100 sek
		Õhusõiduki tüübid	Koodiloend	Õhusõiduki tüübid						
	Tuvastustähis		Tekst	Õhusõiduki seisuplatsi tuvastustähise kirjeldus						
	Visuaalne dokkimise/parkimise juhtsüsteem		Tekst	Õhusõiduki seisuplatsi visuaalse dokkimise/parkimise juhtimissüsteemi kirjeldus						
	Parkimisplats		Hulknurk	Parkimisplatsi geograafiline asukoht						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Maabumissild		Koodiloend	Õhusõiduki seisuplatsil olemasolev maabumissild						
	Kütus		Koodiloend	Õhusõiduki seisuplatsil kättesaadav kütus						
	Maavool		Koodiloend	Õhusõiduki seisuplatsil kättesaadav maavool						
	Pukseerimine		Koodiloend	Õhusõiduki seisuplatsil kättesaadav pukseerimine						
	Terminal		Tekst	Terminalihoone viide						
	Pinnatüüp		Tekst	Õhusõiduki seisuplatsi pinnatüüp						
	Piirang õhusõidukitele		Tekst	Kasutuspiirang (-keeld) kindlale õhusõidukiliigile						
	Katte klassifikatsiooninumber (PCN)		Tekst	Õhusõiduki seisuplatsi PCN						
	Seisuplatsi juhtjoon									
		Geomeetria	Rada	Seisuplatsi juhtjoone geograafiline asukoht		0,5 m	Oluline	Mõõdetud	1/100 sek	
		Kõrgustasand	Kõrgustasand	Parkimise juhtjoone punktide kõrgustasand		1 m	Oluline	Mõõdetud		
		Suund	Tekst	Seisuplatsi juhtjoone suund						
		Tiivaulatus	Väärtus	Tiivaulatus						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
		Värv	Koodiloend	Seisuplatsi juhtjoone värvus						
		Tootekuju	Koodiloend	Seisuplatsi juhtjoone laad						
Kopteri seisuplats				Kopteri parkimiseks ettenähtud õhusõiduki seisuplats, kus maapealne ruleerimine lõpetatakse või kus kopter maandub ja stardib õhus ruleerimiseks						
	Nimi		Tekst	Kopteri seisuplatsi nimi						
	Asukoht		Punkt	Kopteri seisuplatsi/INS-kontrollimispunktide geograafiline asukoht		0,5 m	Oluline	Mõõdetud	1/100 sek	
Jäätõrjeala				Koht, kus lennuki pinnalt eemaldatakse härmatis, jää või lumi (jääeemaldus) ja/või kus lennuki puhastatud välispinda töödeldakse härmatise ja jää tekkimise ning lume või lumelobjaka kogunemise ärahoidmiseks teatud ajaks (jäätumisvastane töötlemine)						
	Tunnus		Tekst	Jäätõrjeala tunnus						
	Geomeetria		Hulknurk	Jäätõrjeala geograafiline asukoht		1 m	Korraline	Mõõdetud	1/10 sek	1 sekund
	Pinnatüüp		Tekst	Jäätõrjeala pinnatüüp						
	Id. alus		Tekst	Aluseks oleva lennuraja, parkimisplatsi või perroonielemendi nimi						
	Piirang õhusõidukitele		Tekst	Kasutuspiirang (-keeld) kindlale õhusõidukiliigile						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
Sidevahend										
	Teenuse tähis		Tekst	Osutatud teenuse tähis						
	Raadiokutsung		Tekst	Sidevahendi raadiokutsung						
	Kanal		Tekst	Sidevahendi kanal/sagedus						
	Sisselogimisaadress		Tekst	Vahendi sisselogimisaadress	Vastavalt vajadusele					
	Töötunnid		Ajakava	Üksust teenindava jaama tööaeg						

2. **Õhuruumiandmestik**

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
Lennuliiklusteeninduse õhuruum				Piiritletud, tähtedega tähistatud õhuruumid, milles on lubatud teatavat liiki lennud ja mille suhtes on kindlaks määratud lennuliiklusteeninduse vormid ja käitamisreeglid						
	Liik		Tekst	Lennuliiklusteeninduse õhuruumi liik vastavalt rakendusmääruse (EL) nr 923/2012 (SERA) 4. liitele						
	Nimetus		Tekst	Vastutava asutuse poolt õhuruumile antud tähis						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Horisontaalpiirid		Hulknurk	Pind, millega määratletakse õhuruumi horisontaalpiirid		Vt märkus 1				
	Vertikaalpiirid									
		Ülemine piir	Kõrgus merepinnast	Õhuruumi ülemine piir						
		Alumine piir	Kõrgus merepinnast	Õhuruumi alumine piir		50 m	Korraline	Arvutatud	50 m või 100 jalga	50 m või 100 jalga
	Õhuruumi klass		Koodiloend	Õhuruumi liigitus, millega määratakse kindlaks käitamiseeskirjad, lennunõuded ja osutatavad teenused.						
	Ülemine-kukõrgus		Kõrgus merepinnast	Kõrgus merepinnast, millel või millest allpool toimub õhusõiduki vertikaalsuunalise asukoha kindlaksmääramine kõrgusena keskmisest merepinnast						
	Kehtivustunnid		Ajakava	Õhuruumi kasutamise aeg						
	Lennuliiklusteeninduse üksus			Teenuseid osutav üksus						
		Nimi	Tekst	Teenust osutava üksuse nimi						
		Raadiokutsung	Tekst	Üksust teenindava lennuliiklussidejaama raadiokutsung						
		Keel	Koodiloend	Teave kasutatava(te) keel(t)e kohta, täpsustades kasutamise ala ja tingimusi ning vajaduse korral ka seda, millal ja kus seda kasutatakse						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
		Kehtivus	Tekst	Teave selle kasutamise ala ja tingimuste kohta						
		Töötunnid	Ajakava	Üksust teenindava jaama tööaeg						
	Sagedus									
		Väärtus	Väärtus	Lennuliiklusteeninduse õhuruumis kasutatavad sagedused						
		Otstarve	Tekst	Viited sageduse eriotstarvetele						
			Märkus 1	FIR, UIR		2 km	Korraline	Deklareeritud	1 min	Nagu märgitud
				TMA, CTA		100 m	Oluline	Arvutatud	1 sekund	Nagu märgitud
				Lähiala (CTR)		100 m	Oluline	Arvutatud	1 sekund	Nagu märgitud

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
Eritegevuseks ette nähtud õhuruum										
	Liik		Koodiloend	Eritegevuseks ette nähtud õhuruumi liik (vt märkus 1)						
	Tunnus		Tekst	Õhuruumi kordumatuks tuvastamiseks antud tunnus						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Nimi		Tekst	Nimi, mille liikmesriigi määratud asutus on andnud õhuruumile						
	Horisontaalpiirid		Hulknurk	Pind, millega määratletakse õhuruumi horisontaalpiirid		Vt märkus 2 ainult alade P, R ja D kohta				
	Vertikaalpiirid									
		Ülemine piir	Kõrgus merepinnast	Õhuruumi ülemine piir						
		Alumine piir	Kõrgus merepinnast	Õhuruumi alumine piir						
	Piirang		Tekst	Piirangu liik või ohu iseloom						
	Aktiveerimine		Tekst	Teave teadete aktiveerimise süsteemi ja viiside kohta koos tsiviillende puudutava ja õhukaitse tuvastusvööndi (ADIZ) protseduuride kohta käiva teabega						
	Tegevuse aeg		Ajakava	Ajavahemik, mil eritegevus toimub						
	Sekkumise risk		Tekst	Sekkumise risk õhuruumi loata sisenemise korral						
			Märkus 1 liik	Keeluala	Märkus 2	100 m	Oluline	Arvutatud	1 sekund	Nagu märgitud

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
				Piiranguala		2 km	Korraline	Deklareeritud	1 min	Nagu märgitud
				Ohuala						
				Sõjaliste õppuste ala						
				Sõjalise väljaõppe ala						
				Õhukaitse tuvastusvöönd (ADIZ)						
				Muu						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
Muu reguleeritud õhuruum										
	Liik		Tekst	Õhuruumi liik (vähendatud kõrgushajutusmiinimum (RVSM), avariimajakas (ELT) jne)						
	Tunnus		Tekst	Õhuruumi kordumatuks tuvastamiseks antud tunnus						
	Nimi		Tekst	Nimi, mille liikmesriigi määratud asutus on andnud õhuruumile						
	Horisontaalpiirid		Hulknurk	Pind, millega määratletakse õhuruumi horisontaalpiirid						
	Vertikaalpiirid									

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
		Ülemine piir	Kõrgus merepinnast	Õhuruumi ülemine piir						
		Alumine piir	Kõrgus merepinnast	Õhuruumi alumine piir						
	Piirang		Tekst	Piirangu tüüp, olemasolu korral						
	Aktiveerimine		Tekst	Teave teadete aktiveerimise süsteemi ja viiside kohta koos tsiviillende puudutava ja ADIZ-protseduuride kohta käiva teabega						
	Tegevuse aeg		Ajakava	Ajavahemik, mil eritegevus toimub						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
Lennuliiklusteeninduse lennujuhtimissektor										
	Tunnus		Tekst	Sektorile antud tunnus						
	Horisontaalpiirid		Hulknurk	Pind, millega määratletakse lennujuhtimissektori jaoks horisontaalkuju						
	Vertikaalpiirid									
		Ülemine piir	Kõrgus merepinnast	Sektori ülemine piir						
		Alammäär	Kõrgus merepinnast	Sektori alumine piir						

3. **ATS- ja muude marsruutide andmestik**

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
ATS-marsruut				Lennuliiklusteenuste osutamisel liiklusvoo suunamiseks ette nähtud marsruut						
	Tähis		Tekst	ATS-marsruutide tähised vastavalt käesoleva määruse XI lisale (osa „FPD“)						
	Tähise eesliide		Tekst	Marsruudi tähise eesliide, nagu märkuses 1 määratletud						
Muu marsruut				Liiklusvoo suunamiseks ette nähtud marsruut, kui lennuliiklusteenuseid ei osutata						
	Tähis		Tekst	Marsruudi tähis						
	Liik		Tekst	Marsruudi liik (nt mittekontrollitavad VFR-marsruudid)						
	Lennureeglid		Koodiloend	Teave marsruudil kehtivate lennureeglite kohta (IFR/VFR)						
Marsruudisegment										
	Navigatsiooninõuded		Tekst	Kindla segmendi või segmentide kohta kehtiva(te) navigatsiooninõude (-nõuete) tähis; navigatsiooninõudeid on kahte liiki: a) nõutava navigatsioonitäpsuse (RNP) nõuded: piirkondlikul navigatsioonil (RNAV) põhinevad nõuded, mis hõlmavad navigatsioonitäpsuse jälgimist ja asjaomase häiresüsteemi kasutamist ning mida tähistatakse eesliitega RNP, nt RNP 4, RNP APCH jne; ning						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
				b) RNAV-nõuded – piirkondlikul navigatsioonil põhinevad nõuded, mis ei hõlma navigatsioonitäpsuse jälgimist ja asjaomase häiresüsteemi kasutamist ning mida tähistatakse eesliitega RNAV, nt RNAV 5, RNAV 1 jne;						
	Alates punktist			Viide marsruudisegmendi esimesele punktile						
		Nimi	Tekst	Olulise punkti koodtähised või koodnimed						
		Aruandlus	Koodiloend	Viide, kas ATS-/MET-aruandluse nõue on „kohustuslik“ või „nõudmise korral“						
	Kuni punktini			Viide marsruudisegmendi teisele punktile						
		Nimi	Tekst	Olulise punkti koodtähised või koodnimed						
		Aruandlus	Koodiloend	Viide, kas ATS-/MET-aruandluse nõue on „kohustuslik“ või „nõudmise korral“						
	Teekonnajoon		Peiling	Teekonnajoon, marsruudisegmendi VOR radiaal või magnetpeiling		1/10 kraadi (lähenemis-väljumisala)	Korraline (lähenemis-väljumisala)	Arvutatud (lähenemis-väljumisala)	1 kraad (lähenemis-väljumisala)	1 kraad (lähenemis-väljumisala)

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Ümberlülituspunkt		Punkt	Punkt, kus VHF-ringsuunaliste raadiomajakatega määratletud ATS-marsruudi osal lendavatelt õhusõidukitelt oodatakse navigatsioonilist ümberorienteerumist tagapoolt asuvalt raadiomajakalt eespool asuvale raadiomajakale	VORi radiaali korral					
	Pikkus		Vahemaa	Geodeetiline vahemaa „Alates punktist“ ja „Kuni punktini“		Vt märkus 2				
	Ülemine piir		Kõrgus merepinnast	Marsruudisegmendi ülemine piir						
	Alumine piir		Kõrgus merepinnast	Marsruudisegmendi alumine piir						
	Minimaalne marsruudikõrgus (MEA)		Kõrgus merepinnast	Marsruudisegmendi minimaalne kõrgus merepinnast, mis tagab kasutatavate navigeerimisvahendite ja lennujuhtimisteenuse (ATS) side nõuetekohase vastuvõtu, on kooskõlas õhuruumi struktuuriga ja tagab nõuetekohase kõrgusevaru takistuste kohal	Madalamad ATS-marsruudid	50 m	Korraline	Arvutatud	50 m või 100 jalga	50 m või 100 jalga
	Minimaalne lubatud kõrgus takistuste kohal (MOCA)		Kõrgus merepinnast	Piiritletud segmendi minimaalne kõrgus, mis võimaldab ohutut kõrgust takistuste kohal		50 m	Korraline	Arvutatud	50 m või 100 jalga	50 m või 100 jalga
	Minimaalne lennukõrgus		Kõrgus merepinnast	Minimaalne lennukõrgus	Kopterimarsruut	50 m	Korraline	Arvutatud	50 m või 100 jalga	50 m või 100 jalga
	Horisontaalpiirid		Vahemaa	Marsruudi horisontaalpiirid						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Piirkonna minimaalne kõrgus merepinnast (AMA)		Kõrgus merepinnast	Minimaalne kõrgus instrumentaallennuilma (IMC) tingimustes, mis võimaldab kindlaksmääratud, tavajuhul paralleelide ja meridiaanide abil määratud alal minimaalset ohutut kõrgust takistuste kohal						
	Minimaalne radarkursside andmise kõrgus (MVA)		Kõrgus merepinnast	MVA						
	Piirangud		Tekst	Viide piirkonna kiiruse- ja tasandi-/kõrgusepiirangute kohta, kui need on kehtestatud						
	Reisilennutasandi suund			Viide reisilennutasandi suunale (paaris, paaritu, puudub (NIL))						
		Edasi	Koodiloend	Viide reisilennutasandi suunale (paaris, paaritu, puudub (NIL)) alates marsruudisegmendi esimesest punktist kuni teise punktini						
		Tagasi	Koodiloend	Viide reisilennutasandi suunale (paaris, paaritu, puudub (NIL)) alates marsruudisegmendi teisest punktist kuni esimese punktini						
	Kasutusvõimalus		Tekst	Teave marsruudi kasutusvõimaluse kohta						
	Õhuruumi klass		Tekst	Õhuruumi liigitus, millega määratakse kindlaks käitamiseeskirjad, lennunõuded ja osutatavad teenused.						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Suutlikkusel põhineva navigatsiooni (PBN) nõuded			PBN-nõuetel põhinev piirkondlik navigatsioon ATS-marsruudil lendava õhusõiduki puhul instrumentaallähenemise protseduuri korral või kindlaksmääratud õhuruumis	Ainult PBN					
		Navigatsioonisuutlikkuse nõuded	Tekst	Navigatsioonitäpsuse nõuded iga PBN- (RNAV- või RNP-) marsruudisegmendi puhul						
		Andurite suhtes kohaldatavad nõuded	Tekst	Viide andurite suhtes kohaldatavatele nõuetele, sealhulgas mis tahes navigatsiooninõuete piirangud						
	Juhtimisüksus									
		Nimi	Tekst	Teenust osutava üksuse nimi						
		Kanal	Tekst	Juhtimisüksuse käitatav kanal/sagedus						
		Sisselogimisaadress	Tekst	Teatav kood, mida lennuliiklusteeninduse üksus kasutab andmesidesse sisselogimiseks	Kui see on asjakohane					
			Märkus 1	U = ülemine	Märkus 2	1/10 km	Korraline	Arvutatud	1/10 km või 1/10 nm	1 km või 1 nm

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
				H = kopter		1/100 km	Oluline	Arvutatud	1/100 km või 1/100 nm	1 km või 1 nm
				S = ülehelikiirusega						
				T = tacan						
				Muu						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
Teekonnapunkt										
	Tunnus		Tekst	Olulisele punktile antud nimed, koodtähised või koodnimed.						
	Asukoht		Punkt	Teekonnapunkti geograafiline asukoht		100 m	Oluline	Mõõdetud/arvutatud	1 sekund	1 sekund
	Grupp									
		Navigatsiooniseadmed (naviseadmed)	Tekst	VOR-/DME-signaali tuvastamine						
		Peiling	Peiling	VOR-/DME-signaali peilimine, kui teekonnapunkt ei ole sellega ühendatud		Vt allpool märkus 1				
		Vahemaa	Vahemaa	Kaugus VOR-/DME-signaalist, kui teekonnapunkt ei ole sellega ühendatud		Vt allpool märkus 2				

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
					Märkus 1	1/10 kraadi	Korraline	Arvutatud	1/10 kraadi	1/10 kraadi
						1/100 kraadi	Oluline	Arvutatud	1/100 kraadi	1/10 kraadi
								Arvutatud		
					Märkus 2	1/10 km	Korraline	Arvutatud	1/10 km või 1/10 nm	2/10 km (1/10 nm)
						1/100 km	Oluline	Arvutatud	1/100 km või 1/100 nm	2/10 km (1/10 nm)

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
Ootetsoon marsruudil				Eelmääratletud manööver, millega hoitakse õhusõidukit kindlaksmääratud õhuruumis, kuni õhusõiduk ootab edasist luba						
	Tunnus		Tekst	Ootetsooni protseduuri tunnus						
	Tähis		Tekst	Ootetsooni protseduuri tähise tunnus		100 m	Oluline	Mõõdetud/arvutatud	1 sekund	1 sekund
	Teekonnapunkt		Punktid	Ootetsooni teekonnapunkti geograafiline asukoht						
	Sisselennusuund		Peiling	Ootetsooni protseduuri sisselennusuund						
	Pöörde suund		Tekst	Pöördeprotseduuri suund						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Kiirus		Väärtus	Suurim mõõteriistakiirus						
	Tasand									
		Minimaalne ootamistasand	Kõrgus merepinnast	Ootetsooni protseduuri minimaalne ootamistasand						
		Maksimaalne ootamistasand	Kõrgus merepinnast	Ootetsooni protseduuri maksimaalne ootamistasand						
	Väljalennu aeg/vahemaa		Väärtus	Ootetsooni protseduuri aja/vahemaa väärtus						
	Juhtimisüksus									
		Nimi	Tekst	Juhtimisüksuse tunnus						
		Sagedus	Väärtus	Juhtimisüksuse operatiivsagedus/käitatav kanal						
	Ootetsooniga ühinemise eriprotseduur		Tekst	Spetsiaalse VOR-/DME-ühinemisprotseduuri tekstiline kirjeldus	Kui VOR/DME ootetsooniga ühinemise puhul on kehtestatud väljalennu osa lõpus olevale teisesele tähisele viiv radiaal					

4. **Instrumentaallennu protseduuride andmestik**

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
Protseduur										
	Tunnus									
		Lõpplähenemissegmendi (FAS) juhendid	Koodiloend	Selle raadionavigatsioonivahendi liiki kirjeldav nimi, millega antakse lõpplähenemisel navigatsiooniteavet horisontaalsuuna kohta, nt ILS, VOR, RNAV jne.	Lähenemine (APCH)					
		Lennurada	Tekst	Lennuraja maandumis- ja stardisuuna tähis, nt 27, 35L, 01R						
		Ringlähenemine	Koodiloend	Viide, kas protseduur on/ei ole ringlähenemine	Lähenemine (APCH)					
		Mitmekordne kood	Tekst	Ühetähelist liidet, mis algab raadionavigatsioonivahendi liigile järgneva tähega „z“, kasutatakse juhul, kui ühe ja sama lennuraja kahte või enamat protseduuri ei saa üksnes raadionavigatsioonivahendi liigi põhjal eristada, nt VOR y RWY 20 või VOR z RWY 20.	Lähenemine (APCH)					
		Navigatsioonisüsteemi (NS) piirang	Tekst	Andurispetsiifiline teave kasutuspiirangu korral	Ainult PBN					
		Nimi	Tekst	Instrumentaallennu protseduuri nimi						
	Tähis tavakeeles									

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
		Põhitähis	Tekst	Põhitähis on selle olulise punkti nimi või koodnimed, kus lõpeb standardne väljumismarsruut.	SID, STAR					
		Kehtivuse näitaja	Tekst	Kehtivuse näitaja on number 1 kuni 9	SID, STAR					
		Marsruudi tähis	Tekst	Marsruudi tähis on üks tähestikutäht. Ei kasutata tähti „I“ ja „O“	SID, STAR					
		Visuaalne viide	Tekst	Viide, kas VFR-lendu sooritavale õhusõidukile on määratud marsruut	Ainult VFR					
	Koodtähis									
		Oluline punkt	Tekst	Olulise punkti koodtähis või koodnimed	SID, STAR					
		Kehtivuse näitaja	Tekst	Protseduuri kehtivuse tähis	SID, STAR					
		Marsruudi tähis	Tekst	Protseduuri marsruudi tähis	SID, STAR					
	Protseduuri liik		Koodiloend	Protseduuri liigi tähis (väljumine, saabumine, lähenemine, muu)						
	PBN või tavaline		Koodiloend	Viide, kas protseduur on PBN või tavaline	Ainult IFR					

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Täpsuse liik		Tekst	Instrumentaallähenemise protseduuri liik; instrumentaallähenemise protseduurid liigitatakse järgmiselt: a) mittetäppislähenemisprotseduur (NPA-protseduur): instrumentaallähenemise protseduur, kus õhusõiduk saab navigatsiooniteabe ainult horisontaalsuuna suhtes, aga mitte vertikaalsuuna suhtes. b) lähenemisprotseduur glissaadiinfoga (APV-protseduur): instrumentaallähenemise protseduur, kus õhusõiduk saab navigatsiooniteabe nii horisontaal- kui ka vertikaalsuuna suhtes, kuid mis ei vasta täppislähenemise ja -maandumise nõuetele. c) täppislähenemise protseduur (PA-protseduur): instrumentaallähenemise protseduur, kus õhusõiduk saab täppislähenemise nõuetele vastava navigatsiooniteabe nii horisontaal- kui ka vertikaalsuuna suhtes vastavalt asjaomase lennukategooria suhtes kehtestatud miinimumnõuetele.	Lähenemine (APCH)					
	Õhusõidukikategooria		Koodiloend	Viide, millistele õhusõidukikategooriatele protseduur on mõeldud						
	Magnetdeklinatsioon		Väärtus	Protseduuri kavandamisel arvestatav magnetdeklinatsioon						
	Kõrgus merepinnast või maapinnast takistuste kohal (OCA/H)			OCA/H	Lähenemine (APCH)					
		Õhusõidukikategooria	Koodiloend	Õhusõidukikategooria	Lähenemine (APCH)					

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
		Lähenemise tüüp	Koodiloend	Lähenemise tüüp (nt otselähenemine, Cat I, Cat II lähenemine, LLZ, ringlähenemine) või konkreetne navigatsioonivahend (nt astmelise laskumise tähised) või teatavad navigatsiooninõuded	Lähenemine (APCH)					
		Kõrgus merepinnast	Kõrgus merepinnast	Väikseim kõrgus merepinnast, mille abil tagatakse vastavus asjakohasele kõrgusele takistuste kohal	Lähenemine (APCH)		Oluline			
		Kõrgus maapinnast	Kõrgus maapinnast	Väikseim kõrgus asjaomase lennuraja läve kõrgustasandi või asjakohasel juhul lennuvälja kõrgustasandi kohal, mille abil tagatakse vastavus asjakohasele kõrgusele takistuste kohal	Lähenemine (APCH)		Oluline			
	Otsusekõrgus merepinnast või maapinnast takistuste kohal (DA/H)			DA/H	Lähenemine (APCH)					
		Õhusõidukikategooria	Koodiloend	Õhusõidukikategooria	Lähenemine (APCH)					
		Lähenemise tüüp	Koodiloend	Lähenemise tüüp (nt otselähenemine, ringlähenemine) või teatav navigatsioonivahend (nt astmelise laskumise tähised) või teatavad navigatsiooninõuded	Lähenemine (APCH)					
		Kõrgus merepinnast	Kõrgus merepinnast	3D-instrumentaallähenemistoimingu puhul kindlaksmääratud kõrgus merepinnast, millel alustatakse katkestatud lähenemist, kui lähenemise jätkamiseks nõutavad visuaalsed orientiirid ei ole nähtavad.	Lähenemine (APCH)					

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
		Kõrgus maapinnast	Kõrgus maapinnast	3D-instrumentaallähenemistoimingu puhul kindlaksmääratud kõrgus maapinnast, millel alustatakse katkestatud lähenemist, kui lähenemise jätkamiseks nõutavad visuaalsed orientiirid ei ole nähtavad.	Lähenemine (APCH)					
	Minimaalne laskumiskõrgus mere-/maapinna suhtes (MDA/H)			MDA/H	Lähenemine (APCH)					
		Õhusõidukikategooria	Koodiloend	Õhusõidukikategooria	Lähenemine (APCH)					
		Lähenemise tüüp	Koodiloend	Lähenemise tüüp (nt otselähenemine, ringlähenemine) või teatav navigatsioonivahend (nt astmelise laskumise tähised) või teatavad navigatsiooninõuded	Lähenemine (APCH)					
		Kõrgus merepinnast	Kõrgus merepinnast	2D-instrumentaallähenemistoimingu või ringlähenemistoimingu puhul kindlaksmääratud kõrgus merepinnast, allpool mida ei alustata laskumist ilma nõutavate visuaalsete orientiirideta	Lähenemine (APCH)					
		Kõrgus maapinnast	Kõrgus maapinnast	2D-instrumentaallähenemistoimingu või ringlähenemistoimingu puhul kindlaksmääratud kõrgus maapinnast, allpool mida ei alustata laskumist ilma nõutavate visuaalsete orientiirideta	Lähenemine (APCH)					

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Minimaalne sektorikõrgus merepinnast (MSA)			Alumine kasutatav kõrgus merepinnast, mis tagab vähemalt 300 meetrise (1 000 jalga) kõrgusvaru kõikide objektide kohal ringi sektoris, mille raadius on 46 kilomeetrit (25 NM) ja mille keskpunktis on raadionavigatsiooniseade	Ainult IFR					
		Sektori algusnurk	Nurk	Sektori algusnurk						
		Sektori lõpunurk	Nurk	Sektori lõpunurk						
		Tähise põhjal	Tekst	MSA keskpunkt						
		Kõrgus merepinnast	Kõrgus merepinnast	Iga sektori minimaalne kõrgus merepinnast						
		Piirangud	Tekst	MSA: alumine kasutatav kõrgus merepinnast, mis tagab vähemalt 300 meetrise (1 000 jalga) kõrgusvaru kõikide objektide kohal ringi sektoris, mille raadius on 46 kilomeetrit (25 NM) ja mille keskpunktis on raadionavigatsiooniseade.						
		Raadius	Väärtus	Iga sektori raadius						
	Lähenemisala minimaalne laskumiskõrgus (TAA)			Väikseim kõrgus merepinnast, mis tagab minimaalse kõrgusvaru 300 m (1 000 jalga) kõigi objektide kohal, mis paiknevad ringjoonekaarel, mida määratleb 46 km (25 meremiili) raadius ja alglähenemise kontrollpunktis (IAF) asuv keskpunkt, või mida piiravad juhul, kui vahelähenemise kontrollpunktis (IF) IAFi ei ole, vahelähenemise kontrollpunkti ja kaare lõppu IFga ühendavad sirgjooned; lähenemisprotseduuriga seotud kombineeritud TAAde puhul arvestatakse 360kraadilise alaga IFi ümber.	Ainult APCH või PBN					

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
		Viitepunkt	Tekst	TAA viitepunkt (IAF või IF)						
		IAF	Tekst	TAA IAFi viitepunkt						
		IF	Tekst	TAA IFi viitepunkt						
		Vahemaa IAFini	Vahemaa	TAA ala piiri vahemaa IAFist						
		Kõrgus merepinnast	Kõrgus merepinnast	Lähenemisala minimaalse laskumiskõrguse väärtus						
		Sektori algusnurk	Nurk	Sektori algusnurk (TAA viitepunkti peiling)						
		Sektori lõpunurk	Nurk	Sektori lõpunurk (TAA viitepunkti peiling)						
		Astmeliselt laskuv kaar	Vahemaa	Sisemise ala raadius väiksemal kõrgusel						
	Navigatsiooninõuete nimi		Tekst	Kogum õhusõiduki ja meeskonna suhtes kehtivaid nõudeid, mis on vajalikud PBN-toimingute toetamiseks kindlaksmääratud õhuruumis; navigatsiooninõudeid on kahte liiki. a) RNP-nõuded: piirkondlikul navigatsioonil põhinevad nõuded, mis hõlmavad navigatsioonitäpsuse jälgimist ja asjaomase häiresüsteemi kasutamist ning mida tähistatakse eesliitega RNP, nt RNP 4, RNP APCH. b) RNAV-nõuded: piirkondlikul navigatsioonil põhinevad nõuded, mis ei hõlma navigatsioonitäpsuse jälgimist ja asjaomase häiresüsteemi kasutamist ning mida tähistatakse eesliitega RNAV, nt RNAV 5, RNAV 1;	Ainult PBN					

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Käitamismiinimumid		Tekst	Lennuväljade käitamismiinimumid: lennuvälja kasutuspiirangud järgmistel juhtudel: a) start, väljendatuna RVRi ja/või nähtavusena, ning vajaduse korral ilmastikutingimustena; b) maandumine täppislähenemisel ja maandumistoimingud, väljendatuna nähtavuse ja/või RVRi ja DA/H kujul, olenevalt sellest, mis on toimingu kategooria puhul asjakohane; c) maandumine lähenemisel ja vertikaalinformatsiooniga maandumise toimingud, väljendatuna nähtavuse ja/või RVRi ja DA/H kujul; ning d) maandumine mittetäppislähenemisel ja maandumistoimingud, väljendatuna nähtavuse ja/või RVR kujul, minimaalse laskumiskõrgusena mere-/maapinna suhtes (MDA/H) ning vajaduse korral ilmastikutingimustena	APCH, DEP					
	Temperatuur									
		Madalaim temperatuur	Väärtus	Minimaalne võrdlustemperatuur	Ainult APCH või PBN					
		Kõrgeim temperatuur	Väärtus	Maksimaalne võrdlustemperatuur	Ainult APCH või PBN					
	Kaugjuhitav altimeetriline allikas		Tekst	Altimeetrilisele allikale viitav hoiatav märkus	Lähenemine (APCH)					
	Prots viite kp		Tekst	Lennuväljа või maandumislävi	Lähenemine (APCH)					

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	PBN-nõuded			PBN-protseduuriga seotud erinõuded	PBN					
			Koodiloend	Navigatsiooninõuete tunnus (RNAV 5, RNP 0.3, jne)						
		Navigatsiooninõuded	Tekst	Navigatsiooniandurite piirangud (nõutavad on globaalsed satelliitnavigatsioonisüsteemid (GNSS))						
		Talitlusnõuded	Tekst	Mis tahes nõutavad funktsioonid, mis on navigatsiooninõuetes esitatud valikutena ehk mis ei sisaldu põhilises navigatsiooninõudes (nõutav on raadiosagedus (RF))						
Protseduuriosa					SID, STAR, APCH					
	Algus		Tekst	Segmendi alguspunkti tunnus						
	Lõpp		Tekst	Segmendi lõpp-punkti tunnus või lõpu kirjeldus						
	Lõpptähise funktsioon		Koodiloend	Viide, kas lõpptähis on möödalennatav punkt (teekonnapunkt, mis nõuab ennetavat pööret, et võimaldada küljelt liitumist järgmise marsruudi- või protseduurisegmendiga) või ülelennatav punkt (teekonnapunkt, milles alustatakse pööret, et ühineda marsruudi või protseduuri järgmise segmendiga)	PBN					

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Lõpptähise roll		Koodiloend	Viide lõpptähise rollile katkestatud lähenemise punktina (MAPt), IFina, IAFina, lõpplähenemistähisena (FAF), katkestatud lähenemise ootetähisena (MAHF) jne.						
	Protseduuri kõrgus merepinnast/kõrgus maapinnast		Kõrgus merepinnast/kõrgus maapinnast	Kindlaksmääratud kõrgus merepinnast/maapinnast, millel lennatakse üle minimaalse kõrguse merepinnast/maapinnast ja mis määratakse kindlaks stabiilse laskumise võimaldamiseks ettenähtud laskumisgradiendi/-nurgaga vahe-/lõpplähenemissegmendis	Üksnes SIDi, STARi, APCHi teatud segmendid		Oluline			
	Minimaalne lubatud kõrgus takistuste kohal (MOCA)		Kõrgus merepinnast	Piiritletud segmendi minimaalne kõrgus, mis võimaldab ohutut kõrgust takistuste kohal	SID, STAR, APCH					
	Vahemaa		Vahemaa	Geodeetiline vahemaa iga järjestikuse kindlaksmääratud olulise punkti vahelise lähima kilomeetri- või meremiilikümnendikuni		1/100 km	Oluline	Arvutatud	1/100 km või 1/100 nm	1 km või 1 nm
	Tegelik peiling		Peiling	Tegelik teekonnajoon iga järjestikuse olulise punkti vahelise lähima kraadikümnendikuni	SID, STAR, APCH	1/10 kraadi	Korraline	Arvutatud	1/10 kraadi	
	Magnetpeiling		Peiling	Magnetiline teekonnajoon iga järjestikuse olulise punkti vahelise lähima kraadikümnendikuni	SID, STAR, APCH	1/10 kraadi	Korraline	Arvutatud	1 kraad	1 kraad
	Kalle		Väärtus		APCH, DEP					
	Kiirus		Väärtus	Kiirusepiirang olulises punktis, väljendatuna asjakohasel juhul 10sõlmelistes ühikutes						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Kontrollitav takistus				APCH, DEP					
		Liik	Tekst	Viide, kas takistus on valgustatud/valgustamata, takistuse liik (kirik/tuuleturbiin jne)						
		Asukoht	Punkt	Kontrollitava takistuse koordinaadid		Vt 6. jagu „Takistuste andmed“.				
		Kõrgustasand:	Kõrgustasand	Kontrollitava takistuse tipu kõrgustasand		Vt 6. jagu „Takistuste andmed“				
Lõpplähenemise segment				Instrumentaallähenemise protseduuri segment, kus sooritatakse maandumiseks joondumine ja laskumine	SBAS APCH, GBAS APCH					
	Toimingu tüüp		Tekst	Number, mis osutab lõpplähenemise segmendi liigile (nt „0“ on kood, mis tähistab otselähenemise protseduuri, sealhulgas offset-protseduure)						
	Lähenemistäpsuse määraja		Tekst	Number, mis tähistab lähenemise tüüpi („0“ tähistab lähenemisprotseduuri vertikaalse juhendamisvõimekusega kursimajaka abil ning „1“ viitab I kategooria lähenemisprotseduurile)						
	SBASi (satelliidipõhine tugisüsteem) teenuse osutaja		Tekst	Teatava satelliidipõhise tugisüsteemi teenuseosutaja tunnus	Ainult SBAS					

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Satelliitnavigatsiooni eelprogrammeeritud lähenemis- ja/või maandumisprotseduur (RPDS)		Tekst	Numbriline tunnus, mis on raadiolevi piirkonna sageduse puhul kordumatu ja mida kasutatakse lõpplähenemise andmeploki valimiseks	Ainult GBAS					
	Lähenemis- ja/või maandumisprotseduuri tunnus (RPI)		Tekst	Neljatäheline tunnus, mida kasutatakse õige lähenemisprotseduuri valiku kinnitamiseks						
	Maandumisläve punkt (LTP) või fiktiivne lävepunkt (FTP)			LTP/FTP						
		Asukoht	Punkt	LTP/FTP laius ja pikkus		0,3 m (1 jalg)	Kriitilise tähtsusega		0,0005“ (0,01“)	
		Ellipsoidaalne kõrgus	Kõrgustasand	LTP/FTP kõrgus 1984. aasta (WGS 84) käsiraamatu kohase ellipsoidi kohal		0,25 m	Kriitilise tähtsusega		0,1 m	
		Ortomeetriline kõrgus	Kõrgustasand	LTP/FTP kõrgus geoidi suhtes ja esitatuna kui MSL-kõrgustasand						
	Lennuteekonna joondamise punkt (FPAP)			FPAP						
		Asukoht	Punkt	FPAP laius ja pikkus		0,3 m (1 jalg)	Kriitilise tähtsusega		0,0005“ (0,01“)	
		Ortomeetriline kõrgus	Kõrgustasand	FPAP kõrgus geoidi suhtes ja esitatuna kui MSL-kõrgustasand						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Lähenemise rajaläve ületamise kõrgus (TCH)		Kõrgus maapinnast	Lennutrajektoori nurga kindlaksmääratud ületamiskõrgus LTP (või FTP) kohal		0,5 m	Kriitilise tähtsusega	Arvutatud	0,05 m	
	Glissaadinurk (GPA)		Väärtus	Lähenemistrajektoori (glissaadi) nurk horisontaaltasandi suhtes, määratletud LTP/FTP juures vastavalt 1984. aasta (WGS 84) käsiraamatule		0,01°m	Ei kohaldata		0,01°m	
	Trassi laius lävel		Väärtus	Horisontaaltrassi poollaius LTP/FTP juures; sellega määratakse kindlaks horisontaalne nihe, mille juures vastuvõtja saavutab skaala lõppväärtuse		Ei kohaldata	Kriitilise tähtsusega		0,25 m	
	Deltapikkuse nihe		Vahemaa	Vahemaa lennuraja lõpust FPAPini; sellega määratakse kindlaks koht, kus horisontaalne tundlikkus muutub katkestatud lähenemise tundlikkuseks		Ei kohaldata	Ei kohaldata		8 m	
	Horisontaalne hoiatuspiir (HAL)		Väärtus	HAL	Ainult SBAS					
	Vertikaalne hoiatuspiir (VAL)		Väärtus	VAL	Ainult SBAS					
	FASi andmeplokk		Tekst	Kahendstring, mis kirjeldab asjakohase tarkvaravahendiga genereeritud FASi andmeplokki; FASi andmeplokk on kogum parameetreid, millega määratakse kindlaks ühtne täppislähenemise protseduur või APV ning määratletakse sellega seotud lähenemine.						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	CRC jääk		Tekst	8tähemärgiline kuueteistkümnendkujul esitus, arvutatud järelejäänud bittidest, mida kasutatakse FASi andmeploki terviklikkuse kindlakstegemiseks selle edastamise ja talletamise ajal.						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
Protseduuritähis										
	Tunnus		Tekst	Olulisele punktile antud nimed, koodtähised või koodnimed						
	ATC aruandekohustus		Tekst	Viide, kas ATS-/MET-aruandluse nõue on „kohustuslik“, „nõudmise korral“ või „puudub“						
	VFRi ettekandepunkt		Tekst	Silla või kiriku nimi	VFR					
	Asukoht		Punkt	Tähise geograafiline asukoht		Vt märkus 1				
	Liik		Tekst	Viide tähise liigile, näiteks navigatsioonivahend, lõikumine, teekonnapunkt						
	Grupid									
		Navigatsiooniseadmed	Tekst	VOR-/DME-signaali tuvastamine						
		Peiling	Peiling	VOR-/DME-signaali peilimine, kui teekonnapunkt ei ole sellega ühendatud		Vt märkus 2				

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
		Vahemaa	Vahemaa	Vahemaa VOR-/DME-signaalist, kui teekonnapunkt ei ole sellega ühendatud		1/100 km	Oluline	Arvutatud	1/100 km või 1/100 n-m	2/10 km (1/10 nm)
					Märkus 1	100 m	Oluline	Mõõdetud/arvutatud	1 sekund	1 sekund
						3 m	Oluline	Mõõdetud/arvutatud	1/10 sek	1 sekund
					Märkus 2	1/10 kraadi	Korraline	Arvutatud	1/10 kraadi	1/10 kraadi
						1/10 kraadi	Oluline	Arvutatud	1/10 kraadi	1/10 kraadi

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
Ootamisprotseduur				Eelmääratletud manööver, millega hoitakse õhusõidukit kindlaksmääratud õhuruumis, kuni õhusõiduk ootab edasist luba						
	Tunnus		Tekst	Ootetsooni protseduuri tunnus						
	Tähis		Punkt	Geograafiline asukoht, mis on ootetsooni protseduuri viitepunkt		Sama kui protseduuritähis				
	Saabumiskurss		Kurss	Tegelik saabumiskurss					1/10 kraadi	
	Väljumiskurss		Kurss	Tegelik väljumiskurss					1/10 kraadi	

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Marsruudilõik		Vahemaa	Väljuva lennu marsruudilõik					1/10 km või 1/10 nm	
	Marsruudilõigu läbimise aeg		Väärtus	Väljuva lennu marsruudilõigu läbimise aeg						
	Piirav radiaal		Nurk	VOR/DME piirav radiaal, mis on ootamise aluseks						
	Pöörde suund		Väärtus	Pöördeprotseduuri suund						
	Minimaalne kõrgus		Kõrgus merepinnast	Minimaalne ootamistasand lähima kõrgema väärtuseni (50 m või 100 jalga)/lennutasandini		50 m	Korraline	Arvutatud	50 m või 100 jalga/lennutasand	
	Suurim kõrgus		Kõrgus merepinnast	Maksimaalne ootamistasand lähima kõrgema väärtuseni (50 m või 100 jalga)/lennutasandini					50 m või 100 jalga/lennutasand	
	Kiirus		Väärtus	Maksimaalne indikaatorkiirus					10 sõlme	
	Magnetdeklinatsioon									
		Nurk	Nurk	Protseduuri raadionavigatsioonivahendi magnetdeklinatsioon						
		Kuupäev	Kuupäev	Kuupäev, mil magnetdeklinatsioonil oli vastav väärtus						
	Navigatsioonõuete nimi		Tekst	Navigatsiooninõuete nimi – kogum õhusõiduki ja meeskonna suhtes kehtivaid nõudeid, mis on vajalikud navigatsioonirakenduse toetamiseks kindlaksmääratud õhuruumi kasutamise kontseptsiooni raames	RNAV/RNP					

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
Kopteriprotseduuride eripärad										
	Kopteriprotseduuri nimi (RNAV 263)		Tekst	Kopteriprotseduuri tunnus						
	Kopteriväljaku ületamise kõrgus (HCH)		Kõrgus maapinnast	Kopteriväljaku ületamise kõrgus			Oluline		1 m või 1 jalg	1 m või 1 jalg
	Algne väljumistähis (IDF)		Punkt	Algne väljumistähis	DEP					
	Katkestatud lähenemise punkt (MAPt)		Punktid	MAPt	Lähenemine (APCH)					
	Otseselt nähtav lennusegment			PinS APP puhul: see osa lennust, mis seostab PinSi otseselt maandumiskohaga; PinS DEP puhul: see osa lennust, mis seostab maandumiskoha otseselt IDFiga						
		Teekonnajoon	Joon							
		Vahemaa	Vahemaa							
		Peiling	Nurk							
		Ületamiskõrgus	Kõrgus maapinnast							

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Nähtav manööverdussegment (VS)			Järgmisteks manöövriteks kaitstud PinS VS: a) PinS APCH puhul: visuaalne manööver MAPt-st ümber kopteriplatsi või maandumiskoha, et maanduda muust suunast kui otse MAPt-st, ning b) PinS DEP puhul: start muus suunas kui otse IDFi suunas, millele järgneb visuaalne manööver, et ühineda IDFi juures instrumentaalsegmendiga	APCH DEP					
		Telgjoon	Nurk	Tõusulennu telgjoon	DEP					
		Manööverdusala	Hulknurk	Ala, kus lendur eeldatavasti manööverdab visuaalselt	APCH DEP					
		Manööverdusala ei ole	Hulknurk	Ala, kus manööverdamine on keelatud	APCH DEP					
		Sisenemise teekonnajooned	Joon	Järgmisteks manöövriteks kaitstud PinS VS: a) PinS APCH puhul: visuaalne manööver MAPt-st ümber kopteriplatsi või maandumiskoha, et maanduda muust suunast kui otse MAPt-st, ning b) PinS DEP puhul: start muus suunas kui otse IDFi suunas, millele järgneb visuaalne manööver, et ühineda IDFi juures instrumentaalsegmendiga	APCH DEP					
	HAS			Kõrgus maapinna skeemi suhtes	APCH					
		Raadius	Vahemaa							
		Kõrgus maapinnast	Kõrgus maapinnast							

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Tekst „Jätka visuaalselt“		Tekst	Tekst, millega viidatakse, et protseduuril on juhend „Jätka visuaalselt“						
	Tekst „Jätka VFRiga“		Tekst	Tekst, millega viidatakse, et protseduuril on juhend „Jätka VFRiga“						
	Visuaalse lennusegmendi laskumisnurk (VSDA)		Väärtus	VSDA						
	Sisenemise teekonnajooned									
		Pikkus	Vahemaa							
		Laius	Vahemaa							
		Peiling	Nurk							

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
AITF				Märkused kaartidel (aeronavigatsiooniteave tekstvormingus)						
	Instrumentaal- ja visuaallähenemise glissaadi indikaatorsüsteemide vaheliselt joondamata		Tekst							
	Katkestatud lähenemise kirjeldus		Tekst	Katkestatud lähenemise protseduuri kirjeldus						
	SID-/STAR-marsruudi kirjeldus		Tekst	SID- või STAR-protseduuri tekstiline kirjeldus						
	Katkestatud lähenemise tõusunurk		Väärtus	Lähenemisprotseduuri katkestatud lähenemise tõusunurga väärtus						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	CAT H märkus		Tekst							
	CAT D suur		Tekst							
	Nõutav on luba (AR)		Tekst	Nõutav navigatsioonitäpsus – autoriseerimine vajalik						
	Mõõtühikud		Tekst							
	GNSS järgmise asemel									
	Sidehäire		Tekst	Sidehäire kirjeldus						
	Nõutav on seire/radar									
	Märkus lähedalasuva takistuse kohta SID puhul		Tekst	Viide iga korra kohta, kui esineb lähedalasuvaid takistusi, mida ei võetud avaldatud gradiendi kindlaksmääramisel protseduuri koostamisel arvesse						
	Nihke joondamine									
	PDG üle 3 %									

5. **Raadionavigatsioonivahendite/-süsteemide andmed**

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
Raadionavigatsioonivahend										

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Liik		Tekst	Raadionavigatsioonivahendi liik						
	Tunnus		Tekst	Raadionavigatsioonivahendi kordumatuks tuvastamiseks määratud kood						
	Nimi		Tekst	Raadionavigatsioonivahendile määratud tekstiline nimi						
	Tegevuspiirkond		Tekst	Viide, kas raadionavigatsioonivahendiga teenindatakse marsruuti (E), lennuvälja (A) või mõlemat (AE)						
	Teenindatav lennuväli		Tekst	Teenindatavate lennuväljade ICAO asukohatähis või nimi						
	Teenindatav lennurada		Tekst	Teenindatava lennuraja tähis						
	Käitav üksus		Tekst	Rajatist käitava üksuse nimi						
	Toetatavate toimingute liik		Koodiloend	Viide ILSi/MLSi, baas-GNSSi, satelliidipõhise tugisüsteemi (SBAS) ja maapealse tugisüsteemi (GBAS) puhul toetatud toimingutele						
	Kollokatsioon		Tekst	Teave, et raadionavigatsioonivahend on ühitatud teise raadionavigatsioonivahendiga						
	Töötunnid		Ajakava	Raadionavigatsioonivahendi töötunnid						
	Magnetdeklinatsioon			Tegeliku põhjapooluse ja magnetilise põhjapooluse nurga vaheline erinevus						
		Nurk	Nurk	Raadionavigatsioonivahendi magnetdeklinatsioon	ILS/NDB	Vt allpool märkus 1				
		Kuupäev	Kuupäev	Kuupäev, mil magnetdeklinatsioonil oli vastav väärtus						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Jaama deklinatsioon		Nurk	Nullkraadise radiaali ja tegeliku põhjapooluse vaheline raadionavigatsioonivahendi variatsiooninurk, mis määratakse kindlaks jaama kalibreerimise ajal	VOR/ILS/MLS					
	Nullpeilingu suund		Tekst	Jaama antud „nullpeilingu“ suund, nt magnetiline põhjapoolus, tegelik põhjapoolus jne	VOR					
	Sagedus		Väärtus	Raadionavigatsioonivahendi sagedus või häälestussagedus						
	Kanal		Tekst	Raadionavigatsioonivahendi kanali number	DME või GBAS					
	Asukoht		Punkt	Raadionavigatsioonivahendi geograafiline asukoht		Vt allpool märkus 2				
	Kõrgustasand		Kõrgustasand	DME saateantenni kõrgustasand või GBASi viitepunkti kõrgustasand	DME või GBAS	Vt allpool märkus 3				
	Ellipsoidaalne kõrgus		Kõrgus maapinnast	GBASi viitepunkti ellipsoidaalne kõrgus	GBAS					
	Kursimajaka joondus									
		Peiling	Peiling	Kursimajaka kurss	ILSi kursimajakas	1/100 kraadi	Oluline	Mõõdetud	1/100 kraadi (kui on tegelik)	1 kraad
		Liik	Tekst	Kursimajaka joonduse liik, tegelik või magnetiline	ILSi kursimajakas					

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Nullasimuutjoondus		Peiling	MLSi nullasimuutjoondus	MLS	1/100 kraadi	Oluline	Mõõdetud	1/100 kraadi (kui on tegelik)	1 kraad
	Nurk		Nurk	ILSi glissaadinurk või MLSi seadme normaalne glissaadinurk	ILS GP/MLS					
	RDH		Väärtus	ILSi tugipunkti kõrgus raja läve suhtes (ILS RDH)	ILS GP	0,5 m	Kriitilise tähtsusega	Arvutatud		
	Kursimajaka antenni kaugus lennuraja lõpu suhtes		Vahemaa	ILSi kursimajakas, lennuraja/lõpplähenemis- ja stardiala lõpu vahemaa	ILSi kursimajakas	3 m	Korraline	Arvutatud	1 m või 1 jalg	Nagu märgitud
	ILSi glissaadiantenn, vahemaa läve (TRSH) suhtes		Vahemaa	ILSi glissaadiantenn, vahemaa lävest piki telgjoont	ILS GP	3 m	Korraline	Arvutatud	1 m või 1 jalg	Nagu märgitud
	ILSi markermajakas, vahemaa läve (TRSH) suhtes		Vahemaa	ILSi markermajakas, vahemaa lävest	ILS	3 m	Oluline	Arvutatud	1 m või 1 jalg	2/10 km (1/10 nm)
	ILSi DME antenn, vahemaa läve (TRSH) suhtes		Vahemaa	ILSi DME antenn, läve vahemaa piki telgjoont	ILS	3 m	Oluline	Arvutatud	1 m või 1 jalg	Nagu märgitud
	MLSi asimuutantenn, vahemaa lennuraja lõpu suhtes		Vahemaa	MLSi asimuutantenn, lennuraja/lõpplähenemis- ja stardiala lõpu vahemaa	MLS	3 m	Korraline	Arvutatud	1 m või 1 jalg	Nagu märgitud
	MLSi glissaadi antenn, vahemaa läve (TRSH) suhtes		Vahemaa	MLSi glissaadi antenn, läve vahemaa piki telgjoont	MLS	3 m	Korraline	Arvutatud	1 m või 1 jalg	Nagu märgitud

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	MLSi DME antenn, vahemaa läve (TRHS) suhtes		Vahemaa	MLSi DME/P antenn, läve vahemaa piki telgjoont	MLS	3 m	Oluline	Arvutatud	1 m või 1 jalg	Nagu märgitud
	Signaali polarisatsioon		Koodiloend	GBASi signaali polarisatsioon (GBAS/H või GBAS/E)	GBAS					
	Määratud tegevuspiirkond (DOC)		Tekst	Määratud katteala või standardne teenindusala (SSV) vahemikuna või teenindusala raadiusena raadionavigatsiooniva-hendi/maapealse tugisüsteemi viitepunktist, kõrgusest ja sektoritest (vajaduse korral)						
			Märkus 1		ILSi kursimajakas	1 kraad	Oluline	Mõõdetud	1 kraad	
					Ringsuunaline raadiomajakas (NDB)	1 kraad	Korraline	Mõõdetud	1 kraad	
								Mõõdetud		
			Märkus 2		Lennuvälja raadionavigatsioonivahend	3 m	Oluline	Mõõdetud	1/10 sek	Nagu märgitud
					GBASi viitepunkt	1 m		Mõõdetud		
					Lend marsruudil	100 m	Oluline	Mõõdetud	1 sekund	
								Mõõdetud		
			Märkus 3		DME	30 m (100 jalga)	Oluline	Mõõdetud	30 m (100 jalga)	30 m (100 jalga)
					DME/P	3 m	Oluline	Mõõdetud	3 m (10 jalga)	
					GBASi viitepunkt	0,25 m	Oluline		1 m või 1 jalg	

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
GNSS				Ülemaailmne asukoha ja aja kindlaksmääramise süsteem, mis hõlmab ühte või mitut satelliidikonstellatsiooni, õhusõidukite vastuvõtjaid ja süsteemi tervikluse seiramist, mida vajaduse korral täiendatakse ettenähtud toimingu nõutava navigatsioonitäpsuse toetamiseks						
	Nimi		Tekst	GNSSi elemendi nimi (GPS, GBAS, GLONASS, EGNOS, MSAS, WAAS jne)						
	Sagedus		Väärtus	GNSSi sagedus	Vastavalt vajadusele					
	Teeninduspiirkond		Hulknurk	GNSSi teenindusala geograafiline asukoht						
	Katteala		Hulknurk	GNSSi katteala geograafiline asukoht						
	Käitav ametiasutus		Tekst	Rajatist käitava ametiasutuse nimi						
Maapealsed navigatsioonituled				Maapealsed tuled ja muud valgusmajakad, mis tähistavad geograafilisi asukohti, mis liikmesriik on olulisena välja valinud						
	Liik		Tekst	Majaka liik						
	Tähis		Tekst	Majaka kordumatuks tuvastamiseks määratud kood						
	Nimi		Tekst	Linna nimi või majaka muu tunnus						
	Intensiivsus		Väärtus	Majaka valguse intensiivsus					1000 cd	

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Omadus		Tekst	Teave majaka omaduste kohta						
	Töötunnid		Ajakava	Majaka töötunnid						
	Asukoht		Punkt	Majaka geograafiline asukoht						
Valgustatud navigatsioonimärgid										
	Asukoht		Punkt	Majaka geograafiline asukoht						
	Nähtavuse ulatus		Vahemaa	Majaka nähtavuse ulatus						
	Omadus		Tekst	Teave majaka omaduste kohta						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
Erinavigatsioonisüsteem				Erinavigatsioonisüsteemidega (DECCA, LORAN jne) seotud jaamad						
	Liik		Tekst	Kättesaadava teenuse liik (põhisignaal, alamsignaal, värv)						
	Tähis		Tekst	Erinavigatsioonisüsteemi kordumatuks tuvastamiseks määratud kood						
	Nimi		Tekst	Erinavigatsioonisüsteemile määratud tekstiline nimi						
	Sagedus		Väärtus	Erinavigatsioonisüsteemi sagedus (vastavalt vajadusele kanali number, impulsi põhisagedus, kordumise sagedus)						
	Töötunnid		Ajakava	Erinavigatsioonisüsteemi töötunnid						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Asukoht		Punkt	Erinavigatsioonisüsteemi geograafiline asukoht		100 m	Oluline	Mõõdetud arvutatud		
	Käitav üksus		Tekst	Rajatist käitava üksuse nimi						
	Rajatise katvus		Tekst	Erinavigatsioonisüsteemi rajatise katvuse kirjeldus						

6. **Takistuste andmed**

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
Takistus				Kõik fikseeritud (nii ajutised kui ka alalised) ja liikuvad takistused või nende osad						
	Takistuse tunnus		Tekst	Takistuse kordumatu tunnus						
	Käitaja/omanik		Tekst	Takistuse käitaja või omaniku nimi ja kontaktandmed						
	Geomeetrilise kuju tüüp		Koodiloend	Viide, kas takistus on punkt, joon või hulknurk						
	Horisontaalne asend		Punkt või joon või hulknurk	Takistuse horisontaalne asend		Vt allpool märkus 1				
	Horisontaalne ulatus		Vahemaa	Takistuse horisontaalne ulatus						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Kõrgustasand		Kõrgustasand	Takistuse kõrgeima punkti kõrgustasand		Vt allpool märkus 2				
	Kõrgus maapinnast		Kõrgus maapinnast	Takistuse kõrgus maapinnast						
	Liik		Tekst	Takistuse liik						
	Kuupäeva ja kellaaja tempel		Kuupäev	Kuupäev ja kellaaeg, mil takistus loodi						
	Toimingud		Tekst	Liikuvate takistuste funktsioonitoimingud						
	Kehtivus		Tekst	Ajutist liiki takistuste kehtivus						
	Valgustus									
		Liik	Tekst	Valgusti liik						
		Värv	Tekst	Takistuse valgustuse värv						
	Märgistus		Tekst	Takistuse märgistuse liik						
	Materjal		Tekst	Takistuse peamine pinnamaterjal						
			Märkus 1	Takistused alal 1		50 m	Korraline	Mõõdetud	1 sekund	Nagu märgitud
				Takistused alal 2 (sealhulgas 2a, 2b, 2c, 2d, starditrajektoori saavutamise ala ning takistuse piirangupinnad)		5 m	Oluline	Mõõdetud	1/10 sek	1/10 sek
				Takistused alal 3		0,5 m	Oluline	Mõõdetud	1/10 sek	1/10 sek
				Takistused alal 4		2,5 m	Oluline	Mõõdetud		

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
			Märkus 2	Takistused alal 1		30 m	Korraline	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	3 m (10 jalga)
				Takistused alal 2 (sealhulgas 2a, 2b, 2c, 2d, starditrajektoori saavutamise ala ning takistuse piirangupinnad)		3 m	Oluline	Mõõdetud	1 m või 1 jalg	1 m või 1 jalg
				Takistused alal 3		0,5 m	Oluline	Mõõdetud	0,1 m või 0,1 jalga või 0,01 m	1 m või 1 jalg
				Takistused alal 4		1 m	Oluline	Mõõdetud	0,1 m	

7. **Geograafilised andmed**

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
Hooned				Hooned (käitamise seisukohast olulised) ja muud väljaulatuvad/silmatorkavad (lennuvälja) objektid						
	Nimi		Tekst	Hoone nimi						
	Geomeetria		Hulknurk	Hoone geograafiline asukoht						
Kompaktse hoonestusega alad				Linnu ja külasid hõlmavad alad						
	Nimi		Tekst	Kompaktse hoonestusega ala nimi						
	Geomeetria		Punkt/hulknurk	Kompaktse hoonestusega ala geograafiline asukoht						
Raudteed				Kõik raudteed on maamärgi väärtusega						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Nimi		Tekst	Raudtee nimi						
	Geomeetria		Rada	Raudtee geograafiline asukoht						
Kiir- ja maanteed				Kõik kiir- ja maanteed on maamärgi väärtusega						
	Nimi		Tekst	Kiir- ja maanteede nimi						
	Geomeetria		Rada	Kiir- ja maanteede geograafiline asukoht						
Maamärgid				Looduslikud ja kultuurilised maamärgid, nagu sillad, silmatorkavad ülekandeliinid, alalised köisraudteepaigaldised, tuuleturbiinid, kaevandusstruktuurid, kindlused, varemed, tammid, torujuhtmed, kivid, järsakud, kaljud, liivaluited, eraldatud tuletornid ja tulelaevad, kui neid peetakse visuaalse aeronavigatsiooni puhul olulisteks						
	Omadus		Tekst	Maamärgi kirjeldus						
	Geomeetria		Rada	Raudtee geograafiline asukoht						
Poliitilised piirid				Rahvusvahelised poliitilised piirid						
	Geomeetria		Rada	Rahvusvaheliste poliitiliste piiride geograafiline asukoht						
Hüdrograafia				Kõik veeobjektid, sh rannajooned, järved, jõed ja vooluvesi (sh need, mis ei ole aastaringse iseloomuga), soolajärved, liustikud ja jääkatted						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Nimi		Tekst	Veeobjekti nimi						
	Geomeetria		Joon/hulknurk	Veeobjekti geograafiline asukoht						
Metsaalad				Metsaalad						
	Geomeetria		Hulknurk	Metsaala geograafiline asukoht						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
Teenindusteed				Teenindussõidukite kasutatav osa lennuväljast						
	Geomeetria		Hulknurk	Teenindusteede geograafiline asukoht						
	Orientiiri alus		Tekst	Mõjutatud orientiiri liigi tunnus						
	Tunnuse alus		Tekst	Aluseks oleva lennuraja, parkimisplatsi ala või perrooni nimi						
Ehitusala				Ehitusjärgus olev osa lennuväljast						
	Geomeetria		Hulknurk	Ehitusala geograafiline asukoht						
Õhusõidukite liikumiseks sobimatu ala				Õhusõidukite liikumiseks sobimatud alad						
	Geomeetria		Hulknurk	Kujutatud liikumisala, mis on õhusõidukitele alaliselt sobimatu ja on sellisena selgelt tähistatud						
Vaatlus- ja kontrollpunkt				Kindlustatud vaatlus- ja kontrollpunkt						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Tunnusnumber		Tekst	Spetsiaalne kordumatu tunnus, mille andmeteenuse osutaja on funktsiooni eksemplarile alaliselt määranud						
	Asukoht		Punkt	Vaatlus- ja kontrollpunkti geograafiline asukoht						
	Kõrgustasand		Kõrgustasand	Vaatlus- ja kontrollpunkti kõrgustasand						
Lennuvälja maapealse marsruutvõrgu (ASRN) sõlm				Haripunkt ASRNi esitaval graafikul						
	Võrgu tunnus		Tekst	Loogiline nimi, mis koosneb ASRNi funktsiooniga seotud ühe või mitme funktsiooni nimede piiratud loendist						
	Läve tunnus		Tekst	Funktsiooni eksemplari üksuse nimi						
	Tunnusnumber		Tekst	Spetsiaalne kordumatu tunnus, mille andmeteenuse osutaja on funktsiooni eksemplarile alaliselt määranud						
	Term viide		Tekst	Funktsiooni eksemplariga seotud terminalihoone						
	Sõlme liik		Tekst	Sõlme liik						
	Kat stopp		Tekst	Ootamiskoha piiratud nähtavusega toimingu kategooria						
	Asukoht		Punkt	ASRNi sõlme geograafiline asukoht						
ASRNi serv				ASRNi esitaval graafikul olev sõlmedevaheline ühendus						

Teema	Omadus	Alamomadus	Liik	Kirjeldus	Märkus	Täpsus	Terviklikkus	Päritolu liik	Avald. res.	Kaardi res.
	Võrgu tunnus		Tekst	Loogiline nimi, mis koosneb ASRNi funktsiooniga seotud ühe või mitme funktsiooni nimede piiratud loendist						
	Suund		Tekst	Vastava funktsioonieksemplari ühe- või kahesuunalisus						
	Sõlme 1 viide		Tekst	Serva geomeetria alguspunktile vastava ASRN-sõlme tunnusnumber						
	Sõlme 2 viide		Tekst	Serva geomeetria lõpp-punktile vastava ASRN-sõlme tunnusnumber						
	Serva liik		Tekst	Serva liik						
	Serv, tuletis		Tekst	Serva geomeetria tuletusmeetod						
	Geomeetria		Rada	ASRN-serva geograafiline asukoht						

Veerus 4 „Liik“ osutatud andmeliigid

Liik	Kirjeldus	Andmed
Punkt	Matemaatilisele referentsellipsoidile viitavate koordinaatide (laiuse ja pikkuse) kogum, millega määratakse kindlaks maapinnal asuva punkti asukoht	Laiuskraad Pikkuskraad Horisontaalne võrdlussüsteem Mõõtühikud Saavutatud horisontaalne täpsus
Joon	Sirgjoonelist objekti määratlevate punktide jada	Punktide jada
Hulknurk	Hulknurga piiri moodustavate punktide jada; esimene ja viimane punkt on üks ja sama	Suletud punktijada
Kõrgus maapinnast	Tasandi, punkti või punktina vaadeldava objekti püstvahemaa teatud võrdlustasandist	Arvväärtus Vertikaalne võrdlussüsteem Mõõtühikud Saavutatud vertikaalne täpsus
Kõrgus merepinnast	Tasandi, punkti või punktina vaadeldava objekti püstvahemaa keskmisest merepinnast (MSL)	Arvväärtus Vertikaalne võrdlussüsteem Mõõtühikud Saavutatud vertikaalne täpsus
Kõrgustasand	Maapinnal asuva või maapinnale kinnitatud tasandi või punkti püstvahemaa keskmisest merepinnast (MSL)	Arvväärtus Vertikaalne võrdlussüsteem Mõõtühikud Saavutatud vertikaalne täpsus
Vahemaa	Nurkväärtus	Arvväärtus Mõõtühikud Saavutatud täpsus
Nurk/peiling	Nurkväärtus	Arvväärtus Mõõtühikud Saavutatud täpsus
Väärtus	Mis tahes mõõdetud, deklareeritud või tuletatud väärtus, mida ei ole eespool loetletud	Arvväärtus Mõõtühikud Saavutatud täpsus
Kuupäev	Kindlale päevale või kuule viitav kalendrikuupäev	Tekst
Ajakava	Korduv ajaperiood, mis koosneb ühest või mitmest ajavahemikust või tsükliliselt esinevatest erikuupäevadest (nt pühad)	Tekst
Koodiloend	Eelmääratletud tekstistringide või väärtuste kogum	Tekst
Tekst	Vabatekst	Piiranguteta tähemärgistring“

4) IV lisa muudetakse järgmiselt:

a) A alajagu muudetakse järgmiselt:

i) 1. jaosse lisatakse järgmised punktid ATS.OR.110 kuni ATS.OR.150:

„ATS.OR.110 Lennuvälja käitajate ja lennuliiklusteenuse osutajate tegevuse koordineerimine

Lennuliiklusteenuse osutaja sõlmib kokkulepped selle lennuvälja käitajaga, millel ta osutab lennuliiklusteenuseid, et tagada tegevuse ja osutatavate teenuste asjakohane kooskõlastatus ning asjaomaste andmete ja asjaomase teabe vahetus.

ATS.OR.115 Sõjaväeüksuste ja lennuliiklusteenuse osutajate tegevuse koordineerimine

Ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 2150/2005 artikli 6 kohaldamist, tagab lennuliiklusteenuse osutaja, et vastavalt kohalikele kokkulepitud protseduuridele annavad tema lennuliiklusteeninduse üksused asjaomastele sõjaväeüksustele kas korrapäraselt või nõudmisel asjakohase lennuplaani ja muud tsiviilõhusõidukeid puudutavad andmed, et võimaldada nende tuvastamist.

ATS.OR.120 Meteoroloogiateenuste ja lennuliiklusteenuste osutajate tegevuse koordineerimine

a) Tagamaks et õhusõidukid saavad sõidukite käitamisel ajakohaseimat meteoroloogiateavet, sõlmib lennuliiklusteenuse osutaja kokkulepped seotud meteoroloogiateenuste osutajaga järgmise kohta:

1) anda vastavalt võimalikele kokkulepetele lisaks näidikute kasutamisele teada muudest meteoroloogilistest elementidest, kui lennuliiklusteeninduse töötajad on neid täheldanud või õhusõidukid on nendest teatanud;

2) anda võimalikult kiiresti teada võimalikest tegevust mõjutavatest olulistest ilmastikunähtustest, mida ei ole lisatud lennuvälja meteoroloogilisse ettekandesse, mida aga lennuliiklusteeninduse töötajad on täheldanud või millest õhusõidukid on teatanud;

3) edastada võimalikult kiiresti asjakohast purske-eelset vulkaanilist tegevust ja vulkaanipurskeid ning vulkaanilisi tuhapilvi puudutavat teavet. Lisaks edastavad piirkondade lennujuhtimiskeskused ja lennuinfokeskused teabe seonduvatele ilmavaatlusjaamadele ja vulkaanituha teabekeskustele (VAAC).

b) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab piirkondade lennujuhtimiskeskuste, lennuinfokeskuste ja seonduvate ilmavaatlusjaamade vahelise tiheda kooskõlastatuse, et NOTAM- ja SIGMET-teadetes sisalduv vulkaanituhka puudutav teave oleks järjepidev.

ATS.OR.125 Aeronavigatsiooniteabe teenistuste ja lennuliiklusteenuste osutajate tegevuse koordineerimine

a) Lennuliiklusteenuste osutaja annab asjaomasele aeronavigatsiooniteabe teenuste osutajale lennundusteavet, mida avaldatakse vastavalt vajadusele, et võimaldada selliste lennuliiklusteenuste kasutamist.

b) Tagamaks, et aeronavigatsiooniteabe teenuste osutajad saavad teavet, mis võimaldaks neil anda ajakohast lennueelset teavet ning täita lennuaegse teabe vajadusi, sõlmivad lennuliiklusteenuste osutaja ja aeronavigatsiooniteabe teenuste osutaja kokkuleppe edastada vastutavale aeronavigatsiooniteabe teenuste osutajale minimaalse viivitusega:

1) teavet lennuväljal valitsevate tingimuste kohta;

2) teavet nende vastutusalasse kuuluvate seonduvate rajatiste, teenuste ja raadionavigatsioonivahendite tegevusseisundi kohta;

3) teavet lennuliiklusteeninduse töötajate täheldatud või õhusõiduki teatatud vulkaanilise tegevuse esinemise kohta;

4) mis tahes muud käitamise seisukohalt olulist teavet.

c) Enne enda vastutusalasse kuuluvates aeronavigatsioonisüsteemides muudatuste tegemist teeb lennuliiklusteenuste osutaja järgmist:

1) tagab tiheda kooskõlastatuse asjaomas(t)e aeronavigatsiooniteabe teenuste osutaja(te)ga;

2) võtab nõuetekohaselt arvesse aega, mida aeronavigatsiooniteabe teenuste osutaja vajab asjaomase materjali avaldamisel selle ettevalmistamiseks, koostamiseks ja väljaandmiseks;

3) annab asjaomasele aeronavigatsiooniteabe teenuste osutajale aegsasti teavet.

d) Lennuliiklusteenuste osutaja järgib aeronavigatsiooniteabe teenuste osutajale algteabe või -andmete või mõlema esitamisel – olenevalt AIRAC-tsüklist – lisaks 14-päevasele postitamisajale eelnevalt kindlaks määratud, rahvusvaheliselt kokku lepitud aeronavigatsiooniteabe reguleerimise ja kontrolli süsteemi (AIRAC-süsteem) avaldamise kuupäevi.

ATS.OR.130 Aeg lennuliiklusteeninduse üksuste puhul

a) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et lennuliiklusteeninduse üksus on varustatud tunde, minuteid ja sekundeid näitavate kelladega, mis on selgelt nähtavad asjaomase üksuse mis tahes tööasendist.

b) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et lennuliiklusteeninduse üksuse kelli ja muid ajasalvestusseadmeid kontrollitakse vastavalt vajadusele, et tagada õige aeg, koordineeritud maailmaaeg pluss või miinus 30 sekundit. Kui lennuliiklusteenindus kasutab andmesidet, kontrollitakse kelli ja muid ajasalvestusseadmeid vastavalt vajadusele, et tagada õige aeg, koordineeritud maailmaeg täpsusega 1 sekund.

c) Õige aeg hangitakse etalonaja raadiosaatjalt või kui see ei ole võimalik, siis teiselt üksuselt, kes on õige aja saanud selliselt jaamalt.

ATS.OR.135 Eriolukordades tegutsemise kord

Vastavalt III lisa punkti ATM/ANS.OR.A.070 nõuetele töötab lennuliiklusteenuste osutaja tihedas koostöös lennuliiklusteenuste osutajaga, kes vastutab teenuste osutamise eest õhuruumi piirnevates osades, ja asjakohasel juhul asjaomaste õhuruumi kasutajatega välja eriolukorras tegutsemise kavad.

ATS.OR.140 Süsteemide ja seadmete tõrked ning korrapäratu toimimine

Lennuliiklusteenuste osutaja kehtestab lennuliiklusteeninduse üksustele asjakohase korra viivitamatuks teatamiseks side-, navigatsiooni- ja seiresüsteemi või muude ohutuse seisukohast oluliste süsteemide või seadmete mis tahes tõrkest või korrapäratust toimimisest, mis võib kahjustada lennutoimingute ohutust või tulemuslikkust või lennuliiklusteenuste osutamist või mõlemat.

ATS.OR.145 Lennujuhtimisteenuse osutamine

Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et teave õhusõiduki liikumise kohta koos sellele õhusõidukile väljastatud lennujuhtimisüksuse loa andmetega esitatakse nii, et see kujutab endast valmis analüüsi; sellisel moel säilitatakse lennuliikluse sujuv voog ja õhusõidukite piisav hajutus.

ATS.OR.150 Juhtimisvastutuse üleandmine ja teadete edastamine

Lennuliiklusteenuste osutaja kehtestab kohaldatavad koostööprotsessid lennujuhtimisvastutuse üleandmiseks, sealhulgas teadete edastamise ja juhtimise üleandmise punktid, ja teeb seda asjakohasel juhul kirjalike kokkulepetena ja tegevuskäsiraamatutena.“;

ii) lisatakse 4. ja 5. jagu:

„4. JAGU

SIDELE ESITATAVAD NÕUDED

ATS.OR.400 Liikuva lennuside teenistus (õhk-maa-õhk-side) – üldine

a) Lennuliiklusteenuste osutaja kasutab lennuliiklusteenuse osutamise eesmärgil õhk-maa-õhk-side puhul hääl- või andmesidet või mõlemat.

b) Kui lennuliiklusteenuse osutamisel kasutatakse piloodi ja lennujuhi vahelist kahepoolset hääl- või andmesidet, varustab lennuliiklusteenuste osutaja kõik sellised õhk-maa-õhk-side kanalid salvestusvahenditega.

c) Kui lennuinfoteenuse, sealhulgas AFISi osutamisel kasutatakse otsest kahepoolset õhk-maa-õhk-hääl- või andmesidet, varustab lennuliiklusteenuste osutaja kõik sellised õhk-maa-õhk-side kanalid salvestusvahenditega, välja arvatud juhul, kui pädev asutus on ette näinud teisiti.

ATS.OR.405 VHF-avariisageduskanali kasutamine ja selle kättesaadavus

a) Nagu on sätestatud artiklis 3d, kasutatakse VHF-avariisageduskanalit (121,5 MHz) tegelikes hädaolukordades, sealhulgas mis tahes järgmisel juhul:

1) et pakkuda vaba kanalit avarii- või hädaolukorras õhusõiduki ja maapealse jaama vahel, kui tavalisi kanaleid kasutavad teised õhusõidukid;

2) et hädaolukorra tekkimisel pakkuda õhusõiduki ja lennuväljade vahel VHF-teadete kanalit, mida rahvusvaheliste lennuteenuste puhul tavaliselt ei kasutata;

3) et pakkuda tavalist VHF-teadete kanalit kas tsiviil- või sõjalise õhusõiduki ning selle õhusõiduki teeninduse ja maapealsete teeninduste vahel, kes osalevad ühistes otsimis- ja päästeoperatsioonides, enne kui vajaduse korral lülitutakse asjakohasele sagedusele;

4) et pakkuda õhk-maa-õhk-sidet õhusõidukiga, kui õhusõiduki varustuse rikke tõttu ei saa tavalisi kanaleid kasutada;

5) et pakkuda kanalit avariimajakate tööks ja sidepidamiseks päästevahendi ning otsimis- ja päästeoperatsioonides osaleva õhusõiduki vahel;

6) et juhul, kui tsiviilõhusõiduki lendu sekkutakse tunnistamise eesmärgil, pakkuda ühist VHF-kanalit tsiviilõhusõiduki ja tunnistava õhusõiduki vaheliseks või tunnistamist juhtivate üksuste vaheliseks ning tsiviil- või tunnistava õhusõiduki ja lennuliiklusteeninduse üksuste vaheliseks sidepidamiseks.

b) Lennuliiklusteenuste osutaja võimaldab sagedust 121,5 MHz:

1) kõigis piirkondlikes juhtimiskeskustes ja lennuinfokeskustes;

2) lennuvälja lähilennujuhtimisüksustes ja lähenemislennu juhtimise üksustes ning rahvusvahelistel varulennuväljadel;

3) pädeva asutuse määratud mis tahes täiendavas asukohas, kus selle sageduse võimaldamist peetakse vajalikuks, et tagada hädaolukorra kutsungite kohene vastuvõtt või täita alapunktis a osutatud eesmärke.

ATS.OR.410 Liikuva lennuside teenistus (õhk-maa-õhk-side) – lennuinfoteenus

a) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab teostatavas ulatuses ja pädeva asutuse heakskiidetud viisil, et õhk-maa-õhk-side vahendid võimaldavad kahepoolse side pidamist lennuinfokeskuse ja lennuinfopiirkonnas lendava asjakohaselt varustatud õhusõiduki vahel.

b) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et õhk-maa-õhk-side vahendid võimaldavad otsest, kiiret, pidevat ja häireteta kahepoolse side pidamist lennuvälja lennuinfoteenistuse üksuse ja punkti ATS.TR.110 alapunkti a alapunktis 3 osutatud piirkonnas lendava asjakohaselt varustatud õhusõiduki vahel.

ATS.OR.415 Liikuva lennuside teenistus (õhk-maa-õhk-side) – piirkondlik lennujuhtimisteenus

Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et õhk-maa-õhk-side vahendid võimaldavad kahepoolse side pidamist piirkondlikku lennujuhtimisteenust osutava üksuse ja lennujuhtimispiirkonnas või -piirkondades lendava asjakohaselt varustatud õhusõiduki vahel.

ATS.OR.420 Liikuva lennuside teenistus (õhk-maa-õhk-side) – lähenemislennu juhtimise teenus

a) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et õhk-maa-õhk-side vahendid võimaldavad otsest, kiiret, pidevat ja häireteta kahepoolse side pidamist lähenemislennu juhtimise teenust osutava üksuse ja selle üksuse kontrolli all oleva asjakohaselt varustatud õhusõiduki vahel.

b) Kui lähenemislennu juhtimise teenust osutav üksus toimib eraldi üksusena, peetakse õhk-maa-õhk-sidet üksnes tema kasutusse antud sidekanalite kaudu.

ATS.OR.425 Liikuva lennuside teenistus (õhk-maa-õhk-side) – lähilennujuhtimisteenus

a) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et õhk-maa-õhk-side vahendid võimaldavad otsest, kiiret, pidevat ja häireteta kahepoolse side pidamist lähilennujuhtimisüksuse ja asjakohaselt varustatud õhusõiduki vahel, mis tegutseb asjaomasest lennuväljast kuni 45 km (25 NM) kaugusel.

b) Kui see on tingimustest tulenevalt vajalik, võimaldab lennuliiklusteenuste osutaja manööverdusalal toimuva liikluse juhtimiseks eraldi sidekanali.

ATS.OR.430 Aeronavigatsiooniline fikseeritud teenindus (maa-maa-side) – üldine

a) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et lennuliiklusteenuse osutamise eesmärgil kasutatakse maapealse side puhul otseliini või andmesidet või mõlemat.

b) Kui side on lennujuhtimise kooskõlastamise eesmärgil automatiseeritud, tagab lennuliiklusteenuste osutaja, et sellise automatiseeritud kooskõlastamise tõrkest teatatakse selgelt lennujuhile või -juhtidele, kes vastutab/vastutavad lendude kooskõlastamise eest üleandvas üksuses.

ATS.OR.435 Aeronavigatsiooniline fikseeritud teenindus (maapealne side) – side lennuinfopiirkonnas

a) Lennuliiklusteeninduse üksuste vaheline side

1) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et lennuinfokeskusel on vahendid side pidamiseks järgmiste üksustega, kes osutavad teenust tema vastutusalas:

i) piirkondlik juhtimiskeskus;

ii) lähenemislennu juhtimise üksused;

iii) lähilennujuhtimisüksused;

iv) lennuinfoteenistuse üksused.

2) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et piirkondlikul juhtimiskeskusel on lisaks ühendusele lennuinfokeskusega, nagu kirjeldatud alapunktis 1, ka vahendid side pidamiseks järgmiste üksustega, kes osutavad teenust tema vastutusalas:

i) lähenemislennu juhtimise üksused;

ii) lähilennujuhtimisüksused;

iii) lennuinfoteenistuse üksused;

iv) lennuliiklusteeninduse büroo, kui see on eraldi loodud.

3) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et lähenemislennu juhtimise üksusel on lisaks ühendusele lennuinfokeskuse ja piirkondliku juhtimiskeskusega, nagu kirjeldatud alapunktides 1 ja 2, ka vahendid side pidamiseks järgmiste üksustega:

i) seonduv lähilennujuhtimisüksus või -üksused;

ii) asjaomane lennuinfoteenistuse üksus või üksused;

iii) seonduv lennuliiklusteeninduse büroo või bürood, kui see/need on eraldi loodud.

4) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et lähilennujuhtimisüksusel või lennuinfoteenistuse üksusel on lisaks ühendusele lennuinfokeskuse, piirkondliku juhtimiskeskuse ja lähenemislennu juhtimise üksusega, nagu kirjeldatud alapunktides 1, 2 ja 3, ka vahendid side pidamiseks seonduva lennuliiklusteeninduse bürooga, kui see on eraldi loodud.

b) Lennuliiklusteeninduse üksuste ja muude üksuste vaheline side

1) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et lennuinfokeskusel ja piirkondlikul juhtimiskeskusel on vahendid side pidamiseks järgmiste üksustega, kes osutavad teenust nende vastavas vastutusalas:

i) asjaomased sõjaväeüksused;

ii) keskust teenindav meteoroloogiateenuste osutaja või osutajad;

iii) keskust teenindav aeronavigatsiooni-telekommunikatsioonijaam;

iv) asjakohased õhusõidukite käitajate bürood;

v) päästekoordinatsioonikeskus või sellise keskuse puudumise korral muu asjakohane päästeteenistus;

vi) keskust teenindav rahvusvaheline NOTAM-büroo.

2) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et lähenemislennu juhtimise üksusel, lähilennujuhtimisüksusel ja lennuinfoteenistuse üksusel on vahendid side pidamiseks järgmiste üksustega, kes osutavad teenust nende vastavas vastutusalas:

i) asjaomased sõjaväeüksused;

ii) pääste- ja hädaabiteenistused (sealhulgas kiirabi, tuletõrje jne);

iii) asjaomast üksust teenindav meteoroloogiateenuste osutaja;

iv) asjaomast üksust teenindav aeronavigatsiooni-telekommunikatsioonijaam;

v) perrooniteenuseid osutav üksus, kui see on eraldi loodud.

3) Alapunkti b alapunkti 1 alapunkti i ja alapunkti b alapunkti 2 alapunkti i kohaselt nõutavad sidevahendid hõlmavad võimalust pidada kiiret ja usaldusväärset sidet asjaomase lennuliiklusteeninduse üksuse ja sekkumistoimingute eest vastutava sõjaväeüksuse või vastutavate üksuste vahel selle lennuliiklusteeninduse üksuse vastutusalas, et täita rakendusmääruse (EL) nr 923/2012 lisa 11. jaotises sätestatud kohustusi.

c) Sidevahendite kirjeldus

1) Alapunkti a, punkti b alapunkti 1 alapunkti i, alapunkti b alapunkti 2 alapunkti i, alapunkti b alapunkti 2 alapunkti ii ja alapunkti b alapunkti 2 alapunkti iii kohaselt nõutavad sidevahendid võimaldavad järgmist:

i) sidepidamine kas üksnes otsese kõneside kaudu või kombinatsioonis andmesidega, kusjuures lennujuhtimise üleandmise eesmärgil radari või ADS-B abil luuakse side viivitamata ja muudel eesmärkidel luuakse side tavajuhul 15 sekundi jooksul;

ii) teatiste trükkimine, kui nõutav on kirjalik dokument; sellise side puhul on sõnumiedastusaeg kuni 5 minutit.

2) Kõigil alapunkti c alapunktiga 1 hõlmamata juhtudel võimaldavad sidevahendid järgmist:

i) sidepidamist kas üksnes otsese kõneside kaudu või kombinatsioonis andmesidega, kusjuures side luuakse tavajuhul 15 sekundi jooksul;

ii) teatiste trükkimist, kui nõutav on kirjalik dokument; sellise side sõnumiedastusaeg on kuni 5 minutit.

3) Kõigil juhtudel, kui nõutav on andmete automaatne edastamine lennuliiklusteeninduse arvutitesse või arvutitest või mõlemas suunas, võimaldatakse selleks automaatse salvestamise vahendid.

4) Alapunkti b alapunkti 2 punktide i, ii ja iii kohaselt nõutavad sidevahendid võimaldavad muu hulgas konverentsside jaoks loodud otsest kõnesidet, kusjuures side luuakse tavajuhul 15 sekundi jooksul.

5) Kõik lennuliiklusteeninduse üksuste vahelist ning lennuliiklusteeninduse üksuste ja alapunkti b alapunktis 1 ning alapunkti b alapunktis 2 kirjeldatud üksuste vahelist otsest kõnesidet või andmesidet võimaldavad sidevahendid on varustatud automaatse salvestamise võimalusega.

ATS.OR.440 Aeronavigatsiooniline fikseeritud teenindus (maapealne side) – lennuinfopiirkondade vaheline side

a) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et lennuinfokeskustel ja piirkondlikel juhtimiskeskustel on vahendid side pidamiseks kõigi piirnevate lennuinfokeskuste ja piirkondlike juhtimiskeskustega. Need sidevahendid võimaldavad igal juhul edastada sõnumeid alaliseks salvestamiseks sobivas vormingus ning võtta sõnumeid vastu kooskõlas ICAO piirkondlikes lennunduslepingutes ettenähtud edastusaegadega.

b) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et omavahel piirnevaid lennujuhtimispiirkondi teenindavate piirkondlike juhtimiskeskuste vahelised sidepidamisvahendid võimaldavad lisaks ka otsest kõnesidet ja vajaduse korral andmesidet ning automaatset salvestamist, kusjuures lennujuhtimise üleandmise eesmärgil ATS-seireteenuse abil luuakse side viivitamata ning muudel eesmärkidel luuakse side tavajuhul 15 sekundi jooksul.

c) Kui asjaomaste riikide vahelise lepinguga seda nõutakse, et kaotada vajadus või vähendada vajadust määratud trajektoorist kõrvalekaldumisel sekkuda, tagab lennuliiklusteenuste osutaja, et piirnevate lennuinfokeskuste ja muude kui alapunktis b nimetatud piirkondlike juhtimiskeskuste vahelised sidevahendid:

1) võimaldavad vaid otsest kõnesidet või kõnesidet koos andmesidega;

2) võimaldavad side loomist tavajuhul 15 sekundi jooksul;

3) on varustatud salvestamisvõimalusega.

d) Asjaomane lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et piirnevate lennuliiklusteeninduse üksustega ollakse eriasjaolude ilmnemisel igal juhul ühenduses.

e) Kui kohalikest tingimustest tulenevalt on õhusõidukile enne väljumist vaja anda luba siseneda kontrollitavasse õhuruumi, tagab asjaomane lennuliiklusteenuste osutaja või tagavad asjaomased lennuliiklusteenuste osutajad, et lennuliiklusteeninduse üksused, kes annavad õhusõidukile loa, on ühenduses piirnevat kontrollitavat õhuruumi teenindava lennujuhtimisüksusega.

f) Sidevahendid, millega toetatakse ühenduse loomist vastavalt alapunktidele d ja e, võimaldavad muu hulgas kas üksnes otsest kõnesidet või kõnesidet koos andmesidega ja automaatset salvestamist, kusjuures lennujuhtimise üleandmise eesmärgil ATS-seireteenuse abil luuakse side viivitamata ja muudel eesmärkidel luuakse side tavajuhul 15 sekundi jooksul.

g) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab sobivad automaatse salvestuse vahendid kõigiks juhtudeks, kui nõutav on lennuliiklusteeninduse üksuste arvutite vaheline automaatne andmevahetus.

ATS.OR.445 Side lennuväljade manööverdusaladel olevate õhusõidukitest erinevate muude sõidukite kontrollimiseks või juhtimiseks

a) Välja arvatud juhul, kui piisavaks peetakse visuaalmärguannete süsteemi abil peetavat sidet, tagab lennuliiklusteenuste osutaja ühele järgmisele teenistusele kahepoolsed raadiotelefonside seadmed:

   1) lähilennujuhtimisteenuse osutajatele sõidukite juhtimiseks manööverdusalal;

   2) lennuinfoteenistusele sõidukite juhtimiseks manööverdusalal, kui seda teenust osutatakse vastavalt punkti ATS.TR.305 alapunktile f.

b) Vajadus eraldi sidekanalite järele manööverdusalal olevate sõidukite kontrollimiseks või juhtimiseks selgitatakse välja ohutushinnangu alusel.

c) Kõigi alapunktis b osutatud sidevahendite puhul tagatakse automaatse salvestamise võimalus.

ATS.OR.450 Seireandmete automaatne salvestamine

Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et primaar- või sekundaarradarilt või muudelt lennuliiklusteenuste osutamisel abistavatelt süsteemidelt (nt ADS-B, ADS-C) saadud seireandmed salvestatakse automaatselt, et neid saaks kasutada õnnetuste ja intsidentide uurimisel, otsingu- ja päästetoimingutel, lennuliiklusteenuste osutamisel ning seiresüsteemide hindamisel ja koolitustel.

ATS.OR.455 Salvestatud teabe ja andmete säilitamine

a) Lennuliiklusteenuste osutaja säilitab vähemalt 30 päeva järgmist:

   1) punkti ATS.OR.400 alapunktide b ja c kohased sidekanalite salvestised;

   2) punkti ATS.OR.435 alapunkti c punkti 3 ja 5 kohased andmete ja side salvestised;

   3) punkti ATS.OR.440 kohased automaatsalvestised;

   4) punkti ATS.OR.445 kohased side salvestised;

   5) punkti ATS.OR.450 kohased andmete salvestised;

   6) lennu kulgu ja koordineerimist puudutavad paberstripid ning elektroonilised andmed.

b) Kui alapunktis a osutatud salvestised ja logid on seotud õnnetuste ja intsidentide uurimisega, säilitatakse neid pikema aja jooksul, kuni on selge, et need ei ole enam vajalikud.

ATS.OR.460 Taustside ja helikeskkonna salvestamine

a) Kui pädev asutus ei ole teisiti ette näinud, varustatakse lennuliiklusteeninduse üksused vahenditega, mis salvestavad vastavalt kas lennujuhi või lennuinfoteenuse töötaja või lennuvälja lennuinfoteenistuse töötaja tööjaama taustsidet ja helikeskkonda ning mis on võimelised säilitama vähemalt viimase 24 töötunni jooksul salvestatud teavet.

b) Neid salvestisi kasutatakse üksnes teatamiskohustusega õnnetuste ja intsidentide uurimisel.

5. JAGU

TEABELE ESITATAVAD NÕUDED

ATS.OR.500 Meteoroloogiateave – üldine

a) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et asjaomastele lennuliiklusteeninduse üksustele tagatakse ajakohane teave olemasolevate ja ennustatavate ilmastikutingimuste kohta, mis on vajalikud nende vastavate ülesannete täitmiseks.

b) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et asjaomastele lennuliiklusteeninduse üksustele antakse kättesaadavat üksikasjalikku teavet lennuvälja läheduses ning eelkõige stardijärgse tõusu alas ja lähenemisalas esinevate selliste ilmastikunähtuste asukoha, vertikaalse ulatuse, suuna ja liikuvuse kohta, mis võivad olla lennutegevusele ohtlikud.

c) Alapunktide a ja b teavet antakse sellises vormingus, mis nõuab lennuliiklusteeninduse töötajatelt kõige vähem tõlgendamist, ning asjaomaste lennuliiklusteeninduse üksuste nõuetele vastava sagedusega.

ATS.OR.505 Lennuinfokeskustele ja piirkondlikele juhtimiskeskustele antav meteoroloogiateave

a) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et lennuinfokeskustele ja piirkondlikele juhtimiskeskustele antakse V lisa punkti MET.OR.245 alapunktis f sätestatud meteoroloogiateavet ning erilist tähelepanu pööratakse ilmastikunähtuse halvenemisele või eeldatavale halvenemisele, niipea kui seda on võimalik kindlaks teha. Need aruanded ja ennustused hõlmavad lennuinfopiirkonda või lennujuhtimispiirkonda ja muid selliseid alasid, mida pädev asutus on ette näinud.

b) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et lennuinfokeskustele ja piirkondlikele juhtimiskeskustele edastatakse sobivate ajavahemike järel ajakohased õhurõhuandmed kõrgusmõõturite seadistamiseks asjaomase lennuinfokeskuse või piirkondliku juhtimiskeskuse määratud asukohtades.

ATS.OR.510 Lähenemislennujuhtimise teenust osutavatele üksustele antav meteoroloogiateave

a) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et lähenemislennujuhtimise teenust osutavatele üksustele antakse nendega seotud õhuruumi ja lennuväljade kohta meteoroloogiateavet, nagu on sätestatud V lisa punkti MET.OR.242 alapunktis b.

b) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et kui kasutatakse mitut anemomeetrit, on nendega seotud näidikud selgelt märgistatud, nii et iga anemomeetriga jälgitav lennurada ja lennuraja lõik on tuvastatav.

c) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et lähenemislennujuhtimise teenust osutavatele üksustele edastatakse ajakohased õhurõhuandmed kõrgusmõõturite seadistamiseks asjaomase lähenemislennujuhtimise teenust osutava üksuse määratud asukohtades.

d) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et lõpplähenemisel, maandumisel ja stardil lähenemislennujuhtimise teenust osutavad üksused on varustatud maapinnatuule näidiku või näidikutega. Näidik või näidikud seostatakse sama vaatluskoha või -kohtadega ja see saab või need saavad sisendi samalt andurilt või samadelt anduritelt kui lähilennujuhtimisüksuse või lennuvälja lennuinfoteenistuse üksuse või mõlema vastav näidik või vastavad näidikud ning lennumeteoroloogiajaama näidik, kui selline jaam on olemas.

e) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et lennuväljal, kus rajanähtavuse väärtust hinnatakse instrumentide abil, on lõpplähenemisel, maandumisel ja stardil lähenemislennujuhtimise teenust osutavad üksused varustatud näidiku või näidikutega, mis võimaldavad lugeda rajanähtavuse hetkeväärtusi. Näidik või näidikud seostatakse sama vaatluskoha või -kohtadega ja see saab või need saavad sisendi samalt andurilt või samadelt anduritelt kui lähilennujuhtimisüksuse või lennuvälja lennuinfoteenistuse üksuse või mõlema vastav näidik või vastavad näidikud ning lennumeteoroloogiajaama näidik, kui selline jaam on olemas.

f) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et lennuväljal, kus pilvede kõrgust hinnatakse instrumentide abil, on lõpplähenemisel, maandumisel ja stardil lähenemislennujuhtimise teenust osutavad üksused varustatud näidiku või näidikutega, mis võimaldavad lugeda pilvekõrguse jooksvaid väärtusi. Näidikud seostatakse sama vaatluskoha või -kohtadega ja see saab või need saavad sisendi samalt andurilt või samadelt anduritelt kui lähilennujuhtimisüksuse või lennuvälja lennuinfoteenistuse üksuse või mõlema vastav näidik või vastavad näidikud, ning lennumeteoroloogiajaamast, kui see jaam on olemas.

g) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et lõpplähenemisel, maandumisel ja stardil antakse lähenemislennujuhtimise teenust osutavatele üksustele kättesaadavat teavet tuulenihke kohta, mis võib õhusõidukit lähenemis- või starditrajektooril või ringlähenemisel ebasoodsalt mõjutada.

ATS.OR.515 Lähilennujuhtimisüksustele ja lennuvälja lennuinfoteenistuse üksustele antav meteoroloogiateave

a) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et lähilennujuhtimisüksustele ja kui pädev asutus ei ole ette näinud teisiti, siis lennuvälja lennuinfoteenistuse üksustele antakse lennuvälja kohta neid puudutavat meteoroloogiateavet, nagu on sätestatud V lisa punkti MET.OR.242 alapunktis a.

b) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et lähilennujuhtimisüksustele ja lennuvälja lennuinfoteenistuse üksustele edastatakse asjaomase lennuvälja kõrgusmõõturite seadistamiseks ajakohased rõhuandmed.

c) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et lähilennujuhtimisüksused ja lennuvälja lennuinfoteenistuse üksused on varustatud maapinnatuule näidiku või näidikutega. Näidik või näidikud seostatakse sama vaatluskoha või -kohtadega ja see saab või need saavad sisendi samalt andurilt või samadelt anduritelt kui lennumeteoroloogiajaama näidik või näidikud, kui selline jaam on olemas. Kui kasutatakse mitut sensorit, on nendega seotud näidikud selgelt märgistatud, nii et iga sensoriga jälgitav lennurada ja lennuraja lõik on tuvastatav.

d) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et nende lennuväljade lähilennujuhtimisüksused ja lennuvälja lennuinfoteenistuse üksused, kus rajanähtavuse väärtusi mõõdetakse instrumentide abil, on varustatud näidiku või näidikutega, mis võimaldavad lugeda rajanähtavuse hetkeväärtusi. Näidik või näidikud seostatakse sama vaatluskoha või -kohtadega ja see saab või need saavad sisendi samalt andurilt või samadelt anduritelt kui lennumeteoroloogiajaama näidik või näidikud, kui selline jaam on olemas.

e) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et nende lennuväljade lähilennujuhtimisüksused ja lennuvälja lennuinfoteenistuse üksused, kus pilvede kõrguse väärtust hinnatakse instrumentide abil, on varustatud näidiku või näidikutega, mis võimaldavad lugeda pilvekõrguse jooksvaid väärtusi. Näidikud seostatakse sama vaatluskoha või -kohtadega ja see saab või need saavad sisendi samalt andurilt või samadelt anduritelt kui lähilennujuhtimisüksuse ja lennuvälja lennuinfoteenistuse üksuste vastav näidik või vastavad näidikud, ning lennumeteoroloogiajaamast, kui selline jaam on olemas.

f) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et lähilennujuhtimisüksusele ja lennuvälja lennuinfoteenistuse üksustele antakse kättesaadavat teavet tuulenihke kohta, mis võib ebasoodsalt mõjutada lähenemis- või starditrajektooril või ringlähenemisel olevat õhusõidukit või maandumisjärgsel läbijooksul või hoovõtul olevat õhusõidukit.

g) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et lähilennujuhtimisüksusele ja lennuvälja lennuinfoteenistuse üksustele ja/või muudele asjakohastele üksustele edastatakse hoiatused lennuvälja kohta vastavalt V lisa punkti MET.OR.215 alapunktile b.

ATS.OR.520 Teave lennuväljal valitsevate tingimuste ja seonduvate rajatiste käitusoleku kohta

Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et lähilennujuhtimisüksusele, lennuvälja lennuinfoteenistuse üksustele ja lähenemislennujuhtimise teenust osutavatele üksustele edastatakse pidevalt teavet liiklusalal valitsevate käitamise seisukohast oluliste tingimuste, sealhulgas ajutiste ohtude olemasolu kohta, ning nende puhul asjakohase lennuvälja või asjakohaste lennuväljade mis tahes seonduvate rajatiste käitusoleku kohta, millest lennuvälja käitaja on teatanud.

ATS.OR.525 Teave navigatsiooniteenuste oleku kohta

a) Lennuliiklusteenuste osutaja tagab, et lennuliiklusteeninduse üksustele edastatakse pidevalt ajakohast teavet nende vastutusalas olevate stardi-, väljumis-, lähenemis- ja maandumisprotseduuride seisukohast oluliste raadionavigatsiooniteenuste ja visuaalsete vahendite ning maapealse liikluse seisukohast oluliste raadionavigatsiooniteenuste ja visuaalsete vahendite käitusoleku kohta.

b) Lennuliiklusteenuste osutaja kehtestab asjakohase korra vastavalt III lisa punkti ATM/ANS.OR.B.005 alapunktile f, et tagada käesoleva punkti alapunktis a osutatud teabe edastamine seoses GNSS-teenustega.“;

ATS.OR.530 Teabe esitamine pidurdamise efektiivsuse kohta

Kui lennuliiklusteenuse osutaja saab häälside teel eriettekande õhust pidurdamise efektiivsuse kohta, mis ei vasta teatatule, teatab ta sellest viivitamata asjaomase lennuvälja käitajale.“;

b) B alajagu muudetakse järgmiselt:

i) 1. jagu muudetakse järgmiselt:

— punkt ATS.TR.100 asendatakse järgmisega:

„ATS.TR.100 Lennuliiklusteenuste (ATS) eesmärgid

Lennuliiklusteenustel on järgmised eesmärgid:

a) vältida õhusõidukite kokkupõrkeid;

b) vältida õhusõidukite omavahelisi ja takistustega kokkupõrkeid manööverdusalal;

c) kiirendada lennuliiklust ja tagada liikluse korrapärane kulgemine;

d) pakkuda nõuandeid ja teavet lendude ohutuse ja tõhususe tagamiseks;

e) teavitada asjaomaseid organisatsioone otsingu- ja päästeabi vajavatest õhusõidukitest ning vastavalt vajadusele abistada neid organisatsioone.“;

— lisatakse järgmised punktid ATS.TR.105 kuni ATS.TR.160:

„ATS.TR.105 Lennuliiklusteenuste jaotus

Lennuliiklusteenused hõlmavad järgmiselt määratletud teenuseid:

a) lennuliikluse juhtimine punkti ATS.TR.100 alapunktide a, b ja c eesmärkide saavutamiseks ja see teenus on jagatud kolmeks osaks järgmiselt:

1) piirkondlik lennujuhtimine: lennujuhtimisteenuste osutamine kontrollitavate lendude puhul, välja arvatud käesoleva punkti alapunktides 2 ja 3 kirjeldatud lendude osad, punkti ATS.TR.100 alapunktides a ja c osutatud eesmärkide saavutamiseks;

2) lähenemislennujuhtimine: lennujuhtimisteenuste osutamine kontrollitavate lendude saabumise või väljumisega seotud osade puhul, punkti ATS.TR.100 alapunktides a ja c osutatud eesmärkide saavutamiseks; ning

3) lähilennujuhtimine: lennujuhtimisteenuste osutamine lennuväljaliikluse puhul, välja arvatud käesoleva punkti alapunktis 2 kirjeldatud lendude osad, punkti ATS.TR.100 alapunktides a, b ja c osutatud eesmärkide saavutamiseks;

b) lennuinfoteenistus või lennuliikluse nõustamisteenused või mõlemad, punkti ATS.TR.100 alapunktis d osutatud eesmärkide saavutamiseks;

c) häireteenus, punkti ATS.TR.100 alapunktis e osutatud eesmärkide saavutamiseks.

ATS.TR.110 Lennuliiklusteenuseid osutavate üksuste loomine

a) Lennuliiklusteenuseid osutavad järgmiselt loodud üksused:

1) luuakse lennuinfokeskused, et osutada lennuinfopiirkondades lennuinfoteenust ja häireteenust, välja arvatud juhul, kui vastutus selliste teenuste osutamise eest lennuinfopiirkonnas on määratud lennujuhtimisüksusele, kellel on selle ülesande täitmiseks asjakohased vahendid;

2) luuakse lennujuhtimisüksused, et osutada lennujuhtimispiirkondades, lähialadel ja kontrollitavatel lennuväljadel lennujuhtimisteenust, lennuinfoteenust ja häireteenust;

3) lennuvälja lennuinfoteenistus, et osutada lennuinfoteenusega lennuväljadel ja selliste lennuväljadega seotud õhuruumis lennuinfoteenust ja häireteenust.

b) Luuakse lennuliiklusteeninduse büroo või bürood, mille ülesanne on vastu võtta lennuliiklusteenindusega seotud teave ning lennu eel esitatavad lennuplaanid, või sõlmitakse muud kokkulepped.

ATS.TR.115 Lennuliiklusteeninduse üksuste tunnused

a) Lennuliiklusteeninduse üksused nimetatakse ühetähenduslikult järgmiselt:

1) piirkondlik juhtimiskeskus või lennuinfokeskus tuvastatakse tavajuhul lähedalasuva linna või geograafilise tunnuse või ala nime järgi;

2) lähilennujuhtimisüksus või lähenemislennu juhtimise üksus tuvastatakse tavajuhul selle lennuvälja nime järgi, millel see teenuseid osutab, või lähedalasuva linna või geograafilise tunnuse või ala nime järgi;

3) lennuvälja lennuinfoteenistuse üksus tuvastatakse tavajuhul selle lennuvälja nime järgi, millel see teenuseid osutab, või lähedalasuva linna või geograafilise tunnuse või ala nime järgi.

b) Lennuliiklusteenuseid osutavate üksuste ja teenuste nime täiendatakse asjakohasel juhul järgmiste liidetega:

1) piirkondlik juhtimiskeskus – CONTROL;

2) lähenemislennujuhtimine – APPROACH;

3) lendude saabumine radarijaama kontrolli all – ARRIVAL;

4) lendude väljumine radarijaama kontrolli all – DEPARTURE;

5) lennujuhtimisüksus (üldiselt) ATS-seireteenuste osutamisel – RADAR;

6) lähilennujuhtimisüksus – TOWER;

7) maapinnal toimuva liikluse juhtimine – GROUND;

8) lubade andmine – DELIVERY;

9) lennuinfokeskus – INFORMATION;

10) lennuvälja lennuinfoteenistuse üksus – INFORMATION.

ATS.TR.120 Lennuliiklusteeninduse üksuste vahel peetava side keel

Lennuliiklusteeninduse üksuste vahel peetakse sidet inglise keeles, välja arvatud juhul, kui sellist sidet peetakse vastastikku kokkulepitud keeles.

ATS.TR.125 Õhusõiduki vertikaalsuunalise asukoha esitamine

a) Lendude käitamisel kindlaksmääratud üleminekukõrgusega piirkonnas väljendatakse õhusõiduki vertikaalsuunalist asukohta (välja arvatud alapunktis b sätestatud juhtudel) kõrgusena merepinnast üleminekukõrgusel või sellest allpool ning lennutasanditena üleminekukõrgusel või sellest kõrgemal. Üleminekukihi läbimisel väljendatakse õhusõiduki vertikaalsuunalist asukohta tõusu ajal lennutasanditena ja laskumise ajal kõrgusena merepinnast.

b) Kui õhusõiduk, millele on antud maandumisluba, või kui õhusõiduk, mida on lennuinfoteenindusega lennuväljal teavitatud, et lennurada on maandumiseks vaba, lõpetab lähenemisprotseduuri lennuvälja kõrgustasandi õhurõhu (QFE) seade abil, väljendatakse selle õhusõiduki vertikaalsuunalist asukohta lennuvälja kõrgustasandina selle lennuetapi jooksul, kus QFE kasutamine on lubatud, välja arvatud juhul, kui seda väljendatakse kõrgusena raja läve kohal:

   1) instrumentaalrajal, kui lävi on 2 m (7 jalga) või rohkem lennuvälja kõrgustasandist allpool;

   2) täppislähenemise radadel.

ATS.TR.130 Üleminekutasandi kindlaksmääramine

a) Asjakohane lennuliiklusteeninduse üksus määrab QNH (õhurõhk teisendatuna merepinnale ehk kõrgusmõõturi rõhuskaala seade, näitamaks lennuvälja kõrgust merepinnast) aruannete ja vajaduse korral keskmise merepinna prognoositava rõhu alusel asjakohaseks ajavahemikuks kindlaks üleminekutasandi, mida kasutatakse kindlaksmääratud üleminekutasandiga piirkondades.

b) Üleminekutasand asub ülalpool üleminekukõrgust, nii et kui ühel ja samal ajal lendab üks õhusõiduk üleminekukõrgusel ja teine üleminekutasandil, on nendevaheline kõrgushajutus vähemalt nominaalne 300 m (1 000 jalga).

ATS.TR.135 IFR-lendude minimaalne reisilennukõrgus

a) Lennujuhtimisüksused ei määra reisilennukõrgusi madalamal tasemel kui liikmesriikide kehtestatud minimaalsed lennukõrgused, välja arvatud juhul, kui pädev asutus on seda konkreetselt lubanud.

b) Lennujuhtimisüksused:

   1) määravad nende vastutusel oleva kogu lennujuhtimispiirkonna või selle osade kohta kindlaks madalaima kasutatava lennutasandi või -tasandid;

   2) määravad lennutasandid sellisel tasandil või sellistel tasanditel või sellest/nendest kõrgemal;

   3) edastavad madalaima(d) kasutatava(d) lennutasandi(d) taotluse korral lenduritele.

ATS.TR.140 Kõrgusmõõturi seadete edastamine

a) Asjaomastele lennuliiklusteeninduse üksustele on igal ajal kättesaadav lendavale õhusõidukile taotluse korral edastatav sellise madalaima lennutasandi kindlaksmääramiseks vajalik teave, millega tagatakse piisav nõuetekohane takistustevaba kõrgus marsruutidel või marsruudisegmentidel, mille puhul see teave on nõutav.

b) Lennuinfokeskustele ja piirkondlikele juhtimiskeskustele on kättesaadav õhusõidukile taotluse korral edastatav teave QNH-aruannete asjakohase arvu või ennustatava õhurõhu kohta nende vastutusel olevates ja piirnevates lennuinfopiirkondades ning lennujuhtimispiirkondades.

c) Lennumeeskonda tuleb teavitada üleminekutasandist aegsasti enne seda, kui õhusõiduk laskumise käigus selleni jõuab.

d) Välja arvatud juhul, kui on teada, et õhusõiduk on asjaomase teabe edastatava andmeside käigus juba kätte saanud, lisatakse QNH-kõrgusemõõturi näit:

1) esimesele üleminekukõrgusest allapoole laskumise loale;

2) lähenemislubadele või lennuväljaringi sisenemise lubadele;

3) väljuvate õhusõidukite ruleerimislubadele.

e) Punkti ATS.TR.125 alapunktis b kirjeldatud kõrgusmõõturi rõhuskaala seade edastatakse õhusõidukile taotluse alusel või korraliselt, kooskõlas kohalike eeskirjadega.

f) Asjaomased lennuliiklusteeninduse üksused ümardavad õhusõidukile antud kõrgusmõõturi näidud allapoole lähima täishektopaskalini.

ATS.TR.145 Visuaallennureeglite kohaste toimingute peatamine lennuväljal ja selle läheduses

a) Lennuväljal ja selle läheduses võidakse peatada mõned või kõik visuaallennureeglite kohased toimingud, kui seda nõuab järgmine üksus, isik või asutus:

1) lähenemislennu juhtimise üksus või asjakohane piirkondlik juhtimiskeskus;

2) lähilennujuhtimisüksus;

3) pädev asutus.

b) Kui mõned või kõik visuaallennureeglite järgi toimuvad toimingud lennuväljal ja selle läheduses peatatakse, järgib lähilennujuhtimisüksus järgmisi protseduure:

1) peatab kõik visuaallennureeglite järgi toimuvad väljumised;

2) kutsub tagasi kõik visuaallennureeglite (VFR) järgi toimuvad kohalikud lennud või hangib load visuaallennureeglite järgi toimuvatele eritoimingutele;

3) teavitab võetud meetmest vastavalt kas lähenemislennu juhtimise üksust või piirkondlikku juhtimiskeskust;

4) teavitab kõiki käitajaid või nende määratud esindajaid sellise meetme võtmise põhjustest, kui see on vajalik või kui seda taotletakse.

ATS.TR.150 Maapealsed navigatsioonituled

Lennuliiklusteenuste osutaja kehtestab maapealsete navigatsioonitulede käitamise protseduurid, olenemata sellest, kas need asuvad lennuväljal või selle läheduses või mitte.

ATS.TR.155 ATS-seireteenused

a) Lennuliiklusteenuste osutaja võib lennuliiklusteenuste osutamisel kasutada ATS-seiresüsteeme. Sellisel juhul täpsustab lennuliiklusteenuste osutaja ülesanded, mille puhul ATS-seireteavet kasutatakse.

b) ATS-seireteenuste osutamisel teeb lennuliiklusteenuste osutaja järgmist:

1) tagab, et kasutatud ATS-seiresüsteemi või -süsteemide abil esitatakse pidevalt ajakohastatavat seireteavet, sealhulgas asukohatähiste kohta;

2) lennuliikluse juhtimisteenuse osutamisel:

i) määrab kindlaks nende õhusõidukite arvu, millele osutatakse ühel ja samal ajal ATS-seireteenuseid ja mida saab valitsevatel tingimustel ohutult teha;

ii) annab lennujuhtidele igal ajal täielikku ja ajakohast teavet järgmise kohta:

A. vastutuspiirkonnas kehtestatud minimaalsed lennukõrgused;

B. punktide ATS.TR.130 ja ATS.TR.135 kohaselt kindlaks määratud madalaim kasutatav lennutasand või madalaimad kasutatavad lennutasandid;

C. taktikalisel radarkursside andmisel ja otsemarsruutide määramisel põhinevate protseduuride suhtes kohaldatavad kehtestatud minimaalsed kõrgused, sealhulgas vajalik temperatuurikorrektsioon või meetod madalate temperatuuride mõju korrigeerimiseks miinimumkõrgustel.

c) Lennuliiklusteenuste osutaja kehtestab vastavalt ülesannetele, mille puhul kasutatakse lennuliiklusteenuste osutamisel ATS-seireteavet, protseduurid järgmisteks toiminguteks:

1) õhusõiduki tunnuse kindlaksmääramine;

2) õhusõidukile asukohateabe andmine;

3) õhusõidukile radarkursi andmine;

4) õhusõidukile navigatsiooniabi andmine;

5) vajaduse korral teabe andmine halva ilma kohta;

6) õhusõiduki jälgimise üleandmine;

7) ATS-seiresüsteemi või -süsteemide tõrge;

8) SSR-transpondri tõrge vastavalt rakendusmääruse (EL) nr 923/2012 lisa 13. jaotise sätetele;

9) ATS-seirel põhinevad ohutusega seotud häired ja hoiatused, kui neid rakendatakse;

10) ATS-seireteenuse katkestamine või lõpetamine.

d) Enne õhusõidukile ATS-seireteenuse osutamist tuleb selle tunnus kindlaks määrata ja pilooti teavitada. Seejärel peab tunnus kehtima kuni ATS-seireteenuse lõpetamiseni. Kui tunnuse kehtivus pärast seda lõpeb, teavitatakse vastavalt pilooti ja vajaduse korral antakse asjakohased juhised.

e) Kui selgub, et identifitseeritud kontrollitav lend ja tundmatu õhusõiduk liiguvad trajektooridel, mis osutavad võimalikule kokkupõrkeohule, tuleb kontrollitava õhusõiduki pilooti:

1) teavitada tundmatust õhusõidukist, ja kui õhusõiduki piloot seda palub või kui olukord lennujuhi arvates seda nõuab, antakse piloodile soovitus, missuguseid meetmeid kokkupõrke vältimiseks võtta tuleb, ning

2) teavitada kokkupõrkeohu möödumisest.

f) Lennujuhile kuvatavat rõhkkõrguspõhist lennutasemeteavet peavad vähemalt ühel korral kontrollima kõik sobivate seadmetega varustatud lennuliiklusteeninduse üksused esmakontakti loomisel asjaomase õhusõidukiga, või kui see ei ole võimalik, siis esimesel võimalusel pärast esmakontakti, välja arvatud juhul, kui pädev asutus on sätestanud teisiti.

g) Selleks et kindlaks teha, kas õhusõiduk võttis ühe allpool loetletud meetmetest, kasutatakse üksnes kontrollitud rõhkkõrguspõhist lennutasanditeavet:

1) tasandi säilitamine;

2) tasandilt lahkumine;

3) tasandi läbimine tõusmisel või laskumisel;

4) tasandi saavutamine.

ATS.TR.160 Katselendudega seotud lennuliiklusteenuste osutamine

Pädev asutus võib lisaks B alajaos sisalduvatele tingimustele ja protseduuridele määratleda täiendavad või alternatiivsed tingimused ja protseduurid, mida kohaldavad katselendudega seotud lennuliiklusteenuseid osutavad lennuliiklusteeninduse üksused.“;

ii) lisatakse järgmised jaod 2, 3 ja 4:

„*2. JAGU*

LENNUJUHTIMISTEENUSED

ATS.TR.200 Kohaldamine

Lennujuhtimisteenust osutatakse

a) kõikidele IFR-lendudele õhuruumiklassides A, B, C, D ja E;

b) kõikidele VFR-lendudele õhuruumiklassides B, C ja D;

c) kõikidele eri-VFR-lendudele;

d) kogu lennuväljaliiklusele kontrollitavatel lennuväljadel.

ATS.TR.205 Lennujuhtimisteenuste osutamine

Eri üksused osutavad punkti ATS.TR.105 alapunktis a kirjeldatud lennujuhtimisteenuse osi järgmiselt:

a) piirkondliku lennujuhtimise teenus kummagi järgmise üksuse abil:

   1) piirkondlik juhtimiskeskus;

   2) üksus, mis osutab lähenemislennu juhtimise teenust lähialas või sellises peamiselt lähenemislennu-juhtimise teenuse osutamiseks määratud piiratud ulatusega lennujuhtimispiirkonnas, kus ei ole loodud piirkondlikku juhtimiskeskust;

b) lähenemislennu juhtimise teenus kummagi järgmise üksuse abil:

   1) lähenemislennu juhtimise üksus, kui on vajalik või soovitatav luua eraldi üksus;

   2) lähilennujuhtimisüksus või piirkondlik juhtimiskeskus, kui lähenemislennu juhtimise teenuse ülesanded ja lähilennujuhtimisteenuse või piirkondliku lennujuhtimise teenuse ülesanded on vajalik või soovitatav ühendada, nii et nende eest vastutaks üks üksus;

c) lähilennujuhtimise teenus: lähilennujuhtimisüksuse abil.

ATS.TR.210 Lennujuhtimisteenuse osutamine

a) Lennujuhtimisteenuse osutamiseks peab lennujuhtimisüksus

   1) olema teadlik kõikide õhusõidukite plaanitud liikumisest, kõrvalekaldumistest ja kõikide õhusõidukite tegelikust liikumisest;

   2) tegema saadud teabe põhjal kindlaks teadaolevate õhusõidukite asukohad üksteise suhtes;

   3) andma õhusõidukitele lube, juhiseid või vajalikku teavet või neid kõiki, et vältida tema kontrolli all olevate õhusõidukite kokkupõrkeid ja kiirendada lennuliiklust, tagades samas liikluse korrapärase kulgemise;

   4) vajaduse korral kooskõlastama load teiste lennujuhtimisüksustega:

      i) kui õhusõiduk võiks vastasel juhul segada nimetatud üksuste kontrolli all olevat lennuliiklust;

      ii) enne juhtimise üleandmist teisele lennujuhtimisüksusele.

b) Lennujuhtimisüksuste välja antavad load peavad tagama hajutatuse:

   1) kõikide lendude vahel õhuruumiklassides A ja B;

   2) IFR-lendude vahel õhuruumiklassides C, D ja E;

   3) IFR-lendude ja VFR-lendude vahel õhuruumiklassis C;

4) IFR-lendude ja eri-VFR-lendude vahel;

5) eri-VFR-lendude vahel, välja arvatud juhul, kui pädev asutus on teisiti sätestanud.

Kui õhusõiduki piloot seda nõuab ja teise õhusõiduki piloot selle heaks kiidab ning kui pädev asutus seda esimese lõigu punktis 2 loetletud juhtudel õhuruumiklassides D ja E ette näeb, võib lennul lubada teatavas lennuetapis kõrgusel alla 3 050 m (10 000 jalga) tõusmise või laskumise käigus, päevasel ajal ja visuaallennuilma tingimustes säilitada omahajutuse.

c) Välja arvatud paralleelsete või peaaegu paralleelsete lennuradade käitamise korral, nagu on osutatud punktis ATS.TR.255, või kui lennuväljade läheduses on võimalik hajutusmiinimumi vähendada, peab lennujuhtimisüksus saavutama hajutatuse, kasutades selleks vähemalt ühte järgmisest:

1) kõrgushajutus, mille saavutamiseks määratakse erinevad lennukõrgused rakendusmääruse (EL) nr 923/2012 lisa 3. liites esitatud reisilennukõrguste tabelist; kehtestatud kõrguste ja marsruutide vastavus ei kehti aga juhul, kui see on asjakohases lennundusteabe kogumikus (AIP) või lennujuhtimisüksuse loaga teisiti sätestatud. Kõrgushajutusmiinimumi nimiväärtus on 300 m (1 000 jalga) kuni lennutasandini FL 410 (kaasa arvatud) ning 600 m (2 000 jalga) sellest tasandist kõrgemal. Kõrgushajutuse kindlaksmääramiseks ei kasutata geomeetrilise kõrguse teavet;

2) horisontaalhajutus, mis on saavutatud vähemalt ühe abil järgmisest:

i) pikihajutus, mis tähendab ajaliselt või distantsiliselt väljendatud intervalli säilitamist samadel, lõikuvatel või vastassuunas kattuvatel teekonnajoontel;

ii) külghajutus, mis tähendab õhusõidukite hoidmist eri marsruutidel või erinevates geograafilistes piirkondades.

d) Kui lennujuhile saab teatavaks, et seda liiki hajutatust või minimaalset kasutatavat kahe õhusõiduki hajutatust ei saa säilitada, kehtestab lennujuht enne seda aega, kui kehtivat hajutusmiinimumi rikutaks, muud liiki hajutatuse või muu miinimumi.

ATS.TR.215 Hajutusmiinimumide valimine ja nendest teavitamine punkti ATS.TR.210 alapunkti c kohaldamisel

a) Teatava õhuruumiosa hajutusmiinimumi valib lennuliiklusteenuse osutaja, kes vastutab lennuliiklusteenuste osutamise eest, ning selle kinnitab asjaomane pädev asutus.

b) Õhuruumist sellega piirnevasse õhuruumi suunduva liikluse ja selliste marsruutide puhul, mis on õhuruumide ühisele piirile lähemal kui selles olukorras kehtiv hajutusmiinimum, peavad piirnevates õhuruumides lennuliiklusteenuseid osutavad lennuliiklusteenuste osutajad hajutusmiinimumi valimisel omavahel konsulteerima.

c) Hajutusmiinimumist ja selle kohaldamisala üksikasjadest tuleb teavitada:

1) asjaomaseid lennuliiklusteeninduse üksusi;

2) piloote ja õhusõidukite käitajaid lennundusteabe kogumike kaudu, kui hajutus oleneb õhusõidukites kasutusel olevatest navigatsioonivahenditest või navigatsioonimeetoditest.

ATS.TR.220 Keerisjälje hajutuse kohaldamine

a) Lennujuhtimisüksused kohaldavad lennu lähenemis- ja väljumisetapis õhusõiduki suhtes keerisjälje hajutusmiinimumi mis tahes järgmise tingimuse korral:

1) õhusõiduk lendab samal kõrgusel otse teise õhusõiduki taga või vähem kui 300 m (1 000 jalga) sellest allpool;

2) mõlemad õhusõidukid kasutavad sama rada või paralleelseid radu, mis on teineteisele lähemal kui 760 m (2 500 jalga);

3) õhusõiduki trajektoor lõikub pärast teise õhusõiduki möödumist teise õhusõiduki trajektooriga samal kõrgusel või vähem kui 300 m (1 000 jalga) sellest allpool.

b) Lõiget a ei kohaldata saabuvate visuaallennul lähenevate VFR-lendude ja saabuvate IFR-lendude suhtes, kui õhusõiduk on teatanud, et eelmine õhusõiduk on nähtaval, ja teda on juhendatud järgima ja säilitama oma hajutust selle õhusõiduki suhtes. Nendel juhtudel annab lennujuhtimisüksus keerisjälje hoiatuse.

ATS.TR.225 Lennujuhtimise vastutus

a) Juhitav lend toimub mis tahes ajal ainult ühe lennujuhtimisüksuse juhtimisel.

b) Vastutus kõigi teatavas õhuruumiosas lendavate õhusõidukite juhtimise eest pannakse ühele lennujuhtimisüksusele. Õhusõiduki või õhusõidukirühma juhtimise võib aga delegeerida teistele lennujuhtimisüksustele tingimusel, et tagatud on kõigi asjaomaste lennujuhtimisüksuste vaheline kooskõlastatus.

ATS.TR.230 Vastutuse üleandmine juhtimise eest

a) Üleandmise koht või aeg

Vastutus õhusõiduki juhtimise eest antakse ühelt lennujuhtimisüksuselt teisele üle järgmiselt.

1) Piirkondlikku lennujuhtimisteenust osutava kahe üksuse vahel

Vastutus õhusõiduki juhtimise eest antakse lennujuhtimispiirkonnas piirkondlikku lennujuhtimisteenust osutavalt üksuselt üle piirnevas lennujuhtimispiirkonnas piirkondlikku lennujuhtimisteenust osutavale üksusele lennujuhtimispiirkondade ühise piiri ületamisel, vastavalt õhusõidukit juhtiva piirkondliku juhtimiskeskuse hinnangule, või kahe üksuse vahel kokku lepitud teises kohas või teisel ajal.

2) Piirkondlikku lennujuhtimisteenust osutava üksuse ja lähenemislennu juhtimise teenust osutava üksuse vahel või kahe lähenemislennu juhtimise teenust osutava üksuse vahel

Vastutus õhusõiduki juhtimise eest antakse ühelt üksuselt teisele – ja vastupidi – üle nende kahe üksuse vahel kokku lepitud kohas või ajal.

3) Lähenemislennu juhtimise teenust osutava üksuse ja lähilennujuhtimisüksuse vahel

i) saabuv õhusõiduk – vastutus saabuva õhusõiduki lennujuhtimise eest antakse üle vastavalt kas kirjalikes kokkulepetes või tegevuskäsiraamatutes ettenähtule lähenemislennujuhtimisteenust osutavalt üksuselt lähilennujuhtimisteenust osutavale üksusele, kui õhusõiduk on ühes järgmises olukorras:

A) on lennuvälja läheduses ning

a) eeldatakse, et lähenemine ja maandumine sooritatakse silmsides maaga, või

b) on saavutanud katkematud visuaallennuilma tingimused;

B) asub ettenähtud punktis või tasandil;

C) on maandunud.

ii) Väljuv õhusõiduk – vastutus väljuva õhusõiduki juhtimise eest antakse vastavalt kas kirjalikes kokkulepetes või tegevuskäsiraamatutes ettenähtule lähilennujuhtimisüksuselt üle lähenemislennu juhtimise teenust osutavale üksusele:

A) kui lennuvälja läheduses valitseb visuaallennuilm:

a) enne seda, kui õhusõiduk lahkub lennuvälja lähedusest, või

b) enne seda, kui õhusõiduk siseneb instrumentaallennuilma (IMC) tingimustesse, või

c) ettenähtud punktis või tasandil;

B) kui lennuväljal valitseb instrumentaallennuilm:

a) vahetult pärast õhusõiduki õhkutõusu või

b) ettenähtud punktis või tasandil.

4) Juhtimissektorite või samas lennujuhtimisüksuses olevate asukohtade vahel

Vastutus õhusõiduki juhtimise eest antakse ühelt juhtimissektorilt või asukohalt teisele samas lennujuhtimisüksuses olevale juhtimissektorile või asukohale üle lennuliiklusteenuste üksuse juhistes määratletud punktis, tasandil või ajal.

b) Üleandmise kooskõlastamine

1) Vastutust õhusõiduki juhtimise eest ei anta ühelt lennujuhtimisüksuselt üle teisele ilma vastuvõtva juhtimisüksuse nõusolekuta, mis hangitakse vastavalt punktidele 2, 3, 4 ja 5.

2) Üleandev juhtimisüksus edastab vastuvõtvale juhtimisüksusele kehtiva lennuplaani asjakohased osad ja taotletava üleandmisega seotud mis tahes lennujuhtimisteabe.

3) Kui juhtimine tuleb üle anda ATS-seiresüsteemide abil, hõlmab üleandmisega seotud lennujuhtimisteave teavet asukoha kohta ning taotluse korral ka õhusõiduki lennuteekonna ja kiiruse kohta, nagu vahetult enne üleandmist on ATS-seiresüsteemide abil mõõdetud.

4) Kui juhtimine tuleb üle anda ADS-C-andmete abil, hõlmab üleandmisega seotud lennujuhtimisteave neljamõõtmelist asukohta ja vajaduse korral muud teavet.

5) Vastuvõttev üksus:

i) teavitab oma võimest võtta õhusõiduki juhtimine üle üleandva juhtimisüksuse määratletud tingimustel, välja arvatud juhul, kui kahe asjaomase üksuse vahelise varasema lepingu kohaselt mõistetakse teavitamatajätmist kui nõustumist määratletud tingimustega, või teavitab mis tahes vajadusest neid muuta;

ii) täpsustab lennu järgmise osa mis tahes muu teabe või loa, mille olemasolu ta õhusõidukilt üleandmise ajal nõuab.

6) Kui kahe asjaomase juhtimisüksuse vahelises lepingus ei ole teisiti ette nähtud, ei teavita vastuvõttev juhtimisüksus üleandvat juhtimisüksust, kui ta on loonud asjaomase õhusõidukiga kahesuunalise hääl- või andmeside või mõlemad ning võtnud selle enda juhtimise alla.

7) Lennuliiklusteeninduse üksuste või sektorite või mõlema vahelise koostöö puhul kasutatakse standardväljendeid. Tavakeelt kasutatakse ainult juhul, kui kavandatud teadet ei ole võimalik standardväljendite abil edastada.

ATS.TR.235 Lennujuhtimisüksuse (ATC) load

a) Lennujuhtimisüksuse load põhinevad üksnes lennujuhtimisteenuse osutamise nõuetel.

1) Lube antakse välja vaid lennuliikluse kiirendamiseks ja hajutamiseks ning need põhinevad teadaolevatel liiklusoludel, mis mõjutavad õhusõidukite käitamise ohutust. Need liiklustingimused ei hõlma üksnes õhus ja kontrollitaval manööverdusalal paiknevaid õhusõidukeid, vaid ka kõiki liikuvaid sõidukeid või muid takistusi, mis ei ole kasutatavale manööverdusalale püsivalt paigaldatud.

2) Lennujuhtimisüksused annavad välja ATC-lube, mida on vaja kokkupõrgete vältimiseks, lennuliiklusvoo kiirendamiseks ja selle korrapärase kulgemise tagamiseks.

3) ATC-load antakse välja sellise arvestusega, et õhusõidukil oleks pärast loa kättesaamist piisavalt aega selle järgi tegutseda.

4) Kui õhusõiduki kapten teavitab lennujuhtimisüksust, et ATC-luba ei vasta nõuetele, annab lennujuhtimisüksus võimaluse korral välja muudetud loa.

5) Radarkursside andmisel või selliste otsemarsruutide määramisel, mis ei sisaldu lennuplaanis ja mis viivad IFR-lennu väljapoole avaldatud ATS-marsruuti, annab ATS-järelevalveteenust osutav lennujuhtimisüksus load, nii et igal ajal on olemas ettenähtud vahemaa takistuste kohal, kuni õhusõiduk jõuab punkti, kus lendur ühineb uuesti lennuplaani marsruudiga või ühineb avaldatud ATS-marsruudiga või instrumentaallähenemise protseduuriga.

b) Lubade sisu

Lennujuhtimisüksuse luba sisaldab järgmist:

1) õhusõiduki tunnus lennuplaani kohaselt;

2) loa piir;

3) lennumarsruut:

i) vajaduse korral lisatakse igale loale lennumarsruudi üksikasjalik kirjeldus;

ii) uue loa andmisel ei kasutata väljendit „luban kavandatud lennumarsruudi kaudu“;

4) kogu marsruudi või selle osa lennutasand(id) ja vajaduse korral lennutasandi muudatused;

5) muud vajalikud juhised või muu teave, näiteks lennuliiklusvoo juhtimise kohase väljalennuaja, lähenemis- või väljalennumanöövrite, side ja lennujuhtimisüksuse loa aegumise aja kohta.

c) Alapunkti b elementide esitamise hõlbustamiseks hindab lennuliiklusteenuste osutaja vajadust kehtestada standardsed väljumis- ja saabumismarsruudid ning seonduvad protseduurid, et hõlbustada

1) ohutut, korrapärast ja kiiret lennuliiklust;

2) marsruudi ja protseduuri kirjeldamist ATC-lubades.

d) Lennujuhtimisüksuse load helikiiruslähedasele lennule

1) Ülehelikiirusega lennu helikiiruslähedase kiirendusetapi kohta antav ATC-luba peab kehtima vähemalt kiirendusetapi lõpuni.

2) ATC-luba õhusõiduki kiiruse aeglustamise ja laskumise kohta üleminekul ülehelikiirusega lennult allahelikiirusega lennule peab võimaluse korral tagama pideva laskumise vähemalt helikiiruslähedasel lennuetapil.

e) Loa muutmine marsruudi või lennutasandi osas

1) Sellise loa väljaandmisel, mis hõlmab marsruudi või lennutasandi muutmise taotlust, tuleb muudatust üksikasjalikult iseloomustada.

2) Kui liiklustingimuste tõttu ei ole võimalik muutmistaotlusele luba anda, kasutatakse väljendit „POLE VÕIMALIK“ („UNABLE“). Kui asjaolud seda nõuavad, pakutakse alternatiivset marsruuti või tasandit.

f) Tingimuslikud load

Tingimuslikke väljendeid nagu „maanduva õhusõiduki taga“ või „väljuva õhusõiduki taga“ ei kasutata aktiivset rada või radu mõjutava liikumise kohta, välja arvatud juhul, kui asjaomane õhusõiduk või asjaomased sõidukid on asjakohase lennujuhi ja piloodi vaateväljas. Väljaantud loas märgitud tingimuse põhjuseks olev õhusõiduk või sõiduk lastakse teise asjaomase õhusõiduki eest esimesena läbi. Tingimuslik luba antakse välja järgnevalt kirjeldatud korras ja see peab sisaldama järgmist teavet:

1) kutsung;

2) tingimus;

3) luba;

4) lühidalt korratud tingimus.

g) Lubade ja lennuohutuse seisukohalt olulise teabe tagasilugemine

1) Lennujuht kuulab rakendusmääruse (EL) nr 923/2012 lisa punkti SERA.8015 alapunkti e alapunktides 1 ja 2 osutatud ATC-lubade ja juhiste lennuohutuse seisukohalt oluliste osade tagasilugemist, veendumaks, et lennumeeskond on loast või juhisest või mõlemast õigesti aru saanud, ning peab tagasilugemisel ilmnenud vead viivitamata parandama.

2) CPDLC-sõnumite häälega tagasilugemist ei nõuta, kui lennuliiklusteenuse osutaja seda ei nõua.

h) Lubade kooskõlastamine

Lennujuhtimisüksused kooskõlastavad ATC-loa omavahel, et see hõlmaks õhusõiduki kogu marsruuti või selle kindlaksmääratud osa järgmiselt.

1) Õhusõidukile antakse kogu marsruuti hõlmav luba kuni esimese lennuväljani, kus kavatsetakse maanduda, kummalgi järgmisel juhul:

i) kui enne väljalendu on olnud võimalik luba kooskõlastada kõikide lennujuhtimisüksustega, kes eri etappides õhusõiduki juhtimise eest vastutavad;

ii) kui on piisavalt kindel, et lennujuhtimisüksused, kes eri etappidel õhusõiduki juhtimise eest vastutavad, kooskõlastavad eelnevalt oma tegevuse.

2) Kui alapunktis 1 nimetatud kooskõlastust ei saadud või selle saamist ei eeldata, antakse õhusõidukile luba vaid kuni piisava kooskõlastatusega punktini; enne sellesse punkti jõudmist või sellises punktis saab õhusõiduk edasise loa või vajaduse korral ootamisjuhised.

3) Lennuliiklusteeninduse üksuse korraldusel peab õhusõiduk võtma ühendust teise lennujuhtimisüksusega, et saada selle üksuse luba enne juhtimise üleandmise punkti jõudmist.

i) Õhusõiduk peab muu lennujuhtimisüksuse loa taotlemise ajal hoidma vajalikku kahepoolset raadiosidet teda parajasti juhtiva lennujuhtimisüksusega.

ii) Muu lennujuhtimisüksuse loana välja antud loa puhul peab piloodile olema selgesti arusaadav, et tegemist on muu lennujuhtimisüksuse välja antud loaga.

iii) Vastava kooskõlastuse puudumise korral ei tohi muu lennujuhtimisüksuse load mõjutada õhusõiduki algset lennuprofiili üheski teises õhuruumis peale selle, milles lennujuhtimist korraldab muu lennujuhtimisüksuse loa andnud lennujuhtimisüksus.

4) Kui õhusõiduk kavatseb lahkuda ühes lennujuhtimispiirkonnas paiknevalt lennuväljalt ja siseneda teise lennujuhtimispiirkonda 30 minuti või muu kindla ajavahemiku jooksul, milles asjaomaste piirkondade lennujuhtimiskeskused kokku on leppinud, tuleb enne väljumisloa andmist saada kooskõlastus järgmise piirkonna lennujuhtimiskeskuselt.

5) Kui õhusõiduk kavatseb lahkuda lennujuhtimispiirkonnast, et lennata väljaspool kontrollitavat õhuruumi ja siseneda seejärel samasse või teise lennujuhtimispiirkonda, võib anda loa väljumispunktist kuni esimese lennuväljani, kus on plaanitud maanduda. Selline luba ja loa muudatused kehtivad ainult kontrollitavas õhuruumis toimuvate lennuetappide kohta.

ATS.TR.240 Isikute ja sõidukite kontrollimine kontrollitavatel lennuväljadel

a) Inimeste ja sõidukite, sh pukseeritavate õhusõidukite liiklemist lennuvälja manööverdusalal peab juhtima vastavalt vajadusele lähilennujuhtimisüksus, et tagada nii inimeste ja sõidukite kui ka maanduvate, ruleerivate ja startivate õhusõidukite ohutus.

b) Piiratud nähtavuse protseduuride korral kohaldatakse järgmist:

1) lennuvälja manööverdusalal tohib tegutseda vaid hädavajalik hulk inimesi ja sõidukeid ning erilist tähelepanu tuleb pöörata nõudele kaitsta raadionavigatsioonivahendite tundlikku/tundlikke ja kriitilist/kriitilisi ala/alasid;

2) kui alapunkti c sätetest ei tulene teisiti, määrab sõidukite ja ruleerivate õhusõidukite minimaalse hajutuse lennuliiklusteenuse osutaja ning selle kinnitab pädev asutus, võttes arvesse olemasolevaid seadmeid;

3) kui ühel ja samal lennurajal kasutatakse pikaajaliselt korraga ILS või MLS II või III kategooria täppislähenemist, tuleb rangemate piirangutega ILSi ja MLSi tundlikke ja kriitilisi alasid kaitsta.

c) Hädaolukorras sõidukile appi suunduvatele päästesõidukitele tuleb anda eesõigus kogu muu maapinnal toimuva liikluse suhtes.

d) Vastavalt alapunkti c sätetele peavad manööverdusalal liikuvad sõidukid täitma järgmisi nõudeid:

1) sõidukid ja õhusõidukeid pukseerivad sõidukid peavad andma teed maanduvatele, startivatele ja ruleerivatele õhusõidukitele;

2) sõidukid peavad teed andma muudele õhusõidukit pukseerivatele sõidukitele;

3) sõidukid peavad teed andma muudele sõidukitele kooskõlas lennuliiklusteeninduse üksuse juhistega;

4) olenemata alapunktide 1, 2 ja 3 sätetest peavad õhusõidukeid pukseerivad sõidukid täitma lähilennujuhtimisüksuse juhiseid.

ATS.TR.245 Maapinnal toimuva liikluse seireseadmete kasutamine lennuväljadel

Kui visuaalne vaatlus ei hõlma kogu manööverdusala või osa sellest või visuaalse vaatluse täiendamiseks, kui seda peetakse vajalikuks, kasutab lennuliiklusteeninduse üksus maapealse liikluse juhtimise ja kontrolli kõrgtehnoloogilisi süsteeme (A-SMGCS) või muid sobivaid seireseadmeid, et:

a) seirata õhusõidukite ja sõidukite liikumist manööverdusalal;

b) anda pilootidele ja sõidukijuhtidele vajaduse korral suunateavet;

c) anda nõu ja abi õhusõidukite ja sõidukite ohutuks ja tõhusaks liiklemiseks manööverdusalal.

ATS.TR.250 Oluline liiklusteave ja oluline kohalik liiklusteave

a) Kui kontrollitavad asjaomased lennud kujutavad endast üksteise suhtes olulist liiklust, antakse neile olulist liiklusteavet.

b) Lennujuht edastab talle teadaoleva olulise liiklusteabe viivitamata asjaomastele väljuvatele ja saabuvatele õhusõidukitele.

ATS.TR.255 Paralleelsete või peaaegu paralleelsete lennuradade kasutamine

Kui paralleelsetel või peaaegu paralleelsetel lennuradadel sooritatakse sõltumatuid või sõltuvaid instrumentaallähenemis- või väljumistoiminguid, kehtestab lennuliiklusteenuse osutaja protseduurid, mille on heaks kiitnud pädev asutus.

ATS.TR.260 Kasutatava lennuraja valimine

Lähilennujuhtimisüksus valib stardiks ja maandumiseks kasutatava lennuraja, võttes arvesse pinnatuule kiirust ja suunda ning muid asjakohaseid kohalikke tegureid, nagu näiteks:

a) lennuraja konfiguratsioon;

b) ilmastikutingimused;

c) instrumentaallähenemise protseduurid;

d) olemasolevad lähenemise ja maandumise abivahendid;

e) lennuväljaringid ja lennuliikluse tingimused;

f) lennuraja või lennuradade pikkus;

g) muud kohalikes juhistes osutatud tegurid.

ATS.TR.265 Maapinnal toimuva lennuväljaliikluse juhtimine piiratud nähtavuse korral

a) Kui on nõutav, et manööverdusalal toimuks liiklus sellise nähtavuse korral, mis takistab lähilennujuhtimisüksusel õhusõidukeid omavahel ning õhusõidukeid ja sõidukeid visuaalselt hajutada, kehtib järgmine:

   1) ruleerimisteede ristmikus ei ole ruleerimisteel oleval õhusõidukil või sõidukil lubatud olla teisele ruleerimisteele lähemal kui vaheootekohtadega määratletud ootekohtade piir, stoppjoon või ruleerimistee ristmiku märgistus vastavalt kohaldatavatele lennuvälja tehniliste lahenduste nõuetele;

   2) lennuliiklusteenuse osutaja on ruleerimisteede pikihajutuse iga konkreetse lennuvälja jaoks kindlaks määranud ning pädev asutus on selle heaks kiitnud, võttes arvesse kättesaadavate maapealse liikluse seire ja kontrolli abivahendite omadusi, lennuvälja plaani keerukust ning lennuvälja kasutavate õhusõidukite omadusi.

b) Piiratud nähtavuse korral toimuva stardi ja lennu jätkamise suhtes kohaldatavad protseduurid kehtestatakse vastavalt punktile ATS.OR.110 ja need kiidab heaks pädev asutus.

ATS.TR.270 Eri-VFR-lendude lubamine

a) ATC-üksus võib anda loa eri-VFR-lendude käitamiseks lähialas. Välja arvatud juhul, kui pädev asutus annab kopterile loa sellistel erijuhtudel (kuid mitte ainult) nagu politseioperatsioonid, lennud arstiabi osutamiseks, otsingu- ja päästelennud ning tuletõrjelennud, tuleb täita järgmised lisatingimused:

   1) selliseid eri-VFR-lende võib sooritada ainult päeval, kui pädev asutus ei ole andnud luba öiseks lennuks;

   2) piloodi puhul:

      i) lend toimub väljaspool pilvi ja maapind on nähtav;

      ii) nähtavus lennul on vähemalt 1 500 m või kopterite puhul vähemalt 800 m;

      iii) indikaatorkiirus (IAS) on kuni 140 sõlme, et oleks võimalik piisavalt hästi jälgida muud liiklust ja võimalikke takistusi kokkupõrgete vältimiseks.

   3) Lennujuhtimisüksus ei anna õhusõidukile eri-VFR-lennu luba startimiseks või maandumiseks lähialas asuval lennuväljal ega sisenemiseks lennuväljaliikluse tsooni või liitumiseks sellise lennuvälja lennuringiga, kui lennuvälja ilmastikutingimused on allpool järgmisi miinimumväärtusi:

i) nähtavus maal on alla 1 500 m või kopterite puhul alla 800 m;

ii) pilvede kõrgus on alla 180 m (600 jalga).

b) Lennujuhtimisüksus käsitleb sellise loa taotlusi igaüht eraldi.

3. JAGU

LENNUINFOTEENUS

ATS.TR.300 Kohaldamine

a) Lennuinfoteenust osutavad asjakohased lennuliiklusteeninduse üksused kõigile õhusõidukitele, mida see info tõenäoliselt mõjutab ja mis on kummaski järgmises olukorras:

1) kellele osutatakse lennujuhtimisteenust;

2) kes on muul viisil asjakohastele lennuliiklusteeninduse üksustele teada.

b) Kui lennuliiklusteeninduse üksused pakuvad nii lennuinfoteenust kui ka lennujuhtimisteenust, tuleb eelistada lennujuhtimisteenuse osutamist lennuinfoteenuse osutamisele, kui lennujuhtimisteenuse osutamine seda nõuab.

c) Lennuinfoteenuse osutaja kehtestab järgmised korraldused:

1) lennu kulgemise teabe registreerimine ja edastamine;

2) lennuinfoteenuse osutamise kooskõlastamine ja selle eest vastutuse üleandmine.

ATS.TR.305 Lennuinfoteenuse kohaldamisala

a) Lennuinfoteenus hõlmab järgmise asjakohase teabe edastamist:

1) SIGMET- ja AIRMET-teave;

2) purske-eelset vulkaanilist tegevust, vulkaanipurskeid ja vulkaanilisi tuhapilvi käsitlev teave;

3) teave radioaktiivsete materjalide või toksiliste kemikaalide atmosfääri sattumise kohta;

4) teave raadionavigatsiooniteenuste kättesaadavuse muutumise kohta;

5) teave, mis käsitleb lennuväljade ja nendega seotud rajatiste seisukorra muutusi, muu hulgas teave lennuväljade liiklusalade olukorra kohta juhul, kui seal on lumi, jää või olulise paksusega veekiht;

6) teave mehitamata vabalennuõhupallide kohta;

7) teave õhusõiduki ebanormaalse konfiguratsiooni ja seisundi kohta;

8) ning muu teave, mis tõenäoliselt mõjutab ohutust.

b) Lendudele osutatav lennuinfoteenus hõlmab lisaks alapunktis a esitatud teabele ka järgmise teabe edastamist:

1) teatatud ilmastikutingimused või ilmaprognoos lähte-, siht- ja varulennuväljal;

2) õhuruumiklassides C, D, E, F ja G käitatavate õhusõidukite kokkupõrkeohud;

3) kui lend toimub vee kohal, siis võimaluse piires ja piloodi nõudmisel kõik olemasolevad andmed piirkonnas asuvate veesõidukite kohta, nagu nende raadiokutsungid, asukoht, tegelik marsruut, kiirused jne;

4) teistelt lennuliiklusteeninduse üksustelt saadud ja õhusõidukile vahendatavad sõnumid, sealhulgas load.

c) Lendudele osutatav lennuinfoteenus hõlmab lisaks alapunktis a ja b esitatud teabele ka teabe edastamist järgmise kohta:

1) kokkupõrkeoht õhusõidukite ning manööverdusalal tegutsevate sõidukite ja inimestega;

2) kasutusel olev lennurada.

d) Lennuliiklusteeninduse üksused edastavad õhusõidukite pardalt tehtud erakorralised ja eriettekanded võimalikult kiiresti:

1) muudele asjaomastele õhusõidukitele;

2) asjaomasele ilmavaatlusjaamale vastavalt määruse (EL) nr 923/2012 5. liitele;

3) muudele asjaomastele lennuliiklusteeninduse üksustele.

Õhusõidukitele suunatud andmesidet korratakse kindla sagedusega ning kindla ajavahemiku jooksul, mille kehtestab asjaomane lennuliiklusteeninduse üksus.

e) VFR-lendudele osutatavad lennuinfoteenused hõlmavad lisaks alapunktis a esitatud teabele ka sellise olemasoleva teabe edastamist, mis käsitleb lennumarsruudil toimuvat liiklust ja lennumarsruudi ilmastikuolusid, mis tõenäoliselt ei võimalda visuaallennureeglite järgi lennata.

f) Kui pädev asutus seda ette näeb, korraldab lennuvälja lennuinfoteenistuse üksus sõidukite ja inimeste liikumist manööverdusalal vastavalt punkti ATS.TR.240 sätete kogumile või alamkogumile.

ATS.TR.310 Lennuvälja kõneteatega automaatinfoteeninduse (Voice-ATIS) saated

a) Lennuvälja kõneteatega automaatinfoteeninduse (Voice-ATIS) saateid edastatakse lennuväljadel, kus on nõutav vähendada lennuliiklusteenuse VHF-õhk-maa-õhk-sidekanalite koormust. Kui neid edastatakse, peaksid need hõlmama vähemalt ühte järgmisest:

1) üks saabuvat õhusõidukit teenindav üldsaade;

2) üks väljuvat õhusõidukit teenindav üldsaade;

3) üks nii saabuvat kui ka väljuvat õhusõidukit teenindav üldsaade;

4) kaks vastavalt saabuvat ja väljuvat õhusõidukit teenindavat üldsaadet lennuväljadel, kus nii saabuvat kui ka väljuvat õhusõidukit teenindav üldsaade oleks liiga pikk.

b) Voice-ATIS-saadete jaoks kasutatakse võimaluse korral eraldi VHF-sagedust. Kui eraldi sagedus ei ole kättesaadav, võidakse ülekanne teha häälkanali või lennuvälja kõige asjakohasema navigatsioonivahendi või asjakohasemate navigatsioonivahendite, eelistatavalt VORi abil, tingimusel et ulatus ja loetavus on piisavad ning et navigatsioonivahendi tunnus järgneb saatele nii, et saadet ei kustutata.

c) Voice-ATIS-saateid ei edastata ILSi häälkanalite abil.

d) Voice-ATISe kasutamisel on saade pidev ja korduv.

e) Kui sõnumit ei ole koostanud see lennuliiklusteeninduse üksus või need üksused, kes tegeleb/tegelevad õhusõidukitele lähenemist, maandumist ja starti puudutava teabe andmisega, tehakse edastatavas saates sisalduv teave viivitamata sellele üksusele või nendele üksustele teatavaks.

f) Rahvusvahelisi lennuteenuseid teenindavatel määratud lennuväljadel edastatakse Voice-ATIS-saateid vähemalt inglise keeles.

ATS.TR.315 Lennuvälja andmekanaliga automaatinfoteenindus (D-ATIS)

a) Kui Voice-ATISe kättesaadavust täiendatakse D-ATISega, on teave nii sisu kui ka vormi poolest Voice-ATIS-saatega samane. Kui hõlmatud on reaalajas meteoroloogiateave, aga andmed jäävad V lisa punkti MET.TR.200 alapunktides e ja f kehtestatud oluliste muudatuste kriteeriumide parameetrite ulatusse, käsitatakse sisu sama tunnuse säilitamise mõttes samasena.

b) Kui Voice-ATISe kättesaadavust täiendatakse D-ATISega ja ATIS vajab ajakohastamist, ajakohastatakse Voice-ATISt ja D-ATISt korraga.

ATS.TR.320 Lennuvälja automaatinfoteenindus (hääl- ja/või andmeside)

a) Kui osutatakse Voice-ATISe või D-ATISe teenust või mõlemat:

1) on edastatav teave seotud ühe lennuväljaga;

2) ajakohastatakse edastatavat teavet viivitamata, kui ilmneb oluline muutus;

3) ATIS-teate koostamine ja levitamine on lennuliiklusteenuste osutaja vastutusel;

4) üksikud ATIS-teated tuvastatakse tunnuse järgi, milleks on tähestiku täht vastavalt rakendusmääruse (EL) nr 923/2012 lisa punktile SERA.14020. Järjestikustele ATIS-teadetele määratud tunnused on tähestikulises järjekorras;

5) õhusõiduk peab pärast lähenemislennu juhtimise teenust osutava lennuliiklusteeninduse üksuse, lähilennujuhtimisüksuse või lennuvälja AFIS-üksusega side loomist kinnitama teabe vastuvõtmist;

6) asjakohane lennuliiklusteeninduse üksus peab alapunkti 5 sõnumile vastates või saabuvate õhusõidukite puhul muul pädeva asutuse kehtestatud ajal teatama õhusõidukile õhurõhu näidu;

7) meteoroloogiateave võetakse kohalikust regulaarsest ettekandest või kohalikust eriettekandest.

b) Kui kiirelt muutuva ilma tõttu ei ole soovitatav lisada ATISele alapunkti a alapunkti 7 kohast meteoroloogiateavet, osutatakse ATIS-teates, et asjaomane meteoroloogiateave antakse esmasel kontaktil vastava lennuliiklusteeninduse üksusega.

c) ATIS-teavet, mille vastuvõtmist asjaomane õhusõiduk on kinnitanud, ei pea lisama õhusõidukile edastatavale andmesidele, välja arvatud kõrgusmõõturi näit, mis tuleb edastada vastavalt alapunktile a.

d) Kui õhusõiduk kinnitab aegunud ATISe vastuvõtmist, võtab lennuliiklusteeninduse üksus viivitamata ühe järgmistest meetmetest:

1) edastab õhusõidukile kõik ajakohastamist vajavad andmed;

2) juhendab õhusõidukit, et see hangiks ajakohase ATIS-teabe.

ATS.TR.325 VOLMET-üldsaated ja D-VOLMET-üldsaated

Kui pädev asutus seda ette näeb, edastatakse HF või VHF VOLMET-üldsaateid või osutatakse D-VOLMET-teenust või kõiki neid raadiotelefonside standardväljendite abil.

4. JAGU

HÄIRETEENUS

ATS.TR.400 Kohaldamine

a) Lennuliiklusteeninduse üksused pakuvad häireteenust järgmistele õhusõidukitele:

1) kõik õhusõidukid, millele osutatakse lennujuhtimisteenust;

2) võimaluse korral kõik muud õhusõidukid, mille meeskond on esitanud oma lennuplaani või mis on muul viisil lennuliiklusteeninduse teada;

3) õhusõidukid, mille juhtimisse on kindlasti või arvatavasti ebaseaduslikult sekkutud.

b) Lennuinfokeskused või piirkondlikud juhtimiskeskused toimivad keskustena, mis koguvad teavet asjaomases lennuinfopiirkonnas või lennujuhtimispiirkonnas lendava õhusõiduki hädaolukorra kohta ning edastavad selle teabe vastavale päästekoordinatsioonikeskusele.

c) Kui õhusõiduk satub hädaolukorda ajal, kui see on lähilennujuhtimisüksuse või lähenemislennu juhtimise üksuse juhtimisel või ühenduses AFIS-üksusega, teavitab see üksus viivitamata vastutavat lennuinfokeskust või piirkondlikku juhtimiskeskust, mis omakorda teavitab päästekoordinatsioonikeskust; aga piirkondliku juhtimiskeskuse, lennuinfokeskuse või päästekoordinatsioonikeskuse teavitamine ei ole nõutav, kui see oleks hädaolukorra iseloomu arvestades liigne.

d) Sellegipoolest hoiatab vastutav lähilennujuhtimisüksus või lähenemislennu juhtimise üksus või asjaomane AFIS-üksus vastavalt kohalikele juhistele kõiki asjakohaseid kohalikke pääste- ja hädaabiorganisatsioone, mis võivad anda nõutavat vahetut abi, kui tekib üks järgmistest olukordadest:

1) lennuväljal või selle läheduses on õhusõidukiga juhtunud õnnetus;

2) on saadud teavet, et lennuvälja lähilennujuhtimisüksuse vastutusalas viibiva või sinna jõudva õhusõiduki ohutust võidakse kahjustada või seda on kahjustatud;

3) lennumeeskond on seda taotlenud;

4) kui seda peetakse muul põhjusel vajalikuks või soovitavaks või kui olukorra pakilisus seda nõuab.

ATS.TR.405 Päästekoordinatsioonikeskuse teavitamine

a) Ilma et see piiraks mis tahes muid asjaolusid, mille tõttu võib selline teavitamine osutuda soovitatavaks, teavitavad lennuliiklusteeninduse üksused, välja arvatud punkti ATS.TR.420 alapunktis a ettenähtud juhtudel, päästekoordinatsioonikeskusi viivitamata, kui õhusõiduk arvatakse järgmise alusel olevat hädaolukorras:

1) määramatuse seisund, kui esineb üks järgmistest olukordadest:

i) õhusõidukilt ei ole saadud teateid 30 minuti jooksul pärast seda, kui teate oleks pidanud saama, või pärast seda, kui tehti esimene tulemusetu katse luua selle õhusõidukiga side, olenevalt sellest, kumb on varasem;

ii) õhusõiduk ei saabu 30 minuti jooksul alates lennuliiklusteeninduse üksusele teatatud või selle üksuse arvestatud hinnangulisest saabumisajast, olenevalt sellest, kumb on hilisem.

Määramatuse seisund ei kehti siis, kui õhusõiduki ja selles viibivate isikute ohutuse suhtes ei ole kahtlusi.

2) Häireseisund, kui esineb üks järgmistest olukordadest:

i) pärast määramatuse seisundit ei ole edaspidiste katsetega luua õhusõidukiga side või päringutega teistele asjaomastele allikatele õnnestunud saada õhusõiduki kohta teavet;

ii) õhusõidukile on antud maandumisluba ja see ei ole maandunud 5 minuti jooksul alates hinnangulisest maandumisajast ning õhusõidukiga ei ole õnnestunud uuesti sidet luua;

iii) AFIS-lennuväljadel pädeva asutuse ettenähtud asjaolude korral;

iv) on saadud teavet, mis osutab sellele, et õhusõiduki käitamine on häiritud, aga mitte sellises ulatuses, et tõenäoline on hädaomaandumine;

v) õhusõiduki juhtimisse on kindlasti või arvatavasti ebaseaduslikult sekkutud.

Alapunktid i–iv ei kehti, kui on tõendeid, mis lükkavad ümber õhusõiduki ja selles viibivate isikute ohutusega seotud kahtlused.

3) Hädaseisund, kui esineb üks järgmistest olukordadest:

i) pärast häireseisundit osutavad järjekordsed katsed luua õhusõidukiga side või veel ulatuslikumad tulemusetud päringud, et tõenäoliselt on õhusõiduk sattunud hädaolukorda;

ii) arvatakse, et õhusõidukil on kütus lõppenud või sellest ei piisa, et õhusõiduk saaks ohutult maanduda;

iii) on saadud teavet, mis osutab sellele, et õhusõiduki käitamine on häiritud sellises ulatuses, et tõenäoline on hädamaandumine;

iv) on saadud teavet või on põhjendatult kindel, et õhusõiduk peab tegema või on teinud hädamaandumise.

Hädaseisund ei kehti, kui on põhjendatult kindel, et õhusõidukit ja selles viibivaid isikuid ei ähvarda tõsine ja vahetu oht ning need ei vaja kohest abi.

b) Teade sisaldab järgmist kättesaadavat teavet allpool esitatud loetelust:

1) INCERFA, ALERFA või DETRESFA, vastavalt hädaolukorrale;

2) kutsuv asutus ja isik;

3) hädaolukorra iseloom;

4) lennuplaanist saadav oluline teave;

5) üksus, kes lõi viimati side, selle aeg ja kasutatud vahendid;

6) viimane asukohateade ja selle kindlaksmääramise viis;

7) õhusõiduki värv ja eraldusmärgid;

8) veoseks olevad ohtlikud kaubad;

9) lennuliiklusteeninduse büroo võetud mis tahes meetmed;

10) muud asjakohased märkused.

c) Kui selleks on piisavalt aega ja kui on põhjendatult kindel, et see seisund tekib, hangib lennuliiklusteeninduse üksus enne hädaseisundi väljakuulutamist alapunktis b osutatud teabeosa, mis ei ole päästekoordinatsioonikeskuse teavitamise ajal kättesaadav.

d) Lisaks alapunktis a osutatud teavitamisele annavad lennuliiklusteeninduse üksused päästekoordinatsioonikeskusele viivitamata kas

1) mis tahes kasulikku lisateavet, eelkõige hädaolukorra kujunemise kohta edasistes etappides, või

2) teavet, et hädaolukorda enam ei ole.

ATS.TR.410 Sidevahendite kasutamine

Lennuliiklusteeninduse üksused kasutavad vajaduse korral kõiki kättesaadavaid sidevahendeid, et proovida luua ja säilitada side hädaolukorras oleva õhusõidukiga ning küsida õhusõiduki kohta uudiseid.

ATS.TR.415 Hädaolukorras oleva õhusõiduki positsioneerimine

Kui arvamuse kohaselt esineb hädaseisund, paigutab/paigutavad sellest teadlik(ud) lennuliiklusteeninduse üksus (ed) asjaomase õhusõiduki lennu kaardile või muule asjakohasele vahendile, et määrata kindlaks õhusõiduki tulevane tõenäoline asukoht ning selle suurim lennuulatus alates selle viimasest teadaolevast asukohast.

ATS.TR.420 Käitaja teavitamine

a) Kui piirkondlik juhtimiskeskus või lennuinfokeskus otsustab, et õhusõiduk on määramatus- või häireseisundis, soovitab ta, kui see on teostatav, kõigepealt õhusõiduki käitajal päästekoordinatsioonikeskust teavitada.

b) Kui see on teostatav, edastab piirkondlik juhtimiskeskus või lennuinfokeskus päästekoordinatsioonikeskusele antud kogu teabe viivitamata õhusõiduki käitajale.

ATS.TR.425 Teave õhusõidukitele, mis asuvad hädaseisundis oleva õhusõiduki läheduses

a) Kui lennuliiklusteeninduse üksus on tuvastanud mõne hädaolukorras õhusõiduki, tuleb selle õhusõiduki läheduses asuvaid teisi õhusõidukeid selle hädaolukorra olemusest võimalikult kiiresti teavitada, välja arvatud alapunktis b sätestatud juhul.

b) Kui lennuliiklusteeninduse üksus teab või usub, et õhusõiduki juhtimisse on ebaseaduslikult sekkutud, ei tohi lennuliiklusteenuste õhk-maa-õhk-sides hädaolukorra laadi nimetada, välja arvatud juhul, kui seda on juba tehtud asjaomase õhusõidukiga peetud sides ja kui on kindel, et hädaolukorra laadi nimetamine ei muuda olukorda tõsisemaks.“;

5) V lisa muudetakse järgmiselt:

a) punkt MET.OR.120 asendatakse järgmisega:

„MET.OR.120 Ülemaailmsetele piirkondlike ilmaprognooside keskustele (WAFCd) lahknevustest teatamine

Meteoroloogiateenuste osutaja, kes kasutab meteoroloogiaandmete esitamiseks andmeid WAFS SIGWX universaalses kahendvormingus, teavitab asjaomast ülemaailmset piirkondlike ilmaprognooside keskust (WAFC) viivitamata, kui WAFSi oluliste ilmastikunähtuste (SIGWX) prognoosides on tuvastatud märkimisväärseid lahknevusi või on nendest teatatud ja kui need lahknevused hõlmavad järgmist:

a) jäätumine, turbulents ja pimendatud, sagedased, varjatud või pagijoonelised rünkpilved ning liiva- või tolmutormid;

b) vulkaanipursked või radioaktiivsete materjalide atmosfääri sattumine määral, mis mõjutab õhusõidukite käitamist.“;

b) punkti MET.OR.205 esimese lõigu sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

„Lennumeteoroloogiajaam teeb ettekandeid järgmise kohta:“;

c) punkti MET.OR.210 sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

„Lennumeteoroloogiajaam vaatleb ja/või mõõdab järgmist:“;

d) punkti MET.OR.240 alapunkti a muudetakse järgmiselt:

i) alapunkt 2 asendatakse järgmisega:

„2) METAR-teated või SPECI-teated, sealhulgas TREND-, TAF- või parandatud TAF-prognoosid lähtelennuvälja ja sihtlennuvälja kohta ning stardi-, marsruudi- ja sihtlennuvälja varulennuväljade kohta;“;

ii) alapunkt 6 asendatakse järgmisega:

„6) kaardi kujul piirkonnaprognoosid lendude jaoks väikestel kõrgustel, mis on koostatud AIRMET-teabe täiendamiseks, ning kogu marsruuti hõlmav AIRMET-teave lendude jaoks väikestel kõrgustel;“;

e) punkti MET.OR.242 muudetakse järgmiselt:

i) alapunkt a asendatakse järgmisega:

„a) Lennuvälja meteoroloogiatalitus edastab temaga seotud lähilennujuhtimisüksusele ja AFIS-üksusele vajaduse korral järgmise teabe:

1) kohalik regulaarne ettekanne, kohalik eriettekanne, METAR, TAF ja TREND ning nende muudatused;

2) SIGMET, AIRMET, tuulenihke hoiatused ja häired ning hoiatused lennuvälja kohta;

3) mis tahes muu meteoroloogiateave, mille suhtes on kohalikul tasandil kokku lepitud, näiteks pinnatuult käsitlevad prognoosid võimalike rajamuudatuste kindlaksmääramiseks;

4) vulkaanituhapilve kohta saadud teave, mille kohta SIGMET-teavet ei ole veel väljastatud, vastavalt lennuvälja meteoroloogiatalituse ja asjaomase lähilennujuhtimisüksuse või AFIS-üksuse vahel sõlmitud kokkuleppele;

5) purskele eelneva vulkaanilise aktiivsuse ja/või vulkaanipurske kohta saadud teave, vastavalt lennuvälja meteoroloogiatalituse ja asjaomase lähilennujuhtimisüksuse või AFIS-üksuse vahel sõlmitud kokkuleppele.“;

ii) alapunkti b alapunktid 1 ja 2 asendatakse järgmistega:

„1) kohalik regulaarne ettekanne, kohalik eriettekanne, METAR, TAF ja TREND ning nende muudatused;

2) SIGMET, AIRMET, tuulenihke hoiatused ja häired, asjakohased õhust tehtavad eriettekanded ning hoiatused lennuvälja kohta;“

f) punkti MET.OR.245 muudetakse järgmiselt:

i) alapunkt b asendatakse järgmisega:

„b) koordineerima oma tegevust NOTAM- ja/või ASHTAM-teadete väljastamise eest vastutavate organisatsioonidega, et SIGMET- ja NOTAM- ja/või ASHTAM-teadetes sisalduv meteoroloogiateave vulkaanituha kohta oleks järjepidev;“

ii) alapunkti f muudetakse järgmiselt:

— alapunktid 1 ja 2 asendatakse järgmisega:

„1) METAR-teave, sealhulgas jooksvad andmed lennuväljade ja teiste paikade õhurõhu kohta, TAF- ja TREND-prognoosid ning nende muudatused;

2) prognoosid ülemistes õhukihtides valitseva tuule ja temperatuuride, marsruudile jäävate oluliste ilmastikunähtuste ja nende osas tehtud muudatuste kohta, SIGMET- ja AIRMET-teave ning asjakohased eriettekanded õhust;“

— alapunktid 6, 7 ja 8 asendatakse järgmisega:

„6) troopiliste tsüklonite teabekeskuse (TCAC) väljastatud nõustav teave troopiliste tsüklonite kohta tema vastutusalas;

7) vulkaanituha teabekeskuse väljastatud nõustav teave vulkaanituha kohta tema vastutusalas;

8) purskele eelneva vulkaanilise aktiivsuse ja/või vulkaanipurske kohta saadud teave vastavalt meteoroloogiateenistuse ning piirkondliku juhtimiskeskuse ja lennuinfokeskuse (ACC/FIC) vahel sõlmitud kokkuleppele;“

iii) lisatakse alapunkt g:

„g) kui kättesaadav on teave atmosfääri sattunud mürkkemikaalide kohta, mis võivad mõjutada lennuliiklusteeninduse üksuste vastutusalasse kuuluvat lendudeks kasutatavat õhuruumi, andma asjaomastele üksustele seda teavet vastavalt kohalikele kokkulepetele.“

g) punkt MET.OR.250 asendatakse järgmisega:

„**MET.OR.250 SIGMET**

Meteoroloogiateenistus:

a) edastab ja levitab SIGMET-teateid;

b) tagab SIGMET-teate tühistamise, kui asjaomaseid nähtusi SIGMET-teatega hõlmatud piirkonnas enam ei esine või nende esinemist ei ole enam oodata;

c) tagab, et SIGMET-teate kehtivusaeg ei ole pikem kui neli tundi, ning erijuhtudel, kui SIGMET-teade käsitleb vulkaanilisi tuhapilvi ja troopilisi tsükloneid, pikendatakse kehtivusaega kuni kuue tunnini;

d) tagab, et SIGMET-teateid ei antaks välja varem kui neli tundi enne nende kehtivusaja algust. Erijuhtudel, vulkaanilisi tuhapilvi ja troopilisi tsükloneid käsitlevate SIGMET-teadete puhul antakse SIGMET-teade välja võimalikult kiiresti, kuid mitte varem kui 12 tundi enne teate kehtivusaja algust, ja neid uuendatakse vähemalt iga 6 tunni järel.“;

h) punkt MET.OR.255 asendatakse järgmisega:

„**MET.OR.255 AIRMET**

Meteoroloogiateenistus:

a) esitab ja levitab AIRMET-teateid, kui pädev asutus on kindlaks määranud, et liiklustihedus lennutasandist 100 madalamal (või mägises piirkonnas lennutasandist 150 madalamal, või vajaduse korral ka sellest kõrgemal) annab põhjust piirkonnaprognooside väljaandmiseks ja levitamiseks selliste lendude jaoks;

b) tühistab AIRMET-teate, kui asjaomaseid nähtusi piirkonnas enam ei esine või nende esinemist ei ole enam oodata;

c) tagab, et AIRMET-teate kehtivusaeg ei ole pikem kui neli tundi.“;

i) punkti MET.OR.260 alapunkt c asendatakse järgmisega:

„c) tagab, et piirkonnaprognoosid lendude jaoks väikestel kõrgustel, mis koostatakse AIRMET-teate täienduseks, antakse välja iga kuue tunni järel kuuetunnise kehtivusajaga, ning edastatakse asjakohastele meteoroloogiateenistustele vähemalt üks tund enne nende kehtivusaja algust.“;

j) punkti MET.OR.265 alapunkti a alapunkt 4 asendatakse järgmisega:

„4) ülemaailmsetele piirkondlike ilmaprognooside keskustele, rahvusvahelistele OPMETi andmebaasidele, rahvusvahelistele NOTAM-büroodele ja keskustele, kes on piirkondliku aeronavigatsioonilepingu alusel määratud käitama aeronavigatsioonilise fikseeritud teeninduse internetipõhiseid teenuseid;“

k) punkti MET.OR.270 muudetakse järgmiselt:

i) sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

„Troopiliste tsüklonite teabekeskus (TCAC) annab:“;

ii) alapunkti a alapunkt 3 asendatakse järgmisega:

„3) ülemaailmsetele piirkondlike ilmaprognooside keskustele, rahvusvahelistele OPMET-i andmebaasidele ja keskustele, kes vastutavad aeronavigatsioonilise fikseeritud teeninduse internetipõhiste teenuste käitamise eest;“

l) punkti MET.TR.200 muudetakse järgmiselt:

i) alapunkti a sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

„Kohalik regulaarne ja eriettekanne ning METAR-teade peavad sisaldama järgmisi elemente allpool esitatud järjestuses:“;

ii) alapunkti b sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

„Kohalikus regulaarses ja kohalikus eriettekandes:“;

m) punkti MET.TR.205 muudetakse järgmiselt:

i) alapunkti a muudetakse järgmiselt:

— alapunkt 1 asendatakse järgmisega:

„1) Kohalikus regulaarses ja eriettekandes ning METAR-teadetes esitatakse pinnatuule suund ja kiirus vastavalt tegeliku 10kraadise ja 1 kt (0,5 m/s) sammuga.“;

— alapunkti 3 sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

„Kohalikus regulaarses ja eriettekandes ning METAR-teadetes:“;

— alapunkti 3 alapunkti iii alapunkt A asendatakse järgmisega:

„A) kohalikus regulaarses ja kohalikus eriettekandes 5 kt (2,5 m/s) võrra või enam juhul, kui kohaldatakse müra vähendamise protseduure;“;

ii) alapunkti b muudetakse järgmiselt:

— alapunkt 1 asendatakse järgmisega:

„1) Kohalikus regulaarses ja eriettekandes ning METAR-teadetes esitatakse nähtavus 50 m sammuga juhul, kui nähtavus on alla 800 m; 100 m sammuga juhul, kui nähtavus on vähemalt 800 m, aga mitte rohkem kui 5 km; kilomeetrise sammuga juhul, kui nähtavus on vähemalt 5 km, aga mitte rohkem kui 10 km; nähtavuse väärtuseks märgitakse 10 km juhul, kui nähtavus on vähemalt 10 km, välja arvatud juhul, kui esinevad lühendi CAVOK kasutamist võimaldavad tingimused.“;

— alapunkt 3 asendatakse järgmisega:

„3) Kohalikus regulaarses ja kohalikus eriettekandes esitatakse nähtavus piki lennurada(sid) koos nähtavuse märkimiseks kasutatud mõõtühikutega.“;

iii) alapunkti c muudetakse järgmiselt:

— alapunkt 1 asendatakse järgmisega:

„1) Kohalikus regulaarses ja eriettekandes ning METAR-teadetes esitatakse RVR 25 m sammuga juhul, kui nähtavus on alla 400 m; 50 m sammuga juhul, kui nähtavus on 400–800 m ja 100 m sammuga juhul, kui nähtavus on üle 800 m.“;

— alapunkt 3 asendatakse järgmisega:

„3) Kohalikus regulaarses ja eriettekandes ning METAR-teadetes:

i) kui RVR ületab suurimat kasutatava süsteemiga kindlakstehtavat väärtust, tähistatakse see kohalikus regulaarses ja kohalikus eriettekandes lühendiga ABV ning METAR-teadetes lühendiga P, mille järele märgitakse suurim süsteemiga kindlaks tehtav väärtus;

ii) kui RVR jääb allapoole väikseimat kasutatava süsteemiga kindlakstehtavat väärtust, esitatakse see kohalikus regulaarses ja kohalikus eriettekandes lühendiga BLW ning METAR-teadetes lühendiga M, mille järele märgitakse väikseim süsteemiga kindlakstehtav väärtus.“;

— alapunkti 4 sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

„Kohalikus regulaarses ja kohalikus eriettekandes:“;

iv) alapunkti d muudetakse järgmiselt:

— alapunkt 1 asendatakse järgmisega:

„1) Kohalikus regulaarses ja kohalikus eriettekandes esitatakse vaadeldud hetke ilmastikunähtuste tüüp ja omadused ning vajaduse korral täpsustus nende intensiivsuse kohta.“;

— alapunkti 3 sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

„Kohalikus regulaarses ja kohalikus eriettekandes ning METAR-teadetes esitatakse hetke ilmastikunähtuste kohta vastavalt vajadusele järgmised omadused koos vastavate lühendite ja asjakohaste kriteeriumidega:“;

— alapunkti 4 sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

„Kohalikus regulaarses ja eriettekandes ning METAR-teadetes:“;

v) alapunkti e muudetakse järgmiselt:

— alapunkt 1 asendatakse järgmisega:

„1) Kohalikus regulaarses ja kohalikus eriettekandes ning METAR-teadetes esitatakse pilvede alumise piiri kõrgus kuni kõrguseni 10 000 jalga (3 000 m) sammuga 100 jalga (30 m) ja kõrgusel üle 10 000 jala (3 000 m) sammuga 1 000 jalga (300 m).“;

— alapunkti 3 sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

„Kohalikus regulaarses ja kohalikus eriettekandes:“;

vi) alapunkti f muudetakse järgmiselt:

— alapunkt 1 asendatakse järgmisega:

„1) Kohalikus regulaarses ja kohalikus eriettekandes ning METAR-teadetes esitatakse õhutemperatuur ja kastepunkti temperatuur täiskraadides Celsiuse järgi.“;

— alapunkt 3 asendatakse järgmisega:

„3) Kohalikus regulaarses ja kohalikus eriettekandes ning METAR-teadetes eristatakse alla 0 °C jäävat temperatuuri.

vii) alapunkti g muudetakse järgmiselt:

— alapunkt 1 asendatakse järgmisega:

„1) Kohalikus regulaarses ja eriettekandes ning METAR-teadetes esitatav merepinnale teisendatud õhurõhk (QNH) ja õhurõhk lennuvälja kõrgustasandil (QFE) arvutatakse hektopaskalites kümnendiku täpsusega ja esitatakse täishektopaskalites nelja numbriga.“;

— alapunkti 3 sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

„Kohalikus regulaarses ja kohalikus eriettekandes:“;

n) punkti MET.TR.210 muudetakse järgmiselt:

i) alapunkti a alapunkti 3 alapunkt i asendatakse järgmisega:

„i) kaks minutit kohaliku regulaarse ja kohaliku eriettekande ning lennuliiklusteenindusüksuse tuulenäidikute jaoks;“

ii) alapunkti c alapunkti 4 alapunkti ii alapunkt A asendatakse järgmisega:

„A) üks minut kohaliku regulaarse ja kohaliku eriettekande ning lennuliiklusteenindusüksuse RVR-näidikute jaoks;“

o) punkti MET.TR.215 muudetakse järgmiselt:

i) alapunkti e alapunkt 5 asendatakse järgmisega:

„5) SIGMET-teade ja AIRMET-teade (kui see on välja antud) ning kogu marsruuti hõlmavad asjakohased eriettekanded õhust;“

ii) alapunkt g asendatakse järgmisega:

„g) Kui punkti MET.OR.275 alapunkti a alapunktis 1 osutatud kõrgemate õhukihtide tuule ja õhutemperatuuri prognoosid esitatakse kaardi kujul, peavad need olema fikseeritud ajaga prognoosikaardid lennutasandite kohta vastavalt punkti MET.TR.275 alapunkti b alapunktis 3 esitatud kirjeldustele. Kui punkti MET.OR.275 alapunkti a alapunktis 2 osutatud SIGWX-kaardile kantavate nähtuste prognoosid esitatakse kaardi kujul, peavad need olema fikseeritud ajaga prognoosikaardid lennutasandiga piirduva õhukihi kohta vastavalt punkti MET.TR.275 alapunktis c ja punkti MET.TR.275 alapunktis d esitatud kirjeldusele.“;

p) punkti MET.TR.220 muudetakse järgmiselt:

i) alapunkt c asendatakse järgmisega:

„c) Regulaarse TAF-teate kehtivusaeg on 9, 24 või 30 tundi, välja arvatud juhul, kui pädev asutus on ette näinud teisiti, võttes arvesse selliste lennuväljade lennuliiklusnõudeid, mille töötunnid jäävad alla 9 tunni. TAF-teade esitatakse edastamiseks kõige varem üks tund enne selle kehtivusaja algust.“

ii) alapunkt d asendatakse järgmisega:

„d) Digitaalselt edastatav TAF-teade peab vastama järgmistele nõuetele:

1) see on vormindatud vastavalt rahvusvaheliselt toimivale teabevahetusmudelile, kasutades geograafia märgistuskeelt (GML);

2) sellele on lisatud asjakohased metaandmed.“;

iii) alapunkti g alapunktid 1 ja 2 asendatakse järgmisega:

„1) kindlal prognoosiga hõlmatud ajavahemikul on alternatiivsete meteoroloogiliste tingimuste tekkimise tõenäosus 30 või 40 % või

2) kindlal prognoosiga hõlmatud ajavahemikul on meteoroloogiliste tingimuste ajutise kõikumise tõenäosus 30 või 40 %.“;

q) punktid MET.TR.250 ja MET.TR.255 asendatakse järgmisega:

„**MET.TR.250 SIGMET**

a) SIGMET-teate sisu ja elementide järjestus peab vastama 5A liites esitatud vormile.

b) Kasutatakse kolme liiki SIGMET-teateid:

1) SIGMET-teade marsruudil esinevate ilmastikunähtuste kohta, välja arvatud vulkaanituhk ja troopilised tsüklonid;

2) SIGMET-teade vulkaanituha kohta;

3) SIGMET-teade troopiliste tsüklonite kohta.

c) SIGMET-teate järjekorranumber koosneb kolmest märgist, millest üks on täht ja kaks numbrid.

d) SIGMET-teates käsitletakse ainult ühte 5A liites loetletud nähtust, kasutades sellele vastavat lühendit, millele troopilise tsükloni korral järgneb pinnatuule kiirus alates lävivääртusest 34 sõlme (17 m/s).

e) Äikest või troopilist tsüklonit käsitlevas SIGMET-teates ei osutata sellega seotud turbulentsile ega jäätumisele.

f) Digitaalselt edastatav SIGMET-teade vastab järgmistele nõuetele:

1) see on vormindatud vastavalt rahvusvaheliselt toimivale teabevahetusmudelile, kasutades geograafia märgistuskeelt (GML);

2) sellele on lisatud asjakohased metaandmed.

„MET.TR.255 AIRMET

a) AIRMET-teate sisu ja elementide järjestus vastab 5A liites esitatud vormile.

b) 5. liites esitatud vormis osutatud järjekorranumber vastab lennuinfopiirkonna kohta välja antud AIRMET-teadete arvule alates sama päeva kellaajast 00.01 UTC järgi.

c) AIRMET-teates käsitletakse ainult ühte 5A liites loetletud nähtust, kasutades vastavaid lühendeid ja järgmisi lävivääртusi juhul, kui see nähtus esineb lennutasandist 100 madalamal (või mägises piirkonnas lennutasandist 150 madalamal või vajaduse korral ka juhul, kui asjaomane nähtus esineb sellest kõrgemal):

1) ulatuslik pinnatuule kiirus üle 30 sõlme (15 m/s) koos asjakohase suuna ja asjakohaste ühikutega;

2) suured alad, kus nähtavuskaugus on langenud alla 5 000 m; märgitakse ka nähtavuse vähenemist põhjustav ilmastikunähtus;

3) suured olulise pilvisusega või täispilvised alad, kus pilvede alumise piiri kõrgus maapinnast on alla 1 000 jala (300 m).

d) Äikest või rünksajupilvi käsitlevates AIRMET-teadetes ei osutata sellega seotud turbulentsile ega jäätumisele.

e) Digitaalselt edastatav SIGMET-teade peab vastama järgmistele nõuetele:

1) see on vormindatud vastavalt rahvusvaheliselt toimivale teabevahetusmudelile, kasutades geograafia märgistuskeelt (GML);

2) sellele on lisatud asjakohased metaandmed.“;

r) punkti MET.TR.260 alapunkt c asendatakse järgmisega:

„c) Kui pädev asutus on otsustanud, et liiklustihedus lennutasandist 100 madalamal annab põhjust väljastada AIRMET-teateid, tuleb väljastada piirkonnaprognoosid, mis hõlmavad maapinna ja lennutasandi 100 vahele (või mägises piirkonnas maapinna ja lennutasandi 150 vahele, või vajaduse korral ka maapinna ja lennutasandist 150 kõrgemal asuva lennutasandi vahele) jäävat õhukihti ning sisaldavad teavet väikestel kõrgustel toimuvate lendude marsruudil esinevate ohtlike ilmastikunähtuste kohta, et toetada AIRMET-teate ja väikestel kõrgustel toimuvate lendude jaoks vajaliku lisateabe väljastamist.“;

s) punkt MET.TR.265 asendatakse järgmisega:

„**MET.TR.265 Vulkaanituha teabekeskuse kohustused**

a) Nõustavat teavet vulkaanituha kohta esitatakse lühendatud tavakeeles ja vastavalt 6. liites esitatud vormile. Lühendite puudumise korral kasutatakse võimalikult lühikest ingliskeelset tavakeeleteksti.

b) Digitaalselt edastatav nõustav teave vulkaanituha kohta peab vastama järgmistele nõuetele:

1) see on vormindatud vastavalt rahvusvaheliselt toimivale teabevahetusmudelile, kasutades geograafia märgistuskeelt (GML);

2) sellele on lisatud asjakohased metaandmed.

c) Kui nõustav teave vulkaanituha kohta esitatakse graafilisel kujul, tuleb seda teha porditava võrgugraafika vormingus (Portable Network Graphics, PNG).“;

t) punktile MET.TR.270 lisatakse järgmised alapunktid c ja d:

„c) Digitaalselt edastatav nõustav teave troopilise tsükloni kohta peab vastama järgmistele nõuetele:

1) see on vormindatud vastavalt rahvusvaheliselt toimivale teabevahetusmudelile, kasutades geograafia märgistuskeelt (GML);

2) sellele on lisatud asjakohased metaandmed.

d) Kui nõustav teave troopilise tsükloni kohta esitatakse graafilisel kujul, tuleb seda teha porditava võrgugraafika vormingus (Portable Network Graphics, PNG).“;

u) punkti MET.TR.275 alapunkti b alapunkti 3 muudetakse järgmiselt:

i) alapunktid i, ii ja iii asendatakse järgmisega:

„i) tuul lennutasanditel 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 210 (450 hPa), 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 320 (275 hPa), 340 (250 hPa), 360 (225 hPa), 390 (200 hPa), 410 (175 hPa), 450 (150 hPa), 480 (125 hPa) ja 530 (100 hPa);

ii) temperatuur lennutasanditel 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 210 (450 hPa), 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 320 (275 hPa), 340 (250 hPa), 360 (225 hPa), 390 (200 hPa), 410 (175 hPa), 450 (150 hPa) 480 (125 hPa) ja 530 (100 hPa);

iii) õhuniiskus lennutasanditel 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa) ja 180 (500 hPa);“

ii) alapunkt viii asendatakse järgmisega:

„viii) geopotentsiaalne kõrgus lennutasanditel 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 210 (450 hPa), 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 320 (275 hPa), 340 (250 hPa), 360 (225 hPa), 390 (200 hPa), 410 (175 hPa), 450 (150 hPa) 480 (125 hPa) ja 530 (100 hPa).

v) 1. liide asendatakse järgmisega:

„1. Liide

METAR-teadete vorm

Selgitus:

M = kasutamine kohustuslik;

C = kasutamine tingimuslik, sõltub meteoroloogilistest tingimustest või vaatlusmeetodist;

O = kasutamine vabatahtlik.

Märkus 1. METAR-teadetes kasutatavate arvelementide vahemikud ja resolutsioonid on esitatud käesoleva vormi järel olevas eraldi tabelis.

Märkus 2. Lühendite selgitusi saab vaadata ICAO dokumendist nr 8400 „Procedures for Air Navigation Services — Abbreviations and Codes (PANS-ABC)“.

Element	Sisu üksikasjad	Vorm(id)		Näited
Teate tüübi identifitseerimistunnus (M)	Teate tüüp (M)	METAR, METAR COR		METAR METAR COR
Asukohatähis (M)	ICAO asukohatähis (M)	nnnn		YUDO
Vaatluse aeg (M)	Vaatluse päev ja tegelik aeg UTC järgi (M)	nnnnnnZ		221630Z
Automaatse või puuduva teate identifitseerimistunnus (C)	Automaatse või puuduva teate tunnus (C)	AUTO või NIL		AUTO NIL
METAR-TEATE LÕPP TEATE PUUDUMISE KORRAL.				
Pinnatuul (M)	Tuule suund (M)	nnn	VRB	24004MPS VRB01MPS (24008KT) (VRB02KT) 19006MPS (19012KT) 00000MPS (00000KT) 140P49MPS (140P99KT)
	Tuule kiirus (M)	[P]nn[n]		
	Kiiruse olulised muutused (C)	G[P]nn[n]		12003G09MPS (12006G18KT) 24008G14MPS (24016G28KT)
	Mõõtühikud (M)	MPS (või KT)		
	Olulised suunamuutused (C)	nnnVnnn	–	02005MPS 350V070 (02010KT 350V070)

Element	Sisu üksikasjad	Vorm(id)				Näited
Nähtavus (M)	Valdav või minimaalne nähtavus (M)	nnnn			C A V O K	0350 CAVOK 7000 9999 0800
	Minimaalne nähtavus ja minimaalse nähtavuse suund (C)	nnnn[N] või nnnn[NE] või nnnn[E] või nnnn[SE] või nnnn[S] või nnnn[SW] või nnnn[W] või nnnn [NW]				2000 1200NW 6000 2800E 6000 2800
Nähtavus rajal (C (1))	Elemendi nimetus (M)	R				R32/0400 R12R/1700 R16L/0650 R16C/0500 R16R/0450 R17L/0450
	Lennurada (M)	nn[L]/või nn[C]/või nn[R]/				
	Nähtavus rajal (M)	[P või M]nnnn				R14L/P2000 R10/M0050
	Nähtavus rajal, minevikutrend (C)	U, D või N				R12/1100U R26/0550N R20/0800D R12/0700
Ilm C)	Ilmastikunähtuse intensiivsus või kaugus (C)	– või +	—	VC		
	Ilmastikunähtuse omadused ja tüüp (M)	DZ või RA või SN või SG või PL või DS või SS või FZDZ või FZRA või FZUP või FC (2) või SHGR või SHGS või SHRA või SHSN või SHUP või TSGR või TSGS või TSRA või TSSN või TSUP või UP	FG või BR või SA või DU või HZ või FU või VA või SQ või PO või TS või BCFG või BLDU või BLSA või BLSN või DRDU või DRSA või DRSN või FZFG või MIFG või PRFG või//	FG või PO või FC või DS või SS või TS või SH või BLSN või BLSA või BLDU või VA		RA HZ VCFG +TSRA FG VCSH +DZ VA VCTS –SN MIFG VCBLSA +TSRASN –SNRA DZ FG +SHSN BLSN UP FZUP TSUP FZUP //

Element	Sisu üksikasjad	Vorm(id)				Näited
Pilved (M)	Pilvede hulk ja alumise piiri kõrgus või vertikaalne nähtavus (M)	FEWnnn või SCTnnn või BKNnnn või OVCnnn või FEW///või SCT///või BKN///või OVC///või ///nnn või //////	VVnnn või VV///	NSC või NCD		FEW015 VV005 OVC030 VV/// NSC SCT010 OVC020 BKN/// ///015
	Pilvede tüüp (C)	CB või TCU või///	–			BKN009TCU NCD SCT008 BKN025CB BKN025///
Õhutemperatuur ja kastepunkti temperatuur (M)	Õhutemperatuur ja kastepunkti temperatuur (M)	[M]nn/[M]nn				17/10 02/M08 M01/M10
Rõhu väärtused (M)	Elemendi nimetus (M)	Q				Q0995 Q1009 Q1022 Q0987
	QNH (M)	nnnn				
Lisateave (C)	Hiljuti esinenud ilmastikunähtused (C)	REFZDZ või REFZRA või REDZ või RE[SH]RA või RERASN või RE[SH]SN või RESG või RESHGR või RESHGS või REBLSN või RESS või REDS või RETSRA või RETSSN või RETSGR või RETSGS või RETS või REFC või REVA või REPL või REUP või REFZUP või RETSUP või RESHUP				REFZRA RETSRA
	Tuulenihe (C)	WS Rnn[L] või WS Rnn[C] või WS Rnn[R] või WS ALL RWY				WS R03 WS ALL RWY WS R18C
	Merepinna temperatuur ja mere seisund või oluline lainekõrgus (C)	W[M]nn/Sn või W[M]nn/Hn[n][n]				W15/S2 W12/H75

Element	Sisu üksikasjad	Vorm(id)					Näited
TREND-prognoos (O)	Muutuse indikaator (M)	NOSIG	BECMG või TEMPO				NOSIG BECMG FEW020 TEMPO 25018G25MPS (TEMPO 25036G50KT) BECMG FM1030 TL1130 CAVOK BECMG TL1700 0800 FG BECMG AT1800 9000 NSW BECMG FM1900 0500 +SNRA BECMG FM1100 SN TEMPO FM1130 BLSN TEMPO FM0330 TL0430 FZRA
	Muutuse periood (C)		FMnnnn ja/või TLnnnn või ATnnnn				
	Tuul (C)		nnn[P]nn[n][G[P]nn[n]]MPS (või nnn[P]nn[G[P]nn]KT)				
	Valdav nähtavus (C)		nnnn			CAVOK	
	Ilmastikunähtuse intensiivsus (C)		– või +	—	NSW		TEMPO TL1200 0600 BECMG AT1200 8000 NSW NSC
	Ilmastikunähtuse omadused ja tüüp (C)		DZ või RA või SN või SG või PL või DS või SS või FZDZ või FZRA või SHGR või SHGS või SHRA või SHSN või TSGR või TSGS või TSRA või TSSN	FG või BR või SA või DU või HZ või FU või VA või SQ või PO või FC või TS või BCFG või BLDU või BLSA või BLSN või DRDU või DRSA või DRSN või FZFG või MIFG või PRFG			BECMG AT1130 OVC010 TEMPO TL1530 +SHRA BKN012CB
	Pilvede hulk ja alumise piiri kõrgus või vertikaalne nähtavus (C)		FEWnnn või SCTnnn või või BKNnnn või OVCnnn või	VVnnn või VV///	NSC		
	Pilvede tüüp (C)		CB või TCU	—			

([1]) Kasutatakse juhul, kui nähtavus või nähtavus rajal on < 1 500 m; kuni nelja lennuraja kohta.

([2]) Märget „tugev“ kasutatakse tornaado või vesipüksi kohta; märget „mõõdukas“ (ilma täpsustuseta) kasutatakse maapinnani mitteküündivate lehtrikujuliste pilvede kohta.

METAR-teadetes kasutatavate arvuliste elementide vahemikud ja resolutsioonid

Element		Vahemik	Resolutsioon
Lennurada: (ühikuta)		01–36	1
Tuule suund:	° tegelik	000–360	10
Tuule kiirus:	MPS	00–99	1
	KT	00–199 (*)	1
Nähtavus:	M	0000–0750	50
	M	0800 – 4 900	100
	M	5 000 – 9 000	1 000
	M	10 000–	0 (fikseeritud väärtus: 9 999
Nähtavus rajal:	M	0000–0375	25
	M	0400–0750	50
	M	0800 – 2 000	100
Vertikaalne nähtavus:	30 M (100 FT)	000–020	1
Pilved: alumise piiri kõrgus:	30 M (100 FT)	000–099 100–200	1 10
Õhutemperatuur; kastepunkti temperatuur:	°C	–80 – +60	1
QNH:	hPa	0850 – 1 100	1
Merepinna temperatuur:	°C	–10 – +40	1
Mere seisund: (ühikuta)		0–9	1
Oluline lainekõrgus	M	0–999	0,1
Lennuraja seisund	Lennuraja tähis: (ühikuta)	01–36; 88; 99	1
	Lennurajal olev ladestus: (ühikuta)	0–9	1
	Lennuraja kaetuse aste: (ühikuta)	1; 2; 5; 9	–
	Ladestuse sügavus: (ühikuta)	00–90; 92–99	1
	Hõõrdekoefitsient/pidurdamise efektiivsus: (ühikuta)	00–95; 99	1

(*) Pinnatuule kiirusest 100 sõlme (50 m/s) või seda ületavast kiirusest teatamine ei ole aeronavigatsiooniteabe jaoks nõutav, ent siiski on loodud võimalus teatada vajaduse korral muul eesmärgil tuulekiirustest kuni 199 sõlme (99 m/s).

w) 3. ja 4. liide asendatakse järgmisega:

„3. Liide

TAF-teate vorm

Selgitus:

M = kasutamine kohustuslik;

C = kasutamine tingimuslik, sõltub meteoroloogilistest tingimustest või vaatlusmeetodist;

O = kasutamine vabatahtlik.

Märkus 1. TAF-teadetes kasutatavate arvuliste elementide vahemikud ja resolutsioonid on esitatud käesoleva vormi all olevas eraldi tabelis.

Märkus 2. Lühendite selgitusi saab vaadata ICAO dokumendist nr 8400 „Procedures for Air Navigation Services — Abbreviations and Codes (PANS-ABC)“.

Element	Sisu üksikasjad	Vorm(id)	Näited
Prognoosi tüübi tunnus (M)	Prognoosi tüüp (M)	TAF või TAF AMD või TAF COR	TAF TAF AMD TAF COR
Asukohatunnus (M)	ICAO asukohatähis (M)	nnnn	YUDO
Prognoosi väljastamise aeg (M)	Prognoosi väljastamise päev ja kellaaeg UTC järgi (M)	nnnnnnZ	160000Z
Puuduva prognoosi identifitseerimistunnus (C)	Puuduva prognoosi tunnus (C)	NIL	NIL
TAF-TEATE LÕPP PROGNOOSI PUUDUMISE KORRAL			
Prognoosi kehtivuse päevad ja ajavahemik (M)	Prognoosi kehtivuse päevad ja ajavahemik UTC järgi (M)	nnnn/nnnn	0812/0918
Tühistatud prognoosi identifitseerimistunnus (C)	Tühistatud prognoosi tunnus (C)	CNL	CNL
TAF-TEATE LÕPP PROGNOOSI TÜHISTAMISE KORRAL			
Pinnatuul (M)	Tuule suund (M)	nnn või VRB	24004MPS; VRB01MPS (24008KT); (VRB02KT) 19005MPS (19010KT)
	Tuule kiirus (M)	[P]nn[n]	00000MPS (00000KT) 140P49MPS (140P99KT)
	Kiiruse olulised muutused (C)	G[P]nn[n]	12003G09MPS (12006G18KT) 24008G14MPS (24016G28KT)
	Mõõtühikud (M)	MPS (või KT)	

Element	Sisu üksikasjad	Vorm(id)				Näited
Nähtavus (M)	Valdav nähtavus (M)	nnnn			C A V O K	0350 CAVOK 7000 9000 9999
Ilm (C)	ilmastikunähtuste intensiivsus (C) (1)	– või +		—		
	ilmastikunähtuste omadused ja tüüp (C)	DZ või RA või SN või SG või PL või DS või SS või FZDZ või FZRA või SHGR või SHGS või SHRA või SHSN või TSGR või TSGS või TSRA või TSSN		FG või BR või SA või DU või HZ või FU või VA või SQ või PO või FC või TS või BCFG või BLDU või BLSA või BLSN või DRDU või DRSA või DRSN või FZFG või MIFG või PRFG		RA HZ +TSRA FG –FZDZ PRFG +TSRASN SNRA FG
Pilved (M) (2)	Pilvede hulk ja alumise piiri kõrgus või vertikaalne nähtavus (M)	FEWnnn või SCTnnn või BKNnnn või OVCnnn või	VVnnn või VV///	NSC		FEW010 VV005 OVC020 VV/// NSC SCT005 BKN012
	Pilvede tüüp (C)	CB või TCU	—			SCT008 BKN025CB
Temperatuur (O) (3)	Elemendi nimetus (M)	TX				TX25/1013Z TN09/1005Z TX05/2112Z TNM02/2103Z
	Maksimumtemperatuur (M)	[M]nn/				
	Maksimumtemperatuuri esinemise päev ja kellaaeg (M)	nnnnZ				
	Elemendi nimetus (M)	TN				
	Miinimumtemperatuur (M)	[M]nn/				
	Miinimumtemperatuuri esinemise päev ja kellaaeg (M)	nnnnZ				

Element	Sisu üksikasjad	Vorm(id)				Näited
Ühe või mitme eespool nimetatud elemendi eeldatavad olulised muutused teate kehtivusajal (C)	Muutuse või tõenäosuse tunnus (M)	PROB30 [TEMPO] või PROB40 [TEMPO] või BECMG või TEMPO või FM				
	Esinemise või muutuse periood (M)	nnnn/nnnn või nnnnnn				
	Tuul (C)	nnn[P]nn[n][G[P]nn[n]]MPS või VRBnnMPS (või nnn[P]nn[G[P]nn]KT või VRBnnKT)				TEMPO 0815/0818 25017G25MPS (TEMPO 0815/0818 25034G50KT) TEMPO 2212/2214 17006G13MPS 1000 TSRA SCT010CB BKN020 (TEMPO 2212/2214 17012G26KT 1000 TSRA SCT010CB BKN020)
	Valdav nähtavus (C)	nnnn			C A V O K	BECMG 3010/3011 00000MPS 2400 OVC010 (BECMG 3010/3011 00000KT 2400 OVC010) PROB30 1412/1414 0800 FG
	ilmastikunähtuse intensiivsus (C)	– või +	—	NSW		BECMG 1412/1414 RA TEMPO 2503/2504 FZRA TEMPO 0612/0615 BLSN PROB40 TEMPO 2923/3001 0500 FG
	ilmastikunähtuse omadused ja tüüp C)	DZ või RA või SN või SG või PL või DS või SS või FZDZ või FZRA või SHGR või SHGS või SHRA või SHSN või TSGR või TSGS või TSRA või TSSN	FG või BR või SA või DU või HZ või FU või VA või SQ või PO või FC või TS või BCFG või BLDU või BLSA või BLSN või DRDU või DRSA või DRSN või FZFG või MIFG või PRFG			

Element	Sisu üksikasjad	Vorm(id)				Näited
	Pilvede hulk ja alumise piiri kõrgus või vertikaalne nähtavus (C)	FEWnnn või SCTnnn või BKNnnn või OVCnnn või	VVnnn või VV///	NSC		FM051230 15004MPS 9999 BKN020 (FM051230 15008KT 9999 BKN020) BECMG 1618/1620 8000 NSW NSC
	Pilvede tüüp (C)	CB või TCU	—			BECMG 2306/2308 SCT015CB BKN020

([1]) Märgitakse, kui on kohaldatav. Mõõduka intensiivsuse korral täpsustust ei lisata.
([2]) Kuni neli pilvekihti.
([3]) Kirje koosneb kuni neljast temperatuurist (kaks maksimumtemperatuuri ja kaks miinimumtemperatuuri).

TAF-teadetes kasutatavate arvuliste elementide vahemikud ja resolutsioonid

Elemendid		Vahemik	Resolutsioon
Tuule suund:	° tegelik	000–360	10
Tuule kiirus:	MPS	00–99 (*)	1
	KT	0–199 (*)	1
Nähtavus:	M	0000–0750	50
	M	0800–4 900	100
	M	5 000–9 000	1 000
	M	10 000 –	0 (fikseeritud väärtus: 9 999)
Vertikaalne nähtavus:	30 M (100 FT)	000–020	1
Pilved: alumise piiri kõrgus:	30 M (100 FT)	000–099 100–200	1 10
Õhutemperatuur (maksimum ja miinimum) °C		–80 – +60	1

(*) Pinnatuule kiirusest 100 kt (50 m/s) või suuremast kiirusest teatamine ei ole aeronavigatsiooniteabe jaoks nõutav, kuid sellegipoolest on loodud võimalus teatada vajaduse korral muul eesmärgil tuulekiirustest kuni 199 kt (99 m/s).

4. Liide

Tuulenihke hoiatuste vorm

Selgitus:

M = kasutamine kohustuslik;

C = kasutamine tingimuslikult juhul, kui on kohaldatav.

Märkus 1. Tuulenihke hoiatustes kasutatavate arvuliste elementide vahemikud ja resolutsioonid on esitatud 8. liites.

Märkus 2. Lühendite selgitusi saab vaadata ICAO dokumendist nr 8400 „Procedures for Air Navigation Services — Abbreviations and Codes (PANS-ABC)“.

Element	Sisu üksikasjad	Vorm(id)	Näide
Lennuvälja asukohatunnus (M)	Lennuvälja asukohatähis	nnnn	YUCC
Teate tüübi identifitseerimistunnus (M)	Teate tüüp ja järjekorranumber	WS WRNG [n]n	WS WRNG 1
Koostamisaeg ja kehtivusperiood (M)	Väljaandmise päev ja kellaaeg ning vajaduse korral kehtivusperiood UTC järgi	nnnnnn [VALID TL nnnnnn] või [VALID nnnnnn/nnnnnn]	211230 VALID TL 211330 221200 VALID 221215/221315
TUULENIHKE HOIATUSE TÜHISTAMISE VAJADUSE KORRAL vt VORMI LÕPUS OLEVAD ÜKSIKASJAD			
Nähtus (M)	Nähtuse ja selle asukoha identifitseerimistunnused	[MOD] või [SEV] WS IN APCH või [MOD] või [SEV] WS [APCH] RWYnnn või [MOD] või [SEV] WS IN CLIMB-OUT või [MOD] või [SEV] WS CLIMB-OUT RWYnnn või MBST IN APCH või MBST [APCH] RWYnnn või MBST IN CLIMB-OUT või MBST CLIMB-OUT RWYnnn	WS APCH RWY12 MOD WS RWY34 WS IN CLIMB-OUT MBST APCH RWY26 MBST IN CLIMB-OUT
Vaadeldud, teatatud või prognoositud nähtus (M)	Märge selle kohta, kas nähtust on vaadeldud või sellest on teatatud ja kas eeldatakse selle jätkumist või on seda prognoositud	REP AT nnnn nnnnnnnn või OBS [AT nnnn] või FCST	REP AT 1510 B747 OBS AT 1205 FCST
Nähtuse üksikasjad (C)	Tuulenihke hoiatuse esitamise põhjustanud nähtuse kirjeldus	SFC WIND: nnn/nnMPS (või nnn/nnKT) nnnM (nnnFT)-WIND: nnn/nnMPS (või nnn/nnKT) või nnKMH (või nnKT) LOSS nnKM (või nnNM) FNA RWYnn või nnKMH (või nnKT) GAIN nnKM (või nnNM) FNA RWYnn	SFC WIND: 320/5MPS 60M-WIND: 360/13MPS (SFC WIND: 320/10KT 200FT-WIND: 360/26KT) 60KMH LOSS 4KM FNA RWY13 (30KT LOSS 2NM FNA RWY13)

Element	Sisu üksikasjad	Vorm(id)	Näide
VÕI			
Tuulenihke hoiatuse tühistamine	Tuulenihke hoiatuse tühistamine koos viitega selle identifitseerimistunnusele	CNL WS WRNG [n]n nnnnnn/nnnnnn	CNL WS WRNG 1 211230/211330“;

x) 5. liide jäetakse välja;

y) lisatakse 5A ja 5B liide:

„5A Liide

SIGMET- ja AIRMET-teadete vorm

Selgitus*:*

M = kasutamine kohustuslik;

C = kasutamine tingimuslikult juhul, kui on kohaldatav, ning

= = kahekordne joon näitab, et selle järel olev tekst paigutatakse järgmisele reale.

Märkus. SIGMET-/AIRMET-teadetes kasutatavate arvuliste elementide vahemikud ja resolutsioonid on esitatud 8. liites.

Element	Sisu üksikasjad	SIGMET-teate vorm	AIRMET-teate vorm	SIGMET-teate näited	AIRMET-teate näited
FIR/CTA asukohatähis (M)	SIGMET-/AIRMET-teates käsitletavat lennuinfopiirkonda (FIR) või lennujuhtimispiirkonda (CTA) teenindava lennuliiklusteeninduse üksuse ICAO asukohatähis	nnnn		YUCC YUDD	
Tunnus (M)	SIGMET- või AIRMET-teate tunnus ja järjekorranumber	SIGMET nnn	AIRMET [n][n]n	SIGMET U05 SIGMET I12	AIRMET 2 AIRMET 19 AIRMET B19
Kehtivusaeg (M)	Ajamäärangud, mis näitavad teate kehtivusperioodi UTC järgi	nnnnnn/nnnnnn		VALID 010000/010400 VALID 221215/221600 VALID 101520/101800 VALID 251600/252200 VALID 152000/160000 VALID 192300/200300	
MWO asukohatähis (M)	SIGMET- või AIRMET-teate koostanud meteoroloogiateenistuse (MWO) asukohatähis koos eraldusKriipsuga	nnnn–		YUDO– YUSO–	

Element	Sisu üksikasjad	SIGMET-teate vorm		AIRMET-teate vorm	SIGMET-teate näited	AIRMET-teate näited
FIR/CTA nimi (M)	Selle FIR/CTA asukohatähis ja nimi, mille kohta SIGMET-/AIRMET-teade antakse	nnnn nnnnnnnnnn FIR[/UIR] või nnnn nnnnnnnnnn CTA	nnnn nnnnnnnnnn FIR[/n]		YUCC AMSWELL FIR YUDD SHANLON FIR/UIR YUDD SHANLON CTA	YUCC AMSWELL FIR/2 YUDD SHANLON FIR
SIGMET-TEATE TÜHISTAMISE KORRAL vt VORMI LÕPUS OLEVAD ÜKSIKASJAD						
Nähtus (M)	SIGMET-/AIRMET-teate väljaandmise põhjuseks oleva nähtuse kirjeldus	OBSC TS[GR] EMBD TS[GR] FRQ TS[GR] SQL TS[GR] TC nnnnnnnnnn PSN Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn] CB või TC NN PSN Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn] CB SEV TURB SEV ICE SEV ICE (FZRA) SEV MTW HVY DS HVY SS [VA ERUPTION] [MT nnnnnnnnnn] [PSN Nnn[nn] või Snn[nn] Ennn[nn] või Wnnn[nn]] VA CLD RDOACT CLD		SFC WIND nnn/nn[n]MPS (või SFC WIND nnn/nn[n]KT) SFC VIS nnnnM (nn) ISOL TS[GR] OCNL TS[GR] MT OBSC BKN CLD nnn/[ABV] nnnnM (või BKN CLD nnn/[ABV][n] nnnnFT) või BKN CLD SFC/[ABV]nnnnM (või BKN CLD SFC/[ABV][n] nnnnFT) OVC CLD nnn/[ABV]nnnnM (või OVC CLD nnn/[ABV][n] nnnnFT) või OVC CLD SFC/[ABV]nnnnM (või OVC CLD SFC/[ABV][n] nnnnFT) ISOL CB OCNL CB FRQ CB ISOL TCU OCNL TCU FRQ TCU MOD TURB MOD ICE MOD MTW	OBSC TS OBSC TSGR EMBD TS EMBD TSGR FRQ TS FRQ TSGR SQL TS SQL TSGR TC GLORIA PSN N10 W060 CB TC NN PSN S2030 E06030 CB SEV TURB SEV ICE SEV ICE (FZRA) SEV MTW HVY DS HVY SS VA ERUPTION MT ASHVAL PSN S15 E073 VA CLD RDOACT CLD	SFC WIND 040/40MPS SFC WIND 310/20KT SFC VIS 1500M (BR) ISOL TS ISOL TSGR OCNL TS OCNL TSGR MT OBSC BKN CLD 120/900M BKN CLD 400/3000FT BKN CLD SFC/3000M BKN CLD SFC/ABV10000-FT OVC CLD 270/ABV3000M OVC CLD 900/ABV10000-FT OVC CLD SFC/3000M OVC CLD SFC/ABV10000-FT ISOL CB OCNL CB FRQ CB ISOL TCU OCNL TCU FRQ TCU MOD TURB MOD ICE MOD MTW
Vaadeldud või prognoositav nähtus (M)	Märge selle kohta, kas nähtust on vaadeldud ja eeldatakse selle jätkumist või on seda prognoositud	OBS [AT nnnnZ] või FCST [AT nnnnZ]			OBS OBS AT 1210Z FCST FCST AT 1815Z	

Element	Sisu üksikasjad	SIGMET-teate vorm	AIRMET-teate vorm	SIGMET-teate näited	AIRMET-teate näited
Asukoht (C)	Asukoht (pikkus ja laius (kraadides ja minutites))	Nnn[nn] Wnnn[nn] või Nnn[nn] Ennn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või N OF Nnn[nn] või S OF Nnn[nn] või N OF Snn[nn] või S OF Snn[nn] või [JA] W OF Wnnn[nn] või E OF Wnnn[nn] või W OF Ennn[nn] või E OF Ennn[nn] või N OF Nnn[nn] või N OF Snn[nn] JA S OF Nnn[nn] või S OF Snn[nn] või W OF Wnnn[nn] või W OF Ennn[nn] AND E OF Wnnn[nn] või E OF Ennn[nn] või N OF LINE või NE OF LINE või E OF LINE või SE OF LINE või S OF LINE või SW OF LINE või W OF LINE või NW OF LINE Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn] – Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn] [– Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn]] [– Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn]] [AND N OF LINE või NE OF LINE või E OF LINE või SE OF LINE või S OF LINE või SW OF LINE või W OF LINE või NW OF LINE Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn] – Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn] [– Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn]] [– Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn]]] või WI Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn] – Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn] – Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn] – [Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn] – Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn]] (4) või APRX nnKM WID LINE BTN (või nnNM WID LINE BTN) Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn] – Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn] [– Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn]][– Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn]] või ENTIRE FIR/UIR või ENTIRE CTA või WI nnnKM (või nnnNM) OF TC CENTRE		N2020 W07005 N48 E010 S60 W160 S0530 E16530 N OF N50 S OF N5430 N OF S10 S OF S4530 W OF W155 E OF W45 W OF E15540 E OF E09015 N OF N1515 AND W OF E13530 S OF N45 AND N OF N40 N OF LINE S2520 W11510 – S2520 W12010 SW OF LINE N50 W005 – N60 W020 SW OF LINE N50 W020 – N45 E010 AND NE OF LINE N45 W020 – N40 E010 WI N6030 E02550 – N6055 E02500 – N6050 E02630 – N6030 E02550 APRX 50KM WID LINE BTN N64 W017 – N60 W010 – N57 E010 ENTIRE FIR ENTIRE FIR/UIR ENTIRE CTA WI 400KM OF TC CENTRE WI 250NM OF TC CENTRE	

Element	Sisu üksikasjad	SIGMET-teate vorm	AIRMET-teate vorm	SIGMET-teate näited	AIRMET-teate näited
Tasand (C)	Lennutasand või kõrgus	[SFC/]FLnnn või [SFC/]nnnnM (või [SFC/][n]nnnnFT) või FLnnn/nnn või TOP FLnnn või [TOP] ABV FLnnn või [nnnn/]nnnnM (või [[n]nnnn/][n]nnnnFT) või [nnnnM/] FLnnn (või [[n]nnnnFT/]FLnnn) *või* (1) TOP [ABV või BLW] FLnnn		FL180 SFC/FL070 SFC/3000M SFC/10000FT FL050/080 TOP FL390 ABV FL250 TOP ABV FL100 3000M 2000/3000M 8000FT 6000/12000FT 2000M/FL150 10000FT/FL250 TOP FL500 TOP ABV FL500 TOP BLW FL450	
Liikumine või eeldatav liikumine (C) (5)	Liikumine või eeldatav liikumine (suund ja kiirus), mille märkimiseks kasutatakse ühte 16 ilmakaaretähisest, või paigalseis	MOV N [nnKMH] või MOV NNE [nnKMH] või MOV NE [nnKMH] või MOV ENE [nnKMH] või MOV E [nnKMH] või MOV ESE [nnKMH] või MOV SE [nnKMH] või MOV SSE [nnKMH] või MOV S [nnKMH] või MOV SSW [nnKMH] või MOV SW [nnKMH] või MOV WSW [nnKMH] või MOV W [nnKMH] või MOV WNW [nnKMH] või MOV NW [nnKMH] või MOV NNW [nnKMH] (või MOV N [nnKT] või MOV NNE [nnKT] või MOV NE [nnKT] või MOV ENE [nnKT] või MOV E [nnKT] või MOV ESE [nnKT] või MOV SE [nnKT] või MOV SSE [nnKT] või MOV S [nnKT] või MOV SSW [nnKMH] või MOV SW [nnKT] või MOV WSW [nnKT] või MOV W [nnKT] või MOV WNW [nnKT] või MOV NW [nnKT] või MOV NNW [nnKT]) või STNR		MOV SE MOV NNW MOV E 40KMH MOV E 20KT MOV WSW 20KT STNR	
Intensiivsuse muutused (C)	Eeldatavad intensiivsuse muutused	INTSF või WKN või NC		INTSF WKN NC	
Prognoosiga hõlmatud ajavahemik (C) (5)	Viide nähtuse prognoosiga hõlmatud ajavahemiku kohta	FCST AT nnnnZ	–	FCST AT 2200Z	–
Prognoositud asukoht (C) (5)	Vulkaanituhapilve, troopilise tsükloni keskme või muu ohtliku nähtuse[6] prognoositud asukoht SIGMET-teate kehtivusaja lõpus	Nnn[nn] Wnnn[nn] või Nnn[nn] Ennn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või N OF Nnn[nn] või S OF Nnn[nn] või N OF Snn[nn] või S OF Snn[nn] [JA] W OF Wnnn[nn] või E OF Wnnn[nn] või W OF Ennn[nn] või E OF Ennn[nn]	–	N30 W170 N OF N30 S OF S50 AND W OF E170 S OF N46 AND N OF N39 NE OF LINE N35 W020 – N45 W040 SW OF LINE N48 W020 – N43 E010 AND NE OF LINE N43 W020 – N38 E010 WI N20 W090 – N05 W090 – N10 W100 – N20 W100 – N20 W090	–

Element	Sisu üksikasjad	SIGMET-teate vorm	AIRMET-teate vorm	SIGMET-teate näited	AIRMET-teate näited
		või N OF Nnn[nn] või N OF Snn[nn] JA S OF Nnn[nn] või S OF Snn[nn] või W OF Wnnn[nn] või W OF Ennn[nn] JA E OF Wnnn[nn] või E OF Ennn[nn] või N OF LINE või NE OF LINE või E OF LINE või SE OF LINE või S OF LINE või SW OF LINE või W OF LINE või NW OF LINE Nnn[nn] Või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn] – Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn] [– Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn]] [JA N OF LINE või NE OF LINE või E OF LINE või SE OF LINE või S OF LINE või SW OF LINE või W OF LINE või NW OF LINE Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn] – Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn] [– Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn]]] või WI Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn] – Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn] – Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn] – Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn] (4) või APRX nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN) Nnn[nn] või		APRX 50KM WID LINE BTN N64 W017 – N57 W005 – N55 E010 – N55 E030 ENTIRE FIR ENTIRE FIR/UIR ENTIRE CTA TC CENTRE PSN N2740 W07345 NO VA EXP	

Element	Sisu üksikasjad	SIGMET-teate vorm	AIRMET-teate vorm	SIGMET-teate näited	AIRMET-teate näited
		Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn] – Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn] [– Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn]][– Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn]] või ENTIRE FIR[/UIR] või ENTIRE CTA või TC CENTRE PSN Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn] (1) või NO VA EXP (2)			
Elementide kordamine (C) (3)	Vulkaanituhapilve või troopilist tsüklonit käsitlevas SIGMET-teates esinevate elementide kordamine	[JA]	–	JA	–
VÕI					
SIGMET-/AIRMET-teate tühistamine (C)	Märge SIGMET/AIRMET-teate tühistamise kohta koos viitega selle identifitseerimistunnusele	CNL SIGMET nnn nnnnnn/nnnnnn või CNL SIGMET nnn nnnnnn/nnnnnn [VA MOV TO nnnn FIR] (2)	CNL AIRMET [n][n]n nnnnnn/nnnnnn	CNL SIGMET B04 101200/101600 CNL SIGMET I07 251030/251430 VA MOV TO YUDO FIR	CNL AIRMET 05 151520/151800

(1) Kasutatakse ainult troopilisi tsükloneid käsitlevate SIGMET-teadete korral.
(2) Kasutatakse ainult vulkaanituhapilvi käsitlevate SIGMET-teadete korral.
(3) Kasutatakse juhul, kui lennuinfopiirkonda mõjutavad korraga kaks vulkaanituhapilve või kaks troopilise tsükloni keset.
(4) Koordinaatide arvu hoitakse võimalikult väikesena ja see ei tohiks üldjuhul olla üle seitsme.
(5) Elemente „prognoosiga hõlmatud ajavahemik“ ja „prognoositud asukoht“ ei kasutata koos elemendiga „liikumine või eeldatav liikumine“.

Märkus. Teatesse ei märgita äikese, rünksajupilvede või troopiliste tsüklonitega seotud tugevat või mõõdukat jäätumist ega tugevat või mõõdukat turbulentsi (SEV ICE, MOD ICE, SEV TURB, MOD TURB).

5B liide

Õhust edastatavate eriettekannete vorm (üleslüli)

Selgitus:

M = kasutamine kohustuslik; peab sisalduma igas õhust edastatavas eriettekandes (üleslüli);

C = kasutamine tingimuslikult juhul, kui on kohaldatav;

= = kahekordne joon näitab, et selle järel olev tekst paigutatakse järgmisele reale.

Märkus. Õhust edastatavas eriettekandes kasutatavate arvuliste elementide vahemikud ja resolutsioonid on esitatud 8. liites.

Element	Sisu üksikasjad	Vorm	Näited
Identifitseerimistunnus (M)	Õhust edastatava eriettekande (üleslüli) tunnus	ARS	ARS
Õhusõiduki identifitseerimistunnus (M)	Õhusõiduki raadioside kutsung	nnnnnn	VA812
Vaadeldud nähtus (M)	Õhust edastatava eriettekande esitamise põhjustanud vaadeldud nähtuse kirjeldus	TS TSGR SEV TURB SEV ICE SEV MTW HVY SS VA CLD VA [MT nnnnnnnnnn] MOD TURB MOD ICE	TSGR SEV TURB SEV ICE SEV MTW HVY SS VA CLD VA VA MT ASHVAL5 MOD TURB MOD ICE
Vaatluse aeg (M)	Vaadeldud nähtuse vaatluse aeg	OBS AT nnnnZ	OBS AT 1210Z
Asukoht (C)	Vaadeldud nähtuse asukoht (pikkus ja laius (kraadides ja minutites))	NnnnnWnnnnn või NnnnnEnnnnn või NnnnnWnnnnn või SnnnnEnnnnn	N2020W07005 S4812E01036
Tasand (C)	Vaadeldud nähtuse lennutasand või kõrgus	FLnnn või FLnnn/nnn või nnnnM (või [n]nnnnFT)	FL390 FL180/210 3000M 12000FT

z) 6., 7. ja 8. liide asendatakse järgmisega:

„

6. liide

Vulkaanituhka käsitlevate teadete vorm

Selgitus:

M = kasutamine kohustuslik;

O = kasutamine vabatahtlik;

= = kahekordne joon näitab, et selle järel olev tekst paigutatakse järgmisele reale.

Märkus 1. Vulkaanituhka käsitlevates teadetes kasutatavate arvuliste elementide vahemikud ja resolutsioonid on esitatud 8. liites.

Märkus 2. Lühendite selgitusi saab vaadata ICAO dokumendist nr 8400 „Procedures for Air Navigation Services — Abbreviations and Codes (PANS-ABC)“.

Märkus 3. Kooloni kasutamine iga elemendi tähise järel on kohustuslik.

Märkus 4. Numbreid 1–18 kasutatakse üksnes selguse huvides ja need ei ole näitena esitatud teate osad.

Element		Sisu üksikasjad	Vorm(id)		Näited	
1	Teate tüübi identifitseerimistunnus (M)	Sõnumi liik	VA ADVISORY		VA ADVISORY	
2	Koostamise aeg (M)	Aasta, kuu, päev, kellaaeg UTC järgi	DTG:	nnnnnnnn/nnnnZ	DTG:	20080923/0130Z
3	Vulkaanituha teabekeskuse (VAAC) nimi	Vulkaanituha teabekeskus (VAAC)	VAAC:	nnnnnnnnnnnn	VAAC:	TOKYO
4	Vulkaani nimi (M)	Vulkaani nimi ning rahvusvahelise vulkanoloogia ja geokeemia assotsiatsiooni (IAVCEI) number	VOLCANO:	nnnnnnnnnnnnnnnnnnnnn [nnnnnn] või UNKNOWN või UNNAMED	VOLCANO: VOLCANO:	KARYMSKY 1000–13 UNNAMED
5	Vulkaani asukoht (M)	Vulkaani asukoht kraadides ja minutites	PSN:	Nnnnn või Snnnn Wnnnnn või Ennnnn või UNKNOWN	PSN: PSN:	N5403 E15927 UNKNOWN
6	Riik või piirkond (M)	Riik või piirkond juhul, kui teates ei märgita riiki, mille kohal tuhk esineb	AREA:	nnnnnnnnnnnnnnn	AREA:	RUSSIA
7	Tipu kõrgus (M)	Tipu kõrgus, m (või ft)	SUMMIT ELEV:	nnnnM (või nnnnnFT)	SUMMIT ELEV:	1536M
8	Nõustava teate number (M)	Nõustava teate number: täielik aastaarv ja teate number (eraldi numeratsioon iga vulkaani jaoks)	ADVISORY NR:	nnnn/nnnn	ADVISORY NR:	2008/4
9	Teabeallikas (M)	Teabeallika nimetus vabatekstina	INFO SOURCE:	Kuni 32 märki sisaldav vabatekst	INFO SOURCE:	MTSAT-1R KVERT KEMSD

Element		Sisu üksikasjad	Vorm(id)		Näited	
10	Värvikood (O)	Lennunduses kasutatav värvkood	AVIATION COLOUR CODE:	RED või ORANGE või YELLOW või GREEN või UNKNOWN või NOT GIVEN või NIL	AVIATION COLOUR CODE:	RED
11	Vulkaanipurske üksikasjad (M)	Vulkaanipurske üksikasjad (sh purske/pursete kuupäev/kellaaeg)	ERUPTION DETAILS:	Kuni 64 märki sisaldav vabatekst või UNKNOWN	ERUPTION DETAILS:	ERUPTION AT 20080923/0000Z FL300 REPORTED
12	Vulkaanituhapilvede vaatlemise (või hindamise) aeg (M)	Vulkaanituhapilvede vaatlemise (või hindamise) päev ja kellaaeg (UTC järgi)	OBS (või EST) VA DTG:	nn/nnnnZ	OBS VA DTG:	23/0100Z
13	Vaadeldud või hinnatud vulkaanituhapilved (M)	Vaadeldud või hinnatud vulkaanituhapilve horisontaalne ulatus (kraadides ja minutites) ja vertikaalne ulatus vaatluse ajal või vaadeldud või hinnatud vulkaanituhapilve ülemine piir, kui alumine piir ei ole teada. Vaadeldud või hinnatud vulkaanituhapilvede liikumine	OBS VA CLD või EST VA CLD:	TOP FLnnn või SFC/FLnnn või FLnnn/nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)] Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn [nn] või Ennn[nn] – Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn [nn] või Ennn[nn][– Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn [nn] või Ennn[nn] – Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn [nn] või Ennn[nn] – Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn [nn] või Ennn[nn]] MOV N nnKMH (või KT) või MOV NE nnKMH (või KT) või MOV E nnKMH (või KT) või MOV SE nnKMH (või KT) või MOV S nnKMH (või KT) või MOV SW nnKMH (või KT) või MOV W nnKMH (või KT) või MOV NW nnKMH (või KT) või VA NOT IDENTIFIABLE FM SATELLITE DATA	OBS VA CLD:	FL250/300 N5400 E15930 – N5400 E16100 – N5300 E15945 MOV SE 20KT SFC/FL200 N5130 E16130 – N5130 E16230 – N5230 E16230 – N5230 E16130 MOV SE 15KT TOP FL240 MOV W 40KMH VA NOT IDENTIFIABLE FM SATELLITE DATA WIND FL050/070 180/12MPS

Element		Sisu üksikasjad	Vorm(id)		Näited	
				WIND FLnnn/nnn nnn/nn[n]MPS (või KT)) ([2]) või WIND FLnnn/nnn VRBnnMPS (või KT) või WIND SFC/FLnnn nnn/nn[n]MPS (või KT) või WIND SFC/FLnnn VRBnnMPS (või KT)		
14	Vulkaanituhapilvede prognoositud kõrgus ja asukoht (+ 6 HR) (M)	Päev ja kellaaeg (UTC järgi) (6 tundi pärast punktis 12 osutatud vulkaanituhapilve vaatlemise (või hindamise) aega). Iga vulkaanituhapilve massi prognoositud kõrgus ja asukoht (kraadides ja minutites) osutatud fikseeritud ajahetkel	FCST VA CLD +6 HR:	nn/nnnnZ SFC või FLnnn/[FL]nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)] Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn [nn] või Ennn[nn] – Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn [nn] või Ennn[nn][– Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn [nn] või Ennn[nn] – Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn [nn] või Ennn[nn]– Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn [nn] või Ennn[nn]] ([1]) või NO VA EXP või NOT AVBL või NOT PROVIDED	FCST VA CLD +6 HR:	23/0700Z FL250/350 N5130 E16030 – N5130 E16230 – N5330 E16230 – N5330 E16030 SFC/FL180 N4830 E16330 – N4830 E16630 – N5130 E16630 – N5130 E16330 NO VA EXP NOT AVBL NOT PROVIDED
15	Vulkaanituhapilvede prognoositud kõrgus ja asukoht (+ 12 HR) (M)	Päev ja kellaaeg (UTC järgi) (12 tundi pärast punktis 12 osutatud vulkaanituhapilve vaatlemise (või hindamise) aega). Iga vulkaanituhapilve massi prognoositud kõrgus ja asukoht (kraadides ja minutites) osutatud fikseeritud ajahetkel	FCST VA CLD +12 HR:	nn/nnnnZ SFC või FLnnn/[FL]nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)] Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn [nn] või Ennn[nn]– Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn [nn] või Ennn[nn]– Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn [nn] või Ennn[nn] – Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või	FCST VA CLD +12 HR:	23/1300Z SFC/FL270 N4830 E16130 – N4830 E16600 – N5300 E16600 – N5300 E16130 NO VA EXP NOT AVBL NOT PROVIDED

Element		Sisu üksikasjad	Vorm(id)		Näited	
				Ennn[nn]] või NO VA EXP või NOT AVBL või NOT PROVIDED		
16	Vulkaanituhapilvede prognoositud kõrgus ja asukoht (+ 18 HR) (M)	Päev ja kellaaeg (UTC järgi) (18 tundi pärast punktis 12 osutatud vulkaanituhapilve vaatlemise (või hindamise) aega). Iga vulkaanituhapilve massi prognoositud kõrgus ja asukoht (kraadides ja minutites) osutatud fikseeritud ajahetkel	FCST VA CLD +18 HR:	nn/nnnnZ SFC või FLnnn/[FL]nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)] Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn [nn] või Ennn[nn] – Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn [nn] või Ennn[nn] – Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn [nn] või Ennn[nn] – Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn [nn] või Ennn[nn]– Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn [nn] või Ennn[nn]] või NO VA EXP või NOT AVBL või NOT PROVIDED	FCST VA CLD +18 HR:	23/1900Z NO VA EXP NOT AVBL NOT PROVIDED
17	Märkused (M)	Märkused, vastavalt vajadusele	RMK:	Kuni 256 märki sisaldav vabatekst või NIL	RMK:	LATEST REP FM KVERT (0120Z) INDICATES ERUPTION HAS CEASED. TWO DISPERSING VA CLD ARE EVIDENT ON SATELLITE IMAGERY NIL
18	Järgmine teavitus (M)	Aasta, kuu, päev ja kellaaeg UTC järgi	NXT ADVISORY:	nnnnnnnn/nnnnZ või NO LATER THAN nnnnnnn/nnnnZ või NO FURTHER ADVISORIES või WILL BE ISSUED BY nnnnnnnn/nnnnZ	NXT ADVISORY:	20080923/0730Z NO LATER THAN nnnnnnnn/nnnnZ NO FURTHER ADVISORIES WILL BE ISSUED BY nnnnnnnn/nnnnZ

(1) Kuni neli valitud pilvekihti.
(2) Kui teatatud on vulkaanituhapilvest (nt AIREP), aga seda ei ole satelliidiandmetes näha.

7. liide

Troopilisi tsükloneid käsitlevate teadete vorm

Selgitus:

= = kahekordne joon näitab, et selle järel olev tekst paigutatakse järgmisele reale.

Märkus 1. Troopilisi tsükloneid käsitlevates teadetes kasutatavate arvuliste elementide vahemikud ja resolutsioonid on esitatud 8. liites.

Märkus 2. Lühendite selgitusi saab vaadata ICAO dokumendist nr 8400 „Procedures for Air Navigation Services — Abbreviations and Codes (PANS-ABC)“.

Märkus 3. Kõik elemendid on kohustuslikud.

Märkus 4. Kooloni kasutamine iga elemendi tähise järel on kohustuslik.

Märkus 5. Numbreid 1–19 kasutatakse üksnes selguse huvides ja need ei ole näitena esitatud teate osad.

Element		Sisu üksikasjad	Vorm(id)		Näited	
1	Teate tüübi identifitseerimistunnus	Sõnumi liik	TC ADVISORY		TC ADVISORY	
2	Koostamise aeg	Väljastamise aasta, kuu, päev ja kellaaeg UTC järgi	DTG:	nnnnnnnn/nnnnZ	DTG:	20040925/1600Z
3	TCAC nimetus	TCAC nimetus (asukohatunnus või täielik nimetus)	TCAC:	nnnn või nnnnnnnnnn	TCAC: TCAC:	YUFO MIAMI
4	Troopilise tsükloni nimi	Troopilise tsükloni nimi või nimetu troopilise tsükloni korral lühend NN	TC:	nnnnnnnnnnnn või NN	TC:	GLORIA
5	Nõustava teate number	Nõustava teate number (iga troopilise tsükloni puhul alustatakse nummerdamist numbrist 01)	NR:	nn	NR:	01
6	Keskme asukoht	Troopilise tsükloni keskme asukoht (kraadides ja minutites)	PSN:	Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn[nn]	PSN:	N2706 W07306

Element		Sisu üksikasjad	Vorm(id)		Näited	
7	Liikumise suund ja kiirus	Liikumise suund, mis esitatakse 16 ilmakaaretähisega, ja kiirus, mis esitatakse kujul km/h (või sõlme) või aeglaselt liikuv (< 6 km/h (3 sõlme)) või seisev (< 2 km/h (1 sõlm))	MOV:	N nnKMH (või KT) või NNE nnKMH (või KT) või NE nnKMH (või KT) või ENE nnKMH (või KT) või E nnKMH (või KT) või ESE nnKMH (või KT) või SE nnKMH (või KT) või SSE nnKMH (või KT) või S nnKMH (või KT) või SSW nnKMH (või KT) või SW nnKMH (või KT) või WSW nnKMH (või KT) või W nnKMH (või KT) või WNW nnKMH (või KT) või NW nnKMH (või KT) või NNW nnKMH (või KT) või SLW või STNR	MOV:	NW 20KMH
8	Rõhk keskmes	Rõhk keskmes (hPa)	C:	nnnHPA	C:	965HPA
9	Maksimaalne pinnatuul	Maksimaalne pinnatuul keskme lähedal (10 minuti keskmine pinnatuul, m/s (või sõlme))	MAX WIND:	nn[n]MPS (või nn[n]KT)	MAX WIND:	22MPS
10	Keskme prognoositud asukoht (+ 6 HR)	Päev ja kellaaeg (UTC järgi) (6 tundi pärast punktis 2 esitatud teate koostamise aega DTG). Troopilise tsükloni keskme prognoositud asukoht (kraadides ja minutites)	FCST PSN +6 HR:	nn/nnnnZ Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn [nn]	FCST PSN +6 HR:	25/2200Z N2748 W07350
11	Prognoositud maksimaalne pinnatuul (+ 6 HR)	Prognoositud maksimaalne pinnatuul (6 tundi pärast punktis 2 esitatud teate koostamise aega DTG)	FCST MAX WIND +6 HR:	nn[n]MPS (või nn[n]KT)	FCST MAX WIND +6 HR:	22MPS

Element		Sisu üksikasjad	Vorm(id)		Näited	
12	Keskme prognoositud asukoht (+ 12 HR)	Päev ja kellaaeg (UTC järgi) (12 tundi pärast punktis 2 esitatud teate koostamise aega DTG). Troopilise tsükloni keskme prognoositud asukoht (kraadides ja minutites)	FCST PSN +12 HR:	nn/nnnnZ Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn [nn]	FCST PSN +12 HR:	26/0400Z N2830 W07430
13	Prognoositud maksimaalne pinnatuul (+ 12 HR)	Prognoositud maksimaalne pinnatuul (12 tundi pärast punktis 2 esitatud teate koostamise aega DTG)	FCST MAX WIND +12 HR:	nn[n]MPS (või nn[n]KT)	FCST MAX WIND +12 HR:	22MPS
14	Keskme prognoositud asukoht (+ 18 HR)	Päev ja kellaaeg (UTC järgi) (18 tundi pärast punktis 2 esitatud teate koostamise aega DTG). Troopilise tsükloni keskme prognoositud asukoht (kraadides ja minutites)	FCST PSN +18 HR:	nn/nnnnZ Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn [nn]	FCST PSN +18 HR:	26/1000Z N2852 W07500
15	Prognoositud maksimaalne pinnatuul (+ 18 HR)	Prognoositud maksimaalne pinnatuul (18 tundi pärast punktis 2 esitatud teate koostamise aega DTG)	FCST MAX WIND +18 HR:	nn[n]MPS (või nn[n]KT)	FCST MAX WIND +18 HR:	21MPS
16	Keskme prognoositud asukoht (+ 24 HR)	Päev ja kellaaeg (UTC järgi) (24 tundi päevas ja seitse päeva nädalas pärast punktis 2 esitatud teate koostamise aega DTG); troopilise tsükloni keskme prognoositud asukoht (kraadides ja minutites)	FCST PSN +24 HR:	nn/nnnnZ Nnn[nn] või Snn[nn] Wnnn[nn] või Ennn [nn]	FCST PSN +24 HR:	26/1600Z N2912 W07530
17	Prognoositud maksimaalne pinnatuul (+ 24 HR)	Prognoositud maksimaalne pinnatuul (24 tundi päevas ja seitse päeva nädalas pärast punktis 2 esitatud teate koostamise aega DTG)	FCST MAX WIND +24 HR:	nn[n]MPS (või nn[n]KT)	FCST MAX WIND +24 HR:	20MPS
18	Märkused	Märkused, vastavalt vajadusele	RMK:	Kuni 256 märki sisaldav vabatekst või NIL	RMK:	NIL
19	Järgmise nõustava teate eeldatav väljastamisaeg	Järgmise nõustava teate eeldatava väljastamise aasta, kuu, päev ja kellaaeg (UTC järgi)	NXT MSG:	[BFR] nnnnnnnn/nnnnZ või NO MSG EXP	NXT MSG:	20040925/ 2000Z

8. liide

Vulkaanituhka käsitlevates teadetes, troopilisi tsükloneid käsitlevates teadetes, SIGMET- ja AIRMET-teadetes, hoiatustes lennuvälja kohta ja tuulenihke hoiatustes kasutatavate arvuliste elementide vahemikud ja resolutsioonid

Elemendid		Vahemik	Resolutsioon
Tipu kõrgus:	M	000 – 8 100	1
	FT	000 – 27 000	1
Nõustava teate number:	vulkaanituhk (indeks) (1)	000 – 2 000	1
	troopilised tsüklonid (indeks) (1)	00–99	1
Maksimaalne pinnatuul	MPS	00–99	1
	KT	00–199	1
Rõhk keskmes:	hPa	850 – 1 050	1
Pinnatuule kiirus:	MPS	15–49	1
	KT	30–99	1
Nähtavus maapinnal:	M	0000–0750	50
	M	0800 – 5 000	100
Pilved: alumise piiri kõrgus:	M	000–300	30
	FT	000 – 1 000	100
Pilved: ülemise piiri kõrgus:	M	000 – 2 970	30
	M	3 000 – 20 000	300
	FT	000 – 9 900	100
	FT	10 000 – 60 000	1 000
Laiused:	° (kraadid)	00–90	1
	(minutid)	00–60	1
Pikkused:	° (kraadid)	000–180	1
	(minutid)	00–60	1
Lennutasandid		000–650	10
Liikumine:	KMH	0–300	10
	KT	0–150	5

(1) Ühikuta.;

6) VI lisa asendatakse järgmisega:

„VI LISA

ERINÕUDED AERONAVIGATSIOONITEABE TEENUSTE OSUTAJATELE

(Osa „AIS“)

A ALAJAGU – ORGANISATSIOONILISED LISANÕUDED AERONAVIGATSIOONITEABE TEENUSTE OSUTAJATELE (AIS.OR)

1. JAGU – ÜLDNÕUDED

AIS.OR.100 Aeronavigatsiooniteabe haldamine

Aeronavigatsiooniteabe teenuste (AIS) osutaja loob teabehalduse ressursid ja protsessid, mis on asjakohased kontrollitud kvaliteediga aeronavigatsiooniliste andmete ja aeronavigatsiooniteabe õigeaegseks kogumiseks, töötlemiseks, talletamiseks, lõimimiseks, vahetamiseks ja edastamiseks ATM-süsteemis.

AIS.OR.105 Aeronavigatsiooniteabe teenuste (AIS) osutajate kohustused

AIS-teenuste osutaja tagab aeronavigatsiooni ohutuseks, korrapärasuseks ja tõhususeks vajalike aeronavigatsiooniliste andmete ja aeronavigatsiooniteabe esitamise.

AIS-teenuste osutaja hangib, sordib või kogub, redigeerib, vormindab, avaldab, talletab ja levitab aeronavigatsioonilisi andmeid ja aeronavigatsiooniteavet liikmesriigi kogu territooriumi kohta ning ka nende avamerealade kohta, mille puhul liikmesriik vastutab lennuliiklusteenuste osutamise eest.

AIS-teenuste osutaja tagab, et aeronavigatsioonilised andmed ja aeronavigatsiooniteave on kättesaadav järgmistele isikutele:

1) lennutegevuses osalevad töötajad, sealhulgas lennumeeskonnad ning lennutegevuse planeerimise ja lennusimulaatoritega seotud töötajad;

2) lennuinfoteenuse eest vastutavad lennuliiklusteenuste osutajad ning

3) lennueelse teabeteenuse osutamise eest vastutavad teenistused.

AIS-teenuste osutaja osutab oma vastutusalas 24 tunniseid NOTAM-teadete loomise ja edastamise ning lennueelse teabe teenuseid, mis on vajalikud seoses tema vastutusalas asuvalt lennuväljalt/kopteriväljakult algavate marsruudietappidega.

AIS-teenuste osutaja teeb temalt taotletud aeronavigatsioonilised andmed ja aeronavigatsiooniteabe teistele AIS-teenuste osutajatele kättesaadavaks.

AIS-teenuste osutaja tagab, et kehtestatud on protseduurid andmete ja teabe vigadest tulenevate lennunduse ohutusriskide hindamiseks ja leevendamiseks.

AIS-teenuste osutaja märgib selgelt, et liikmesriigile ja liikmesriigi nimel esitatud aeronavigatsioonilised andmed ja aeronavigatsiooniteave esitatakse selle liikmesriigi volitusel, olenemata nende esitamisvormingust.

2. JAGU – ANDMETE KVALITEEDI HALDAMINE

AIS.OR.200 Üldist

AIS-teenuste osutaja tagab, et

a) aeronavigatsioonilised andmed ja aeronavigatsiooniteave esitatakse vastavalt aeronavigatsiooniliste andmete kataloogis ettenähtud nõuetele, millele on osutatud III lisa 1. liites (osa ATM/ANS.OR);

b) säilitatakse andmete kvaliteet ning

c) digitaalsete aeronavigatsiooniliste andmete töötlemise ja vahetamise võimaldamiseks kasutatakse automatiseerimist.

AIS.OR.205 Ametlikud kokkulepped

AIS-teenuste osutaja tagab, et ametlikud kokkulepped sõlmitakse:

a) kõigi neile andmeid edastavate pooltega, ning

b) teiste AIS-teenuste osutajatega, kui nendega vahetatakse aeronavigatsioonilisi andmeid ja aeronavigatsiooniteavet.

AIS.OR.210 Aeronavigatsiooniliste andmete ja aeronavigatsiooniteabe vahetamine

AIS-teenuste osutaja tagab, et

a) aeronavigatsiooniliste andmete vorming põhineb rahvusvaheliselt toimival aeronavigatsiooniteabe vahetuse mudelil, ning

b) aeronavigatsioonilisi andmeid vahetatakse elektrooniliselt.

AIS.OR.215 Tööriistad ja tarkvara

AIS-teenuste osutaja tagab, et aeronavigatsiooniliste andmete ja aeronavigatsiooniteabe protsesside toetamiseks või automatiseerimiseks kasutatavad tööriistad ja tarkvara täidavad oma funktsioone nii, et see ei kahjusta aeronavigatsiooniliste andmete ja aeronavigatsiooniteabe kvaliteeti.

AIS.OR.220 Valideerimine ja kontrollimine

AIS-teenuste osutaja tagab, et kasutatakse kontrolli- ja valideerimistehnikaid, nii et aeronavigatsiooniandmed vastavad punktis AIS.TR.200 sätestatud andmekvaliteedi nõuetele.

AIS.OR.225 Metaandmed

AIS-teenuste osutaja kogub ja säilitab metaandmeid.

AIS.OR.230 Andmevigade tuvastamine ja autentimine

AIS-teenuste osutaja tagab, et

a) aeronavigatsiooniandmete edastamisel ja/või talletamisel kasutatakse andmevigade avastamise digitaalseid tehnikaid, et toetada kohaldatavat andmete terviklikkuse taset, mis on sätestatud punkti AIS.TR.200 alapunktis c, ning

b) aeronavigatsiooniandmete edastamisel kasutatakse sobivat autentimisprotsessi, nii et saajatel on võimalik kinnitada, et andmed või teabe on üle kandnud volitatud allikas.

AIS.OR.235 Vigadest teatamine, vigade mõõtmine ja parandusmeetmed

AIS-teenuste osutaja tagab, et kehtestatakse vigadest teatamise, vigade mõõtmise ja parandusmeetmete mehhanismid ning et neid säilitatakse.

AIS.OR.240 Andmete puudused

AIS-teenuste osutaja selgitab aeronavigatsiooniteabe toodetes, välja arvatud NOTAM-teadetes, välja aeronavigatsiooniandmed ja aeronavigatsiooniteabe, mis ei vasta andmekvaliteedi nõuetele.

AIS.OR.250 Kooskõlanõuded

Kui aeronavigatsioonilised andmed või aeronavigatsiooniteave esitatakse rohkem kui ühe liikmesriigi AIPs, kehtestavad nende AIPde eest vastutavad aeronavigatsiooniteabe teenuse osutajad süsteemid, mis tagavad mitmekordse teabe kooskõla.

3. JAGU – AERONAVIGATSIOONITEABE TOOTED

AIS.OR.300 Üldist — aeronavigatsiooniteabe tooted

Kui AIS-teenuste osutaja esitab aeronavigatsiooniandmete ja aeronavigatsiooniteabe mitmes vormingus, tagab ta, et nende andme- ja teabevormingute vahelise kooskõla kindlustamiseks rakendatakse teatud protsesse.

1. peatükk – Aeronavigatsiooniteave standarditud esitusvormis

AIS.OR.305 Lennundusteabe kogumik (AIP)

AIS-teenuste osutaja annab välja lennundusteabe kogumiku (AIP).

AIS.OR.310 Lennundusteabe kogumiku muudatused

AIS-teenuste osutaja:

a) annab lennundusteabe kogumikus tehtavad alalised muudatused välja kui lennundusteabe kogumiku muudatused, ning

b) tagab, et lennundusteabe kogumikku muudetakse või antakse uuesti välja korrapäraste ajavahemike järel, et tagada teabe täielikkus ja ajakohasus.

AIS.OR.315 Lennundusteabe kogumiku lisad

AIS-teenuste osutaja:

a) annab lennundusteabe kogumiku lisadena välja pikaajalised – kolm kuud või kauem kestvad – ajutised muudatused ning lühiajalise teabe, mis sisaldab palju teksti ja/või graafikat;

b) esitab korrapäraselt kehtivate lennundusteabe kogumiku lisade kontrollnimekirja, ning

c) kui lennundusteabe kogumiku lisas esineb viga või kui lennundusteabe kogumiku lisa kehtivusaeg muutub, avaldab asendusena uue lennundusteabe kogumiku lisa.

AIS.OR.320 Aeronavigatsiooniteabe ringkiri (AIC)

AIS-teenuste osutaja annab aeronavigatsiooniteabe ringkirjana välja:

a) õigusaktide, määruste, protseduuride või vahendite oluliste muudatuste pikaajalise prognoosi;

b) üksnes selgitava või nõuandva iseloomuga teabe, mis mõjutab lennuohutust;

c) selgitava või nõuandva iseloomuga teabe või teate, mis puudutab tehnilisi, seadusandlikke või üksnes halduskü simusi.

AIS-teenuste osutaja vaatab kehtiva aeronavigatsiooniteabe ringkirja paikapidavuse üle vähemalt kord aastas.

AIS.OR.325 Lennukaardid

AIS-teenuste osutaja tagab, et kui saadaval on järgmised lennukaardid,

a) moodustavad need osa lennundusteabe kogumikust või antakse need lennundusteabe kogumiku saajatele eraldi:

   1) lennuväljatakistuste kaart – tüüp A;

   2) lennuvälja/kopteriväljaku kaart;

   3) lennuvälja maapealse liikumise kaart;

   4) õhusõidukite parkimise/dokkimise kaart;

   5) täppislähenemise maastikukaart;

   6) lennujuhtimise seire miinimumkõrguste kaart;

   7) piirkonnakaart;

8) standardse saabumise kaart – instrumentaal- (STAR);

9) standardse väljumise kaart – instrumentaal- (SID);

10) instrumentaallähenemise protseduurid;

11) visuaallähenemise kaart, ning

12) marsruudikaart, ning

b) esitatakse aeronavigatsiooniteabe toodete osana:

1) lennuväljatakistuste kaart – tüüp B;

2) maailma aeronavigatsiooniline kaart 1:1 000 000;

3) maailma aeronavigatsiooniline kaart 1:500 000;

4) õhunavigatsiooni kaart – väikesemastaabiline, ning

5) diagrammkaart.

AIS.OR.330 NOTAM

AIS-teenuste osutaja:

a) annab viivitamata välja NOTAM-teate, kui levitatav teave on ajutist laadi ja lühiajaline või kui lühiajalise etteteatamisega tehakse käitamise seisukohast olulisi püsivaid muudatusi või pikaajalisi ajutisi muudatusi, välja arvatud juhul, kui teksti ja graafikat on palju, ning

b) annab NOTAM-teatena välja teabe mis tahes aeronavigatsiooniseadme paigaldamise, teenuse või protseduuri sisseseadmise, ohu kindlakstegemise, nende olukorra või neis tehtud muudatuse kohta, millest õigel ajal teadasaamine on lennutegevusega seotud töötajate jaoks oluline.

Punkti AIS.OR.200 täitmine ei takista lennuohutuse tagamiseks vajaliku aeronavigatsiooniteabe kohest levitamist.

2. peatükk – Digitaalsed andmekogumid

AIS.OR.335 Üldist – Digitaalsed andmekogumid

Kui kättesaadavad on digitaalsed andmekogumid, tagab AIS-teenuste osutaja, et need on ühes järgmistest vormidest:

1) AIP andmestik;

2) maapinna kõrgusmudeli andmestik;

3) takistuste andmekogumid;

4) lennuvälja kaardistamise andmekogumid ning

5) instrumentaallennu protseduuri andmekogumid.

Kui kättesaadavad on maastikuandmed, esitatakse need maapinna kõrgusmudeli andmekogumite vormis.

Korrapäraselt esitatakse kehtivate andmekogumite kontrollnimekiri.

AIS.OR.340 Metaandmete nõuded

Iga andmestik sisaldab vähemalt minimaalset metaandmestikku, mis antakse järgmisele kasutajale.

AIS.OR.345 Lennundusteabe kogumiku andmestik

AIS-teenuste osutaja tagab, et kui saadaval on lennundusteabe kogumiku andmestik, sisaldab see püsiva iseloomuga aeronavigatsiooniteabe, sealhulgas alalise teabe ja pikaajaliste ajutiste muudatuste digitaalset esitust.

AIS.OR.350 Maapinna kõrgusmudeli ja takistuste andmed – Üldnõuded

AIS-teenuste osutaja tagab, et kui maapinna kõrgusmudeli ja takistuste andmed on kättesaadavad, esitatakse need vastavalt punktile AIS.TR.350.

AIS.OR.355 Maapinna kõrgusmudeli andmekogumid

AIS-teenuste osutaja tagab, et kui saadaval on maapinna kõrgusmudeli andmed, esitatakse need:

a) piirkonna 1 puhul vastavalt punktis AIS.TR.350 ettenähtule, ning

b) lennuväljade puhul nii, et need hõlmaksid:

1) piirkonda 2a või selle osi vastavalt punkti AIS.TR.350 alapunkti b alapunktis 1 ettenähtule;

2) piirkondi 2b, 2c ja 2d või nende osi vastavalt punkti AIS.TR.350 alapunkti b alapunktides 2, 3 ja 4 ettenähtule, maapinna puhul:

i) 10 km raadiuses alates lennuvälja viitepunktist (ARP), ning

ii) kui maapind ulatub horisontaaltasandil 120 m üle lennuraja madalaima kõrgustasandi, siis üle 10 km alates lennuvälja viitepunktist;

3) starditrajektoori piirkonda või selle osi;

4) piirkonda, mida piirab lennuvälja takistuste piirangupindade horisontaalne ulatus, või selle osi;

5) piirkonda 3 või selle osi vastavalt punkti AIS.TR.350 alapunktis c ettenähtule, kui maapind ulatub 0,5 m üle horisontaaltasapinna, mis läbib lennuvälja liiklusala lähimat punkti, ning

6) piirkonda 4 või selle osi vastavalt punkti AIS.TR.350 alapunktis d ettenähtule kõigi lennuradade puhul, millel on kehtestatud II või III kategooria täppislähenemistoimingud ja kus käitajad nõuavad üksikasjalikku kõrgusalast teavet, mis võimaldab neil hinnata reljeefi mõju otsusekõrguse kindlaksmääramisel radar-kõrgusmõõturite abil.

AIS.OR.360 Takistuste andmekogumid

AIS-teenuste osutaja tagab, et kui takistuste andmed on kättesaadavad, esitatakse need:

a) piirkonna 1 takistuste kohta, mille kõrgus maapinnast on 100 m või üle selle;

b) lennuväljade puhul piirkonna 2 takistuste kohta, mida peetakse lennuliiklusele ohtlikuks, ning

c) lennuväljade kohta, et need hõlmaksid:

1) piirkonda 2a või selle osi nende takistuste puhul, mis ulatuvad üle asjaomase takistusandmete kogumise pinna;

2) starditrajektoori piirkonnas või selle osades asuvaid takistusi, mis ulatuvad üle maapinnatasandi, millel on 1,2 % kalle ja starditrajektoori piirkonnaga ühine lähtekoht;

3) lennuvälja takistuste piirangupindade või nende osade läbistamist;

4) piirkondi 2b, 2c ja 2d nende takistuste puhul, mis läbistavad asjaomaste takistusandmete kogumise pindu;

5) piirkonda 3 või selle osi takistuste puhul, mis läbistavad asjaomaste takistusandmete kogumise pinda, ning

6) piirkonda 4 või selle osi kõigi lennuradade puhul, millele on kehtestatud II või III kategooria täppislähenemistoimingud.

AIS.OR.365 Lennuvälja kaardistamise andmekogumid

AIS-teenuste osutaja tagab, et kui lennuvälja kaardistamise andmekogumid on kättesaadavad, esitatakse need vastavalt punktile AIS.TR.365.

AIS.OR.370 Instrumentaallennu protseduuride andmekogumid

AIS-teenuste osutaja tagab, et kui instrumentaallennu protseduuride andmekogumid on kättesaadavad, esitatakse need vastavalt punktile AIS.TR.370.

4. JAGU – LEVITAMISTEENUSED JA LENNUEELSE TEABE TEENUSED

AIS.OR.400 Levitamisteenused

AIS-teenuste osutaja:

a) levitab kättesaadavaid aeronavigatsiooniteabe tooteid kasutajatele, kes neid soovivad;

b) teeb kõige kiiremal viisil kättesaadavaks lennundusteabe kogumiku, lennundusteabe kogumiku muudatused, lennundusteabe kogumiku lisad, NOTAM-teated ja aeronavigatsiooniteabe ringkirja;

c) tagab, et võimaluse korral levitatakse NOTAM-teateid aeronavigatsioonilise fikseeritud teeninduse kaudu;

d) tagab, et NOTAM-teadete vahetus toimub üksnes asjaomaste rahvusvaheliste NOTAM-büroode ja hargmaiste NOTAM-teadete töötlemise üksuste vahel kokku lepitud viisil, ning

e) käitusnõuete täitmiseks korraldab vajaduse korral telekommunikatsiooniseadmete kaudu levitatud NOTAM-teadete väljaandmise ja vastuvõtmise.

AIS.OR.405 Lennueelse teabe teenused

AIS-teenuste osutaja tagab, et

a) mis tahes lennuvälja/kopteriväljaku puhul tehakse lennuväljalt/kopteriväljakult algavate marsruudietappidega seotud aeronavigatsiooniteave kättesaadavaks lennutegevuses osalevatele töötajatele, sealhulgas lennumeeskondadele ning lennueelse teabe eest vastutavatele töötajatele, ning

b) lennueelseks planeerimiseks antud aeronavigatsiooniteave sisaldab aeronavigatsiooniteabe toodete elementidest pärinevat käitamise seisukohast olulist teavet.

5. JAGU – AERONAVIGATSIOONITEABE TOODETE AJAKOHASTUSED

AIS.OR.500 Üldist – Aeronavigatsiooniteabe toodete ajakohastused

AIS-teenuste osutaja tagab, et aeronavigatsiooniandmete ja aeronavigatsiooniteabe ajakohasena hoidmiseks muudetakse neid või antakse need uuesti välja.

AIS.OR.505 Aeronavigatsiooniteabe reguleerimise ja kontrolli süsteem (AIRAC)

AIS-teenuste osutaja tagab, et punkti AIS.TR.505 alapunktis a loetletud asjaolusid puudutavat teavet levitatakse AIRAC-süsteemis.

AIS-teenuste osutaja tagab, et

1) AIRAC-süsteemis esitatud teavet ei muudeta enam vähemalt 28 päeva pärast AIRACi jõustumiskuupäeva, välja arvatud juhul, kui teatatud asjaolu on ajutise iseloomuga ega püsiks kogu ajavahemiku jooksul;

2) AIRAC-süsteemis esitatud teavet levitatakse/teave tehakse kättesaadavaks nii, et see jõuaks saajateni vähemalt 28 päeva enne AIRACi jõustumiskuupäeva, ning

3) käitamise seisukohast oluliste eelplaneeritud muudatuste puhul, mis nõuavad kartograafilisi töid ja/või navigatsiooniandmebaaside ajakohastamist, ei kasutata muid rakenduskuupäevi kui AIRACi jõustumiskuupäev.

AIS.OR.510 NOTAM

AIS-teenuste osutaja:

a) tagab, et NOTAM-teated esitatakse vastavalt punktile AIS.TR.510; ning

b) kui AIRAC-protseduuride kohaselt avaldatakse lennundusteabe kogumiku muudatus või lennundusteabe kogumiku lisa, „käivitatakse“ NOTAM-teade vastavalt punkti AIS.TR.510 alapunktile f.

AIS.OR.515 Andmestiku ajakohastused

AIS-teenuste osutaja:

a) muudab või annab andmekogumeid korrapäraste ajavahemike järel uuesti välja, nagu on nende ajakohasena hoidmiseks vajalik, ning

b) annab välja alalised muudatused ja ajutised pikaajalised – kolm kuud või kauem kestvad – muudatused, mis tehakse kättesaadavaks digitaalsete andmetena andmestiku ja/või andmete alamkogumi vormis, mis sisaldab üksnes erinevusi eelmisest väljaantud täielikust andmekogumist.

6. JAGU – NÕUDED TÖÖTAJATELE

AIS.OR.600 Üldnõuded

Lisaks III lisa punkti ATM/ANS.OR.B.005 alapunkti a alapunktile 6 tagab AIS-teenuste osutaja, et aeronavigatsiooniandmete ja aeronavigatsiooniteabe esitamise eest vastutavad töötajad:

a) on teadlikud järgmisest ja kohaldavad seda:

   1) aeronavigatsiooniteabe toodete ja teenuste kohta kehtivad nõuded, nagu on sätestatud 2.–5. jaos;

   2) ajakohastamistsüklid, mis kehtivad lennundusteabe kogumiku muudatuste ja lennundusteabe kogumiku lisade väljaandmise kohta valdkondades, mille jaoks nad esitavad aeronavigatsiooniandmeid ja aeronavigatsiooniteavet;

b) on asjakohaselt koolitatud, pädevad ja volitatud tegema tööd, mida neilt nõutakse.

B ALAJAGU – TEHNILISED LISANÕUDED AERONAVIGATSIOONITEABE TEENUSTE OSUTAJATELE (AIS.TR)

2. JAGU – ANDMETE KVALITEEDI JUHTIMINE

AIS.TR.200 Üldist

a) Aeronavigatsiooniandmete täpsus vastab aeronavigatsiooniandmete kataloogis („andmekataloog“) määratud täpsusele, mis on esitatud III lisa 1. liites (osa ATM/ANS.OR).

b) Aeronavigatsiooniliste andmete resolutsioon vastab andmete tegelikule täpsusele.

c) Säilitatakse aeronavigatsiooniliste andmete terviklikkus. Aeronavigatsiooniliste andmete kataloogis määratud terviklikkuse liigituse alusel kehtestatakse protseduurid järgmistel eesmärkidel:

   1) tavapäraste andmete puhul välditakse nende rikkumist kogu andmetöötluse jooksul;

   2) oluliste andmete puhul ei esine rikkumist kogu protsessi üheski etapis ja vajaduse korral lisatakse täiendavaid protsesse, et maandada võimalikke riske süsteemi üldises ülesehituses ja veelgi enam tagada sellel tasandil andmete terviklikkus;

   3) kriitiliste andmete puhul ei esine rikkumist kogu protsessi üheski etapis ja lisatakse täiendavad terviklikkuse tagamise protsessid, et täielikult maandada süsteemi üldise ülesehituse põhjaliku analüüsiga tuvastatud vigade kui andmete terviklikkuse võimalike riskide mõju.

d) Tagatud on aeronavigatsiooniliste andmete jälgitavus.

e) Tagatud on aeronavigatsiooniliste andmete õigeaegsus, sealhulgas vastavus andmete mis tahes kehtivusaja piirangutele.

f) Tagatud on aeronavigatsiooniliste andmete täielikkus.

g) Edastatavate andmete vorming on asjakohane, et tagada andmete tõlgendamine nende kasutuseesmärgiga kooskõlas oleval viisil.

AIS.TR.210 Aeronavigatsiooniliste andmete ja aeronavigatsiooniteabe vahetamine

Kui arvata välja maastikuandmed, on aeronavigatsiooniandmete vahetusvorming selline, mis

a) võimaldab andmevahetust nii üksikobjektide kui ka objektikogumite puhul;

b) võimaldab alaliste muutuste tulemusena vahetada alusteavet;

c) on struktureeritud kooskõlas aeronavigatsiooniandmete kataloogi objektide ja atribuutidega ning dokumenteeritud vahetusvormingu ja aeronavigatsiooniandmete kataloogi vahelise kaardistamise abil.

AIS.TR.220 Kontrollimine

a) Kontrollimisega tagatakse, et:

1) aeronavigatsiooniandmed võetakse vastu rikkumatuna;

2) aeronavigatsiooniandmete töötlemisel ei rikuta andmeid.

b) Käsitsi sisestatud aeronavigatsioonilisi andmeid ja aeronavigatsiooniteavet tuleb võimalike vigade tuvastamiseks sõltumatult kontrollida;

AIS.TR.225 Metaandmed

Kogutavad metaandmed hõlmavad vähemalt järgmist:

a) aeronavigatsiooniliste andmete loomisel, edastamisel või käsitsemisel mis tahes toiminguid teostavate organisatsioonide või üksuste andmed;

b) teostatud toiming;

c) toimingu teostamise kuupäev ja kellaaeg.

AIS.TR.235 Vigadest teatamine, vigade mõõtmine ja parandusmeetmed

Vigadest teatamise, vigade mõõtmise ja parandusmeetmete süsteemidega tagatakse, et

a) andmete loomisel, koostamisel, säilitamisel, käitlemisel ja töötlemisel tuvastatud või kasutajate pärast avaldamist teatatud probleemid registreeritakse;

b) AIS-teenuste osutaja analüüsib kõiki aeronavigatsiooniandmete ja aeronavigatsiooniteabega seoses teatatud probleeme ning võtab vajalikke parandusmeetmeid;

c) esmajärjekorras parandatakse kõik kriitilistes ja olulistes aeronavigatsiooniandmetes tuvastatud vead, ebakõlad ja kõrvalekalded;

d) mõjutatud kasutajaid hoiatatakse vigade eest tõhusaimal viisil, võttes arvesse aeronavigatsiooniandmete ja aeronavigatsiooniteabe terviklikkuse taset;

e) võimaldatakse anda tagasisidet vigade kohta ja innustatakse seda.

AIS.TR.240 Andmete puudused

Andmetele, mis ei vasta andmekvaliteedi nõuetele, lisatakse kommentaar või osutatakse sõnaselgelt nende kvaliteediväärtusele.

3. JAGU – AERONAVIGATSIOONITEABE TOOTED

AIS.TR.300 Üldist – Aeronavigatsiooniteabe tooted

a) Levitamiseks mõeldud aeronavigatsiooniteabe toodete tavakeeles väljendatud osad sisaldavad ingliskeelset teksti, välja arvatud nendes toodetes, mis on ette nähtud levitamiseks üksnes liikmesriigis.

b) Kohanimed kirjutatakse vastavalt kohalikule kasutusele ning vajaduse korral translitereeritakse Rahvusvahelise Standardiorganisatsiooni (ISO) ladina põhitähestikku.

c) Kui asjakohased on Rahvusvahelise Tsiviillennunduse Organisatsiooni (ICAO) lühendid, kasutatakse aeronavigatsiooniteabe toodetes neid.

1. peatükk – Aeronavigatsiooniteave standarditud esitusvormis

AIS.TR.305 Lennundusteabe kogumik (AIP)

a) Lennundusteabe kogumik, lennundusteabe kogumiku muudatused või lennundusteabe kogumiku lisad esitatakse elektroonilise lennundusteabe kogumikuna (eAIP). Elektroonilist lennundusteabe kogumikku saab kuvada arvutiekraanil ja printida paberile. Lisaks saab lennundusteabe kogumikku, lennundusteabe kogumiku muudatusi või lennundusteabe kogumiku lisasid esitada ka paberil.

b) Lennundusteabe kogumik sisaldab järgmist:

1) lennundusteabe kogumikuga hõlmatud aeronavigatsiooniseadmete, teenuste või protseduuride eest vastutava pädeva asutuse deklaratsioon;

2) üldtingimused, mille puhul on teenused või vahendid kasutamiseks saadaval;

3) liikmesriikide eeskirjade ja tavade ning seonduvate ICAO standardite ja soovituslike tavade (SARP) ning protseduuride vaheliste oluliste erinevuste nimekiri;

4) valik, mille liikmesriik on igal olulisel juhul teinud, kui ICAO standardites ja soovituslikes tavades (SARP) ning protseduurides on ette nähtud alternatiivne tegutsemisvõimalus.

c) Lennundusteabe kogumik sisaldab 1. liites loetletud rubriikidega seotud ja nende rubriikide kaupa korraldatud teavet.

d) Selgelt osutatakse väljaandev liikmesriik ja AIS-teenuste osutaja.

e) Kui lennundusteabe kogumiku annab ühiselt välja kaks liikmesriiki, märgitakse need selgelt ära.

f) Iga lennundusteabe kogumik on eraldiseisev ning sellel on sisukord.

g) Lennundusteabe kogumik koosneb kolmest osast (GEN, ENR ja AD), jaotistest ja alajaotistest, välja arvatud juhul, kui lennundusteabe kogumik või lennundusteabe kogumiku köide on mõeldud hõlbustama lennuaegset kasutamist, millisel juhul võib täpse vormingu ja korra jätta liikmesriigi otsustada, tingimusel et sellel on asjakohane sisukord.

h) Igale lennundusteabe kogumikule märgitakse kuupäev.

i) Kuupäev, mis sisaldab päeva, kuud (nime järgi) ja aastat, on teabe avaldamise kuupäev ja/või jõustumiskuupäev (AIRAC).

j) Tegevusperioodide, kättesaadavuse või toimingu kirjeldamisel täpsustatakse vastavad päevad ja kellaajad.

k) Iga lennundusteabe kogumik antakse välja prinditud köitena ning lennundusteabe kogumiku iga eraldi lehena välja antud vorm tähistatakse nii, et selgelt oleks näidatud:

1) lennundusteabe kogumiku tunnus;

2) hõlmatud territoorium ja vajaduse korral selle alajaotused;

3) väljaandva liikmesriigi tunnus ja koostav organisatsioon (ametiasutus), ning

4) leheküljenumbrid/kaartide pealkirjad.

l) Lennundusteabe kogumiku trükitud väljaande mis tahes muudatused tehakse asenduslehtede abil.

AIS.TR.310 Lennundusteabe kogumiku muudatused

a) Käitamise seisukohast olulised punkti AIS.OR.505 kohased lennundusteabe kogumiku muudatused antakse välja AIRAC-süsteemis ning need peavad olema sellistena selgesti eristatavad.

b) Igale lennundusteabe kogumiku muudatusele antakse seerianumber ning seerianumbrid on järjestikused.

c) Kui lennundusteabe kogumiku muudatus antakse välja, hõlmab see viiteid muudatuses sisalduvate NOTAM-teadete seerianumbritele.

d) Lennundusteabe kogumiku muudatuste suhtes kohaldatavad kõige äsjasemad ajakohastustsüklid tehakse üldsusele kättesaadavaks.

e) Vahepealseid muudatusi/kommentaare tehakse minimaalselt; muudatuste tegemise tavameetod on uuesti väljaandmine või asenduslehtede kasutamine.

f) Lennundusteabe kogumiku iga muudatus:

1) sisaldab kontrollnimekirja lennundusteabe kogumiku iga vahelehe kehtivuskuupäevade ja numbritega, ning

2) hõlmab mis tahes käsilolevate vahepealsete muudatuste lühikokkuvõtet.

g) Uus või läbivaadatud teave eristatakse veerisele lisatava sellekohase kommentaari abil.

h) Lennundusteabe kogumiku muudatuse iga leht, ka esileht, sisaldab avaldamiskuupäeva ja asjakohasel juhul jõustumiskuupäeva.

i) Lennundusteabe kogumiku muudatuste vahelised korrapärased ajavahemikud osutatakse lennundusteabe kogumiku 1. osas – Üldist (GEN).

AIS.TR.315 Lennundusteabe kogumiku lisad

a) Trükitud kujul väljaantud lennundusteabe kogumiku lisa esitatakse eristatavate lehtedena.

b) Lennundusteabe kogumiku lisade suhtes kohaldatavad kõige äsjasemad ajakohastustsüklid tehakse üldsusele kättesaadavaks.

c) Igale lennundusteabe kogumiku lisale antakse seerianumber; seerianumbrid on järjestikused ning põhinevad kalendriaastal.

d) Kui lennundusteabe kogumiku lisa antakse välja NOTAM-teate asendusena, hõlmab see viidet NOTAM-teate seeriale ja numbrile.

e) Kehtivate lennundusteabe kogumiku lisade kontrollnimekiri antakse välja vähemalt ühekuiste vahedega, NOTAM-teadete kontrollnimekirja osana, ja ka sellise jaotusega nagu lennundusteabe kogumiku lisadel.

f) Igal lennundusteabe kogumiku lisalehel on avaldamiskuupäev. Igal AIRAC-süsteemi lennundusteabe kogumiku lisalehel on nii avaldamis- kui ka jõustumiskuupäev.

AIS.TR.320 Aeronavigatsiooniteabe ringkiri (AIC)

a) Aeronavigatsiooniteabe ringkiri esitatakse elektroonilise dokumendina.

b) Aeronavigatsiooniteabe ringkiri esitatakse siis, kui on soovitatav avaldada:

1) prognoose aeronavigatsiooniprotseduuride, -teenuste ja -vahendite oluliste muudatuste kohta;

2) prognoose uute navigatsioonisüsteemide rakendamise kohta;

3) õhusõiduki õnnetuse/intsidendi uurimisest tuletatud märkimisväärset teavet, mis mõjutab lennuohutust;

4) teavet eeskirjade kohta, mis seonduvad tsiviillennunduse kaitsmisega tsiviillennundusjulgestust ohustava ebaseadusliku sekkumise eest;

5) nõuandeid spetsiaalselt pilootidele huvi pakkuvatel terviseteemadel;

6) hoiatusi pilootidele füüsiliste ohtude vältimise kohta;

7) teavet teatavate ilmastikunähtuste mõju kohta õhusõiduki käitamisele;

8) teavet õhusõiduki käsitsemist mõjutavate uute ohtude kohta;

9) teavet eeskirjade kohta, mis seonduvad piiratud kasutusega kauba õhuveoga;

10) viiteid riiklike ja ELi õigusaktide nõuetele ja nendes tehtud muudatustele;

11) teavet õhusõiduki meeskonna lubade saamise korra kohta;

12) teavet lennujuhtimisteenust osutavate töötajate koolituste kohta;

13) teavet riiklike ja ELi õigusaktide nõuete rakendamise või sellest vabastamise kohta;

14) nõuandeid teatavat liiki seadmete kasutamise ja hoolduse kohta;

15) aeronavigatsiooniliste kaartide uute või läbivaadatud versioonide tegelikku või kavandatavat saadavust;

16) teavet sideseadmete veo kohta;

17) müra vähendamisega seotud selgitavat teavet;

18) valitud lennukõlblikkusdirektiive;

19) teavet NOTAM-teadete seeriate või levitamise muudatuste kohta, lennundusteabe kogumiku uute versioonide kohta või selle sisu, kohaldamisala või vormingu oluliste muudatuste kohta;

20) eelteavet lumeplaani kohta, ning

21) muud samalaadset teavet.

c) Aeronavigatsiooniteabe ringkirjas ei esitata teavet, mis on ette nähtud avaldamiseks lennundusteabe kogumikus või NOTAM-teadetes.

d) Lennundusteabe kogumiku punkti AD 1.2.2 kohaselt välja antud lumeplaani täiendatakse hooajalise teabega, mis antakse aeronavigatsiooniteabe ringkirjana välja aegsasti enne talve algust – vähemalt kuu aega enne talvetingimuste tavapärast saabumist.

e) Kui aeronavigatsiooniteabe ringkirja koostanud liikmesriik otsustab seda levitada väljaspool enda territooriumi, levitatakse seda samamoodi kui lennundusteabe kogumikku.

f) Igale aeronavigatsiooniteabe ringkirjale antakse seerianumber; seerianumbrid on järjestikused ning põhinevad kalendriaastal.

g) Kui aeronavigatsiooniteabe ringkiri antakse välja enam kui ühe seeriana, märgistatakse iga seeria eraldi tähega.

h) Vähemalt kord aastas antakse välja kehtivate aeronavigatsiooniteabe ringkirjade kontrollnimekiri, millel on sama jaotus nagu aeronavigatsiooniteabe ringkirjal.

i) Väljaspool liikmesriiki levitatav aeronavigatsiooniteabe ringkirjade kontrollnimekiri lisatakse NOTAM-teadete kontrollnimekirja.

AIS.TR.330 NOTAM

a) NOTAM-teade antakse välja juhul, kui on vaja edastada järgmist teavet:

1) lennuväljade või kopteriväljakute või lennuradade rajamine, sulgemine või nende käitamise märkimisväärne muutmine;

2) aeronavigatsiooniteenuste loomine, lõpetamine või nende toimimise märkimisväärne muutmine;

3) raadionavigatsiooni ja õhk-maa-õhk-side teenuste loomine, lõpetamine või nende toimimissuutlikkuse märkimisväärne muutmine;

4) kui saadaval ei ole varu- ja teiseseid süsteeme, millel on otsene mõju käitamisele;

5) visuaalsete vahendite loomine või neist loobumine või nende toimimise märkimisväärne muutmine;

6) lennuvälja valgustussüsteemide oluliste komponentide katkestused või nende töö taastamine;

7) aeronavigatsiooniteenuste protseduuride loomine, lõpetamine või nende märkimisväärne muutmine;

8) manööverdusalal suurte defektide või takistuste esinemine või parandamine;

9) muudatused ja piirangud kütuse, õli ja hapniku kättesaadavuses;

10) olulised muudatused kättesaadavates otsingu- ja päästevahendites (SAR) ja teenustes;

11) aeronavigatsiooni takistusi tähistavate ohu-valgusmajakate kasutuselevõtmine, nendest loobumine või nende töö taastamine;

12) asjaomas(t)es liikmesriigis/liikmesriikides kehtivate eeskirjade muudatused, mis nõuavad käitamise seisukohast viivitamatuid meetmeid;

13) käitamist käsitlevad direktiivid, mis vajavad viivitamatuid meetmeid või nende muutmist;

14) aeronavigatsiooni mõjutavate ohtude olemasolu;

15) kavandatavad laserkiirgused, laserekraanid ja prožektorid, kui need tõenäoliselt häirivad pilootide öist nägemist;

16) stardi-/tõusupinnal, katkestatud lähenemise aladel või lähenemisaladel või lennuraja ohutusribal olevate aeronavigatsiooni takistuste püstitamine või eemaldamine või muutmine;

17) keelu-, piirangu- või ohualade oleku kehtestamine või lõpetamine, seejuures vastavalt ka aktiveerimine või deaktiveerimine, või selle muutmine;

18) selliste marsruutide või marsruudiosade kehtestamine või lõpetamine, kus esineb tunnistamise võimalus ja kus on nõutav säilitada pidev kuulamisvalve ülikõrgsageduslikul (VHF) avariisagedusel 121,500 MHz;

19) asukohatähiste määramine, tühistamine või muutmine;

20) lennuvälja/kopteriväljaku pääste- ja tuletõrjekategooria muudatused;

21) liiklusalal olevast lumest, lobjakast, jäärst, radioaktiivsest materjalist, mürkkemikaalidest, vulkaanituha sadestumisest või veest põhjustatud ohutingimuste esinemine, eemaldamine või märkimisväärne muutumine;

22) epideemiate puhkemine, mille tõttu on vaja muuta kaitsepookimisi ja karantiinimeetmeid puudutavaid teatavaks tehtud nõudeid;

23) kosmilise päikesekiirguse prognoosid, kui need on olemas;

24) käitamise seisukohast olulised muutused vulkaanilises tegevuses, vulkaanipursete asukoht, kuupäev ja kellaaeg ja/või vulkaanituhapilve horisontaalne ja vertikaalne ulatus, sealhulgas liikumissuund ning lennutasandid ja marsruudid või marsruudiosad, mis võivad olla mõjutatud;

25) radioaktiivsete materjalide või mürkkemikaalide sattumine atmosfääri pärast tuuma- või keemiaõnnetust, intsidendi kuupäev ja kellaaeg, lennutasandid ja marsruudid või marsruudiosad, mis võivad olla mõjutatud, ning liikumissuund;

26) humanitaarabimissioonide tegevuse korraldamine koos aeronavigatsiooni mõjutavate protseduuridega ja/või piirangutega;

27) lühiajaliste hädaolukorra lahendamise meetmete rakendamine lennuliiklusteenuste ja seonduvate tugiteenuste katkemisel või osalisel katkemisel;

28) konkreetselt satelliidipõhiste navigatsioonisüsteemide terviklikkuse kadu;

29) lennurada ei ole võimalik kasutada märgistustööde tõttu või kui nendeks töödeks kasutatavaid seadmeid on võimalik eemaldada, lennuraja kasutatavaks tegemiseks vajalik ajaline viivitus.“

b) NOTAM-teadet ei anta välja mis tahes järgmise teabe edastamiseks:

1) perroonide ja ruleerimisteede korralised hooldustööd, mis ei mõjuta õhusõidukite ohutut liikumist;

2) sellised ajutised takistused lennuväljade/kopteriväljakute lähedal, mis ei mõjuta õhusõidukite ohutut käitamist;

3) lennuvälja/kopteriväljaku valgustusseadmete osaline rike, kui selline rike ei mõjuta otseselt õhusõidukite käitamist;

4) õhk-maa-õhk-side osaline ajutine häire, kui sobivad alternatiivsed sagedused on olemas ja toimivad;

5) perrooni märguandeteenuste puudumine, liikluse sulgemised, piirangud ja kontrollimine;

6) asukoha, sihtkoha või muude juhendmärkide kasutuskõlbmatus lennuvälja liiklusalal;

7) langevarjuhüpped mittekontrollitavas õhuruumis, kus kehtivad visuaallennureeglid (VFR), mitte aga kontrollitavas õhuruumis määratud kohtades või ohu- või piirangualadel;

8) maapealsete üksuste teostatav koolitustegevus;

9) kui saadaval ei ole varu- ja teiseseid süsteeme, kui need ei mõjuta käitamist;

10) lennuväljaseadmete või üldteenuste piirangud, mis ei mõjuta käitamist;

11) riiklikud eeskirjad, mis ei mõjuta üldlennundust;

12) teadaanded või hoiatused võimalike/tõenäoliste piirangute kohta, mis ei mõjuta käitamist;

13) üldised meeldetuletused juba avaldatud teabe kohta;

14) vahendite kättesaadavus maapealsetele üksustele ilma teabeta käitamismõju kohta õhuruumile ja vahendite kasutajatele;

15) teave laserkiirguse kohta, mis ei mõjuta käitamist, ja ilutulestike kohta allpool minimaalseid lennukõrgusi;

16) liiklusala osade sulgemine kohalikul tasandil kokkulepitud plaanitud töö tõttu, mis kestab alla ühe tunni;

17) lennuvälja(de)/kopteriväljaku(te) käitamise sulgemine, muudatused või kättesaamatus lennuvälja(de)/kopteriväljaku(te) töötundide välisel ajal, ning

18) muu sarnane käitamisega mitteseotud ajutist laadi teave.

c) NOTAM-teade sisaldab teavet 2. liite NOTAM-teate vormil osutatud korra kohaselt, välja arvatud punkti AIS.TR.330 alapunktis f ja punkti AIS.TR.330 alapunktis g ettenähtud juhtudel.

d) NOTAM-teate tekst koosneb ICAO NOTAM-teadete koodideks määratud tähistajatest/ühtsetest lühendväljenditest, mida täiendatakse ICAO lühendite, näitajate, tunnuste, tähiste, kutsungite, sageduste, arvude ja tavakeelega.

e) Kõik NOTAM-teated esitatakse inglise keeles. Kui see on omamaistele kasutajatele vajalik, võidakse NOTAM-teade esitada lisaks ka riigikeeles.

f) Lund, lobjakat, jääd, härmatist, seisvat vett või lume, lobjaka, jää või härmatisega seotud vett puudutavat teavet levitatakse SNOWTAM-teadetena ning need sisaldavad teavet 3a liite SNOWTAM-teate vormil osutatud korras.

g) Kui käitamise seisukohast olulisi muutusi vulkaanilises tegevuses, vulkaanipurskeid ja/või vulkaanituhapilve puudutavat teavet edastatakse ASHTAM-teate kujul, sisaldab see teavet 4. liite ASHTAM-teate vormil osutatud korras.

h) Kui NOTAM-teates esineb vigu, antakse vigu sisaldava NOTAM-teate asemel välja uue numbriga NOTAM-teade või tühistatakse vigu sisaldav NOTAM-teade ning väljastatakse uus NOTAM-teade.

i) Kui välja antakse eelmist NOTAM-teadet tühistav või asendav NOTAM-teade:

1) märgitakse ära eelmise NOTAM-teate seeria ja number/aasta;

2) mõlema NOTAM-teate seeria, asukohatähis ja teema on üks ja sama.

j) NOTAM-teatega tühistatakse või asendatakse ainult üks NOTAM-teade.

k) Igas NOTAM-teates käsitletakse vaid üht teemat ja üht teema tingimust.

l) Iga NOTAM-teade on võimalikult lühike ja see koostatakse nii, et selle tähendus oleks arusaadav vajaduseta viidata muule dokumendile.

m) NOTAM-teates, mis sisaldab alalist või ajutist pikaajalist teavet, esitatakse ka asjakohased viited lennundusteabe kogumikule või lennundusteabe kogumiku lisale.

n) NOTAM-teate tekstis olevad asukohatähised on samad kui ICAO dokumendis 7910 „Location Indicators“ sisalduvad tähised. Nende tähiste lühivormi ei kasutata. Kui asukohale ei ole määratud ICAO asukohatähist, sisestatakse selle kohanimi tavakeeles.

o) Igale NOTAM-teatele määratakse seeria, mida tähistatakse tähe ja neljakohalise numbriga, millele järgneb kaldkriips ja kahekohaline number, mis tähistab aastat. Neljakohaline number on järjestikune ja põhineb kalendriaastal.

p) Kõik NOTAM-teated jaotatakse seeriatesse teema, liikluse või asukoha või nende kombinatsiooni alusel, vastavalt lõppkasutaja vajadustele. Rahvusvahelist lennuliiklust võimaldavad lennuväljade NOTAM-teated antakse välja rahvusvahelises NOTAM-teadete seerias.

q) Kui NOTAM-teade antakse välja nii inglise kui ka riigikeeles, korraldatakse NOTAM-teadete seeriad nii, et riigikeelne seeria on sisu ja numeratsiooni poolest ingliskeelse seeriaga samaväärne.

r) Iga NOTAM-teadete seeria sisu ja geograafiline katvus osutatakse üksikasjalikult lennundusteabe kogumiku punktis GEN 3.

s) Korrapäraselt esitatakse kehtivate NOTAM-teadete kontrollnimekiri.

t) Iga seeria kohta antakse välja üks NOTAM-teadete kontrollnimekiri.

u) Samuti viidatakse NOTAM-kontrollnimekirjas uusimatele lennundusteabe kogumiku muudatustele, andmekogumitele ja vähemalt levitatud aeronavigatsiooniteabe ringkirjale.

v) NOTAM-kontrollnimekirjal on sama jaotus kui tegelikul sõnumiseerial, millele see viitab, ja see eristatakse selgelt kontrollnimekirjana.

w) Seeriate määramist seiratakse ja vajaduse korral võetakse asjakohaseid meetmeid, tagamaks et ükski seeria ei jõuaks enne kalendriaasta lõppu NOTAM-teadete suurima võimaliku numbrini.

2. peatükk – Digitaalsed andmekogumid

AIS.TR.335 Üldist – Digitaalsed andmekogumid

a) Viiteraamistikuna kasutatakse geograafilise teabe standardit.

b) Iga kättesaadava andmestiku kirjeldus esitatakse andmenõuete vormis.

c) Kasutajatele tehakse kättesaadavaks olemasolevate andmekogumite kontrollnimekiri, sealhulgas nende kehtivus- ja avaldamiskuupäevad, et tagada ajakohaste andmete kasutamine.

d) Andmekogumite kontrollnimekiri tehakse kättesaadavaks sama levitamismehhanismi kaudu kui andmekogumid.

AIS.TR.340 Metaandmete nõuded

Iga andmestiku minimaalsed metaandmed hõlmavad järgmist:

a) andmestiku esitanud organisatsioonide või üksuste nimi;

b) kuupäev ja kellaaeg, mil andmestik esitatakse;

c) andmestiku kehtivus; ning

d) mis tahes piirangud andmestiku kasutamisel.

AIS.TR.345 AIP andmestik

a) Lennundusteabe kogumiku andmestik sisaldab teavet järgmiste teemade kohta, sealhulgas vajaduse korral ka osutatud omaduste kohta.

Andmesubjektid	Vähemalt seotud omadused
Lennuliiklusteeninduse õhuruum	Liik, nimi, horisontaalsed piirid, vertikaalsed piirid, õhuruumi klass
Eritegevuseks ette nähtud õhuruum	Liik, nimi, horisontaalsed piirid, vertikaalsed piirid, piirang, aktiveerimine
Marsruut	Tunnuse liide, lennureeglid, tähis
Marsruudisegment	Navigatsiooninõuded, alguspunkt, lõpp-punkt, trajektoor, kaugus, ülemine piir, alumine piir, minimaalne marsruudikõrgus (MEA), minimaalne lubatud kõrgus takistuste kohal (MOCA), reisilennutasandi suund, reisilennutasandi vastassuund, nõutav navigatsioonitäpsus
Teekonnapunkt – marsruudil	Aruandluse nõue, tunnus, asukoht, lennugrupp
Lennuväli/kopteriväljak	Asukohatähis, nimi, Rahvusvahelise Lennutranspordi Assotsiatsiooni (IATA) tunnus, teenindatav linn, sertifitseerimise kuupäev, vajaduse korral sertifikaadi kehtivusaja lõppkuupäev, kontrolli liik, lennuvälja kõrgustasand, viitetemperatuur, magnetdeklinatsioon, lennuvälja viitepunkt

Andmesubjektid	Vähemalt seotud omadused
Lennurada	Tähistus, nimipikkus, nimilaius, pinnatüüp, tugevus
Lennuraja suund	Tähistus, tegelik peiling, lävi, olemasolev hoovõtuvahemaa (TORA), olemasolev stardivahemaa (TODA), olemasolev kiirendus-pidurdusvahemaa (ASDA), olemasolev maandumisvahemaa (LDA), kasutatav katkestatud stardi ala (kopterite puhul)
Lõpplähenemis- ja stardiala (FATO)	Tähistus, pikkus, laius, lävepunkt
Kopterite maandumis- ja tõusuala (TLOF)	Tähistus, keskpunkt, pikkus, laius, pinnatüüp
Raadionavigatsioonivahend	Tüübitunnus, nimi, teenindatav lennuväli, töötunnid, magnetdeklinatsioon, sagedus/kanal, asukoht, kõrgustasand, magnetpeiling, tegelik peiling, nullpeilingu suund

b) Kui punktis a loetletud teemade konkreetse esinemise puhul ei ole omadust määratletud, lisatakse lennundusteabe kogumiku andmete alamkogumile sõnaselge viide: „ei kohaldata“.

AIS.TR.350 Maastiku- ja takistuste andmed – Üldnõuded

Maastiku- ja takistuste andmetega hõlmatavad alad täpsustatakse järgmiselt:

a) ala 1: kogu liikmesriigi territoorium;

b) ala 2: lennuvälja läheduses, järgmiste alajaotustega:

1) ala 2a: lennurada ümbritsev ristkülikukujuline ala, mis koosneb lennuraja ohutusribast ja takistustevabast ribast, kui see on olemas;

2) ala 2b: ala, mis ulatub välja ala 2a lõpuosa väljumise suunas, pikkusega 10 km ja laienemisega mõlemale poole 15 %;

3) ala 2c: ala, mis ulatub väljapoole ala 2a ja 2b, kusjuures vahemaa ala 2a piirist ei ületa 10 km; ning

4) ala 2d: ala väljaspool alasid 2a, 2b ja 2c, kusjuures vahemaa lennuvälja viitepunktist või olemasoleva lähenemisala (TMA) piirist on kuni 45 km, olenevalt sellest, kumb on lähemal;

c) ala 3: lennuvälja liiklusala piirav ala, mis ulatub lennuraja servast alates horisontaalselt 90 m kaugusele lennuraja telgjoonest ja 50 m kaugusele lennuvälja liiklusala kõigi muude osade äärest; ning

d) ala 4: ala, mis ulatub 900 m kaugusele lennuraja läve ees ja 60 m kaugusele kummalgi pool lennuraja pikendatud telgjoont saabumise suunas, kui tegemist on II või III kategooria täppislähenemisrajaga.

AIS.TR.355 Maapinna kõrgusmudeli andmekogumid

Kui maapinna kõrgusmudeli andmekogumid esitatakse vastavalt punktile AIS.OR.355:

a) maapinna kõrgusmudeli andmekogumid sisaldavad maastikupinna digitaalset esitust pidevate kõrgustasandi-väärtustena kõigis määratletud võrgu lõikumiskohtades, viitega ühistele alusandmetele;

b) võrgustik esitatakse nurkkoordinaadistikus või lineaarsel kujul ja on korrapärase või ebakorrapärase kujuga;

c) maapinna kõrgusmudeli andmekogumid hõlmavad maapinna ruumilisi (asukoht ja kõrgustasand), temaatilisi ja ajalisi aspekte ning sisaldavad looduslikke objekte, välja arvatud takistused;

d) esitatakse ainult üks objektitüüp, st maastik;

e) maastikuandmete kogumis registreeritakse järgmised maastikuobjektide omadused:

1) kaetav ala;

2) andmete looja tunnus;

3) andmeallika tunnus;

4) omandamismeetod;

5) võrgu samm;

6) horisontaalne võrdlussüsteem;

7) horisontaalne resolutsioon;

8) horisontaalne täpsus;

9) horisontaalne usaldatavustase;

10) horisontaalne asend;

11) kõrgustasand;

12) kõrgustasandi viide;

13) vertikaalne võrdlussüsteem;

14) vertikaalne resolutsioon;

15) vertikaalne täpsus;

16) vertikaalne usaldatavustase;

17) registreeritud pind;

18) terviklikkus;

19) kuupäeva ja kellaaja tempel; ning

20) kasutatav mõõtühik;

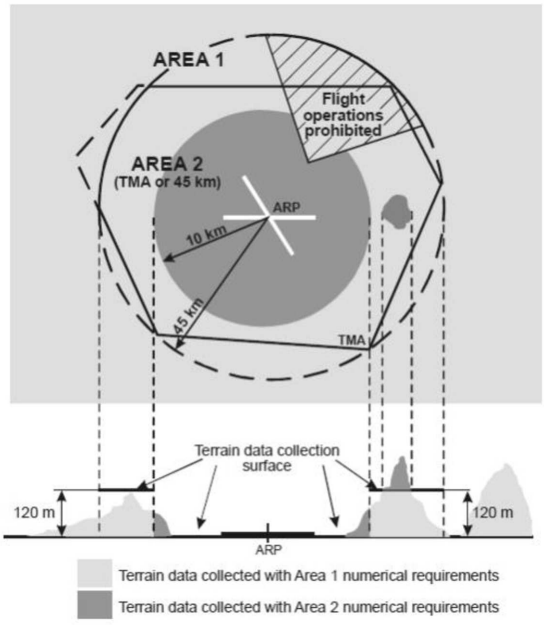
f) lennuvälja viitepunktist 10 km raadiusega hõlmatud alal vastavad maastikuandmed ala 2 arvulistele nõuetele;

g) 10 km ja lähenemisala piiri vahelisel alal või 45 km raadiuses, olenevalt sellest, kumb on väiksem, vastavad andmed maastiku kohta, mis ulatub lennuraja madalaimast kõrgustasandist 120 m kõrgusel asuvasse horisontaaltasandisse, ala 2 arvulistele nõuetele;

h) 10 km ja lähenemisala piiri vahelisel alal või 45 km raadiuses, olenevalt sellest, kumb on väiksem, vastavad andmed maastiku kohta, mis ei ulatu lennuraja madalaimast kõrgustasandist 120 m kõrgusel asuvasse horisontaaltasandisse, ala 1 arvulistele nõuetele; ning

i) nendes ala 2 osades, kus lennutegevus on väga kõrge maastikuprofiili või muude kohalike piirangute ja/või eeskirjade tõttu keelatud, vastavad maastikuandmed ala 1 arvulistele nõuetele.

Maastikuandmete kogumise pinnad – ala 1 ja ala 2



AIS.TR.360 Takistuste andmekogum

Kui takistuste andmekogumid esitatakse vastavalt punktile AIS.OR.360:

a) takistuste andmeüksused on objektid, mis esitatakse andmekogumites punktide, joonte või hulknurkadena;

b) esitatakse kõik määratletud takistuste liigid ja neist igaüht kirjeldatakse vastavalt järgmisele omaduste loendile:

1) kaetav ala;

2) andmete looja tunnus;

3) andmeallika tunnus;

4) takistuse tunnus;

5) horisontaalne täpsus;

6) horisontaalne usaldatavustase;

7) horisontaalne asend;

8) horisontaalne resolutsioon;

9) horisontaalne ulatus;

10) horisontaalne võrdlussüsteem;

11) kõrgustasand;

12) vertikaalne täpsus;

13) vertikaalne usaldatavustase;

14) vertikaalne resolutsioon;

15) vertikaalne võrdlussüsteem;

16) takistuse liik;

17) geomeetrilise kuju tüüp;

18) terviklikkus;

19) kuupäeva ja kellaaja tempel;

20) kasutatav mõõtühik;

21) valgustus; ning

22) märgistus;

c) alade 2 ja 3 takistuste andmeid kogutakse vastavalt järgmistele takistuste andmete kogumise pindadele:

1) ala 2a takistuste andmete kogumise pind on 3 m kõrgusel lähima lennuraja kõrgustasandist, mõõdetuna piki lennuraja telgjoont, ja takistustevaba alaga (kui see on olemas) seotud osades lähima lennuraja lõpu kõrgustasandil;

2) ala 2b takistuste andmete kogumise pind on 1,2 % kaldega ning see laieneb ala 2a lõpuosast lennuraja lõpu kõrgustasandil väljumise suunas, pikkusega 10 km ja laienemisega 15 % mõlemale poole; vähem kui 3 m üle maapinna ulatuvate takistuste kohta ei ole vaja andmeid koguda;

3) ala 2c takistuste andmete kogumise pind on 1,2 % kaldega ning see ulatub väljapoole alasid 2a ja 2b mitte üle 10 km ala 2a piirist; ala 2c esialgne kõrgustasand on ala 2a selle punkti kõrgustasand, kust see algab; vähem kui 15 m üle maapinna ulatuvate takistuste kohta ei ole vaja andmeid koguda;

4) ala 2d takistuste andmete kogumise pinna kõrgus on 100 m üle maapinna; ning

5) ala 3 takistuste andmete kogumise pinna kõrgus ulatub 0,5 m üle horisontaaltasapinna, mis läbib lennuvälja liiklusalal olevat lähimat punkti;

d) nendes ala 2 osades, kus lennutegevus on väga kõrge maastikuprofiili või muude kohalike piirangute ja/või eeskirjade tõttu keelatud, kogutakse takistuste andmeid ja registreeritakse need vastavalt ala 1 arvulistele nõuetele;

e) takistuste andmenõuete kohaselt, mida toetavad andmekogumis sisalduvad iga lennuvälja geograafilised koordinaadid, kirjeldatakse järgmisi alasid:

1) alad 2a, 2b, 2c ja 2d;

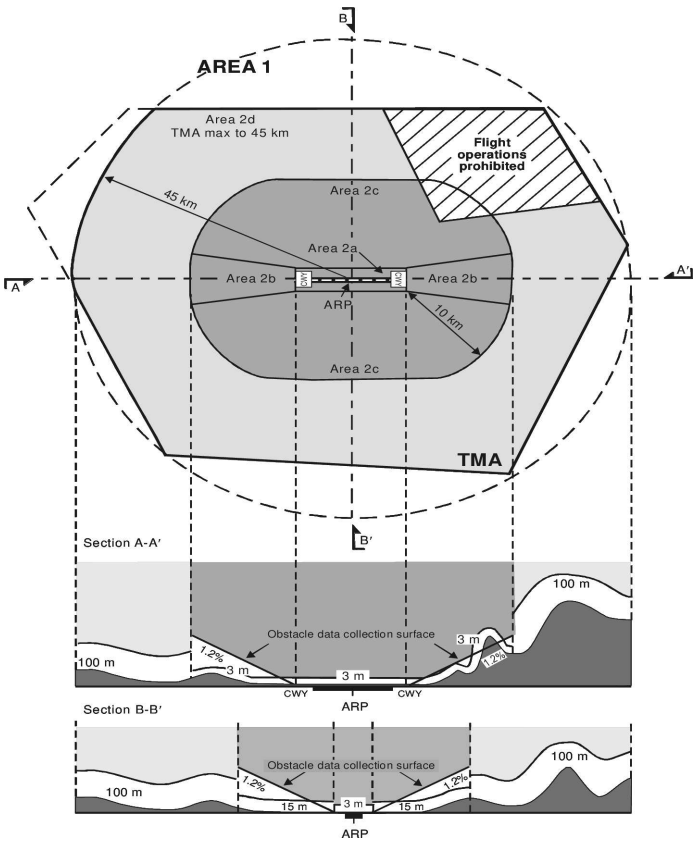
2) starditrajektoori piirkond, ning

3) takistuste piirangupinnad;

f) takistuste andmekogumid sisaldavad takistuste vertikaalse ja horisontaalse ulatuse digitaalset esitust; ning

g) maapinna kõrgusmudeli andmekogumid ei sisalda takistuste andmeid.

Takistuste andmete kogumise pinnad – ala 1 ja ala 2



AIS.TR.365 Lennuvälja kaardistamise andmekogumid

a) Lennuvälja kaardistamise andmekogumid sisaldavad lennuvälja objektide digitaalset esitust.

b) Viiteraamistikuna kasutatakse geograafilise teabe ISO standardeid.

c) Lennuvälja kaardistamise andmetooteid kirjeldatakse vastavalt asjaomasele andmenõuete standardile.

d) Lennuvälja kaardistamise andmekogumite sisu ja ülesehitus määratakse kindlaks rakendusskeeme ja funktsioonikataloogi silmas pidades.

AIS.TR.370 Instrumentaallennu protseduuride andmekogumid

a) Instrumentaallennu protseduuride andmekogumid sisaldavad instrumentaallennu protseduuride digitaalset esitust.

b) Instrumentaallennu protseduuride andmekogumid sisaldavad andmeid järgmiste küsimuste, sealhulgas kõigi nende omaduste kohta:

1) protseduur;

2) protseduuriosa;

3) lõpplähenemise segment;

4) protseduuritähis;

5) ootamisprotseduur;

6) kopteriprotseduuride eripärad.

4. JAGU – LEVITAMISTEENUSED JA LENNUEELSE TEABE TEENUSED

AIS.TR.400 Levitamisteenused

a) Võimaluse korral kasutatakse NOTAM-teadete puhul eelnevalt määratletud levitamissüsteemi aeronavigatsioonilise fikseeritud teeninduse kaudu.

b) Muude kui rahvusvaheliselt levitatavate NOTAM-teadete seeriaid antakse taotluse korral.

c) NOTAM-teated koostatakse vastavalt ICAO 10. lisa II köites osutatud ICAO sideprotseduuridele.

d) Iga NOTAM-teade edastatakse ühe elektroonilise teatena.

e) ASHTAM-teadete vahetamine üle liikmesriigi piiri ja NOTAM-teated, mida liikmesriigid kasutavad teabe levitamiseks vulkaanilise tegevuse kohta, hõlmavad vulkaanituha teabekeskusi ja ülemaailmseid piirkondlike ilmaprognooside keskusi ning neis arvestatakse kaugtoimingute nõuetega.

AIS.TR.405 Lennueelse teabe teenused

a) Selleks et teha aeronavigatsiooniandmed ja aeronavigatsiooniteave lennutegevuses osalevatele töötajatele, sealhulgas lennumeeskonnale, kättesaadavaks selle teabega tutvumise, lennu planeerimise ja lennuinfoteenuse osutamise eesmärgil, kasutatakse lennueelse teabe automaatseid süsteeme.

b) Lennueelse teabe teenuse vahendite kasutajaliidesega tagatakse lihtne juhendatud juurdepääs kogu asjaomasele teabele/kõigile asjaomastele andmetele.

c) Lennueelse teabe automaatse süsteemi iseseisva tutvumise vahenditega antakse vajaduse korral juurdepääs aeronavigatsiooniteabe teenusele, mida saab kasutada telefoni teel või muu sobiva telekommunikatsioonivahendi abil.

d) Lennueelse teabe automaatsed süsteemid, mis on mõeldud aeronavigatsiooniandmete ja aeronavigatsiooniteabe andmiseks, et võimaldada teabega tutvumist, lennu planeerimist ja lennuinfoteenuse osutamist, toimivad järgmiselt:

1) nende puhul ajakohastatakse süsteemi andmebaasi pidevalt ja õigeaegselt ning seiratakse talletatud aeronavigatsiooniandmete kehtivust ja kvaliteeti;

2) antakse lennutegevuses osalevatele töötajatele, sealhulgas lennumeeskonnale, asjaomastele aeronavigatsiooniga seotud töötajatele ja teistele aeronavigatsiooniga seotud kasutajatele sobivate telekommunikatsioonivahendite abil juurdepääs süsteemile;

3) tagatakse juurdepääsetava(te) aeronavigatsiooniandmete ja aeronavigatsiooniteabe andmine paberil, kui seda taotletakse;

4) neis kasutatakse vastavalt kas tavakeelel ja ICAO dokumendis 7910 kehtestatud ICAO asukohatähistel põhinevaid juurdepääsu- ja päringuprotseduure või menüüga juhitavat kasutajaliidest või muud asjakohast mehhanismi;

5) nendega antakse kasutaja teabenõudele õigeaegne vastus.

e) Vaikimisi tehakse kõik NOTAM-teated tutvumiseks kättesaadavaks ning sisu vähendamine jääb kasutaja otsustada.

5. JAGU – AERONAVIGATSIOONITEABE TOODETE AJAKOHASTUSED

AIS.TR.500 Üldist – Aeronavigatsiooniteabe toodete ajakohastused

Mitmes aeronavigatsiooniteabe tootes esinevate andmeüksuste järjepidevuse tagamiseks kohaldatakse lennundusteabe kogumiku muudatuste, lennundusteabe kogumiku lisade, lennundusteabe kogumiku andmestiku ning instrumentaallennu protseduuri andmekogumite suhtes AIRAC-tsükliga sama ajakohastust.

AIS.TR.505 AIRAC

a) AIRAC-süsteemi kaudu levitatakse teavet järgmiste asjaolude kohta:

1) järgmise kohta kehtivad horisontaalsed ja vertikaalsed piirangud, eeskirjad ja protseduurid:

i) lennuinfopiirkonnad (FIR);

ii) lennujuhtimispiirkonnad (CTA);

iii) lähialad;

iv) nõustatavad piirkonnad;

v) ATS-marsruudid;

vi) püsiva ohu, keelu- ja piirangualad (sealhulgas liik ja aktiivsusperioodid, kui need on teada) ning õhukaitse tuvastusvööndid (ADIZ);

vii) piirkonnad või marsruudid või nende osad, kus esineb püsivalt võimalus, et sekkutakse tunnistamise eesmärgil;

viii) kohustusliku raadioside ala ja/või kohustusliku transpondri ala;

2) asukohad, sagedused, kutsungid, tunnused, raadionavigatsioonivahendite ning side- ja seirevahendite teadaolevad ebakorrapärasused ja hoolduseperioodid;

3) ootamis- ja lähenemisprotseduurid, saabumis-ja väljumisprotseduurid, müra vähendamise protseduurid ja mis tahes muud asjaomased ATS-protseduurid;

4) üleminekutasandid, üleminekukõrgused ja minimaalsed sektorikõrgused;

5) meteoroloogiavahendid (sealhulgas üldsaated) ja -protseduurid;

6) lennurajad ja pidurdusalad;

7) ruleerimisteed ja perroonid;

8) lennuvälja maapealse käitamise protseduurid (sealhulgas piiratud nähtavuse protseduurid);

9) lähenemistuled ja lennuraja valgustus; ning

10) lennuväljade käitamismiinimumid, kui liikmesriik on need avaldanud.

b) Kui kavandatakse suuremaid muudatusi ning kui eelteavitamine on soovitatav ja teostatav, sõlmitakse erikokkulepped.

c) Kui AIRAC-süsteemi kohaseks kuupäevaks ei ole teavet esitatud, edastatakse NOTAM-süsteemi või muude sobivate vahendite kaudu NIL-teade vähemalt üks tsükkel enne asjaomase AIRACi jõustumiskuupäeva.

AIS.TR.510 NOTAM

a) NOTAM-teade avaldatakse piisava ajavaruga, et mõjutatud isikud saaksid võtta mis tahes nõutavaid meetmeid, välja arvatud mittetoimivuse, vulkaanilise tegevuse, radioaktiivse materjali ja mürkkemikaalide heite ja muude sündmuste puhul, mida ei saa ette näha.

b) Aeronavigatsiooniseadmete, vahendite või sideteenuste mittetoimivusest teatavas NOTAM-teates antakse hinnang mittetoimivusperioodi kohta või aja kohta, mil teenuse toimimine on eeldatavalt taastatud.

c) Kolme kuu jooksul alates alalise NOTAM-teate väljaandmisest lisatakse NOTAM-teates sisalduv teave sellest mõjutatud aeronavigatsiooniteabe toodetesse.

d) Kolme kuu jooksul alates ajutise pikaajalise NOTAM-teate väljaandmisest lisatakse NOTAM-teates sisalduv teave lennundusteabe kogumiku lisasse.

e) Kui NOTAM-teate hinnanguline kehtivuse lõppkuupäev ületab ootamatult kolmekuise ajavahemiku, antakse välja asendav NOTAM-teade, välja arvatud juhul, kui tingimus kestab eeldatavalt veel üle kolme kuu; sel juhul antakse välja lennundusteabe kogumiku lisa.

f) „Käivitavas“ NOTAM-teates kirjeldatakse lühidalt muudatuse või lisa sisu, jõustumiskuupäeva ja -kellaaega ning osutatakse viitenumber.

g) Selline NOTAM-teade jõustub samal jõustumiskuupäeval ja -kellaajal kui lennundusteabe kogumiku muudatus või lisa.

h) Lennundusteabe kogumiku muudatuse puhul kehtib käivitav NOTAM-teade 14 päeva.

i) Kui lennundusteabe kogumiku muudatus kehtib alla 14 päeva, kehtib käivitav NOTAM-teade lennundusteabe kogumiku kogu kehtivusaja jooksul.

j) Kui lennundusteabe kogumiku muudatus kehtib 14 päeva või kauem, kehtib selline NOTAM-teade vähemalt 14 päeva.

AIS.TR.515 Andmestiku ajakohastused

a) Lennundusteabe kogumiku andmestiku ja instrumentaallennu protseduuri andmekogumite ajakohastamisvahemik määratakse kindlaks andmetoote nõuetes.

b) AIRAC-tsükli kohaselt eelnevalt kättesaadavaks tehtud andmekogumeid ajakohastatakse avaldamis- ja jõustumiskuupäeva vahel ilmnenud AIRACi väliste muudatustega.

1. liide

LENNUNDUSTEABE KOGUMIKU (AIP) SISU

1. OSA – ÜLDIST (GEN)

Kui lennundusteabe kogumik antakse välja ühe köitena, esitatakse lennundusteabe kogumiku muudatuste register, lennundusteabe kogumiku lisade register, lennundusteabe kogumiku lehekülgede kontrollnimekiri ja jooksvate vahepealsete muudatuste loend üksnes 1. osas – GEN ning 2. ja 3. osas lisatakse igale sellele alajaotisele kommentaar „ei kohaldata“.

Kui lennundusteabe kogumik koostatakse ja tehakse kättesaadavaks enam kui ühe köitena, millest igaühel on eraldi muudatuste ja lisade rakendus, lisatakse igale köitele eraldi eessõna, lennundusteabe kogumiku muudatuste register, lennundusteabe kogumiku lisade register, lennundusteabe kogumiku lehekülgede kontrollnimekiri ja jooksvate vahepealsete muudatuste loend.

GEN 0.1 Eessõna

Lennundusteabe kogumiku lühikirjeldus, sealhulgas:

1) avaldava organisatsiooni nimi;

2) kohaldatavad ICAO dokumendid;

3) avaldamisvahend (st trüki-, interneti- või muu elektrooniline meedia);

4) lennundusteabe kogumiku ülesehitus ja kehtestatud korrapärase muutmise ajavahemik;

5) autoriõiguse põhimõtted, kui neid kohaldatakse;

6) talitus, kellega lennundusteabe kogumikus märgatud vigade või puuduste puhul ühendust võtta.

GEN 0.2 Lennundusteabe kogumiku muudatuste register

Lennundusteabe kogumiku muudatuste ja AIRACi lennundusteabe kogumiku muudatuste register (mis avaldatakse vastavalt AIRAC-süsteemile) sisaldab järgmist:

1) muudatuse number;

2) avaldamiskuupäev;

3) sisestamiskuupäev (AIRACi lennundusteabe kogumiku muudatuste puhul jõustumiskuupäev);

4) muudatuse sisestanud töötaja nimetähed.

GEN 0.3 Lennundusteabe kogumiku lisade register

Lennundusteabe kogumiku lisade register sisaldab järgmist:

1) lisa number;

2) lisa teema;

3) lennundusteabe kogumiku mõjutatud jaotis(ed);

4) kehtivusaeg;

5) tühistamiste register.

GEN 0.4 Lennundusteabe kogumiku lehekülgede kontrollnimekiri

Lennundusteabe kogumiku lehekülgede kontrollnimekiri sisaldab järgmist:

1) lehekülje number/kaardi pealkiri;

2) aeronavigatsiooniteabe avaldamis- või jõustumiskuupäev (päev, kuu nimi ja aasta).

GEN 0.5 Lennundusteabe kogumiku vahepealsete muudatuste loend

Lennundusteabe kogumiku jooksvate vahepealsete muudatuste loend sisaldab järgmist:

1) lennundusteabe kogumiku mõjutatud leheküljed;

2) muudatuse tekst; ning

3) lennundusteabe kogumiku muudatuse number, millega vahepealne muudatus sisse viidi.

GEN 0.6 1. osa sisukord

Jagude ja alajagude loend 1. osas – Üldist (GEN).

GEN 1. RIIKLIKUD EESKIRJAD JA NÕUDED

GEN 1.1 Määratud asutused

Rahvusvahelise lennunduse korraldamisega (tsiviillennundus, meteoroloogia, toll, sisseränne, tervishoid, marsruudi- ja lennuvälja-/kopteriväljakutasud, taimekarantiinid ja õhusõidukitega toimunud õnnetuste uurimine) seotud määratud asutuste aadressid, mis sisaldavad iga asutuse kohta järgmist:

1) määratud asutus;

2) asutuse nimi;

3) postiaadress;

4) telefoninumber;

5) faksinumber:

6) e-posti aadress;

7) aeronavigatsioonilise fikseeritud teeninduse (AFS) aadress; ning

8) veebisaidi aadress, kui see on kättesaadav.

GEN 1.2 Õhusõiduki sisenemine, transiit ja väljumine

Eeskirjad ja nõuded, mis puudutavad etteteatamist rahvusvahelist lendu sooritava õhusõiduki sisenemisest, transiidist ja väljumisest ning vastavate lubade taotlemist.

GEN 1.3 Reisijate ja meeskonna sisenemine, transiit ja väljumine

Eeskirjad (sealhulgas tolli-, sisserände- ja karantiinieeskirjad ning etteteatamise ja lubade taotlemise nõuded), mis puudutavad muude kui sisserändajatest reisijate ja meeskonna sisenemist, transiiti ja väljumist.

GEN 1.4 Lasti sisenemine, transiit ja väljumine

Eeskirjad (sealhulgas tollieeskirjad, etteteatamise ja lubade taotlemise nõuded), mis puudutavad lasti sisenemist, transiiti ja väljumist.

GEN 1.5 Õhusõiduki mõõteriistad, seadmed ja lennudokumendid

Õhusõiduki mõõteriistade, seadmete ja lennudokumentide lühikirjeldus, mis hõlmab järgmist:

1) õhusõiduki pardal olevad mõõteriistad, seadmed (sealhulgas õhusõiduki side-, navigatsiooni- ja seireseadmed) ning lennudokumendid, sealhulgas mis tahes erinõue lisaks määruse nr 965/2012 IV lisa (CAT-osa) D alajaos osutatud sätetele; ning

2) määruse nr 965/2012 (CAT-osa) IV lisa punktis CAT.IDE.A.280 ja VI lisa (NCC-osa) punktis NCC.IDE.A.215 osutatud avariimajakas (ELT), signaalseadmed ning päästevahendid määratud maa-alade kohal toimuvate lendude puhul, kui piirkondlikel lennundusalastel koosolekutel on nii otsustatud.

GEN 1.6 Riiklike eeskirjade ja rahvusvaheliste lepingute/konventsioonide kokkuvõte

Lennundust mõjutavate riiklike eeskirjade pealkirjad ja viited ning asjakohasel juhul kokkuvõtted koos liikmesriigi ratifitseeritud rahvusvaheliste lepingute/konventsioonide loendiga.

GEN 1.7 Erinevused ICAO standarditest ning soovituslikest tavadest ja protseduuridest

Loend olulistest erinevustest liikmesriigi eeskirjade ja tavade ning seonduvate ICAO sätete vahel, sealhulgas:

1) mõjutatud säte (lisa ja väljaande number, lõik); ning

2) erinevus täistekstis.

Selles alajaos loetletakse kõik olulised erinevused. Kõik lisad loetletakse numbrite järjekorras, isegi kui ei ole erinevusi ICAO lisaga, millisel juhul lisatakse märge NIL. Riiklikest erinevustest või piirkondlike täiendavate protseduuride (SUPP) kohaldamata jätmise määrast teatatakse viivitamata pärast täiendavaid protseduure käsitleva lisa avaldamist.

GEN 2. TABELID JA KOODID

GEN 2.1 Mõõtmissüsteem, õhusõidukite märgistused, pühad

GEN 2.1.1 Mõõtühikud

Kasutatud mõõtühikute kirjeldus koos mõõtühikute tabeliga.

GEN 2.1.2 Aegandmete süsteem

Kasutatava aegandmete süsteemi kirjeldus (kalendri- ja ajasüsteem) koos viitega, kas kasutatakse suve- ja talveaega ning kuidas aegandmete süsteemi kogu lennundusteabe kogumikus esitatakse.

GEN 2.1.3 Horisontaalne viitesüsteem

Kasutatava horisontaalse (geodeetilise) viitesüsteemi lühikirjeldus, sealhulgas:

1) viitesüsteemi nimi/tähistus;

2) projektsiooni tunnused ja parameetrid;

3) kasutatava ellipsoidi tunnused;

4) kasutatavate algandmete tunnused;

5) kohaldamisala(d); ning

6) vajaduse korral tärni selgitus, kui tärniga on tähistatud koordinaadid, mis ei vasta ICAO 11. ja 14. lisa täpsusenõuetele.

GEN 2.1.4 Vertikaalne viitesüsteem

Kasutatava vertikaalse viitesüsteemi lühikirjeldus, sealhulgas:

1) viitesüsteemi nimi/tähistus;

2) kasutatava geoidimudeli kirjeldus, sealhulgas parameetrid, mis on vajalikud kõrguse teisendamiseks kasutatava mudeli ja EGM-96 vahel;

3) vajaduse korral tärni selgitus, kui tärniga on tähistatud kõrgustasandid/geoidi hälbed, mis ei vasta ICAO 14. lisa täpsusenõuetele.

GEN 2.1.5 Õhusõiduki riikkondsus ja registreerimismärgid

Viide õhusõiduki riikkondsusele ja liikmesriigis kasutusele võetud registreerimismärgid.

GEN 2.1.6 Riigipühad

Riigipühade loend koos viitega mõjutatud teenustele.

GEN 2.2 Aeronavigatsiooniteabe väljaannetes kasutatud lühendid

Tähestiku järjekorras esitatud lühendite ja nende vastavate tähistajate loend, mida liikmesriik oma lennundusteabe kogumikus ning aeronavigatsiooniandmete ja aeronavigatsiooniteabe levitamisel kasutab, koos asjakohaste kommentaaridega riigisiseste lühendite kohta, mis erinevad ICAO dokumendis 8400 „Procedures for Air Navigation Services – ICAO Abbreviations and Codes (PANS-ABC)“ sisalduvatest lühenditest.

GEN 2.3 Kaardisümbolid

Kaardi sümbolite loend, korraldatuna vastavalt kaardiseeriatele, kus sümboleid on kasutatud.

GEN 2.4 Asukohatähised

Tähestikuline loend ICAO asukohatähistest, mis on määratud aeronavigatsiooniliste fikseeritud jaamade asukohtadele ning mida kasutatakse kodeerimiseks ja dekodeerimiseks. Asukohtadele, mis ei ole seotud aeronavigatsioonilise fikseeritud jaamaga (AFS), lisatakse kommentaar.

GEN 2.5 Raadionavigatsioonivahendite loend

Raadionavigatsioonivahendite tähestikuline loend, mis sisaldab järgmist:

1) tunnus;

2) jaama nimi;

3) vahendi/abivahendi liik;

4) viide, kas raadionavigatsioonivahendiga teenindatakse marsruuti (E), lennuvälja (A) või mõlemat (AE).

GEN 2.6 Mõõtühikute teisendamine

Teisendustabelid või teise võimalusena teisendusvalemid järgmise vahel:

1) meremiilid ja kilomeetrid ning vastupidi;

2) jalad ja meetrid ning vastupidi;

3) kaare kümnendminutid ja kaaresekundid ning vastupidi;

4) vajaduse korral muud teisendused.

GEN 2.7 Päikesetõus/päikeseloojang

Teave päikesetõusu ja päikeseloojangu aja kohta, mis hõlmab esitatud aegade kindlaks määramisel kasutatud kriteeriumide lühikirjeldust ja kas lihtsaid valemeid või tabelit, mille abil saab arvutada aegu tema territooriumi/vastutuspiirkonna mis tahes asukoha kohta, või nende asukohtade tähestikuline loendit, mille kohta on tabelis osutatud ajad, viitega seonduvale tabeli leheküljele ning valitud jaamade/asukohtade päikesetõusu/päikeseloojangu tabelitele, sealhulgas:

1) jaama nimi;

2) ICAO asukohatähis;

3) geograafilised koordinaadid kraadides ja minutites;

4) kuupäev(ad), mille kohta ajad on antud;

5) hommikuse päevavalguse algusaeg;

6) päikesetõusu aeg;

7) päikeseloojangu aeg; ning

8) õhtuse päevavalguse lõpuaeg.

GEN 3. TEENUSED

GEN 3.1 Aeronavigatsiooniteabe teenused

GEN 3.1.1 Vastutav talitus

Osutatavate aeronavigatsiooniteabe teenuste (AIS) ja nende olulisemate komponentide kirjeldus, sealhulgas:

1) teenuse/üksuse nimi;

2) postiaadress;

3) telefoninumber;

4) faksinumber;

5) e-posti aadress;

6) aeronavigatsioonilise fikseeritud jaama aadress;

7) veebisaidi aadress, kui see on kättesaadav;

8) deklaratsioon sätete kohta, millel teenus põhineb, ja viide lennundusteabe kogumiku kohale, kus erinevused on nende olemasolu korral loetletud.

GEN 3.1.2 Vastutusala

Aeronavigatsiooniteabe teenistuse vastutusala.

GEN 3.1.3 Aeronavigatsiooniväljaanded

Aeronavigatsiooniteabe toodete elementide kirjeldus, sealhulgas:

1) lennundusteabe kogumik ja seonduv muudatuste rakendus;

2) lennundusteabe kogumiku lisad;

3) aeronavigatsiooniteabe ringkiri;

4) NOTAM-teated ja lennueelse teabe bülletäänid (PIB);

5) kontrollnimekirjad ja kehtivate NOTAM-teadete loetelud;

6) kuidas neid saab hankida.

Kui avaldamishindade teatavakstegemiseks kasutatakse aeronavigatsiooniteabe ringkirja, osutatakse sellele lennundusteabe kogumiku selles jaos.

GEN 3.1.4 AIRAC-süsteem

Olemasoleva AIRAC-süsteemi lühikirjeldus koos praeguste ja lähituleviku AIRAC-kuupäevadega.

GEN 3.1.5 Lennueelse teabe teenus lennuväljadel/kopteriväljakutel

Nende lennuväljade/kopteriväljakute loend, kus regulaarselt on kättesaadav lennueelne teave, sealhulgas märgitakse ära järgmine asjaomane teave:

1) kasutatavate aeronavigatsiooniteabe toodete elemendid;

2) kasutatavad maa- ja merekaardid;

3) selliste andmete üldine katvusala.

GEN 3.1.6 Digitaalsed andmekogumid

1) Kättesaadavate andmekogumite kirjeldus, sealhulgas:
   a) andmestiku pealkiri;
   b) lühikirjeldus;
   c) sellesse kuuluvad andmesubjektid;
   d) geograafiline ulatus;
   e) asjakohasel juhul selle kasutusega seotud piirangud.
2) Kontaktandmed, kuidas andmekogumeid saab hankida, sealhulgas:
   a) vastutava isiku, talituse või organisatsiooni nimi;
   b) vastutava isiku, talituse või organisatsiooni posti- ja e-posti aadress;
   c) vastutava isiku, talituse või organisatsiooni faksi number;
   d) vastutava isiku, talituse või organisatsiooni telefoninumber;
   e) töötunnid (ajavahemik, millal saab ühendust võtta, sealhulgas ajavöönd);
   f) teave, kuidas saab isiku, talituse või organisatsiooniga interneti kaudu ühendust võtta; ning
   g) vajaduse korral lisateave, kuidas ja millal isiku, talituse või organisatsiooniga ühendust võtta.

GEN 3.2 Lennunduskaardid

GEN 3.2.1 Vastutav(ad) talitus(ed)

Lennunduskaartide koostamise eest vastutava(te) talitus(t)e kirjeldus, sealhulgas:

1) talituse nimi;

2) postiaadress;

3) telefoninumber;

4) faksinumber;

5) e-posti aadress;

6) aeronavigatsioonilise fikseeritud jaama aadress;

7) veebisaidi aadress, kui see on kättesaadav; ning

8) deklaratsioon sätete kohta, millel teenus põhineb, ja viide lennundusteabe kogumiku kohale, kus erinevused ICAOst on nende olemasolu korral loetletud.

GEN 3.2.2 Kaartide korrashoid

Lühikirjeldus, kuidas lennunduskaarte läbi vaadatakse ja muudetakse.

GEN 3.2.3 Ostukokkulepped

Üksikasjad, kuidas kaarte saab hankida, sealhulgas:

1) teenuse-/müügiagentuur(id);

2) postiaadress;

3) telefoninumber;

4) faksinumber;

5) e-posti aadress;

6) aeronavigatsioonilise fikseeritud jaama aadress;

7) veebisaidi aadress, kui see on kättesaadav.

GEN 3.2.4 Kättesaadavad lennunduskaardiseeriad

Kättesaadavate lennunduskaardiseeriate loend, millele järgneb iga seeria üldine kirjeldus ja viide ettenähtud kasutusele.

GEN 3.2.5 Kättesaadavate lennunduskaardiseeriate loend

Kättesaadavate lennunduskaardiseeriate loend, sealhulgas:

1) seeria nimi;

2) seeria ulatus;

3) seeria iga kaardi või iga lehe nimi ja/või number;

4) lehe hind;

5) uusima versiooni kuupäev.

GEN 3.2.6 Maailma aeronavigatsioonilise kaardi (WAC) indeks – ICAO 1:1 000 000

Indekskaart, millega esitatakse liikmesriigi koostatud WAC 1:1 000 000 katvus ja lehe paigutus. Kui WAC 1:1 000 000 asemel koostatakse aeronavigatsiooniline kaart – ICAO 1:500 000, kasutatakse aeronavigatsioonilise kaardi – ICAO 1:500 000 katvuse ja lehe paigutuse esitamiseks indekskaarte.

GEN 3.2.7 Topograafilised kaardid

Üksikasjad, kuidas topograafilisi kaarte saab hankida, sealhulgas:

1) talitus(t)e/agentuuri(de) nimi;

2) postiaadress;

3) telefoninumber;

4) faksinumber;

5) e-posti aadress;

6) aeronavigatsioonilise fikseeritud jaama aadress;

7) veebisaidi aadress, kui see on kättesaadav.

GEN 3.2.8 Lennundusteabe kogumikus mittesisalduvate kaartide parandused

Lennundusteabe kogumikus mittesisalduvate kaartide paranduste loend või viide, kus seda teavet saab hankida.

GEN 3.3 Lennuliiklusteenused (ATS)

GEN 3.3.1 Vastutav talitus

Lennuliiklusteenuse ja selle olulisemate komponentide kirjeldus, sealhulgas:

1) talituse nimi;

2) postiaadress;

3) telefoninumber;

4) faksinumber;

5) e-posti aadress;

6) aeronavigatsioonilise fikseeritud jaama aadress;

7) veebisaidi aadress, kui see on saadaval;

8) deklaratsioon sätete kohta, millel teenus põhineb, ja viide lennundusteabe kogumiku kohale, kus erinevused ICAOst on nende olemasolu korral loetletud;

9) märge selle kohta, kui teenus ei ole kättesaadav ööpäev läbi ja seitse päeva nädalas.

GEN 3.3.2 Vastutusala

Selle vastutusala lühikirjeldus, mille jaoks lennuliiklusteenust osutatakse.

GEN 3.3.3 Teenuste liigid

Osutatavate lennuliiklusteenuste põhiliikide lühikirjeldus.

GEN 3.3.4 Käitaja ja lennuliiklusteeninduse vaheline koostöö

Käitaja ja lennuliiklusteeninduse vahelist koostööd mõjutavad üldtingimused.

GEN 3.3.5 Minimaalne lennukõrgus

Minimaalsete lennukõrguste kindlaksmääramisel kasutatavad kriteeriumid.

GEN 3.3.6 Lennuliiklusteeninduse üksuste aadresside loend

Lennuliiklusteeninduse üksuste ja nende aadresside tähestikuline loend, sealhulgas:

1) üksuse nimi;

2) postiaadress;

3) telefoninumber;

4) faksinumber;

5) e-posti aadress;

6) aeronavigatsioonilise fikseeritud jaama aadress;

7) veebisaidi aadress, kui see on kättesaadav.

GEN 3.4 Sideteenused

GEN 3.4.1 Vastutav talitus

Side- ja navigatsioonivahendite eest vastutava talituse kirjeldus, sealhulgas:

1) talituse nimi;

2) postiaadress;

3) telefoninumber;

4) faksinumber;

5) e-posti aadress;

6) aeronavigatsioonilise fikseeritud jaama aadress;

7) veebisaidi aadress, kui see on kättesaadav;

8) deklaratsioon sätete kohta, millel teenus põhineb, ja viide lennundusteabe kogumiku kohale, kus erinevused ICAOst on nende olemasolu korral loetletud;

9) märge selle kohta, kui teenus ei ole kättesaadav ööpäev läbi ja seitse päeva nädalas.

GEN 3.4.2 Vastutusala

Selle vastutusala lühikirjeldus, mille jaoks telekommunikatsiooniteenust osutatakse.

GEN 3.4.3 Teenuste liigid

Osutatavate teenuste põhiliikide ja vahendite lühikirjeldus, sealhulgas:

1) raadionavigatsiooniteenused;

2) hääl- ja/või andmesideteenused;

3) leviedastusteenused;

4) kasutatav(ad) keel(ed); ning

5) viide, kust saab hankida üksikasjalikku teavet.

GEN 3.4.4 Nõuded ja tingimused

Nende nõuete ja tingimuste lühikirjeldus, mille puhul on sideteenus kättesaadav.

GEN 3.4.5 Mitmesugust

Mis tahes lisateave (nt valitud raadiosaatejaamad, telekommunikatsiooniskeem).

GEN 3.5 Meteoroloogiateenused

GEN 3.5.1 Vastutav talitus

Meteoroloogiateabe esitamise eest vastutava meteoroloogiatalituse lühikirjeldus, sealhulgas:

1) talituse nimi;

2) postiaadress;

3) telefoninumber;

4) faksinumber;

5) e-posti aadress;

6) aeronavigatsioonilise fikseeritud jaama aadress;

7) veebisaidi aadress, kui see on saadaval;

8) deklaratsioon sätete kohta, millel teenus põhineb, ja viide lennundusteabe kogumiku kohale, kus erinevused on nende olemasolu korral loetletud;

9) märge selle kohta, kui teenus ei ole kättesaadav ööpäev läbi ja seitse päeva nädalas.

GEN 3.5.2 Vastutusala

Selle ala ja/või lennumarsruutide lühikirjeldus, millele meteoroloogiateenust osutatakse.

GEN 3.5.3 Meteoroloogilised vaatlused ja ilmateated

Rahvusvahelisele lennundusele edastatavate meteoroloogiliste vaatluste ja ilmateadete üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) jaama nimi ja ICAO asukohatähis;

2) vaatluste liik ja sagedus, sealhulgas viide automaatsetele vaatlusvahenditele;

3) ilmateadete liigid ja TREND-prognoosi kättesaadavus;

4) vaatlussüsteemi konkreetne liik ning pinnatuule, nähtavuse, rajanähtavuse, pilvede alumise piiri, temperatuuri ja asjakohasel juhul tuulenihke vaatlemiseks kasutatavate vaatluskohtade arv (nt anemomeeter lennuradade ristmikus, puuteala kõrval olev nähtavusmõõtur);

5) töötunnid;

6) viide kättesaadavatele lennuvälja klimatoloogilistele andmetele.

GEN 3.5.4 Teenuste liigid

Osutatavate teenuste põhiliikide kirjeldus, sealhulgas tutvustamise, konsulteerimise, meteoroloogiateabe esitamise, käitajatele ja lennumeeskonna liikmetele kättesaadavate lennudokumentide ning meteoroloogiateabe edastamiseks kasutatavate meetodite ja vahendite üksikasjad.

GEN 3.5.5 Käitajatelt nõutav teatamine

Minimaalne etteteatamisaeg, mida meteoroloogiateenuse osutaja nõuab käitajatelt seoses tutvustamise, konsulteerimise ja lennudokumentidega ning muu meteoroloogiateabega, mida nad taotlevad või muudavad.

GEN 3.5.6 Õhusõidukite ettekanded

Vajaduse korral meteoroloogiateenuse osutaja nõuded õhusõidukite ettekannete koostamiseks ja edastamiseks.

GEN 3.5.7 VOLMET-teenus

VOLMET- ja/või D-VOLMET-teenuse kirjeldus, sealhulgas:

1) jaama nimi;

2) raadioside kutsung või tunnus ja lühend;

3) saate puhul kasutatav sagedus või kasutatavad sagedused;

4) üldsaadete periood;

5) töötunnid;

6) nende lennuväljade/kopteriväljakute loend, mille puhul on ettekanded ja/või prognoosid hõlmatud; ning

7) hõlmatud ettekanded, prognoosid ja SIGMET-teave ning märkused.

GEN 3.5.8 SIGMET- ja AIRMET-teenus

Nendes lennuinfopiirkondades või lennujuhtimispiirkondades toimuv meteoroloogiline jälgimine, milles osutatakse lennuliiklusteenuseid, sealhulgas meteoroloogiateenistuste loend koos järgmisega:

1) meteoroloogiateenistuse nimi, ICAO asukohatähis;

2) töötunnid;

3) teenindatav(ad) lennuinfopiirkon(na)d või lennujuhtimispiirkon(na)d;

4) SIGMET-teabe kehtivusaeg;

5) SIGMET-teabe suhtes kohaldatavad eriprotseduurid (nt vulkaanituha ja troopiliste tsüklonite puhul);

6) AIRMET-teabe suhtes kohaldatavad eriprotseduurid (vastavalt asjaomastele piirkondlikele lennunduslepingutele);

7) lennuliiklusteeninduse üksus(ed), kellele antakse SIGMET- ja AIRMET-teavet;

8) lisateave, näiteks mis tahes teenusepiirangud jne.

GEN 3.5.9 Muud automaatsed meteoroloogiateenused

Kättesaadavate automaatsete meteoroloogiateabe esitamise teenuste (nt automaatne lennueelse teabe teenus, millele pääseb juurde telefoni ja/või arvutimodemi abil) kirjeldus, sealhulgas:

1) talituse nimi;

2) kättesaadav teave;

3) hõlmatud alad, marsruudid ja lennuväljad;

4) telefoni- ja faksi number/numbrid, e-posti aadress ja veebisaidi aadress, kui see on kättesaadav.

GEN 3.6 Otsingu- ja päästetööd (SAR)

GEN 3.6.1 Vastutav(ad) talitus(ed)

Otsingu- ja päästetööde (SAR) eest vastutava(te) talitus(t)e lühikirjeldus, sealhulgas:

1) teenuse/üksuse nimi;

2) postiaadress;

3) telefoninumber;

4) faksinumber;

5) e-posti aadress;

6) aeronavigatsioonilise fikseeritud jaama aadress;

7) veebisaidi aadress, kui see on kättesaadav; ning

8) deklaratsioon sätete kohta, millel teenus põhineb, ja viide lennundusteabe kogumiku kohale, kus erinevused ICAOst on nende olemasolu korral loetletud.

GEN 3.6.2 Vastutusala

Selle vastutusala lühikirjeldus, milles otsingu- ja päästeteenuseid osutatakse.

GEN 3.6.3 Teenuste liigid

Osutatava teenuse ja pakutavate vahendite lühikirjeldus ja asjakohasel juhul geograafiline iseloomustus, sealhulgas viited, kus õhust teostatavate otsingu- ja päästetegevustega kaetus oleneb õhusõidukite märkimisväärsest kasutusest.

GEN 3.6.4 Otsingu- ja päästealased lepingud

Kehtivate otsingu- ja päästealaste lepingute lühikirjeldus, sealhulgas sätted, millega võimaldatakse kadunud või kahjustatud õhusõidukiga seoses teise liikmesriigi õhusõidukite sisenemist ja lahkumist otsingu- ja päästetegevuseks või remondi- ja vara päästmisega seoses kas üksnes lennu käigus etteteatamisega või pärast lennuplaani teatavakstegemist.

GEN 3.6.5 Kättesaadavuse tingimused

Otsingu- ja päästetegevuse sätete lühikirjeldus, k.a üldtingimused, mille puhul on teenus ja vahendid rahvusvaheliseks kasutuseks kättesaadavad, sealhulgas viide, kas otsingu- ja päästetegevuseks olemasolevad vahendid on kohandatud otsingu- ja päästetehnikatele ja -funktsioonidele või kasutatakse neid spetsiaalselt muudel eesmärkidel, aga need on koolituste ja varustuse abil kohandatud otsingu- ja pääste-eesmärkideks või on need üksnes aeg-ajalt kättesaadavad ning erilisi koolitusi ega ettevalmistusi otsingu- ja päästetöödeks ei ole tehtud.

GEN 3.6.6 Kasutatavad protseduurid ja signaalid

Päästeõhusõiduki kasutatavate protseduuride ja signaalide lühikirjeldus ning tabel, milles esitatakse eluga pääsenute kasutatavad signaalid.

GEN 4. LENNUVÄLJADE/KOPTERIVÄLJAKUTE JA AERONAVIGATSIOONITEENUSTE (ANS) TASUD

Kui käesolevas peatükis ei ole tegelikke tasusid esitatud, võib viidata, kust saab nende kohta üksikasjalikku teavet.

GEN 4.1 Lennuväljade/kopteriväljakute tasud

Nende tasuliikide lühikirjeldus, mida võidakse kohaldada rahvusvaheliseks kasutuseks kättesaadavate lennuväljade/kopteriväljakute suhtes, sealhulgas järgmistel juhtudel:

1) õhusõiduki maandumine;

2) õhusõiduki parkimine, angaaris hoidmine ja pikaajaline hoiustamine;

3) reisijateveoteenus;

4) turvalisus;

5) müraga seotud punktid;

6) muu (toll, tervishoid, sisseränne jne);

7) vabastused/vähendused; ning

8) makseviisid.

GEN 4.2 Aeronavigatsiooniteenuste tasud

Nende tasude lühikirjeldus, mida võidakse kohaldada rahvusvaheliseks kasutuseks osutatavate aeronavigatsiooniteenuste suhtes, sealhulgas järgmine:

1) lähenemislennujuhtimine;

2) ANS-marsruut;

3) aeronavigatsiooniteenuste kulubaas ja vabastused/vähendused;

4) makseviisid.

2. OSA – LEND MARSRUUDIL (ENR)

Kui lennundusteabe kogumik koostatakse ja tehakse kättesaadavaks enam kui ühe köitena, millest igaühel on eraldi muudatuste ja lisade rakendus, lisatakse igale köitele eraldi eessõna, lennundusteabe kogumiku muudatuste register, lennundusteabe kogumiku lisade register, lennundusteabe kogumiku lehekülgede kontrollnimekiri ja jooksvate vahepealsete muudatuste loend. Kui lennundusteabe kogumik antakse välja ühe köitena, lisatakse igale selle alajaotisele kommentaar „ei kohaldata“.

ENR 0.6 2. osa sisukord

Jagude ja alajagude loend 2. osas – Lend marsruudil (En-route).

ENR 1. ÜLDEESKIRJAD JA TINGIMUSED

ENR 1.1 Üldeeskirjad

Üldeeskirjad avaldatakse vastavalt nende kohaldamisele liikmesriigis.

ENR 1.2 Visuallennureeglid

Visuaallennureeglid avaldatakse vastavalt nende kohaldamisele liikmesriigis.

ENR 1.3 Instrumentaallennureeglid

Instrumentaallennureeglid avaldatakse vastavalt nende kohaldamisele liikmesriigis.

ENR 1.3.1 Kõigi IFR-lendude kohta kehtivad reeglid

ENR 1.3.2 Kontrollitavas õhuruumis toimuvate IFR-lendude kohta kehtivad reeglid

ENR 1.3.3 Väljaspool kontrollitavat õhuruumi toimuvate IFR-lendude kohta kehtivad reeglid

ENR 1.3.4 Vabalt valitavate marsruutidega õhuruumi (FRA) üldprotseduurid

Vabalt valitavate marsruutidega õhuruumiga seotud protseduurid, sealhulgas kohaldatud FRA asjaomaste punktide selgitus ja määratlused. Piiriülese FRA rakendamise puhul osutatakse punktis ENR 1.3 seonduvad lennuinfopiirkonnad (FIR)/ülemised lennuinfopiirkonnad (UIR) või lennujuhtimispiirkonnad (CTA)/ülemised lennujuhtimispiirkonnad (UTA).

ENR 1.4 Lennuliiklusteeninduse õhuruumi klassifikatsioon ja kirjeldus

ENR 1.4.1 Lennuliiklusteeninduse õhuruumi klassifikatsioon

Lennuliiklusteeninduse õhuruumiklasside kirjeldus rakendusmääruse (EL) nr 923/2012 4. liite lennuliiklusteeninduse õhuruumi klassifikatsiooni tabeli vormis koos asjakohaste kommentaaridega nende klasside äramärkimiseks, mida liikmesriik ei kasuta.

ENR 1.4.2 Lennuliiklusteeninduse õhuruumi kirjeldus

Asjakohasel juhul muude lennuliiklusteeninduse õhuruumide kirjeldused, sealhulgas üldised tekstkirjeldused.

ENR 1.5 Ootamis-, lähenemis- ja väljumisprotseduurid

ENR 1.5.1 Üldist

See nõue puudutab deklaratsiooni kriteeriumide kohta, mille alusel kehtestatakse ootamis-, lähenemis- ja väljumisprotseduurid.

ENR 1.5.2 Saabuvad lennud

Esitatakse saabuvate lendude protseduurid (tavapärane või piirkondlik navigatsioon või mõlemad), mis on sama liiki õhuruumi või õhuruumis lendamisel ühised. Kui lähenemisalas kehtivad teistsugused protseduurid, antakse sellest teada koos viitega, kust saab vaadata konkreetseid protseduure.

ENR 1.5.3 Väljuvad lennud

Esitatakse väljuvate lendude protseduurid (tavapärane või piirkondlik navigatsioon või mõlemad), mis on mis tahes lennuväljalt/kopteriväljakult väljuvatel lendudel ühised.

ENR 1.5.4 Muu asjakohane teave ja asjakohased protseduurid

Lisateabe, nt sisenemisprotseduuride, lõpplähenemiseks joondumise, ootetsooni protseduuride ja trajektooride lühikirjeldus.

ENR 1.6 ATS-seireteenused ja -protseduurid

ENR 1.6.1 Primaarradar

Primaarradari teenuste ja protseduuride kirjeldus, sealhulgas:

1) lisateenused;

2) radarjuhtimisteenuse kohaldamine;

3) sidehäirete protseduurid seoses radari ning õhk-maa-õhk-sidega;

4) hääl- ning lennujuhi ja piloodi vahelise andmeside (CPDLC) kaudu asukohast teatamise nõuded; ning

5) radariga hõlmatud ala graafiline esitus.

ENR 1.6.2 Sekundaarseireradar (SSR)

Sekundaarseireradari (SSR) käitamisprotseduuride kirjeldus, sealhulgas:

1) hädaolukorra protseduurid;

2) õhk-maa-õhk-side häired ja ebaseadusliku sekkumise tõkestamise protseduurid;

3) SSR-koodi määramise süsteem;

4) CPDLC kaudu asukohast teatamise nõuded; ning

5) SSRiga hõlmatud ala graafiline esitus.

ENR 1.6.3 Üldsaatega automaatne sõltuv seire (ADS-B)

Üldsaatega automaatse sõltuva seire (ADS-B) käitamisprotseduuride kirjeldus, sealhulgas:

1) hädaolukorra protseduurid;

2) õhk-maa-õhk-side häired ja ebaseadusliku sekkumise tõkestamise protseduurid;

3) õhusõiduki identimise nõuded;

4) CPDLC kaudu asukohast teatamise nõuded; ning

5) ADS-B-ga hõlmatud ala graafiline esitus.

ENR 1.6.4 Muu asjakohane teave ja asjakohased protseduurid

Lisateabe ja -protseduuride, nt radarihäirete protseduuride ja transpondrihäirete protseduuride lühikirjeldus.

ENR 1.7 Kõrgusmõõturi seadete protseduurid

Avaldatakse kõrgusmõõturi seadete protseduuride deklaratsioon, mis sisaldab järgmist:

1) lühitutvustus koos deklaratsiooniga ICAO dokumentide kohta, millel protseduurid põhinevad, koos erinevustega ICAO sätetest, kui neid erinevusi esineb;

2) peamised kõrgusmõõturi seadete protseduurid;

3) kõrgusmõõturi seadete piirkonna/piirkondade kirjeldus;

4) käitajate (sealhulgas pilootide) suhtes kohaldatavad protseduurid; ning

5) reisilennukõrguste tabel.

ENR 1.8 ICAO piirkondlikud lisaprotseduurid

Esitatakse piirkondlikud lisaprotseduurid (SUPP), mis mõjutavad kogu vastutusala.

ENR 1.9 Lennuliiklusvoogude juhtimine (ATFM) ja õhuruumi korraldamine

ATFM-süsteemi ja õhuruumi korraldamise lühikirjeldus, sealhulgas:

1) ATFMi ülesehitus, teeninduspiirkond, osutatav teenus, üksus(t)e asukoht ja töötunnid;

2) voosõnumite liigid ja vormingute kirjeldused; ning

3) väljuvate lendude suhtes kohaldatavad protseduurid, mis sisaldavad järgmist:

   a) talitus, mis vastutab teabe andmise eest kohaldatavate ATFM-meetmete kohta;

   b) nõuded lennuplaanile; ning

   c) teenindusaegade jaotused.

4) teave õhuruumi korraldamise kohta lennuinfopiirkonnas/-piirkondades, üksikasjad tsiviil-/sõjalise õhuruumi jaotuse ja korraldamise kooskõlastamise kohta, korraldatava õhuruumi ülesehituse kohta (jaotus ja jaotuse muudatused) ning üldised käitamisprotseduurid.

ENR 1.10 Lennu planeerimine

Osutatakse lennu planeerimise etapiga seotud mis tahes piirangu-, kitsendus- või nõustavale teabele, mis võib kasutajal aidata esitada kavandatavat lennutegevust, sealhulgas:

1) lennuplaani esitamise protseduurid;

2) korduvlennuplaanide süsteem; ning

3) esitatud lennuplaani muudatused.

ENR 1.11 Lennuplaaniteadete aadressid

Lisatakse tabeli vormis viide lennuplaanidele määratud aadressidele ning selles märgitakse ära järgmine:

1) lennu kategooria (IFR, VFR või mõlemad);

2) marsruut (lennuinfopiirkonda või -piirkonnas ja/või lähenemisalasse/-alas); ning

3) sõnumi aadress.

ENR 1.12 Tsiviilõhusõiduki lendu tunnistamise eesmärgil sekkumine

Esitatakse kasutatavate sekkumisprotseduuride ja visuaalmärguannete täielik deklaratsioon koos selge viitega, kas kohaldatakse ICAO sätteid, ja kui mitte, et esineb erinevusi.

ENR 1.13 Ebaseaduslik sekkumine

Esitatakse asjakohased protseduurid, mida kohaldatakse ebaseadusliku sekkumise korral.

ENR 1.14 Lennuintsidendid

Lennuintsidentidest teatamise süsteemi kirjeldus, sealhulgas:

1) lennuintsidentide määratlus;

2) „lennuintsidentidest teatamise vormi“ (Air Traffic Incident Reporting Form) kasutamine;

3) teatamisprotseduurid (seahulgas lennuaegsed protseduurid); ning

4) teatamise eesmärk ja vormi käsitlemine.

ENR 2. LENNULIIKLUSTEENINDUSE ÕHURUUM

ENR 2.1 LENNUINFOPIIRKOND, ÜLEMINE LENNUINFOPIIRKOND, LÄHENEMISALA ja LENNUJUHTIMISPIIRKOND

Lennuinfopiirkondade (FIR), ülemiste lennuinfopiirkondade (UIR), ja lennujuhtimispiirkondade (CTA) (sh sellised lennujuhtimispiirkonnad nagu lähenemisalad (TMA)) üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) FIRi/UIRi nimi, horisontaalsete piiride geograafilised koordinaadid kraadides ja minutites ning CTA horisontaalsete ja vertikaalsete piiride geograafilised koordinaadid kraadides, minutites ja sekundites ning õhuruumi klass;

2) teenust osutava üksuse nimi;

3) üksust teenindava lennuliiklussidejaama raadiokutsung ja kasutatav(ad) keel(ed), asjakohasel juhul täpsustus ala ja tingimuste kohta, millal ja kus kasutada;

4) sagedused ja asjakohasel juhul SATVOICE-number, mida täiendavad viited eriotstarvetele; ning

5) märkused.

Sellesse alajaotisesse lisatakse sõjaväelennubaase ümbritsevad lähialad, mida lennundusteabe kogumikus ei ole mujal kirjeldatud. Kui rakendusmääruse (EL) nr 923/2012 nõudeid lennuplaanide, kahesuunalise side ja asukohateadete kohta kohaldatakse kõigi lendude suhtes, et kaotada vajadus sekkumise järele või vähendada seda ja/või kui esineb sekkumise võimalus ning nõutav on säilitada pidev kuulamisvalve VHF-avariisagedusel 121,500 MHz, lisatakse asjaomas(t)e ala(de) või selle/nende osa(de) kohta sellekohane deklaratsioon.

Nende kindlaksmääratud alade kirjeldus, mille puhul on nõutav avariimajaka (ELT) olemasolu õhusõidukil ja kus õhusõiduk peab säilitama pideva kuulamisvalve VHF-avariisagedusel 121,500 MHz, välja arvatud sel ajal, kui asjaomane õhusõiduk peab sidet muul VHF-sagedusel või kui õhusõiduki varustusest või meeskonna koosseisust tingituna ei ole võimalik olla kuulamisvalves korraga kahel VHF-sagedusel.

ENR 2.2 Muu reguleeritud õhuruum

Kohustusliku raadioside alade (RMZ) ja kohustusliku transpondri alade (TMZ) üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) RMZi/TMZi horisontaalsete piiride nimi ning geograafilised koordinaadid kraadides ja minutites;

2) vertikaalsed piirid lennutasanditena või jalgades;

3) tegevuse aeg; ning

4) märkused.

Kui on kehtestatud muud liiki reguleeritud õhuruum, siis selle üksikasjalik kirjeldus ja õhuruumi klassifikatsioon.

ENR 3. ATS-marsruudid

ENR 3.1 Alumised ATS-marsruudid

Alumiste ATS-marsruutide üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) marsruudi tähis, teatava(te) segmendi/segmentide suhtes kohaldatava nõutava sidevõimekuse (RCP), navigatsiooninõude (-nõuete) ja/või nõutava seirevõimekuse (RSP) tähistus, nimed, koodtähised või koodnimed ning kõigi marsruuti määratlevate oluliste punktide, sealhulgas „kohustuslike“ või „nõudmisel“ ettekandepunktide geograafilised koordinaadid kraadides ja minutites ja sekundites;

2) trajektoorid või VOR-radiaalid lähima kraadini, geodeetiline kaugus lähima kilomeetrikümnendikuni või meremiilikümnendikuni iga järjestikuse määratud olulise punkti vahel ja VOR-radiaalide korral ümberlülituspunktide vahel;

3) ülemised ja alumised piirid või minimaalsed marsruudikõrgused, lähima suurima väärtuseni 50 m või 100 jalga, ja õhuruumi klassifikatsioon;

4) horisontaalsed piirid ja minimaalsed lubatud kõrgused takistuste kohal;

5) reisilennutasandi suund;

6) navigatsioonitäpsuse nõuded iga PBN- (RNAV- või RNP-) marsruudisegmendi puhul; ning

7) märkused, sealhulgas viide juhtimisüksusele, selle käitatavale kanalile ja asjakohasel juhul sisselogimisaadressile, SATVOICE-numbrile ja mis tahes navigatsiooni-, nõutava sidevõimekuse ja seirevõimekuse piirangutele.

ENR 3.2 Ülemised ATS-marsruudid

Ülemiste ATS-marsruutide üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) marsruudi tähis, teatava(te) segmendi/segmentide suhtes kohaldatava nõutava sidevõimekuse (RCP), navigatsiooninõude (-nõuete) ja/või nõutava seirevõimekue (RSP) tähistus, nimed, koodtähised või koodnimed ning kõigi marsruuti määratlevate oluliste punktide, sealhulgas „kohustuslike“ või „nõudmisel“ ettekandepunktide geograafilised koordinaadid kraadides ja minutites ja sekundites;

2) trajektoorid või VOR-radiaalid lähima kraadini, geodeetiline kaugus lähima kilomeetrikümnendikuni või meremiilikümnendikuni iga järjestikuse määratud olulise punkti vahel ja VOR-radiaalide korral ümberlülituspunktide vahel;

3) ülemised ja alumised piirid ning õhuruumi klassifikatsioon;

4) horisontaalpiirid;

5) reisilennutasandi suund;

6) navigatsioonitäpsuse nõuded iga PBN- (RNAV- või RNP-) marsruudisegmendi puhul; ning

7) märkused, sealhulgas viide juhtimisüksusele, selle käitatavale kanalile ja asjakohasel juhul sisselogimisaadressile, SATVOICE-numbrile ja mis tahes navigatsiooni-, nõutava sidevõimekuse ja seirevõimekuse piirangutele.

ENR 3.3 Piirkondliku navigatsiooni marsruudid

PBN- (RNAV- ja RNP-) marsruutide üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) marsruudi tähis, teatava(te) segmendi/segmentide suhtes kohaldatava(te) nõutava sidevõimekuse (RCP), navigatsiooninõude (-nõuete) ja/või nõutava seirevõimekuse (RSP) tähistus, nimed, koodtähised või koodnimed ning kõigi marsruuti määratlevate oluliste punktide, sealhulgas „kohustuslike“ või „nõudmisel“ ettekandepunktide geograafilised koordinaadid kraadides ja minutites ja sekundites;

2) piirkondliku navigatsiooni marsruuti kindlaks määravate teekonnapunktidega seoses vajaduse korral ka lisaks:

   a) viite-VORi/DME jaama tunnus;

   b) peiling lähima kraadini ja kaugus lähima kilomeetrikümnendikuni või lähima meremiilikümnendikuni viite-VORist/DMEst, kui sellega ei ole ühendatud teekonnapunkti; ning

   c) DME saateantenni kõrgustasand lähima 30 meetrini (100 jalani);

3) magnetpeiling lähima kraadini, kindlaksmääratud lõpp-punktide vaheline geodeetiline kaugus lähima kilomeetri-kümnendikuni või meremiilikümnendikuni ning iga järjestikuse määratud olulise punkti vaheline kaugus;

4) ülemised ja alumised piirid ning õhuruumi klassifikatsioon;

5) reisilennutasandi suund;

6) navigatsioonitäpsuse nõuded iga PBN- (RNAV- või RNP-) marsruudisegmendi puhul ning

7) märkused, sealhulgas viide juhtimisüksusele, selle käitatavale kanalile ja asjakohasel juhul sisselogimisaadressile, SATVOICE-numbrile ja mis tahes navigatsiooni-, nõutava sidevõimekuse ja seirevõimekuse piirangutele.

ENR 3.4 Kopterimarsruudid

Kopterimarsruutide üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) marsruudi tunnus, teatava(te) segmendi/segmentide suhtes kohaldatava nõutava sidevõimekuse (RCP), navigatsiooninõude (-nõuete) ja/või nõutava seirevõimekuse (RSP) tähistus, kõigi nimed, koodtähised või koodnimed ning kõigi marsruuti määratlevate oluliste punktide, sealhulgas „kohustuslike“ või „nõudmisel“ ettekandepunktide geograafilised koordinaadid kraadides, minutites ja sekundites;

2) trajektoorid või VOR-radiaalid lähima kraadini, geodeetiline kaugus lähima kilomeetrikümnendikuni või meremiili-kümnendikuni iga järjestikuse määratud olulise punkti vahel ja VOR-radiaalide korral ümberlülituspunktide vahel;

3) ülemised ja alumised piirid ning õhuruumi klassifikatsioon;

4) minimaalsed lennukõrgused lähima suurima väärtuseni 50 m või 100 jalga;

5) navigatsioonitäpsuse nõuded iga PBN- (RNAV- või RNP-) marsruudisegmendi puhul ning

6) märkused, sealhulgas viide juhtimisüksusele, selle käitatavale kanalile ja asjakohasel juhul sisselogimisaadressile, SATVOICE-numbrile ja mis tahes navigatsiooni-, nõutava sidevõimekuse ja seirevõimekuse piirangutele.

ENR 3.5 Muud marsruudid

Nõutav on kirjeldada muid teatava(te)l ala(de)l kohustuslikke spetsiaalselt määratud marsruute.

Vabalt valitavate marsruutidega õhuruumi (FRA) kui sellise teatava õhuruumi kirjeldus, kus kasutajad saavad vabalt planeerida otsemarsruute määratud sisenemispunkti ja määratud väljumispunkti vahel, sealhulgas teave otsemarsruudi kohta, otsemarsruutide teekonnapunktide kasutuspiirangud ning viide lennuplaanis (punkt 15). Kirjeldatakse ATC-lubade andmise eeltingimusi.

ENR 3.6 Ootetsoon marsruudil

Nõutav on kirjeldada marsruudil ootamise protseduure, sealhulgas:

1) ootamise tunnus (kui see on olemas) ja ootetähis (navigatsioonivahend) või teekonnapunkt koos geograafiliste koordinaatidega kraadides, minutites ja sekundites;

2) sisselennusuund;

3) protseduurpöörde suund;

4) suurim mõõteriistakiirus;

5) minimaalne ja maksimaalne ootamistasand;

6) väljalennu aeg/kaugus; ning

7) juhtimisüksuse tunnus ja käitatav sagedus.

ENR 4. RAADIONAVIGATSIOONIVAHENDITE/-SÜSTEEMIDE ANDMED

ENR 4.1 Raadionavigatsioonivahendid – lend marsruudil

Marsruudil lendudele ettenähtud raadionavigatsiooni teenuseid osutavate jaamade tähestikuline loend jaamanimede kaupa, sealhulgas:

1) jaama nimi ja magnetdeklinatsioon lähima kraadini ning VORi puhul jaama deklinatsioon lähima kraadini, mida kasutatakse vahendi tehniliseks vastavusseviimiseks;

2) identifitseerimine;

3) iga elemendi sagedus/kanal;

4) töötunnid;

5) saateantenni asukoha geograafilised koordinaadid kraadides, minutites ja sekundites;

6) DME saateantenni kõrgustasand lähima 30 meetrini (100 jalani); ning

7) märkused.

Kui vahendit käitav asutus on muu kui määratud asutus, osutatakse käitava asutuse nimi märkuste lahtris. Vahendi katvus näidatakse ära märkuste lahtris.

ENR 4.2 Erinavigatsioonisüsteemid

Erinavigatsioonisüsteemidega seotud jaamade kirjeldus, sealhulgas:

1) jaama või ahela nimi;

2) kättesaadava teenuse liik (põhisignaal, alamsignaal, värv);

3) sagedus (kanali number, impulsi põhisagedus, asjakohasel juhul kordumise sagedus);

4) töötunnid;

5) saatejaama asukoha geograafilised koordinaadid kraadides, minutites ja sekundites; ning

6) märkused.

Kui vahendit käitav asutus on muu kui määratud asutus, osutatakse käitava asutuse nimi märkuste lahtris. Vahendi katvus näidatakse ära märkuste lahtris.

ENR 4.3 Globaalne satelliitnavigatsioonisüsteem (GNSS)

Marsruudil lendudele ettenähtud navigatsiooniteenust osutava globaalse satelliitnavigatsioonisüsteemi (GNSS) elementide tähestikuline loend elemendinimede kaupa ja kirjeldus, sealhulgas:

1) GNSSi elemendi nimi (GPS, GBAS, GLONASS, EGNOS, MSAS, WAAS jne);

2) asjakohasel juhul sagedus(ed);

3) nominaalse teenindusala ja katvusala geograafilised koordinaadid kraadides, minutites ja sekundites; ning

4) märkused.

Kui vahendit käitav asutus on muu kui määratud asutus, osutatakse käitava asutuse nimi märkuste lahtris.

ENR 4.4 Oluliste punktide nimekoodi tähised

Olulistele punktidele asukohtades, mille puhul ei ole määratud raadionavigatsioonivahendite asukoht, antud nimekoodi tähiste (viietäheline hääldatav nimekood) tähestikuline loend, sealhulgas:

1) nimekoodi tähis;

2) asukohtade geograafilised koordinaadid kraadides, minutites ja sekundites;

3) viide ATS- või muudele asukohtadele, kus punkt asub; ning

4) märkused, sealhulgas vajaduse korral asukohtade täiendavad määratlused.

ENR 4.5 Maapealsed navigatsioonituled – lend marsruudil

Maapealsed tuled ja muud valgusmajakad, mis tähistavad geograafilisi asukohti, mis liikmesriik on olulisena välja valinud, sealhulgas:

1) linna nimi või majaka muu tunnus;

2) majaka liik ja valguse intensiivsus tuhandetes kandelates;

3) signaali omadused;

4) töötunnid; ning

5) märkused.

ENR 5. NAVIGATSIOONIHOIATUSED

ENR 5.1 Keelu-, piirangu- ja ohualad

Keelu-, piirangu- ja ohualade kirjeldus, mida vajaduse korral täiendatakse graafilise esitusega, koos teabega nende kehtestamise ja aktiveerimise kohta, sealhulgas:

1) tunnus, nimi ja horisontaalsete piiride geograafilised koordinaadid kraadides, minutites ja sekundites, kui need asuvad lennujuhtimispiirkonnas/lähialas, ning kraadides ja minutites, kui need asuvad väljaspool lennujuhtimis-piirkonda/-tsooni;

2) ülemised ja alumised piirid; ning

3) märkused, sealhulgas tegevuse aeg.

Märkuste lahtris märgitakse ära piirangu liik või ohu iseloom ja sekkumise risk loata sisenemise korral.

ENR 5.2 Sõjaliste õppuste ja treeningute alad ning õhukaitse tuvastusvöönd (ADIZ)

Sõjaliste treeningute jaoks kehtestatud alade ja korrapäraste ajavahemike järel toimuvate õppuste ning kehtestatud õhukaitse tuvastusvööndi (ADIZ) kirjeldus, mida vajaduse korral täiendatakse graafilise esitusega, sealhulgas:

1) horisontaalsete piiride geograafilised koordinaadid kraadides, minutites ja sekundites, kui need asuvad lennujuhti-mispiirkonnas/lähialas, ning kraadides ja minutites, kui need asuvad väljaspool lennujuhtimispiirkonda/-tsooni;

2) ülemised ja alumised piirid ning teadete aktiveerimise süsteem ja viisid koos tsiviillende ja kohaldatavaid ADIZ-protseduure puudutava teabega; ning

3) märkused, sealhulgas tegevuse aeg ning sekkumise risk ADIZisse loata sisenemise korral.

ENR 5.3 Muu ohtliku iseloomuga tegevus ja muud võimalikud ohud

ENR 5.3.1 Muu ohtliku iseloomuga tegevus

Sellise tegevuse kirjeldus (vajaduse korral täiendatakse kaartidega), mis kujutab endast konkreetset või ilmset ohtu õhusõiduki käitamisele ja mis võib lennutegevust mõjutada, sealhulgas:

1) ala keskme geograafilised koordinaadid kraadides ja minutites ning mõju ulatus;

2) vertikaalpiirid;

3) nõustamismeetmed;

4) teabe andmise eest vastutav asutus; ning

5) märkused, sealhulgas tegevuse aeg.

ENR 5.3.2 Muud võimalikud ohud

Muude selliste võimalike ohtude kirjeldus (vajaduse korral täiendatakse kaartidega), mis võivad lennutegevust mõjutada (nt aktiivsed vulkaanid, tuumajaamad jne), sealhulgas:

1) võimaliku ohu asukoha geograafilised koordinaadid kraadides ja minutites;

2) vertikaalpiirid;

3) nõustamismeetmed;

4) teabe andmise eest vastutav asutus; ning

5) märkused.

ENR 5.4 Aeronavigatsiooni takistused

Alal 1 (kogu liikmesriigi territoorium) aeronavigatsiooni mõjutavate takistuste loend, sealhulgas:

1) takistuse tunnus või tähis;

2) takistuse liik;

3) takistuse asukoht, mis esitatakse geograafiliste koordinaatidena kraadides, minutites ja sekundites;

4) takistuse kõrgustasand ja kõrgus maapinnast kuni lähima meetri või jalani;

5) takistuse valgustuse liik ja värv (kui see on olemas); ning

6) vajaduse korral viide, et takistuste loend on saadaval elektrooniliselt, ning viide punktile GEN 3.1.6.

ENR 5.5 Lennusport ja huvitegevus

Intensiivse lennuspordi ja huvitegevuse lühikirjeldus (vajaduse korral täiendatakse graafilise esitusega) koos tingimustega, mille puhul nendega tegeletakse, sealhulgas:

1) horisontaalsete piiride tähistus ja geograafilised koordinaadid kraadides, minutites ja sekundites, kui need asuvad lennujuhtimispiirkonnas/lähialas, ning kraadides ja minutites, kui need asuvad väljaspool lennujuhtimispiirkonda/-tsooni;

2) vertikaalpiirid;

3) käitaja/kasutaja telefoninumber; ning

4) märkused, sealhulgas tegevuse aeg.

ENR 5.6 Lindude ränne ja tundliku loomastikuga alad

Lindude rändega seotud liikumiste kirjeldus (täiendatakse kaartidega, kui see on teostatav), sealhulgas rändemarsruudid ja alalised pesaalad ning tundliku loomastikuga alad.

ENR 6. MARSRUUDIKAARDID

Sellesse jaosse lisatakse ICAO marsruudikaart ja indekskaardid.

3. OSA – LENNUVÄLJAD (AD)

Kui lennundusteabe kogumik koostatakse ja tehakse kättesaadavaks enam kui ühe köitena, millest igaühel on eraldi muudatuste ja lisade rakendus, lisatakse igale köitele eraldi eessõna, lennundusteabe kogumiku muudatuste register, lennundusteabe kogumiku lisade register, lennundusteabe kogumiku lehekülgede kontrollnimekiri ja jooksvate vahepealsete muudatuste loend. Kui lennundusteabe kogumik antakse välja ühe köitena, lisatakse igale sellele alajaole kommentaar „ei kohaldata“.

AD 0.6 Osa 3 sisukord

Jagude ja alajagude loend 3. osas – Lennuväljad (AD) (Aerodromes (AD)).

AD 1. LENNUVÄLJAD/KOPTERIVÄLJAKUD – SISSEJUHATUS

AD 1.1 Lennuvälja/kopteriväljaku kättesaadavus ja kasutustingimused

AD 1.1.1 Üldtingimused

Lennuväljade ja kopteriväljakute eest vastutava pädeva asutuse lühikirjeldus, sealhulgas:

1) üldtingimused, mille puhul on lennuväljad/kopteriväljakud ja vahendid kasutamiseks kättesaadavad; ning

2) deklaratsioon sätete kohta, millel teenused põhinevad, ja viide lennundusteabe kogumiku kohale, kus erinevused ICAOst on nende olemasolu korral loetletud.

AD 1.1.2 Sõjaväe lennubaaside kasutamine

Sõjaväe lennubaaside kasutamist käsitlevad eeskirjad ja protseduurid, kui need on olemas.

AD 1.1.3 Piiratud nähtavuse protseduurid (LVP)

Üldtingimused, mille puhul kohaldatakse II/III kategooria lähenemise suhtes lennuväljadel LVPd, kui need on olemas.

AD 1.1.4 Lennuvälja käitamismiinimumid

Liikmesriigi kohaldatavate lennuvälja käitamismiinimumide üksikasjad

AD 1.1.5 Muu teave

Vajaduse korral muu samalaadne teave.

AD 1.2 Pääste- ja tuletõrjeteenistus (RFFS) ning lumeplaan

AD 1.2.1 Pääste- ja tuletõrjeteenistus

Avalikuks kasutuseks kättesaadavatel lennuväljadel/kopteriväljakutel pääste- ja tuletõrjeteenistuse loomist reguleerivate eeskirjade lühikirjeldus koos viitega liikmesriigi kehtestatud pääste- ja tuletõrjeteenistuse kategooriatele.

AD 1.2.2 Lumeplaan

Selliste avalikuks kasutuseks kättesaadavate lennuväljade/kopteriväljakute lumeplaani kaalutlused, kus tavajuhul võib sadada lund:

1) talvise hoolduse korraldus;

2) liiklusalade seire;

3) mõõtmismeetodid ja tehtud mõõtmised;

4) liiklusalade kasutatavuse säilitamiseks võetud meetmed;

5) teatamissüsteem ja -vahendid;

6) lennuraja sulgemise juhtumid; ning

7) teabe levitamine lumetingimuste kohta.

AD 1.3 Lennuväljade ja kopteriplatside indeks

Liikmesriikides asuvate lennuväljade/kopteriplatside loend koos graafilise esitusega, sealhulgas:

1) lennuvälja/kopteriplatsi nimi ja ICAO asukohatähis;

2) selle liikluse liik, millel on lubatud lennuvälja/kopteriplatsi kasutada (rahvusvaheline/riigisisene, IFR/VFR, regulaarne/mitteregulaarne, üldlennundus, sõjaväeline ja muu); ning

3) viide lennundusteabe kogumiku 3. osa alajaole, kus on esitatud lennuvälja/kopteriplatsi üksikasjad.

AD 1.4 Lennuväljade/kopteriplatside rühmitamine

Nende kriteeriumide lühikirjeldus, mida liikmesriigid kohaldavad lennuväljade/kopteriplatside rühmitamiseks teabe koostamiseks/levitamiseks/esitamiseks.

AD 1.5 Lennuväljade sertifitseerimise olek

Liikmesriigis asuvate lennuväljade loend, milles osutatakse sertifitseerimise olek, sealhulgas:

1) lennuvälja nimi ja ICAO asukohatähis;

2) sertifikaadi kuupäev ja vajaduse korral kehtivusaeg; ning

3) märkused (olemasolu korral).

AD 2. LENNUVÄLJAD

Märkus.*— * asendatakse asjakohase ICAO asukohatähisega.**

****** AD 2.1 Lennuvälja asukohatähis ja nimi**

Märgitakse ära lennuväljale määratud ICAO asukohatähis ja lennuvälja nimi. ICAO asukohatähis on jaotise AD 2 kõigi alajaotiste suhtes kohaldatava viitamissüsteemi lahutamatu osa.

****** AD 2.2 Lennuvälja geograafilised ja haldusandmed**

Avaldatakse lennuvälja geograafilised ja haldusandmed, sealhulgas:

1) lennuvälja viitepunkt (geograafilised koordinaadid kraadides, minutites ja sekundites) ja selle asukoht;

2) lennuvälja viitepunkti suund ja kaugus selle linna keskusest, mida lennuväli teenindab;

3) lennuvälja kõrgustasand lähima meetri või jalani ning viitetemperatuur;

4) asjakohasel juhul geoidi hälve lennuvälja kõrgustasandil lähima meetri või jalani;

5) magnethälve lähima kraadini, teabe kuupäev ja aastane muutus;

6) lennuvälja käitaja nimi, aadress, telefoni- ja faksinumbrid, e-posti aadress, AFS-aadress ja veebisaidi aadress, kui see on kättesaadav;

7) lennuvälja lubatud kasutuse liigid (IFR/VFR); ning

8) märkused.

****** AD 2.3 Töötunnid**

Lennuvälja teenuste töötundide üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) lennuvälja käitaja;

2) toll ja sisseränne;

3) tervishoid ja kanalisatsioon;

4) AIS-teabe büroo;

5) lennuliiklusteeninduse (ATS) büroo (ARO);

6) MET-teabe büroo;

7) ATS;

8) tankimine;

9) käitlemine;

10) turvalisus;

11) jäätõrje; ning

12) märkused.

****** AD 2.4 Maapealne teenindus ja selle vahendid**

Lennuväljal kättesaadava maapealse teeninduse ja vahendite üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) lasti käitlemise vahendid;

2) kütuse- ja õliliigid;

3) tankimisseadmed ja -võimekus;

4) jäätõrjeala;

5) külastava õhusõiduki angaarikoht;

6) külastava õhusõiduki remondivahendid;

7) märkused.

****** AD 2.5 Reisijatele ettenähtud rajatised**

Lennuväljal kättesaadavate reisijatele ettenähtud rajatiste lühikirjeldus koos viitega muudele teabeallikatele, näiteks veebisaidile, sealhulgas:

1) hotell(id) lennuväljal või selle läheduses;

2) restoran(id) lennuväljal või selle läheduses;

3) transpordivõimalused;

4) meditsiinipunktid;

5) pank ja postkontor lennuväljal või selle läheduses;

6) reisibürood;

7) märkused.

****** AD 2.6 Pääste- ja tuletõrjeteenistus**

Lennuväljal olemasoleva pääste- ja tuletõrjeteenistuse ning varustuse üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) lennuvälja tuletõrjekategooria;

2) päästevarustus;

3) rikkis õhusõiduki eemaldamise võimekus; ning

4) märkused.

****** AD 2.7 Hooajaline kättesaadavus – puhastamine**

Lennuvälja liiklusalade puhastamiseks ettenähtud vahendite ja kehtestatud tegevusprioriteetide üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) puhastusvahendite liik/liigid;

2) puhastusprioriteedid;

3) märkused.

****** AD 2.8 Perroonide, ruleerimisteede ja kontrollimispunktide kohtade/asukohtade andmed**

Perroonide, ruleerimisteede ja määratud kontrollimispunktide kohtade/asukohtade füüsiliste omadustega seotud üksikasjad, sealhulgas:

1) perroonide tähistus, pind ja kandevõime;

2) ruleerimisteede tähistus, laius, pind ja kandevõime;

3) kõrgusmõõturi kontrollimispunktide asukoht ja kõrgustasand lähima meetri või jalani;

4) VOR-kontrollimispunktide asukoht;

5) INS-kontrollimispunktide asukoht kraadides, minutites, sekundites ja sajandiksekundites;

6) märkused.

Kui kontrollimispunktide kohad/asukohad on esitatud lennuvälja kaardil, tehakse sellesse alajaosse vastav märkus.

****** AD 2.9 Maapealse liikluse juhtimine ning kontrollisüsteemid ja märgistused**

Maapealse liikluse juhtimise ning kontrollisüsteemide ja lennuraja ning ruleerimisteede märgistuste lühikirjeldus, sealhulgas:

1) õhusõidukite seisuplatsi tuvastusmärkide, ruleerimisteede juhtjoonte ning visuaalse dokkimise/parkimise juhtimissüsteemi kasutamine õhusõidukite seisuplatsidel;

2) lennuraja ja ruleerimisteede märgistused ja tuled;

3) stopptuled (kui need on olemas);

4) märkused.

****** AD 2.10 Lennuvälja takistused**

Takistuste üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) takistused alal 2:

   a) takistuse tunnus või tähis;

   b) takistuse liik;

   c) takistuse asukoht, mis esitatakse geograafiliste koordinaatidena kraadides, minutites, sekundites ja kümnendikse-kundites;

   d) takistuse kõrgustasand ja kõrgus maapinnast kuni lähima meetri või jalani;

   e) takistuse märgistus ning selle valgustuse liik ja värv (kui on olemas);

   f) vajaduse korral viide, et takistuste loend on saadaval elektrooniliselt, ning viide punktile GEN 3.1.6, ning

   g) vajaduse korral märge „NIL“;

2) lennuvälja ala 2 andmestiku puudumisele osutatakse sõnaselgelt ja järgmise kohta esitatakse takistuste andmed:

   a) takistused, mis ulatuvad läbi takistuste piirangupindade;

   b) takistused, mis ulatuvad läbi starditrajektoori piirkonna takistuste tuvastamise pinna; ning

   c) muud takistused, mida hinnatakse lennundusele ohtlikuks;

3) viide, et ala 3 kohta ei ole teavet antud või kui on, siis:

   a) takistuse tunnus või tähis;

   b) takistuse liik;

   c) takistuse asukoht, mis esitatakse geograafiliste koordinaatidena kraadides, minutites, sekundites ja kümnendiksekundites;

   d) takistuse kõrgustasand ja kõrgus maapinnast kuni lähima meetrikümnendikuni või jalakümnendikuni;

   e) takistuse märgistus ning valgustuse liik ja värv (kui see on olemas);

   f) vajaduse korral viide, et takistuste loend on saadaval elektrooniliselt, ning viide punktile GEN 3.1.6, ning

   g) vajaduse korral märge „NIL“.

****** AD 2.11 Esitatav meteoroloogiateave**

Lennuväljal pakutava meteoroloogiateabe üksikasjalik kirjeldus ja viide, milline meteoroloogiatalitus vastutab loetletud teenuse eest, sealhulgas:

1) seonduva meteoroloogiatalituse nimi;

2) töötunnid ja asjakohasel juhul väljaspool neid töötunde vastutava meteoroloogiatalituse tunnus;

3) lennuväljaprognooside (TAF) koostamise eest vastutav talitus ning nende prognooside kehtivusperioodid ja väljaandmise vahemikud;

4) TREND-prognooside kättesaadavus lennuväljal ja nende väljaandmise vahemik;

5) teave tutvustamis- ja/või konsulteerimisviiside kohta;

6) esitatud lennudokumentide liigid ja lennudokumentides kasutatud keel(ed);

7) kaardid ja muu kuvatav või tutvustamiseks või konsulteerimiseks kättesaadav teave;

8) ilmatingimustest teavitamiseks kättesaadavad lisaseadmed, näiteks ilmaradar ja satelliidikujutiste vastuvõtja;

9) lennuliiklusteeninduse üksus(ed), kellele antakse meteoroloogiateavet; 10)lisateave, näiteks mis tahes teenusepiirangud.

****** AD 2.12 Lennuraja füüsilised omadused**

Lennuraja füüsiliste omaduste üksikasjalik kirjeldus iga lennuraja kohta, sealhulgas:

1) nimetus;

2) tegelikud peilingud sajandikkraadini;

3) lennuradade mõõtmed lähima meetri või jalani;

4) kandevõime (katte klassifikatsiooninumber (PCN) ja seonduvad andmed) ning kõigi lennuradade ja seonduvate pidurdusalade pind;

5) iga läve ja lennuraja lõpu geograafilised koordinaadid kraadides, minutites, sekundites ja sajandiksekundites ning asjakohasel juhul geoidi hälve järgmistel juhtudel:

   — mittetäppislähenemisraja läved lähima meetri või jalani; ning

   — täppislähenemisraja läved lähima meetrikümnendikuni või jalakümnendikuni;

6) kõrgustasand:
   — mittetäppislähenemisraja läved lähima meetrikümnendikuni või jalakümnendikuni; ning
   — täppislähenemisraja läved ja puuteala suurim kõrgustasand lähima meetrikümnendikuni või jalakümnendikuni;
7) iga lennuraja ja seonduvate pidurdusalade kalle;
8) pidurdusala (kui see on olemas) mõõtmed lähima meetri või jalani;
9) takistustevaba ala (kui see on olemas) mõõtmed lähima meetri või jalani;
10) lennuraja ohutusribade mõõtmed;
11) rajalõpu ohutusalade mõõtmed;
12) püüdursüsteemi (kui see on olemas) asukoht (kummas lennuraja otsas) ja kirjeldus;
13) takistustevaba tsooni olemasolu; ning
14) märkused.

****** AD 2.13 Deklareeritud kaugused**

Iga lennuraja iga suuna deklareeritud kauguste üksikasjalik kirjeldus lähima meetri või jalani, sealhulgas:

1) lennuraja tähis;
2) olemasolev hoovõtuvahemaa;
3) kasutatav stardivahemaa ja vajaduse korral alternatiivsed vähendatud kaugused;
4) olemasolev kiirendus-pidurdusvahemaa (ASDA);
5) olemasolev maandumisvahemaa (LDAH); ning
6) märkused lennuraja sisenemis- või stardipunkti kohta, kui deklareeritud on alternatiivsed vähendatud kaugused.

Kui lennuraja suunda ei saa stardiks või maandumiseks või kummakski kasutada, sest see on käitamisega seotud põhjustel keelatud, deklareeritakse see ja sisestatakse lühend „NU“.

****** AD 2.14 Lähenemistuled ja lennuraja valgustus**

Lähenemistulede ja lennuraja valgustuse üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) lennuraja tähis;
2) lähenemistulede süsteemi liik, pikkus ja intensiivsus;
3) raja lävetuled, värv ja külgjooned;
4) visuaallähenemise glissaadi indikaatorsüsteemi liik;
5) lennuraja puuteala tulede pikkus;
6) lennuraja telgjoone tulede pikkus, samm, värv ja intensiivsus;
7) lennuraja ääretulede pikkus, samm, värv ja intensiivsus;
8) lennuraja lõputulede ja külgjoonte värv;
9) pidurdusala tulede pikkus ja värv; ning
10) märkused.

****** AD 2.15 Muu valgustus, varutoiteallikad**

Muu valgustuse ja varutoiteallikate kirjeldus, sealhulgas:

1) lennuvälja valgusmajaka/signaal-valgusmajaka (kui see on olemas) asukoht, omadused ja töötunnid;

2) anemomeetri/maandumissuuna viida asukoht ja valgustus (kui see on olemas);

3) ruleerimistee ääre- ja telgjoonetuled;

4) varutoiteallikale ümberlülitumise aeg; ning

5) märkused.

****** AD 2.16 Kopterite maandumisala**

Lennuväljal olemasoleva kopterite maandumisala üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) geograafilised koordinaadid kraadides, minutites, sekundites ja sajandiksekundites ning asjakohasel juhul kopterite maandumis- ja tõusuala (TLOF) geomeetrilise keskpunkti või iga lõpplähenemis- ja stardiala (FATO) läve geoidi hälve:

   — mittetäppislähenemisradade puhul lähima meetrini või jalani; ning

   — täppislähenemisradade puhul lähima meetrikümnendikuni või jalakümnendikuni;

2) TLOF- ja/või FATO-ala kõrgustasand:

   — mittetäppislähenemisradade puhul lähima meetri või jalani; ning

   — täppislähenemisradade puhul lähima meetrikümnendikuni või jalakümnendikuni;

3) TLOF- ja FATO-ala mõõtmed lähima meetri või jalani, pinnatüüp, kandevõime ja märgistus;

4) FATO tegelikud peilingud sajandikkraadini;

5) kasutatavad deklareeritud distantsid lähima meetri või jalani;

6) lähenemis- ja FATO valgustus, ning

7) märkused.

****** AD 2.17 Lennuliiklusteenuste õhuruum**

Lennuväljal korraldatud ATS-õhuruumi üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) õhuruumi tunnus ja horisontaalsete piiride geograafilised koordinaadid kraadides, minutites ja sekundites;

2) vertikaalpiirid;

3) õhuruumi klassifikatsioon;

4) teenust osutava ATS-üksuse kutsung ja keel(ed);

5) üleminekukõrgus;

6) kehtivustunnid, ning

7) märkused.

****** AD 2.18 Lennuliiklusteenuste sidevahendid**

Lennuväljal olemasolevate ATS-õhuruumi sidevahendite üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) teenuse tähis;

2) kutsung;

3) kanal(id);

4) SATVOICE-number/-numbrid, kui need on olemas;

5) asjakohasel juhul sisselogimisaadress;

6) töötunnid, ning

7) märkused.

****** AD 2.19 Raadionavigatsiooni- ja maandumisseadmed**

Instrumentaallähenemisega ja lennuvälja lähenemisala protseduuridega seotud raadionavigatsiooni- ja maandumisseadmete üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) vahendite liik, vajaduse korral magnethälve lähima kraadini ja instrumentaalse maandumissüsteemi (ILS)/mikrolainemaandumissüsteemi (MLS), baas-GNSS, satelliidipõhise tugisüsteemi (SBAS) ja maapealse tugisüsteemi (GBAS) toetatud käitamise liik ning VORi/ILSi/MLSi puhul ka jaama deklinatsioon lähima kraadini, mida kasutatakse tehniliseks vastavusseviimiseks;

2) vajaduse korral tunnus;

3) sagedus(ed), kanali number (numbrid), teenuseosutaja ja vajaduse korral lähenemis- ja/või maandumisprotseduuri tunnus(ed) (RPI);

4) vajaduse korral töötunnid;

5) vajaduse korral saateantenni asukoha geograafilised koordinaadid kraadides, minutites ja kümnendsekundites;

6) DME saateantenni kõrgustasand lähima 30 meetrini (100 jalani) ja kauguse mõõtmise täppisseadme (DME/P) kõrgustasand lähima 3 meetrini (10 jalani), GBASi viitepunkti kõrgustasand lähima meetri või jalani ja punkti ellipsoidaalne kõrgus lähima meetri või jalani; SBASi puhul maandumisläve punkti (LTP) või fiktiivse lävepunkti (FTP) ellipsoidaalne kõrgus lähima meetri või jalani;

7) teenindusala raadius GBASi viitepunktist lähima kilomeetri või meremiilini; ning

8) märkused.

Kui samu seadmeid kasutatakse nii marsruudil lendamisel kui ka lennuväljal, esitatakse kirjeldus ka jaotises ENR 4. Kui maapealne tugisüsteem (GBAS) teenindab rohkem kui üht lennuvälja, esitatakse seadme kirjeldus iga lennuvälja juures. Kui vahendit käitav asutus on muu kui määratud asutus, märgitakse käitava asutuse nimi märkuste lahtris. Vahendi katvus märgitakse märkuste lahtris.

****** AD 2.20 Lennuvälju käsitlevad kohalikud eeskirjad**

Lennuvälja kasutamise suhtes kohaldatavad eeskirjad, sealhulgas see, kas lubatud on treeninglennud, raadiota ja ülikergõhusõidukid ning sarnased õhusõidukid, ning maapinnal manööverdamise ja parkimise, aga mitte lennuprotseduuride suhtes kohaldatavad eeskirjad.

****** AD 2.21 Müra vähendamise protseduurid**

Lennuväljal kehtestatud müra vähendamise protseduuride üksikasjalik kirjeldus.

****** AD 2.22 Lennuprotseduurid**

Lennuvälja õhuruumikorralduse põhjal kehtestatud tingimuste ja lennuprotseduuride, sealhulgas radar- ja/või ADS-B-protseduuride üksikasjalik kirjeldus. Kui lennuväljal on kehtestatud piiratud nähtavuse protseduurid, siis nende üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) piiratud nähtavuse protseduuride puhul kasutamiseks lubatud lennurada/-rajad ja seonduvad seadmed;

2) kindlaksmääratud ilmastikutingimused, mille puhul piiratud nähtavuse protseduure alustatakse ja kasutatakse ning need lõpetatakse;

3) piiratud nähtavuse protseduuride puhul kasutatava maapealse märgistuse/valgustuse kirjeldus, ning

4) märkused.

****** AD 2.23 Lisateave**

Lisateave lennuvälja kohta, näiteks viide lindude koondumisele lennuväljal koos viitega märkimisväärsele igapäevasele liikumisele puhke- ja toitumisalade vahel, kuivõrd see on teostatav.

Spetsiaalne lisateave kaugjuhtimisel toimiva lennuliiklusteenistuse (ATS) kohta:

1) viide, et lennuväljal osutatakse kaugjuhitavaid lennuliiklusteenuseid;

2) signaallambi asukoht nt fraasiga „signaallamp asub [geograafilisel tähisel]“ ning ka selge viide signaallambi asukohale iga asjaomase lennuvälja kaardil;

3) mis tahes spetsiaalsete sidevahendite kirjeldus, mida peetakse mitme käitamisrežiimi puhul vajalikuks, nagu nt lennuväljade nimed/ATS-üksuse kutsung pilootide ja lennujuhtide/lennuvälja lennuinfobüroode (AFISO) vaheliste kõigi edastamiste puhul (st mitte ainult esimesel kontakti puhul);

4) mis tahes asjakohaste meetmete kirjeldus, mida õhuruumi kasutajad vajavad pärast häda-/eriolukorda ja ATS-teenuse osutaja poolsete võimalike hädaolukorra lahendamise meetmete võtmist lennukatkestuste korral, kui see on asjakohane (punktis AD 2.22 „Lennuprotseduurid“); ning

5) teenuse kättesaadavuse vastastikuste sõltuvuste kirjeldus või kui seda peetakse kohaldatavaks, siis viide lennuväljadele, mis ei sobi lennuväljalt ümbersuunamiseks (kui lennuvälja teenindab sama lennujuhtimiskeskus, ei planeeri õhuruumi kasutajad seda lennuvälja alternatiivina).

****** AD 2.24 Lennuväljaga seotud lennunduskaardid**

Lennuväljaga seotud lennunduskaardid lisatakse allpool esitatud järjestuses:

1) lennuvälja/kopteriväljaku kaart – ICAO;

2) õhusõidukite parkimise/dokkimise kaart – ICAO;

3) lennuvälja maapealse liikluse kaart – ICAO;

4) lennuväljatakistuste kaart – ICAO tüüp A (iga lennuraja kohta);

5) lennuvälja maastiku ja takistuste kaart – ICAO (elektrooniline);

6) täppislähenemise maastikukaart – ICAO (II ja III kategooria täppislähenemisrajad);

7) piirkonnakaart – ICAO (väljumis- ja siirdemarsruudid);

8) standardse instrumentaalväljumise kaart – ICAO;

9) piirkonnakaart – ICAO (saabumis- ja siirdemarsruudid);

10) standardse instrumentaalsaabumise kaart – ICAO;

11) lennujuhtimise seire miinimumkõrguste kaart – ICAO;

12) instrumentaallähenemise kaart – ICAO (iga lennuraja ja protseduuri liigi kohta);

13) visuaallähenemise kaart – ICAO, ning

14) lindude koondumised lennuväljal või selle läheduses.

Kui mõnda lennunduskaarti ei ole koostatud, esitatakse jaos GEN 3.2 „Lennunduskaardid“ sellekohane deklaratsioon.

AD 3. KOPTERIVÄLJAKUD

Kui lennuväljal on olemas kopteriväljak, loetletakse sellega seonduv teave üksnes punktis **** AD 2.16.

Märkus.*— * asendatakse asjakohase ICAO asukohatähisega.**

****** AD 3.1 Kopteriväljaku asukohatähis ja nimi**

Lennundusteabe kogumikus esitatakse kopteriväljakule määratud ICAO asukohatähis ja kopteriväljaku nimi. ICAO asukohatähis on jaotise AD 3 kõigi alajaotiste suhtes kohaldatava viitamissüsteemi lahutamatu osa.

****** AD 3.2 Kopteriväljaku geograafilised ja haldusandmed**

Nõue on esitada kopteriväljaku geograafilised ja haldusandmed, sealhulgas:

1) kopteriväljaku viitepunkt (geograafilised koordinaadid kraadides, minutites ja sekundites) ja selle asukoht;

2) kopteriväljaku viitepunkti suund ja kaugus selle linna keskusest, mida lennuväli teenindab;

3) kopteriväljaku kõrgustasand lähima meetri või jalani ning viitetemperatuur;

4) asjakohasel juhul geoidi hälve kopteriväljaku kõrgustasandil lähima meetri või jalani;

5) magnethälve lähima kraadini, teabe kuupäev ja aastane muutus;

6) kopteriväljaku käitaja nimi, aadress, telefoni- ja faksinumbrid, e-posti aadress, AFS-aadress ja veebisaidi aadress, kui see on kättesaadav;

7) kopteriväljaku lubatud kasutuse liigid (IFR/VFR), ning

8) märkused.

****** AD 3.3 Töötunnid**

Kopteriväljaku teenuste töötundide üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) kopteriväljaku käitaja;

2) toll ja sisseränne;

3) tervishoid ja kanalisatsioon;

4) AIS-teabe büroo;

5) lennuliiklusteeninduse (ATS) büroo (ARO);

6) MET-teabe büroo;

7) ATS;

8) tankimine;

9) käitlemine;

10) turvalisus;

11) jäätõrje, ning

12) märkused.

****** AD 3.4 Maapealne teenindus ja vahendid**

Kopteriväljakul kättesaadava maapealse teeninduse ja vahendite üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) lasti käitlemise vahendid;

2) kütuse- ja õliliigid;

3) tankimisseadmed ja -võimekus;

4) jäätõrjeala;

5) külastava kopteri angaarikoht;

6) külastava kopteri remondivahendid, ning

7) märkused.

****** AD 3.5 Reisijate teenindamiseks ettenähtud rajatised**

Kopteriväljakul kättesaadavate reisijatele ettenähtud rajatiste lühikirjeldus koos viitega muudele teabeallikatele, näiteks veebisaidile, sealhulgas:

1) hotell(id) kopteriväljakul või selle läheduses;

2) restoran(id) kopteriväljakul või selle läheduses;

3) transpordivõimalused;

4) meditsiinipunktid;

5) pank ja postkontor kopteriväljakul või selle läheduses;

6) reisibürood, ning

7) märkused.

****** AD 3.6 Pääste- ja tuletõrjeteenistus**

Pääste- ja tuletõrjeteenistuse ning kopteriväljakul kättesaadava varustuse üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) kopteriväljaku tuletõrjekategooria;

2) päästevarustus;

3) rikkis kopteri eemaldamise võimekus, ning

4) märkused.

****** AD 3.7 Hooajaline kättesaadavus – puhastamine**

Kopteriväljaku liiklusalade puhastamiseks ettenähtud vahendite ja kehtestatud tegevusprioriteetide üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) puhastusvahendite liik/liigid;

2) puhastusprioriteedid, ning

3) märkused.

****** AD 3.8 Perroonid, ruleerimisteed ja kontrollimispunktide kohtade/asukohtade andmed**

Perroonide, ruleerimisteede ja määratud kontrollimispunktide kohtade/asukohtade füüsiliste omadustega seotud üksikasjad, sealhulgas:

1) perroonide, kopteri seisuplatside tähistus, pind ja kandevõime;

2) kopterite ruleerimisteede tähistus, laius ja pinnatüüp;

3) kopterite õhuruleerimistee ja siirdemarsruudi laius ja tähistus;

4) kõrgusmõõturi kontrollimispunktide asukoht ja kõrgustasand lähima meetri või jalani;

5) VOR-kontrollimispunktide asukoht;

6) INS-kontrollimispunktide asukoht kraadides, minutites, sekundites ja sajandiksekundites, ning

7) märkused.

Kui kontrollimispunktide kohad/asukohad on esitatud kopteriväljaku kaardil, tehakse sellesse alajaotisesse vastav märkus.

****** AD 3.9 Märgistused ja märgised**

Lõpplähenemis- ja stardiala ning ruleerimisteede märgistuste ja märgiste lühikirjeldus, sealhulgas:

1) lõpplähenemis- ja stardimärgistused;

2) ruleerimisteede märgistused, õhuruleerimisteede märgistused ja siirdemarsruutide märgistused; ning

3) märkused.

****** AD 3.10 Kopteriväljaku takistused**

Takistuste üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) takistuse tunnus või tähis;

2) takistuse liik;

3) takistuse asukoht, mis esitatakse geograafiliste koordinaatidena kraadides, minutites, sekundites ja kümnendiksekundites;

4) takistuse kõrgustasand ja kõrgus maapinnast kuni lähima meetri või jalani;

5) takistuse märgistus ning valgustuse liik ja värv (kui see on olemas);

6) vajaduse korral viide, et takistuste loend on kättesaadav elektrooniliselt, ning viide punktile GEN 3.1.6, ning

7) vajaduse korral märge „NIL“.

****** AD 3.11 Esitatav meteoroloogiateave**

Üksikasjalik teave kopteriväljakul esitatavate meteoroloogiaandmete kohta ja viide, milline meteoroloogiatalitus vastutab loetletud teenuse eest, sealhulgas:

1) seonduva meteoroloogiatalituse nimi;

2) töötunnid ja asjakohasel juhul väljaspool neid töötunde vastutava meteoroloogiatalituse tunnus;

3) lennuväljaprognooside (TAF) koostamise eest vastutav talitus ning nende prognooside kehtivusperioodid;

4) TREND-prognooside kättesaadavus kopteriväljakul ja nende väljaandmise vahemik;

5) teave tutvustamis- ja/või konsulteerimisviiside kohta;

6) esitatud lennudokumentide liik ja lennudokumentides kasutatud keel(ed);

7) kaardid ja muu kuvatav või tutvustamiseks või konsulteerimisseks kättesaadav teave;

8) ilmatingimustest teavitamiseks kättesaadavad lisaseadmed, näiteks ilmaradar ja satelliidikujutiste vastuvõtja;

9) lennuliiklusteeninduse üksus(ed), kellele antakse meteoroloogiateavet; ning

10) lisateave, näiteks mis tahes teenusepiirangud jne.

****** AD 3.12 Kopteriväljaku andmed**

Kopteriväljaku mõõtmete üksikasjalik kirjeldus ja seonduv teave, sealhulgas:

1) kopteriväljaku liik – maapealne, tõstetud pinnal või kopteritekil;

2) maandumis- ja tõusuala (TLOF) mõõtmed lähima meetri või jalani;

3) lõpplähenemis- ja stardiala (FATO) tegelikud peilingud sajandikkraadini;

4) FATO mõõtmed lähima meetrini või jalani ja pinnatüüp;

5) TLOFi pinnas ja kandevõime tonnides (1 000 kg);

6) geograafilised koordinaadid kraadides, minutites, sekundites ja sajandiksekundites ning asjakohasel juhul TLOFi geomeetrilise keskpunkti või iga FATO läve geoidi hälve:

   — mittetäppislähenemisradade puhul lähima meetrini või jalani; ning

   — täppislähenemisradade puhul lähima meetrikümnendikuni või jalakümnendikuni;

7) TLOFi ja/või FATO kalle ja kõrgustasand:
   — mittetäppislähenemisradade puhul lähima meetrini või jalani; ning
   — täppislähenemisradade puhul lähima meetrikümnendikuni või jalakümnendikuni;
8) ohutusala mõõtmed;
9) kopterite takistustevaba ala mõõtmed lähima meetrini või jalani;
10) takistustevaba ala olemasolu, ning
11) märkused.

****** AD 3.13 Deklareeritud kaugused**

Kui see on kopteriväljaku puhul asjakohane, siis deklareeritud kauguste üksikasjalik kirjeldus lähima meetri või jalani, sealhulgas:

1) olemasolev stardivahemaa ja vajaduse korral alternatiivsed vähendatud kaugused;
2) stardi katkestamiseks kasutatav distants;
3) kasutatav maandumisvahemaa, ning
4) märkused lennuraja sisenemis- või stardipunkti kohta, kui deklareeritud on alternatiivsed vähendatud kaugused.

****** AD 3.14 Lähenemistuled ja FATO valgustus**

Lähenemistulede ja FATO valgustuse üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) lähenemistulede süsteemi liik, pikkus ja intensiivsus;
2) visuaallähenemise glissaadi indikaatorsüsteemi liik;
3) FATO-ala tulede omadused ja asukoht;
4) maandumispunkti tulede omadused ja asukoht;
5) TLOFi valgustussüsteemi omadused ja asukoht, ning
6) märkused.

****** AD 3.15 Muu valgustus, varutoiteallikad**

Muu valgustuse ja varutoiteallikate kirjeldus, sealhulgas:

1) kopteriväljaku valgusmajaka asukoht, omadused ja töötunnid;
2) tuulekoti (WDI) asukoht ja valgustus;
3) ruleerimistee ääre- ja telgjoonetuled;
4) varutoiteallikas ja ümberlülitumise aeg, ning
5) märkused.

****** AD 3.16 Lennuliiklusteenuste õhuruum**

Kopteriväljakul korraldatud ATS-õhuruumi üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) õhuruumi tähis ja horisontaalsete piiride geograafilised koordinaadid kraadides, minutites ja sekundites;
2) vertikaalpiirid;
3) õhuruumi klassifikatsioon;
4) teenust osutava ATS-üksuse kutsung ja keel(ed);

5) üleminekukõrgus;

6) kehtivustunnid, ning

7) märkused.

****** AD 3.17 Lennuliiklusteenuste sidevahendid**

Kopteriväljakul olemasolevate ATS-õhuruumi sidevahendite üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) teenuse tähis;

2) kutsung;

3) sagedus(ed);

4) töötunnid, ning

5) märkused.

****** AD 3.18 Raadionavigatsiooni- ja maandumisseadmed**

Instrumentaallähenemisega ja kopteriväljaku lähenemisala protseduuridega seotud raadionavigatsiooni- ja maandumisseadmete üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) seadmete liik, magnetdeklinatsioon (VORi puhul jaama deklinatsioon, mida kasutatakse seadme tehniliseks vastavusseviimiseks) lähima kraadini ning ILSi, MLSi, baas-GNSSi, SBASi ja GBASi käitamise liik;

2) vajaduse korral tunnus;

3) asjakohasel juhul sagedus(ed);

4) vajaduse korral töötunnid;

5) vajaduse korral saateantenni asukoha geograafilised koordinaadid kraadides, minutites ja kümnendsekundites;

6) DME saateantenni kõrgustasand lähima 30 meetrini (100 jalani) ning DME/P kõrgustasand lähima 3 meetrini (10 jalani), ning

7) märkused.

Kui samu seadmeid kasutatakse nii marsruudil lendamisel kui ka kopteriväljakul, esitatakse kirjeldus ka jaotises ENR 4. Kui GBAS teenindab rohkem kui ühte kopteriväljakut, esitatakse seadme kirjeldus iga kopteriväljaku juures. Kui vahendit käitav asutus on muu kui määratud asutus, märgitakse käitava asutuse nimi märkuste lahtris. Vahendi katvus märgitakse märkuste lahtris.

****** AD 3.19 Kopteriväljakuid käsitlevad kohalikud eeskirjad**

Kopteriväljaku kasutamise suhtes kohaldatavad eeskirjad, sealhulgas see, kas lubatud on treeninglennud, raadiota ja ülikergõhusõidukid ning sarnased õhusõidukid, ning maapinnal manööverdamise ja parkimise, aga mitte lennuprotseduuride suhtes kohaldatavad eeskirjad.

****** AD 3.20 Müra vähendamise protseduurid**

Kopteriväljakul kehtestatud müra vähendamise protseduuride üksikasjalik kirjeldus.

****** AD 3.21 Lennuprotseduurid**

Kopteriväljakul ette nähtud õhuruumikorralduse põhjal kehtestatud tingimuste ja lennuprotseduuride, sealhulgas radar- ja/või ADS-B-protseduuride üksikasjalik kirjeldus. Kui kopteriväljakul on kehtestatud piiratud nähtavuse protseduurid, siis nende üksikasjalik kirjeldus, sealhulgas:

1) piiratud nähtavuse protseduuride puhul kasutada lubatud maandumis- ja tõusuala(d) (TLOF) ning seonduvad seadmed;

2) kindlaksmääratud ilmastikutingimused, mille puhul piiratud nähtavuse protseduure alustatakse ja kasutatakse ning need lõpetatakse;

3) piiratud nähtavuse protseduuride puhul kasutatava maapealse märgistuse/valgustuse kirjeldus, ning

4) märkused.

****** AD 3.22 Lisateave**

Lisateave kopteriväljaku kohta, näiteks viide lindude koondumisele kopteriväljakul koos viitega märkimisväärsele igapäevasele liikumisele puhke- ja toitumisalade vahel, kuivõrd see on teostatav.

****** AD 3.23 Kopteriväljakuga seotud lennunduskaardid**

Kopteriväljakuga seotud lennunduskaardid lisatakse allpool esitatud järjestuses:

1) lennuvälja/kopteriväljaku kaart – ICAO;

2) piirkonnakaart – ICAO (väljumis- ja siirdemarsruudid);

3) standardse instrumentaalväljumise kaart – ICAO;

4) piirkonnakaart – ICAO (saabumis- ja siirdemarsruudid);

5) standardse instrumentaalsaabumise kaart – ICAO;

6) lennujuhtimise seire miinimumkõrguste kaart – ICAO;

7) instrumentaallähenemise kaart – ICAO (iga protseduuri liigi kohta);

8) visuaallähenemise kaart – ICAO, ning

9) lindude koondumised kopteriväljakul või selle läheduses.

Kui mõnda lennunduskaarti ei ole koostatud, esitatakse jaotises GEN 3.2 „Lennunduskaardid“ sellekohane deklaratsioon.

2. liide

NOTAM-TEATE VORM

Esmatähtsad näitajad	→
Aadress	
	≪=
Kuupäeva ja kellaaja tempel	→
Looja tunnus	≪=(

Sõnumi seeria, number ja tunnus

Uut teavet sisaldav NOTAM	.....NOTAMN (seeria ja number/aasta)
Eelmist NOTAM-teadet asendav NOTAM	.....NOTAMR..... (seeria ja number/aasta) (asendatava NOTAM-teate seeria ja number/aasta)
Eelmist NOTAM-teadet tühistav NOTAM	.....NOTAMC..... (seeria ja number/aasta) (tühistatava NOTAM-teate seeria ja number/aasta) ≪=

Täpsustid

	FIR	NOTAM-teate kood	Liiklus	Eesmärk	Ulatus	Alumine Piirnorm	Ülemine Piirnorm	Koordinaadid, raadius	
Q)		Q							≪=

Selle ICAO asukohatähise tunnus, kus asub vahend, õhuruum või tingimus, millest teatatakse	A) →

Kehtivusaeg

Alates *(kuupäeva-kellaaja rühm)*	B)											→	
kuni *(PERM või kuupäeva-kellaaja rühm)*	C)											**EST*** **PERM***	≪=
Ajagraafik *(kui see on asjakohane)*	D)												→
													≪=

NOTAM-teate tekst; tavakeeles kanne (ICAO lühendite abil)

E) ≪=

Alampiir	F) →
Ülempiir	G)) ≪=
Allkiri	

***Mittevajalik maha tõmmata.**

NOTAM-TEATE VORMI TÄITMISE JUHENDID

1. **Üldist**

Edastatakse täpsustirida (punkt Q) ja kõik tunnused (punktid A kuni ja kaasa arvatud G), millest igaühele järgneb kinnisulg, nagu vormil näidatud, välja arvatud juhul, kui konkreetse tunnuse kohta puudub kanne.

2. **NOTAM-teadete nummerdamine**

Igale NOTAM-teatele määratakse tähe ja neljakohalise numbriga tähistatud seeria, millele järgneb kaldkriips ja kahekohaline number, mis tähistab aastat (nt A0023/03). Iga seeria algab 1. jaanuaril numbriga 0001.

3. **Täpsustid (punkt Q)**

Punkt Q on jaotatud kaheksaks väljaks, igaüks on eraldatud kaldkriipsuga. Kanne tehakse igale väljale. Väljade täitmise näited on esitatud käsiraamatus *Aeronautical Information Services Manual* (ICAO dokument nr 8126). Välja määratlus on järgmine:

1) FIR

a) Kui teabe subjekt asub geograafiliselt ühes FIRis, on ICAO asukohatähis asjaomase FIRi asukohatähis. Kui lennuväli on selle kohal asuvas teise liikmesriigi FIRis, sisaldab punkti Q esimene väli selle kohal asuva FIRi koodi (nt Q) LFRR/…A) EGJJ);

või

kui teabe subjekt asub geograafiliselt enam kui ühes FIRis, koosneb FIRi väli NOTAM-teate loonud liikmesriigi ICAO riikkondsuse tähtedest, millele järgneb „XX“. Kohal asuva UIRi asukohatähist ei kasutata. Seejärel loetletakse asjaomaste FIRide ICAO asukohatähised punktis A või liikmesriigi tunnus või selle delegeeritud üksuse tunnus, kes vastutab navigatsiooniteenuse osutamise eest mitmes liikmesriigis.

b) Kui liikmesriik annab välja NOTAM-teate, mis mõjutab liikmesriikide rühma FIRe, lisatakse väljaandva liikmesriigi ICAO asukohatähis ning lisaks märgitakse „XX“. Seejärel loetletakse asjaomaste FIRide asukohatähised punktis A või liikmesriigi tunnus või selle delegeeritud üksuse tunnus, kes vastutab navigatsiooniteenuse osutamise eest mitmes liikmesriigis.

2) NOTAM-TEATE KOOD

Kõik NOTAM-teate koodi rühmad koosnevad viiest tähest, millest esimene on alati „Q“. Teiste ja kolmandate tähtedega tuvastatakse subjekt ning neljanda ja viienda tähega tähistatakse teatatava subjekti olekut või seisundit. Lühendite selgitusi saab vaadata ICAO dokumendist nr 8400 „Procedures for Air Navigation Services — Abbreviations and Codes (PANS-ABC)“. Teise ja kolmanda ning neljanda ja viienda tähe kombinatsioone vaadake vastavalt kas ICAO dokumendi nr 8126 jaotisest „NOTAM Selection Criteria“ või sisestage üks järgmine kombinatsioon:

a) kui subjekti ei ole NOTAM-teadete koodides (ICAO dokument nr 8400) või NOTAM-teadete valikukriteeriumides (ICAO dokument nr 8126) loetletud, sisestage teise ja kolmanda tähena „XX“ (nt QXXAK); kui subjekt on „XX“, kasutage „XX“ ka seisundi kohta (nt QXXXX);

b) kui subjekti seisundit ei ole NOTAM-teadete koodides (ICAO dokument nr 8400) või NOTAM-teadete valikukriteeriumides (ICAO dokument nr 8126) loetletud, sisestage neljanda ja viienda tähena „XX“ (nt QFAXX);

c) kui väljastatakse käitamise seisukohast olulist teavet sisaldav NOTAM-teade ja kui seda kasutatakse AIRACi lennundusteabe kogumiku muudatustest või lisadest teadaandmiseks, sisestage NOTAM-teate koodi neljanda ja viienda tähena „TT“;

d) kui väljastatakse NOTAM-teade, mis sisaldab kehtivate NOTAM-teadete kontrollnimekirja, sisestage teise, kolmanda, neljanda ja viienda tähena „KKKK“; ning

e) NOTAM-teate tühistamiseks kasutatakse NOTAM-teate koodi järgmist neljandat ja viiendat tähte:

AK = JÄTKUB TAVAKÄITAMINE

AL = KÄITATAV (VÕI TAASKÄITATAV) VASTAVALT VAREM AVALDATUD PIIRANGUTE-LE/TINGIMUSTELE

AO = TEGEVUSPÕHINE

CC = LÕPETATUD

CN = TÜHISTATUD

HV = TÖÖ LÕPETATUD

XX = TAVAKEEL

Kui kombinatsiooni Q - - AO = „Toimiv“ kasutatakse NOTAM-teate tühistamise ja uutest seadmetest või teenustest teavitavate NOTAM-teadete puhul, kasutage järgmist neljandat ja viiendat tähte Q - - CS = Paigaldatud.

Kombinatsiooni Q - - CN = TÜHISTATUD kasutatakse planeeritud tegevuse, nt navigatsioonihoiatuste tühistamiseks; Kombinatsiooni Q - - HV = TÖÖ LÕPETATUD kasutatakse poolelioleva töö tühistamiseks.

3) LIIKLUS

I) = IFR

V = VFR

K = NOTAM on kontrollnimekiri

NOTAM-teate teemast ja sisust olenevalt võib täpsustiväli LIIKLUS sisaldada kombineeritud täpsusteid.

4) EESMÄRK

N = valitud NOTAM-teade, millele lennumeeskond peab kohe tähelepanu pöörama

B = käitamise seisukohast oluline NOTAM-teade, mis on valitud PIBi sisestamiseks

O = lennutegevust puudutav NOTAM-teade

M = mitmesugused NOTAM-teated; mida ei tutvustata, aga mis on taotluse korral kättesaadav

K = NOTAM on kontrollnimekiri

NOTAM-teate teemast ja sisust olenevalt võib täpsustiväli EESMÄRK sisaldada kombineeritud täpsusteid BO või NBO.

5) ULATUS

A = Lennuväli

E = Lend marsruudil

W = Nav hoiatus

K = NOTAM on kontrollnimekiri

NOTAM-teate teemast ja sisust olenevalt võib täpsustiväli ULATUS sisaldada kombineeritud täpsusteid.

6) ja 7) ALUMINE/ÜLEMINE

ALUMISED ja ÜLEMISED piirid esitatakse üksnes lennutasandite (FL) kohta ning nendega väljendatakse mõjuala tegelikke vertikaalseid piire, lisamata puhvertsoone. Navigatsioonihoiatuste ja õhuruumi piirangute korral peavad sisestatud väärtused vastama punktides F ja G esitatutele.

Kui subjekt ei sisalda konkreetset kõrguseteavet, sisestage ALUMISE kohta vaikeväärtusena „000“ ja ÜLEMISE kohta „999“.

8) KOORDINAADID, RAADIUS

Laius ja pikkus üheminutilise täpsusega ning kolmekohaline kauguse väärtus, millega tähistatakse mõjuala raadius meremiilides (nt 4700N01140E043). Koordinaatidega esitatakse selle ringi ligikaudne keskpaik, mille raadius hõlmab kogu mõjuala, ja kui NOTAM-teade mõjutab kogu FIRi/UIRi või enam kui ühte FIRi/UIRi, sisestage raadiuse vaikeväärtus „999“.

4. **Punkt A**

Sisestage ICAO dokumendi nr 7910 kohane lennuvälja või FIRi ICAO asukohatähis, kus teatatav vahend, õhuruum või tingimus asub/esineb. Vajaduse korral võib sisestada enam kui ühe FIRi/UIRi. Kui ICAO asukohatähis ei ole kättesaadav, kasutage ICAO dokumendi nr 7910 osas 2 antud ICAO riikkondsuse tähte pluss „XX“, millele punktis E järgneb tavakeeles nimi.

Kui teave puudutab GNSSi, sisestage GNSSi elemendile määratud asjakohane ICAO asukohatähis või kõigile GNSSi elementidele (välja arvatud GBAS) määratud ühine asukohatähis.

GNSSi puhul võib asukohatähist kasutada GNSSi elemendi katkestuse tuvastamisel, näiteks KNMH GPS-satelliidi katkestuse puhul.

5. **Punkt B**

Kuupäeva-kellaaja rühmana kasutage kümnekohalist rühma, kus esitage aasta, kuu, päev ning tunnid ja minutid UTC järgi. See kanne on kuupäev ja kellaaeg, mil NOTAMN jõustub. NOTAMR- ja NOTAMC-teadete puhul on kuupäeva-kellaaja rühm NOTAM-teate loomise tegelik kuupäev ja kellaaeg. Päeva algus märgitakse kombinatsiooniga „0000“.

6. **Punkt C**

Kui NOTAMC välja arvata, siis kasutatakse kuupäeva-kellaaja rühma (kümnekohaline rühm, kus esitatakse aasta, kuu, päev ning tunnid ja minutid UTC järgi), et osutada, millise ajavahemiku jooksul teavet kasutatakse, välja arvatud juhul, kui teave on alalise iseloomuga, mispuhul sisestatakse selle asemel „PERM“. Päeva lõpp märgitakse kombinatsiooniga „2359“, kombinatsiooni „2400“ ei kasutata. Kui teave ajastuse kohta on ebakindel, osutatakse kuupäeva-kellaaja rühma abil ligikaudne kestus, millele järgneb lühend „EST“. Lühendit „EST“ sisaldav mis tahes NOTAM-teade tühistatakse või asendatakse enne punktis C osutatud kuupäeva ja kellaaega.

7. **Punkt D**

Kui teatatav oht või teatavate vahendite käitusolek või seisund on vastavalt punktides B ja C osutatud kuupäevade-kellaaegade vahelisele spetsiaalsele kellaaegade ja kuupäevade graafikule aktiivne, sisestage see teave punkti D. Kui punkt D ületab 200 tähemärki, kaalutakse sellise teabe esitamist järgnevas eraldi NOTAM-teates.

8. **Punkt E**

Kasutage dekodeeritud NOTAM-teate koodi, mida vajaduse korral täiendatakse ICAO lühendite, näitajate, tunnuste, tähistajate, kutsungite, sageduste, arvude ja tavakeelega. Kui NOTAM-teade valitakse rahvusvaheliseks levitamiseks, lisatakse tavakeeles väljendatud osadesse ingliskeelne tekst. See kanne on selge ja kokkuvõtlik, et see sobiks PIBi kandeks. NOTAMC-teate puhul lisatakse täpsete usaldusväärsuse kontrollide võimaldamiseks subjektiviide ja olekusõnum.

9. **Punktid F ja G**

Tavajuhul kohaldatakse neid punkte navigatsioonihoiatuste või õhuruumi piirangute suhtes ning need on tavaliselt PIBi kande osa. Sisestage tegevuse või piirangute kohta nii alumised kui ka ülemised kõrguspiirid ja osutage selgelt ainult ühed algandmed ja üks mõõtühik. Lühendeid „GND“ või „SFC“ kasutatakse punktis F vastavalt maapinna (ground) ja pinna (surface) tähistamiseks. Lühendit „UNL“ kasutatakse punktis G „piiramatu“ (unlimited) tähistamiseks.

3. liide

SNOWTAM-TEATE VORM

(COM-jagudes)	(ESMATÄHTSAD NÄITAJAD)	(AADRESSID)	<=
	(ESITAMISE KUUPÄEV JA KELLAAEG)	(KOOSTAJA TUNNUS)	<=
(Lühendatud jagu)	(SWAA* SEERIANUMBER) S W * *	(ASUKOHATÄHIS)	HINNANGU KUUPÄEV-KELLAAEG (VALIKULINE RÜHM) <=(

SNOWTAM → (Seerianumber) <=

Lennuki suutlikkuse arvutuste jaotis			
(LENNUVÄLJA ASUKOHATÄHIS)	M	A)	<=
(HINNANGU KUUPÄEV/KELLAAEG *(hinnangu lõpuleviimise kellaaeg UTC järgi)*)	M	B)	→
(VÄIKSEM LENNURADA TÄHISTAV NUMBER)	M	C)	→
(LENNURAJA SEISUNDI KOOD (RWYCC) IGAL LENNURAJAKOLMANDIKUL) (lennuraja seisundi hindamise maatriksist (RCAM) 0, 1, 2, 3, 4, 5 või 6)	M	D)	//→
(SAASTEGA KAETUD PROTSENT IGAL LENNURAJAKOLMANDIKUL)	C	E)	//→
LAHTISE SAASTE SÜGAVUS (mm) IGAL LENNURAJAKOLMANDIKUL)	C	F)	//→
(LENNURAJA SEISUNDI KIRJELDUS KOGU PIKKUSES (Vaadeldud igal väiksema lennurada tähistava numbriga lennurajakolmandikul lävest alates) COMPACTED SNOW (KOKKUSURUTUD LUMI) DRY (KUIV) DRY SNOW (KUIV LUMI) DRY SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW (KUIV LUMI KOKKUSURUTUD LUME PEAL) DRY SNOW ON TOP OF ICE (KUIV LUMI JÄÄ PEAL) FROST (HÄRMATIS) ICE (JÄÄ) SLIPPERY WET (MÄRG JA LIBE) SLUSH (LOBJAKAS) SPECIALLY PREPARED WINTER RUNWAY (ERITÖÖTLUSEGA TALVERADA) STANDING WATER (SEISEV VESI) WATER ON TOP OF COMPACTED SNOW (VESI KOKKUSURUTUD LUME PEAL) WET (MÄRG) WET ICE (MÄRG JÄÄ) WET SNOW (MÄRG LUMI) WET SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW (MÄRG LUMI KOKKUSURUTUD LUME PEAL) WET SNOW ON TOP OF ICE (MÄRG LUMI JÄÄ PEAL)	M	G)	// →

(LENNURAJA LAIUS, MILLE KOHTA LENNURAJA SEISUNDI KOODID KEHTIVAD, KUI SEE ON ALLA AVALDATUD LAIUSE)	O	H)	<≡≡
Olukorrateadlikkuse jaotis			
(LENNURAJA VÄHENDATUD PIKKUS, KUI SEE ON AVALDATUD PIKKUSEST (m) VÄIKSEM)	O	I)	→
(LUMETUISK LENNURAJAL)	O	J)	→
(LAHTINE LIIV LENNURAJAL)	O	K)	→
(KEEMILINE TÖÖTLUS LENNURAJAL)	O	L)	→
(LUMEVALLID LENNURAJAL (Kui need on olemas, siis kaugus lennuraja telgjoonest (m), millele järgneb vastavalt „L“, „R“ või „LR“))	O	M)	→
(LUMEVALLID RULEERIMISTEEDEL	O	N)	→
(LUMEVALLID LENNURAJA KÕRVAL)	O	O)	→
(RULEERIMISTEEDE SEISUND)	O	P)	→
(PERROONIDE TINGIMUSED)	O	R)	→
(MÕÕDETUD HÕÕRDETEGUR)	O	S)	→
(TAVAKEELES MÄRKUSED)	O	T)	) <<≡
MÄRKUSED: 1. *Sisestage ICAO dokumendi nr 7910 osas 2 esitatud ICAO riikkondsuse tähed või muul juhul kohaldatav lennuvälja tunnus. 2. Teave muude lennuradade kohta, korrake B kuni H. 3. Iga lennuraja, ruleerimistee ja perrooni puhul korratav teave olukorrateadlikkuse kohta. Vajaduse korral korrake, kui on teatatud. 4. Sulgudes sõnu () ei edastata. 5. Tähtede A–T kohta vt *SNOWTAM-teate vormi täitmise juhendite punkti 1 alapunkt b).*			

KOOSTAJA ALLKIRI *(ei edastata)*

SNOWTAM-TEATE VORMI TÄITMISE JUHENDID

1. **Üldist**

a) Enam kui ühe lennuraja kohta teatamisel korrake punkte B kuni H (lennuki suutlikkuse arvutuste jaotis).

b) Punktidele osutamiseks kasutatavaid tähti kasutatakse üksnes viitamiseks ja neid ei lisata sõnumitesse. Tähed M (kohustuslik, mandatory), C (tingimuslik, conditional) ja O (vaikuline, optional) tähistavad kasutust ja teavet ning need lisatakse nii, nagu allpool selgitatud.

c) Kasutatakse meetermõõdustiku ühikuid ning mõõtühikuid ei teatata.

d) SNOWTAM-teate pikim kehtivusaeg on 8 tundi. Kui saadakse uus teade lennuraja seisundi kohta, antakse välja uus SNOWTAM-teade.

e) SNOWTAM-teade tühistab eelmise SNOWTAM-teate.

f) SNOWTAM-teadete hõlpsamaks töötlemiseks arvutiandmebaasides lisatakse lühendatud pealkiri „TTAAiiii CCCC MMYYGGgg (BBB)“. Nende sümbolite selgitus on järgmine:

TT =	andmete tunnus, SNOWTAMi puhul = SW;
AA =	liikmesriikide geograafiline tunnus, nt LF = PRANTSUSMAA, EG = Ühendkuningriik;
iiii =	SNOWTAMi seerianumber neljakohalises rühmas;
CCCC =	selle lennuvälja asukohatähis, millele SNOWTAM viitab;
MMYYGGgg =	vaatluse/mõõtmise kuupäev/kellaaeg, kusjuures:
MM =	kuu, nt jaanuar = 01, detsember = 12;
YY =	kuu päev;
GGgg =	aeg tundides (GG) ja minutites (gg) UTC järgi;
(BBB) =	valikuline rühm:

paranduse jaoks, kui varem levitatud sama seerianumbriga SNOWTAM-teates on viga = COR.

Kasutage sulgusid (BBB), et viidata selle rühma valikulisusele.

Kui teatatakse rohkem kui ühe lennuraja kohta ja korduva punktiga B osutatakse eraldi vaatluste/hinnangute kuupäevad/kellaajad, lisatakse lühendatud pealkirjale hiliseim vaatluste/hinnangute kuupäev/kellaaeg (MMYYGGgg).

g) SNOWTAM-teate vormi tekst SNOWTAM ja SNOWTAM-teate seerianumber neljakohalises rühmas eraldatakse tühikuga, nt SNOWTAM 0124.

h) SNOWTAM-teate loetavuse huvides lisatakse SNOWTAM-teate seerianumbri, punkti A ja lennuki suutlikkusarvutuste jaotise järele reavahe.

i) Kui teatate rohkem kui ühe lennuraja kohta, korrake teavet lennuki suutlikkusarvutuste jaotises alates iga lennuraja hindamise kuupäevast ja kellaajast enne olukorrateadlikkuse jaotise teavet.

j) Kohustuslik teave on:

1) LENNUVÄLJA ASUKOHATÄHIS;

2) HINNANGU KUUPÄEV JA KELLAAEG;

3) VÄIKSEM LENNURADA TÄHISTAV NUMBER;

4) LENNURAJA SEISUNDI KOOD IGAL LENNURAJAKOLMANDIKUL; ning

5) IGA LENNURAJAKOLMANDIKU SEISUNDI KIRJELDUS (kui lennuraja seisundi koodiks (RWYCC) teatatakse 1–5)

2. **Lennuki suutlikkusarvutuste jaotis**

Punkt A – Lennuvälja asukohatähis (neljatäheline asukohatähis).

Punkt B – Hinnangu kuupäev ja kellaaeg (kaheksamärgiline kuupäeva/kellaaja rühm, milles esitatakse vaatluse aeg kuu, päeva, tunni ja minutitena UTC järgi).

Punkt C – Madalam lennurada tähistav number (nn[L] või nn[C] või nn[R]).

Iga lennuraja kohta sisestatakse ainult üks lennuraja tähis ja alati väiksem number.

Punkt D – Lennuraja seisundi kood igal lennurajakolmandikul. Iga lennurajakolmandiku kohta sisestatakse ainult üks number (0, 1, 2, 3, 4, 5 või 6), mis eraldatakse kaldkriipsuga (n/n/n).

Punkt E – Iga lennurajakolmandiku kaetuse protsent. Kui see on olemas, sisestage iga lennurajakolmandiku kohta 25, 50, 75 või 100, mis eraldatakse kaldkriipsuga ([n]nn/[n]nn/[n]nn).

See teave esitatakse vaid siis, kui iga lennurajakolmandiku seisundiks (punkt D) on teatatud muu kui 6 ja kui iga lennurajakolmandiku seisundi kirjelduseks (punkt G) on teatatud muu kui „KUIV".

Kui seisundeid ei ole teatatud, tähistatakse seda asjakohas(t)e lennurajakolmandiku/-kolmandike kohta lühendi „NR" sisestamisega.

Punkt F – Lahtise saasteaine sügavus igal lennurajakolmandikul. Kui see on olemas, sisestage iga lennurajakolmandiku kohta millimeetrites, mis eraldatakse kaldkriipsuga (nn/nn/nn või nnn/nnn/nnn).

See teave esitatakse üksnes järgmiste saasteaineliikide kohta:

— *seisev vesi, teatatavad väärtused 04, siis hinnanguline väärtus. Olulised muutused 3–15 mm (kaasa arvatud);*

— *lobjakas, teatatavad väärtused 03, siis hinnanguline väärtus. Olulised muutused 3–15 mm (kaasa arvatud);*

— *märg lumi, teatatavad väärtused 03, siis hinnanguline väärtus. Olulised muutused 5 mm ning*

— *kuiv lumi, teatatavad väärtused 03, siis hinnanguline väärtus. Olulised muutused 20 mm.*

Kui seisundeid ei ole teatatud, tähistatakse seda asjakohas(t)e lennurajakolmandiku/-kolmandike kohta lühendi „NR" sisestamisega.

Punkt G – Iga lennurajakolmandiku seisundi kirjeldus. Sisestatakse iga lennurajakolmandiku mis tahes järgmise seisundi kirjeldus, mis eraldatakse kaldkriipsuga.

COMPACTED SNOW (KOKKUSURUTUD LUMI)

DRY SNOW (KUIV LUMI)

DRY SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW (KUIV LUMI KOKKUSURUTUD LUME PEAL)

DRY SNOW ON TOP OF ICE (KUIV LUMI JÄÄ PEAL)

FROST (HÄRMATIS)

ICE (JÄÄ)

SLUSH (LOBJAKAS)

STANDING WATER (SEISEV VESI)

WATER ON TOP OF COMPACTED SNOW (VESI KOKKUSURUTUD LUME PEAL)

WET (MÄRG)

WET ICE (MÄRG JÄÄ)

WET SNOW (MÄRG LUMI)

WET SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW (MÄRG LUMI KOKKUSURUTUD LUME PEAL)

WET SNOW ON TOP OF ICE (MÄRG LUMI JÄÄ PEAL)

DRY (KUIV) (teatatakse ainult siis, kui saasteainet ei ole)

Kui seisundeid ei ole teatatud, tähistatakse seda asjakohas(t)e lennurajakolmandiku/-kolmandike kohta lühendi „NR“ sisestamisega.

Punkt H – Lennuraja laius, mille kohta lennuraja seisundi koodid kehtivad. Sisestatakse laius meetrites, kui see on avaldatud lennuraja laiusest väiksem.

3. **Olukorrateadlikkuse jaotis**

Olukorrateadlikkuse jaotise elemendid lõpevad punktiga.

Olukorrateadlikkuse jaotise elemendid, mille kohta teavet ei ole või mille avaldamise tingimuslikud asjaolud ei ole täidetud, jäetakse täielikult välja.

Punkt I – Lennuraja vähendatud pikkus. Sisestatakse kehtiv lennuraja tähis ja kasutatav pikkus meetrites (nt RWY nn [L] *või* nn [C] *või* nn [R] REDUCED TO [n]nnn).

Kui avaldatud on uute deklareeritud kauguste kogumiga NOTAM, on see teave tingimuslik.

Punkt J – Lumetuisk lennurajal. Kui sellest on teatatud, sisestatakse „DRIFTING SNOW“.

Punkt K – Lahtine liiv lennurajal. Kui teatatakse lennurajal olevast lahtisest liivast, sisestatakse väiksema lennuraja tähise järele tühikuga „LOOSE SAND“ (RWY nn *või* RWY nn[L] *või* nn[C] *või* nn[R] LOOSE SAND).

Punkt L – Keemiline töötlus lennurajal. Kui teatatakse lennuraja keemilisest töötlemisest, sisestatakse väiksema lennuraja tähise järele tühikuga „CHEMICALLY TREATED“ (RWY nn *või* RWY nn[L] *või* nn[C] *või* nn[R] CHEMICALLY TREATED).

Punkt M – Lumevallid lennurajal. Kui teatatakse lumevallide esinemisest lennurajal, sisestatakse väiksema lennuraja tunnuse järele tühikuga „SNOWBANK“ ning tühiku järele, kas vasakul „L“ või paremal „R“ või mõlemal pool „LR“, millele järgneb kaugus telgjoonest meetrites, tühikuga eraldatuna „FM CL“ (RWY nn *või* RWY nn[L] *või* nn[C] *või* nn[R] SNOWBANK Lnn *või* Rnn *või* LRnn FM CL).

Punkt N – Lumevallid ruleerimisteel. Kui teatatakse lumevallide esinemisest ruleerimisteel, sisestatakse ruleerimistee tunnuse järele tühikuga „SNOWBANK“ ning tühiku järele, kas vasakul „L“ või paremal „R“ või mõlemal pool „LR“, millele järgneb kaugus telgjoonest meetrites, tühikuga eraldatuna „FM CL“ (TWY [nn]n SNOWBANK Lnn *või* Rnn *või* LRnn FM CL).

Punkt O – Lumevallid lennuraja kõrval. Kui teatatakse lumevallidest, mis ulatuvad läbi lennuvälja lumeplaani kõrgusprofiili, sisestatakse väiksema lennuraja tähis ja „ADJ SNOWBANKS“ (RWY nn *või* RWY nn[L] *või* nn[C] *või* nn[R] „ADJ SNOWBANKS“).

Punkt P – Ruleerimisteede seisund. Kui ruleerimisteede seisund teatatakse olevat libe või halb, sisestatakse ruleerimistee tunnuse järele tühikuga „POOR“ (TWY [n *või* nn] POOR *või* ALL TWYS POOR).

Punkt R – Perroonide seisund. Kui perroonide seisund teatatakse olevat libe või halb, sisestatakse perrooni tunnuse järele tühikuga „POOR“ (APRON [nnnn] POOR *või* ALL APRONS POOR).

Punkt S – (NR) Ei ole teatatud.

Seda teatatakse ainult nende liikmesriikide kohta, kes on kehtestanud lennuraja hõõrdumise mõõtmise programmi, milles kasutatakse liikmesriigi heakskiidetud hõõrdumise mõõtmise seadet.

Punkt T – Tavakeeles märkused.

4. liide

ASHTAM-TEATE VORM

<table>
<tr><td rowspan="2">(COM-jagudes)</td><td colspan="4">(ESMATÄHTSAD NÄITAJAD)</td><td colspan="20">(VASTUVÕTJA TUNNUS(ED))[1]</td></tr>
<tr><td colspan="8">(ESITAMISE KUUPÄEV JA KELLAAEG)</td><td colspan="16">(KOOSTAJA TUNNUS)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">(Lühendatud jagu)</td><td colspan="8">(VA*[2] SEERIANUMBER)</td><td colspan="4">ASUKOHA-TÄHIS)</td><td colspan="8">VÄLJASTAMISE KUUPÄEV/KELLAAEG</td><td colspan="4">(VALIKULINE RÜHM)</td></tr>
<tr><td>V</td><td>A</td><td>*2</td><td>*2</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr>
</table>

ASHTAM	(SEERIANUMBER)

(MÕJUTATUD LENNUINFOPIIRKOND)	A)
(PURSKE KUUPÄEV/KELLAAEG (UTC))	B)
(VULKAANI NIMI JA NUMBER)	C)
(VULKAANI LAIUS/PIKKUS VÕI VULKAANI RADIAAL JA KAUGUS NAVIGATSIOONIVAHENDIST)	D)
(VULKAANIHOIATUSE TASEME VÄRVIKOOD, SEALHULGAS MIS TAHES VARASEMA HOIATUSE TASEME VÄRVIKOOD)[3]	E)
(VULKAANITUHAPILVE HORISONTAALNE/VERTIKAALNE ULATUS)[4]	F)
(TUHAPILVE LIIKUMISSUUND)[4]	G)
(MÕJUTATUD LENNUMARSRUUDID VÕI LENNUMARSRUUTIDE OSAD JA LENNUTASANDID)	H)
(ÕHURUUMI JA/VÕI LENNUMARSRUUTIDE VÕI LENNUMARSRUUTIDE OSADE SULGEMINE JA KASUTATAVAD ALTERNATIIVSED LENNUMARSRUUDID)	I)
(TEABE ALLIKAS)	J)
(TAVAKEELES MÄRKUSED)	K)

MÄRKUSED:

1. Vt seoses eelmääratletud levitamissüsteemides kasutatavate vastuvõtja tunnustega ka punkt AIS.TR.400.
2. *Sisestage ICAO dokumendi nr 7910 osas 2 esitatud ICAO riikkondsuse tähed.
3. Vt punkt 3.5 allpool.
4. Vulkaanituhapilve olemasolu, ulatuse ja liikumise (G ja H) kohta saab asjaomase FIRi eest vastutava(te)lt vulkaanituha teabekeskus(t)elt.
5. Sulgudes () olevaid punktide pealkirju ei edastata.

KOOSTAJA ALLKIRI *(ei edastata)*

ASHTAM-TEATE VORMI TÄITMISE JUHENDID

1. **Üldist**

1.1 ASHTAM-teatega antakse teavet vulkaanilise tegevuse oleku kohta, kui selle tegevuse muutus on või eeldatavalt on käitamise seisukohast oluline. Seda teavet antakse allpool punktis 3.5 esitatud vulkaani hoiatustaseme värvikoodi abil.

1.2 Kui vulkaanipurske tõttu tekib käitamise seisukohast oluline tuhapilv, antakse ASHTAM-teatega teavet tuhapilve asukoha, ulatuse ja liikumise ning mõjutatud lennumarsruutide ja lennutasandite kohta.

1.3 Vulkaanipurskest teavitava ASHTAM-teate väljaandmisel vastavalt allpool esitatud jaotisele 3 **ei** viivitata, kuni saadaval on kogu teave A kuni K, vaid see antakse välja kohe pärast seda, kui on saadud teade, et toimus või eeldatavalt toimub vulkaanipurse või et vulkaani aktiivsuses on toimunud või eeldatavalt toimub käitamise seisukohalt oluline muutus või teatatud on tuhapilvest. Eeldatava purske puhul ja kui sel ajal ei ole tõendeid tuhapilvest, täidetakse punktid A kuni E ning punktide F kuni I juurde märgitakse „ei ole kohaldatav“. Samamoodi, kui teatatakse tuhapilvest, nt õhust edastatava eriettekandega, aga selle päritoluvulkaan pole teada, antakse ASHTAM-teade kõigepealt välja nii, et punktid A kuni E on märgitud kui „teadmata“, punktid F kuni K on õhust edastatava eriettekande põhjal vastavalt vajadusele täidetud ning oodatakse lisateabe saamist. Kui punktide A kuni K teatud väljade kohta ei ole muude asjaolude korral teavet saadaval, märkige „NIL“.

1.4 ASHTAM-teate pikim kehtivusaeg on ööpäev. Kui hoiatusetase muutub, antakse välja uus ASHTAM-teade.

2. **Lühendatud pealkiri**

2.1 ASHTAM-teadete hõlpsamaks töötlemiseks arvutiandmebaasides lisatakse tavapärase pealdise „Aeronavigatsiooniline fikseeritud telekommunikatsioonivõrk (AFTN)“ järele lühendatud pealkiri „TT AAiiii CCCC MMYYGGgg (BBB)“. Nende sümbolite selgitus on järgmine:

TT =	andmete tunnus, ASHTAMi puhul = VA;
AA =	riikide geograafiline tunnus, nt NZ = New Zealand;
iiii =	ASHTAMi seerianumber neljakohalises rühmas;
CCCC =	asjaomase lennuinfopiirkonna neljatäheline asukohatähis;
MMYYGGgg =	ettekande kuupäev/kellaaeg, kusjuures:
MM =	kuu, nt jaanuar = 01, detsember = 12;
YY =	kuu päev;
GGgg =	aeg tundides (GG) ja minutites (gg) UTC järgi;
(BBB) =	valikuline rühm paranduse jaoks, kui varem levitatud sama seerianumbriga ASHTAM-teates on viga = COR.

Kasutage sulgusid (BBB), et viidata selle rühma valikulisusele.

3. **ASHTAM-teate sisu**

3.1 *Punkt A* – Mõjutatud lennuinfopiirkond, lühendatud pealkirjas antud asukohatähise tavakeeles vaste, selles näites: „Auckland Oceanic FIR“.

3.2 *Punkt B* – Esimese purske kuupäev ja kellaaeg (UTC).

3.3 *Punkt C* – Vulkaani nimi ja vulkaani number vastavalt ICAO dokumendi nr 9691 *Manual on Volcanic Ash, Radioactive Material and Toxic Chemical Clouds* liitele H ning vulkaanide ja peamiste aeronavigatsiooniliste objektide maailmakaardile (World Map of Volcanoes and Principal Aeronautical Features).

3.4 *Punkt D* – Vulkaani laius-/pikkuskoordinaadid täiskraadides või täisradiaalina ning vulkaani kaugus navigatsiooni-vahendist vastavalt ICAO dokumendi nr 9691 *Manual on Volcanic Ash, Radioactive Material and Toxic Chemical Clouds* liitele H ning vulkaanide ja peamiste aeronavigatsiooniliste objektide maailmakaardile (World Map of Volcanoes and Principal Aeronautical Features).

3.5 *Punkt E* – Vulkaani aktiivsust tähistava hoiatustaseme värvikood, sealhulgas hoiatuse värvikoodi mis tahes varasem tase järgmisel viisil:

häire puhul kasutatava värvikoodi tase	Vulkaani aktiivsuse olek
ROHELINE HOIATUS	Vulkaan on tavalises, mittepurskavas seisundis. *Või pärast kõrgema hoiatustaseme langetamist:* vulkaaniline aktiivsus on arvatavasti lakanud ja vulkaan naasnud tavalisse, mittepurskavasse seisundisse.
KOLLANE HOIATUS	Vulkaan ilmutab teadaolevast tausttasemest suurema aktiivsuse märke. *Või pärast kõrgema hoiatustaseme langetamist:* vulkaaniline aktiivsus on märkimisväärselt vähenenud, aga jätkatakse selle hoolikat seiramist võimaliku taasaktiveerumise suhtes.
ORANŽ HOIATUS	Vulkaan ilmutab suurenenud aktiivsust suurema pursketõenäosusega. *Või* Tulemas on vulkaanipurse, millega ei kaasne või kaasneb vähe tuhka *[võimaluse korral täpsustage tuhapilve kõrgus]*.
RED HOIATUS	Prognooside järgi toimub lähiajal purse, millega tõenäoliselt kaasneb märkimisväärse tuhapilve paiskumine atmosfääri. *Või* Tulemas on purse, millega kaasneb märkimisväärse tuhapilve paiskumine atmosfääri *[võimaluse korral täpsustage tuhapilve kõrgus]*.
Asjaomase riigi vastutav vulkanoloogiaamet edastab vulkaani aktiivsuse olekut tähistava hoiatustaseme värvikoodi ja varasema aktiivsuseoleku mis tahes muutused piirkondlikule juhtimiskeskusele, nt „RED ALERT FOLLOWING YELLOW' OR 'GREEN ALERT FOLLOWING ORANGE".	

3.6 *Punkt F* – Kui teatatakse käitamise seisukohast olulisest vulkaanituhapilvest, osutatakse laius-/pikkuskoordinaatide (täiskraadides) abil tuhapilve horisontaalne ulatus ning alumine/ülemine piir ja kõrgus merepinnast tuhandetes meetrites (jalgades) ja/või radiaal ning kaugus päritoluvulkaanist. Esialgu võib teabe aluseks olla ainult õhust edastatav eriettekanne, aga edasine teave võib vastutavalt meteoroloogiateenistuselt ja/või vulkaanituha teabekeskuselt saadud teabe põhjal olla üksikasjalikum.

3.7 *Punkt G* – Vastutavalt meteoroloogiateenistuselt ja/või vulkaanituha teabekeskuselt saadud teabe põhjal osutatakse tuhapilve liikumise prognoositav suund teatud tasanditel.

3.8 *Punkt H* – Osutatakse lennumarsruutidele või lennumarsruutide osadele ja lennutasanditele, mis on mõjutatud või mis eeldatavalt saavad mõjutatud.

3.9 *Punkt I* – Osutatakse õhuruumi ja/või lennumarsruutide või lennumarsruutide osade sulgemisele ja kasutatavatele alternatiivsetele marsruutidele.

3.10 *Punkt J* – Teabe allikas, nt „eriettekanne õhust“ või „vulkanoloogiaamet“ jne. Teabe allikas märgitakse igal juhul, olenemata sellest, kas purse toimus või tuhapilvest teatati või mitte.

3.11 *Punkt K* – Lisaks eespool osutatule sisestatakse käitamise seisukohast oluline mis tahes teave tavakeeles.;“

7) XI lisa asendatakse järgmisega:

„XI LISA

ERINÕUDED LENNUPROTSEDUURIDE KAVANDAMISE TEENUSTE OSUTAJATELE (osa „FPD“)

(Osa „FPD“)

A ALAJAGU – ORGANISATSIOONILISED LISANÕUDED LENNUPROTSEDUURIDE KAVANDAMISE TEENUSTE OSUTAJATELE (FPD.OR)

1. JAGU – ÜLDNÕUDED

FPD.OR.100 Lennuprotseduuride kavandamine

a) Lennuprotseduuride kavandamise teenuste osutaja kavandab, dokumenteerib ja valideerib lennuprotseduuri(d) vajaduse korral pädeva asutuse loal enne protseduuri(de) kasutuselevõtmist ja kasutamist.

Sellega seoses vastavad lennuprotseduuride kavandamise teenuste osutaja kasutatav(ad) aeronavigatsiooniandmed ja aeronavigatsiooniteave III lisa (osa ATM/ANS.OR) 1. liites esitatud täpsus-, resolutsiooni- ja terviklikkusnõuetele.

b) Kui lennuprotseduuride kavandamise aeronavigatsiooniandmed ei pärine usaldusväärsest allikast või ei vasta kohaldatavatele andmekvaliteedi nõuetele (DQR), võib lennuprotseduuride kavandamise teenuste osutaja hankida need aeronavigatsiooniandmed muudest allikatest. Sellises olukorras valideerib aeronavigatsiooniandmed see lennuprotseduuride kavandamise teenuste osutaja, kes neid kavatseb kasutada.

FPD.OR.105 Juhtimissüsteem

Lisaks III lisa punktile ATM/ANS.OR.B.005 loob ja säilitab lennuprotseduuride kavandamise teenuste osutaja juhtimissüsteemi, mis hõlmab kontrolliprotseduure järgmise jaoks:

a) andmete hankimine;

b) lennuprotseduuride kavandamine vastavalt punktis FPD.TR.100 sätestatud kriteeriumidele;

c) lennuprotseduuride kavandamise dokumendid;

d) konsulteerimine sidusrühmadega;

e) lennuprotseduuri maapealne valideerimine ja asjakohasel juhul lennuaegne valideerimine;

f) tööriistade registreerimine, kaasa arvatud konfiguratsioonihaldus ja kõlblikkuse kontroll vastavalt vajadusele; ning

g) lennuprotseduuri(de) säilitamine ja vajaduse korral korrapärane läbivaatamine.

FPD.OR.110 Andmete säilitamine

Lisaks III lisa punktile ATM/ANS.OR.B.030 kaasab lennuprotseduuride kavandamise teenuste osutaja oma andmete säilitamise süsteemi käesoleva lisa punktis FPD.OR.105 osutatud elemendid.

FPD.OR.115 Tehniline ning operatiivne pädevus ja suutlikkus

a) Lisaks III lisa punkti ATM/ANS.OR.B.005 alapunkti a alapunktile 6 tagab lennuprotseduuride kavandamise teenuste osutaja, et tema lennuprotseduuride kavandajad:

(1) on läbinud koolituskursuse, millega omandatakse lennuprotseduuride kavandamise pädevus;

(2) on teoreetiliste teadmiste rakendamiseks sobivate kogemustega; ning

(3) läbivad jätkukoolitusi.

b) Kui vajalikuks peetakse lennuaegse valideerimise teostamist, tagab lennuprotseduuride kavandamise teenuste osutaja, et seda teeb pädev piloot.

c) Lisaks III lisa punktile ATM/ANS.OR.B.030 säilitab lennuprotseduuride kavandamise teenuste osutaja andmed kõigi koolituste kohta ning ka lennuprotseduure kavandavate töötajate teostatud mis tahes kavandamistegevuse kohta ja teeb need andmed taotluse korral kättesaadavaks:

(1) asjaomastele lennuprotseduuride kavandajatele; ning

(2) kokkuleppel lennuprotseduuride kavandajatega uuele tööandjale, kui lennuprotseduuride kavandaja värvatakse uude üksusesse.

FPD.OR.120 Nõutavad kontaktid

a) Aeronavigatsiooniandmete ja aeronavigatsiooniteabe hankimisel vastavalt punktile FPD.OR.100 tagab lennuprotseduuride kavandamise teenuste osutaja, et tal on vajalikud ametlikud kontaktid

(1) aeronavigatsiooniliste andmete allikatega;

(2) teiste teenuseosutajatega;

(3) lennuvälja käitajatega ning

(4) õhusõidukite käitajatega.

b) Lennuprotseduuride kavandamise taotluste selge määratlemise ja nende taotluste läbivaatamise tagamiseks loob lennuprotseduuride kavandamise teenuste osutaja järgmise kavandatud kasutajaga vajalikud ametlikud kontaktid.

B ALAJAGU – TEHNILISED NÕUDED LENNUPROTSEDUURIDE KAVANDAMISE TEENUSTE OSUTAJATELE (FPD.TR)

1. JAGU – ÜLDNÕUDED

FPD.TR.100 Nõuded lennuprotseduuride kavandamisele

Lennuprotseduurid kavandab lennuprotseduuride kavandamise teenuste osutaja kooskõlas 1. liites esitatud nõuetega ja pädeva asutuse kindlaks määratud kavandamisnõuetega, et tagada õhusõiduki ohutu käitamine. Kui see on nõutav, võimaldatakse kavandamiskriteeriumidega kehtestada lennuprotseduuride asjakohane kõrgus takistuste kohal.

FPD.TR.105 Koordinaadid ja aeronavigatsiooniandmed

a) Lisaks III lisa punktile ATM/ANS.OR.A.090 määratakse kindlaks laiuse ja pikkuse koordinaadid ning tehakse need aeronavigatsiooniteabe teenuste osutaja(te)le (AIS-teenuste osutaja(d)) teatavaks vastavalt rahvusvaheliste geodeetiliste koordinaatide süsteemi – 1984 (WGS 84) geodeetilistele alusandmetele või samaväärsetele andmetele.

b) Välitöö täpsuse kord ning sellest tuletatud määramised ja arvutused peaksid olema sellised, et nende tulemusena saadud lennuetappide operatiivandmed on III lisa (osa ATM/ANS.OR) 1. liite asjakohase viiteraamistiku maksimumhälvete piires.

1. liide

NÕUDED ÕHURUUMI STRUKTUURIDELE JA NENDES SISALDUVATELE LENNUPROTSEDUURIDELE

I JAGU

Lennuinfopiirkondade, lennujuhtimispiirkondade, lähialade ja lennuinfotsoonide spetsifikatsioonid

a) LENNUINFOPIIRKONNAD

Lennuinfopiirkonnad, nagu on määratletud määruse (EÜ) nr 549/2004 artikli 2 punktis 23,

(1) katavad kogu lennumarsruudi struktuuri, mida need piirkonnad teenindavad; ning

(2) hõlmavad oma horisontaalsetes piirides kogu õhuruumi, välja arvatud juhul, kui neid piirab ülemine lennuinfopiirkond.

Liikmesriigid säilitavad oma vastutuse ICAO ees lennuinfopiirkondade geograafilistes piirides, mille ICAO on käesoleva määruse jõustumiskuupäeval nende hoolde usaldanud.

b) LENNUJUHTIMISPIIRKONNAD

(1) Lennujuhtimispiirkonnad piirestatakse nii, et need hõlmaksid piisavalt õhuruumi instrumentaallennureeglite (IFR) järgi toimuvate nende lendude lennutrajektooride või nende osade mahutamiseks, mille puhul osutatakse lennujuhtimisteenuse (ATC) kohaldatavaid osi, võttes arvesse selles piirkonnas tavajuhul kasutatavate navigatsiooniseadmete suutlikkust.

(2) Kui pädev asutus ei ole kindlaks määranud teisiti, kehtestatakse lennujuhtimispiirkonna alumine piir, mille kõrgus maa- või veepinnast on vähemalt 200 m (700 jalga).

(3) Lennujuhtimispiirkonna ülemine piir kehtestatakse siis, kui:

i) ülalpool sellist ülemist piiri ei osutata lennujuhtimisteenust; või

ii) lennujuhtimispiirkond asub allpool ülemist lennujuhtimispiirkonda, millisel juhul kattub ülemine piir ülemise lennujuhtimispiirkonna alumise piiriga.

c) LÄHIALAD

(1) Lähiala horisontaalsed piirid hõlmavad vähemalt neid õhuruumi osi, mis ei kuulu kontrollitavatesse piirkondadesse, ja see õhuruum sisaldab instrumentaallennuilmaga (IMC) kasutatavatele lennuväljadele saabuvate ja neilt lahkuvate IFR-lendude trajektoore.

(2) Kui lähiala asub lennujuhtimispiirkonna horisontaalsetes piirides, ulatub lähiala maapinnalt ülespoole vähemalt lennujuhtimispiirkonna alumise piirini.

d) LENNUINFOTSOONID

(1) Lennuinfotsooni horisontaalsed piirid hõlmavad vähemalt neid õhuruumi osi, mis ei kuulu ei lennujuhtimispiirkonda ega lähialasse, ning see õhuruum sisaldab lennuväljadele saabuvate ja neilt lahkuvate IFR- ja/või VFR-lendude trajektoore.

(2) Kui lennuinfotsoon asub lähiala horisontaalsetes piirides, ulatub lennujuhtimistsoon maapinnalt ülespoole vähemalt lähiala alumise piirini.

II JAGU

Nende ATS-marsruutide tähistamine, mis ei ole standardsed väljumis- ja saabumismarsruudid

a) Kui kehtestatud on ATS-marsruudid, nähakse piki iga ATS-marsruuti ette kaitstud õhuruum ja ohutu vahe külgnevate ATS-marsruutidega.

b) ATS-marsruudid tähistatakse tunnuste abil.

c) Nende ATS-marsruutide tähistamisel, mis ei ole standardsed väljumis- ja saabumismarsruudid, kasutatav tunnustesüsteem:

1) võimaldab mis tahes ATS-marsruudi tähistada lihtsal ja kordumatul viisil;

2) väldib kattuvusi;

3) on kasutatav nii maapealsete kui õhus kasutatavate automaatsüsteemidega;

4) võimaldab tegevuses kasutamisel äärmist lühidust; ning

5) pakub piisavaid laiendusvõimalusi, et vastata mis tahes tulevastele nõudmistele ilma vajaduseta põhjalike muudatuste järele.

d) ATS-marsruutide põhitunnused määratakse vastavalt järgmistele põhimõtetele:

1) põhimarsruudile määratakse kogu ulatuses üks ja sama põhitunnus, olenemata läbitavatest lähenemisaladest, riikidest või piirkondadest;

2) kui kahel või enamal põhimarsruudil on ühine segment, määratakse kõnealusele segmendile iga asjaomase marsruudi tunnus, välja arvatud juhul, kui see tekitaks raskusi lennujuhtimisteenuste (ATS) osutamisel; sel juhul määratakse ühisel kokkuleppel ainult üks tunnus; ning

3) ühele marsruudile määratud põhitunnust ei määrata ühelegi teisele marsruudile.

III JAGU

Standardsete lahkumis- ja saabumismarsruutide ning seonduvate protseduuride tähistamine

a) Standardsete väljumis- ja saabumismarsruutide ning seonduvate protseduuride tähistamisel tagatakse, et:

1) tunnuste süsteem võimaldab tähistada iga marsruudi lihtsal ja kordumatul viisil;

2) iga marsruut tähistatakse tavakeeles tunnusega ja vastava kodeeritud tunnusega; ning

3) häälsides on tunnused standardse väljumis- või standardse saabumismarsruudiga seoses kergesti äratuntavad ja need ei põhjusta hääldamisraskusi pilootidele ega ATS-töötajatele.

b) Standardsetele väljumis- ja saabumismarsruutidele ja seonduvatele protseduuridele tunnuste koostamisel kasutatakse:

1) tähist tavakeeles;

2) põhitähist;

3) kehtivuse näitaja on number 1 kuni 9;

4) marsruudi tähis on üks tähestikutäht; ei kasutata tähti „I“ ja „O“, ning

5) instrumentaalse või visuaalse standardse väljumis- või standardse saabumismarsruudi kodeeritud tunnus.

c) Tunnuste määramine

1) Igale marsruudile määratakse eraldi tunnus.

2) Kahe või enama sellise marsruudi eristamiseks, millel on ühine oluline punkt (ja millele seetõttu on määratud üks ja sama põhitunnus), määratakse igale marsruudile eraldi marsruuditunnus, nagu kirjeldatud alapunkti b alapunktis 4.

d) Kehtivuse näitajate määramine

1) Kehtiva marsruudi tuvastamiseks määratakse igale marsruudile kehtivuse näitaja.

2) Esimene määratav kehtivuse näitaja on number 1.

3) Kui marsruuti muudetakse, määratakse uus kehtivuse näitaja, mis seisneb suuremas numbris. Numbrile 9 järgneb number 1.

IV JAGU

Oluliste punktide kehtestamine ja tähistamine

a) Olulised punktid kehtestatakse eesmärgiga määratleda ATS-marsruut või lennuprotseduur ja/või seoses ATS-nõuetega lendava õhusõiduki liikumise kohta esitatavale teabele.

b) Olulised punktid tuvastatakse tunnuste abil.

V JAGU

Minimaalsed lennukõrgused

Iga ATS-marsruudi ja lennujuhtimispiirkonna kohta määratakse kindlaks minimaalsed lennukõrgused ja need esitatakse avaldamiseks. Need minimaalsed lennukõrgused kujutavad asjaomastes piirkondades endast minimaalset lubatud kõrgust takistuste kohal.

VI JAGU

Keelu-, piirangu- ja ohualade tähistamine ja kirjeldamine

Kui kehtestatakse keelualad, piirangualad või ohualad, antakse neile esialgsel kehtestamisel tunnus ning avaldamiseks edastatakse täielikud üksikasjad.“